

BUILT-IN COOKTOP

Electric

EINBAU-KOCHFELD

Elektrisch

TABLE DE CUISSON INTÉGRÉE

Électrique

INBOUW KOOKPLAAT

Elektrisch

PIANO DI COTTURA DA INCASSO

Elettrici

PLACA DE COCCIÓNINTEGRADA

Eléctrica

PLACA DE ENCASTRAR

Eléctrica

ВГРАДЕН ГОТВАРСКИ ПЛОТ

Electric

VESTAVNÁ VARNÁ DESKA

Elektrika

INTEGREERITAV PLIIT

Elektriiliit

BEÉPÍTHETŐ FŐZŐLAP

Elektrómos

ĮMONTUOJAMA KAITLENTĖ

Elektrinė

IEBŪVĒJAMĀ PLĪTS VIRSMA

Elektriskā

WBUDOWANA PŁYTA KUCHENNA

Elektryczny

PLITĚ ĽNCORPORABILĚ

Elektrická

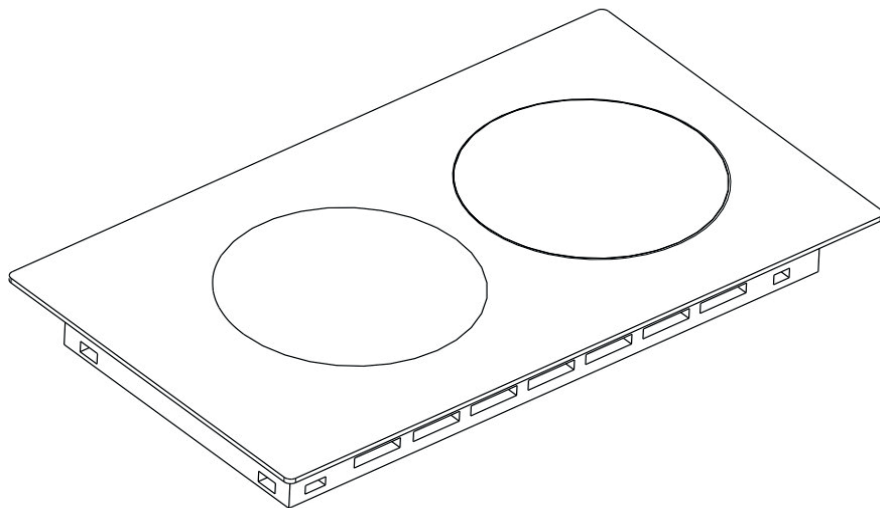
ZABUDOVANĚ VARNĚ DOSKA

Elektrický

ВБУДОВУВАНА ВАРИЛЬНА ПАНЕЛЬ

Електрична

الموقد المسطح المدمج
كهربائي



USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL DE L'UTILISATEUR

HANDLEIDING

MANUALE D'USO

MANUAL DE USUARIO

MANUAL DO UTILIZADOR

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

NÁVOD K POUŽITÍ

KASUTUSJUHE

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

NAUDOJIMO VADOVAS

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL DE UTILIZARE

NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

دليل المستخدم

Whirlpool



Contents

Important warnings3

Installation of cooktop9

Counter cutting sizes 10

Electrical connection 11

Product description 12

Technical features 12

Control panel..... 13

Electronic board manual 14

Usage of your cooktop.....21

Maintenance and cleaning 22

Error codes 23

Troubleshooting..... 23

After-sales service24

IMPORTANT WARNINGS

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference. These instructions and the appliance itself provide important safety warnings to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

⚠ WARNING: If the hob surface is cracked, do not use the appliance - risk of electric shock.

⚠ WARNING: Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

⚠ CAUTION: The cooking process has to be supervised. A short cooking process has to be supervised continuously.

⚠ WARNING: Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous - risk of fire. NEVER try to extinguish a fire with water: instead, switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

⚠ Do not use the hob as a work surface or support. Keep clothes or other flammable materials away from the appliance, until all the components have cooled down completely - risk of fire.

⚠ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with



reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

⚠ **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.

PERMITTED USE

⚠ **CAUTION:** the appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

⚠ No other use is permitted (e.g. heating rooms).

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to

unpack and install - risk of cuts.

⚠ Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

⚠ Carry out all cabinet cutting operations before fitting the appliance and remove all wood chips and sawdust.

⚠ If the appliance is not installed above an oven, a separator panel (not included) must be installed in the compartment under the appliance.

ELECTRICAL WARNINGS

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must



be earthed in conformity with national electrical safety standards.

⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electric shock.

⚠ Installation using a power cable plug is not allowed unless the product is already equipped with the one provided by the Manufacturer.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ WARNING: Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation. To avoid risk of personal injury use protective gloves (risk of laceration) and safety shoes (risk of contusion); be sure to handle by two persons (reduce load); never use steam cleaning equipment (risk of electric shock). Non-professional repairs not authorised by the manufacturer could result in a risk to health and safety, for which the manufacturer cannot be held liable. Any defect or damage caused from non-professional repairs

or maintenance will not be covered by the guarantee, the terms of which are outlined in the document delivered with the unit.

⚠ Do not use abrasive or corrosive products, chlorine-based cleaners or pan scourers.

DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol . The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

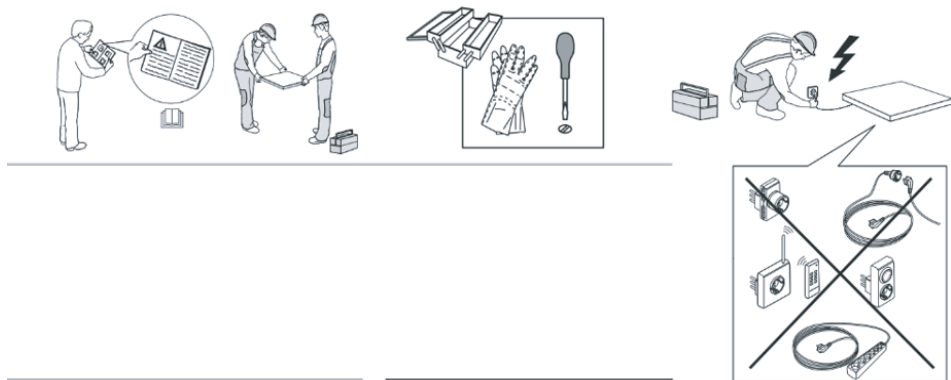
DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and with the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations 2013 (as amended). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

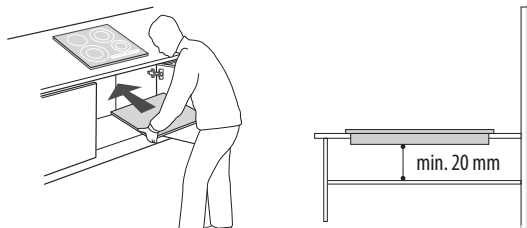
DECLARATION OF CONFORMITY

This appliance meets Ecodesign requirements of European Regulation 66/2014 and The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 in compliance with the European standard EN 60350-2.



INSTALLATION

- The cooktop must be set into a worktop between 20 mm and 50 mm deep.
- Install a separator panel under the hob.
- The lower part of the product must not be accessible after installation.
- Do not fit the separator panel if an undertop oven is installed.
- There must be nothing between the cooktop and the oven (cross rails, brackets, etc.).
- The distance between the lower face of the glass ceramic hob and the cupboard or separating panel must be at least 20 mm.
- If the cooktop is to be installed next to a column unit, leave a distance of at least 100 mm from the edge of the cooktop to the side of the column unit.
- For built-in dimensions and installation see the picture in this paragraph.
- A minimum distance must be maintained between the hob and the hood above it. Please refer to the user manual of the hood for more informations.
- Apply the supplied gasket to the cooktop (unless it has already been fitted), after having cleaned its surface.
- Do not install the cooktop near a dishwasher or washing machine, so that the electronic circuits do not come into contact with steam or moisture, which could damage them.
- If an oven is installed beneath the cooktop, make sure that it is equipped with a cooling system. If the temperature of the electronic circuits exceeds the maximum permitted temperature, the cooktop will switch o automatically; in this case, wait for a few minutes until the internal temperature of the electronic circuits reaches a tolerable level, at which point it will be possible to switch the hob on again.

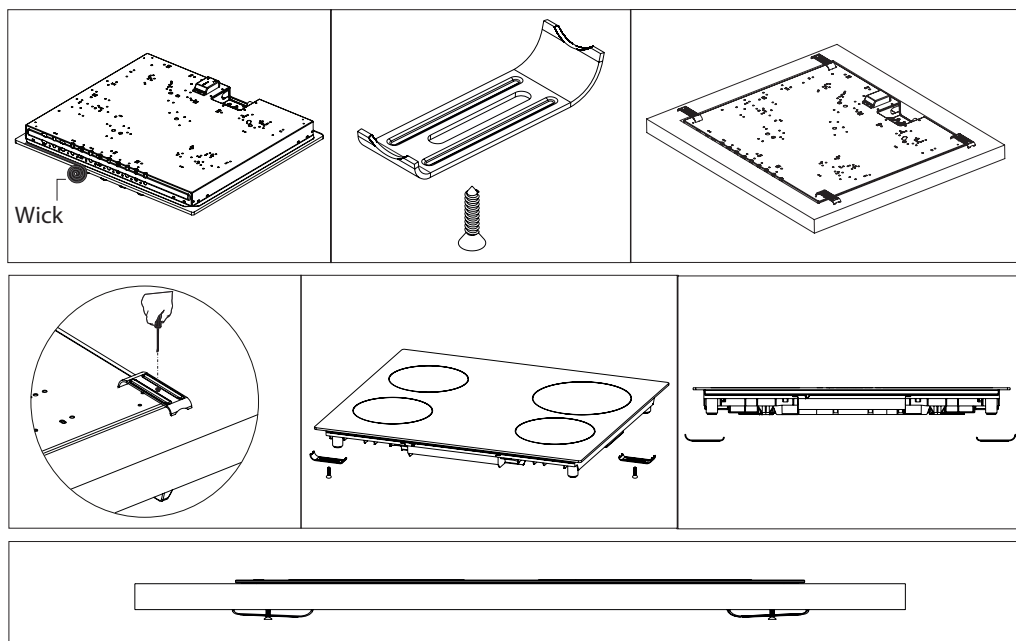


Placing the hob

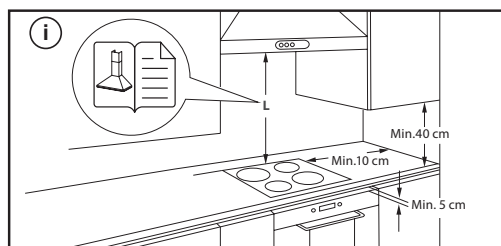
1. Turn the cooktop down and place on smooth ground.

2. In order to prevent entrance of foreign substances and liquids between cooktop and counter, apply the paste given in package to the sides of lower guard of counter. For corners, curl paste and increase curls till filling corner gaps.
3. Turn cooktop again and align with and place on counter.
4. Fasten up your cooktop on counter by using the clamp and screws supplied.

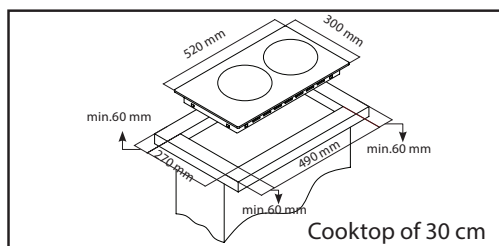
Installation diagram



Dimensions and distances to be maintained



Counter cut-off dimensions

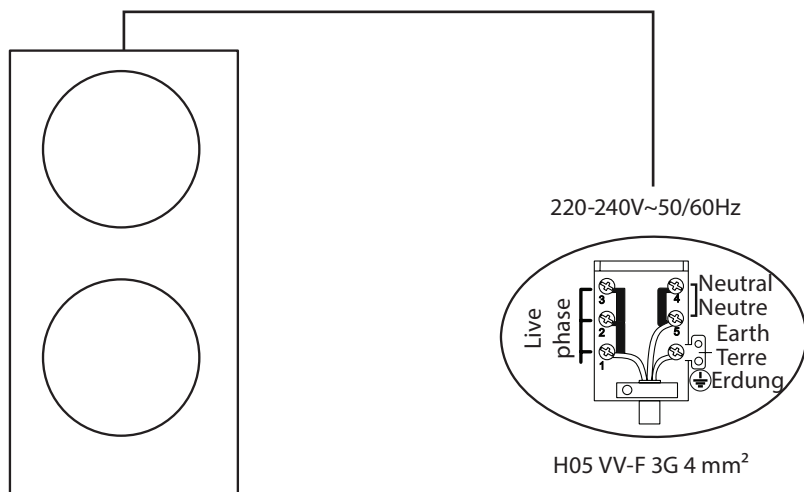


Electrical connection

- Electrical connection must be made before connecting the appliance to the electricity supply.
- Installation must be carried out by qualified personnel who know the current safety and installation regulations. Specifically, installation must be carried out in compliance with the regulations of the local electricity supply company.
- Make sure the voltage specified on the data plate located on the bottom of the appliance is the same as that of the home.
- Regulations require that the appliance be earthed: use conductors (including the earth conductor) of the appropriate size only

Connection to the terminal block:

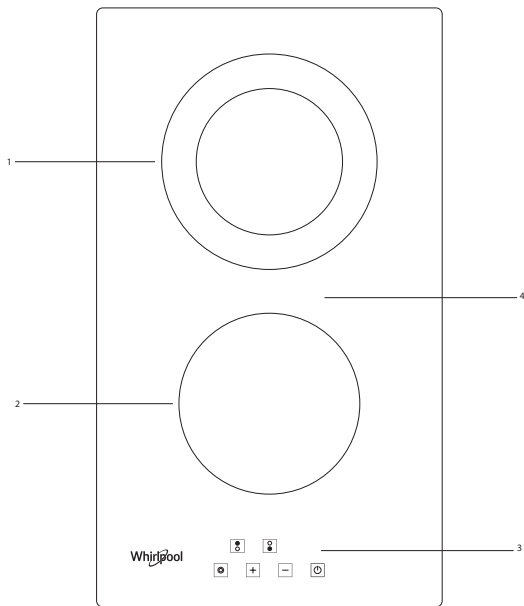
For the electrical connection, use an H05 VV-F3G 4mm²



ATTENTION: the power supply cable must be long enough to allow the cooktop to be removed from the worktop and must be positioned to avoid damage or overheating caused by contact with the base.



PRODUCT DESCRIPTION



IMPORTANT: The picture above is only for illustration purposes.

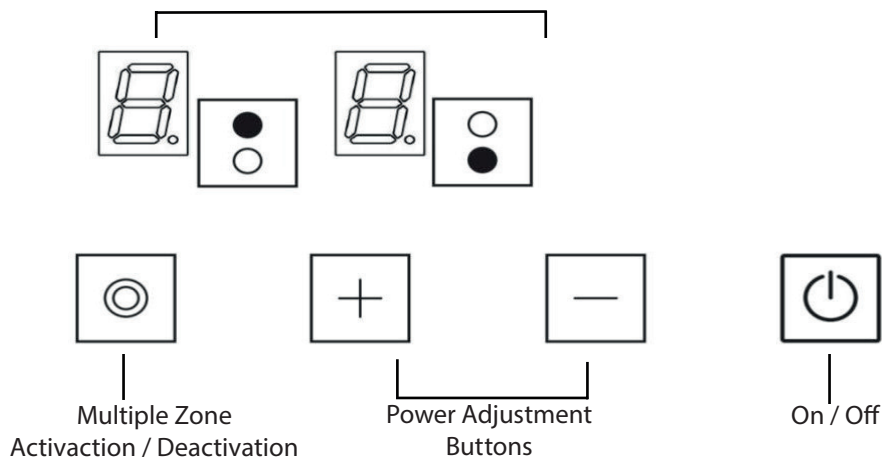
- 1. Double Ceramic Heater Heater (120 mm / 180 mm)
- 2. Ceramic heater (140 mm)
- 3. Control switches
- 4. Glass Surface

TECHNICAL FEATURES

Specifications	Cooktop Power
140 mm ceramic heater	1200 W
120 / 180 mm ceramic heater	1800 W
Supply Voltage	220-240 VAC / 50-60 Hz

CONTROL PANEL

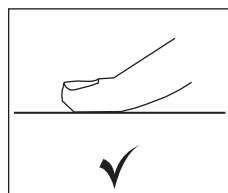
Cooking Zone Controls and Corresponding display



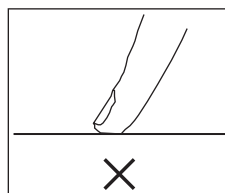
IMPORTANT : The control panel above is only for illustration purposes. Consider the control panel on your device.

Warnings About Using The Touchmatic Control

1. The controls react to touching, so you do not need to apply any pressure to the controls.
2. Use the bottom, not the tip of your finger while using the device.



Correct



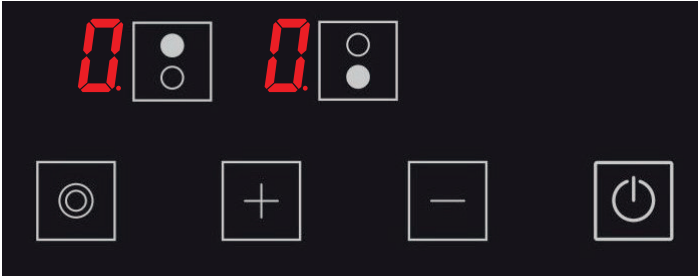
Wrong

3. Make sure that the touch controls are always clean and dry. Even a thin layer of water may make it difficult for touch controls to work.



DAILY USE

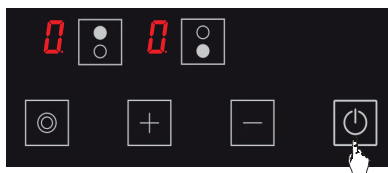
30 CM BUILT-IN STOVE OVAL - DOUBLE VITROCERAMIC ELECTRONIC BOARD MANUAL



	Upper cooking area selection key
	Lower cooking area selection key
	Special function selection key
	Plus key
	Minus key
	On / off key
	Temperature display icon

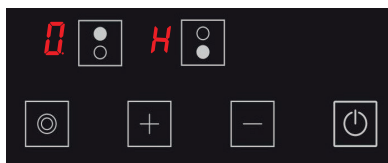
Turning the Stove on

Note: Unit becomes operational within 1 second after it is plugged to the mains. All LEDs and displays illuminate for 1 second.



Unit is turned on by pressing the  key. The  symbol is displayed on all displays. (See Fig. 1)

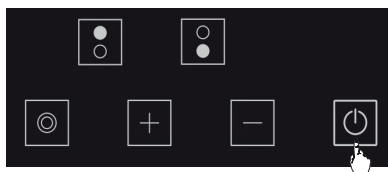
Figure 1



If the temperature of the glass over the hobs is above + 60°C,  and  icons are displayed on the display of the relevant successively. ( = 0.5 seconds,  = 0.5 seconds) (see Fig. 2)

Figure 2

Turning the Stove off

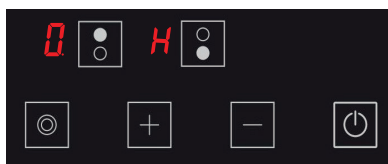


Unit is turned off by pressing the  key. (see Fig. 3) You may turn off the unit by pressing the  key even if the child lock is active.

Figure 3

WARNING: Electronic components remain active for 20 seconds. If there is no cooking level within this period, unit switches to “off mode” automatically with a signalling sound.

Residual Heat Display



If the icon  on the display of the stove is illuminated, this means that the relevant hob is still hot. It may be used for heating a small amount of food. (See Fig. 4).

WARNING: Residual heat display is not illuminated, and thus it does not warn the user against heat in case of a power outage.

Figure 4

WARNING: Residual heat display of each cooking area remains active until the measured glass temperature is below + 60 °C.

Turning the Stove Cooking Areas On

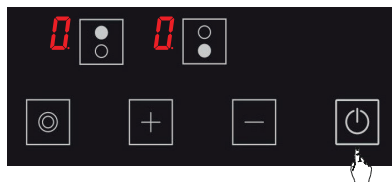


Figure 5

1. Turn the stove on by pressing the button. (See Fig. 5)

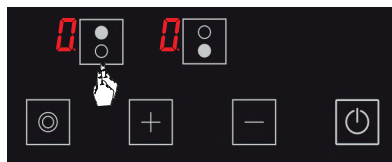


Figure 6

2. Press the relevant hob selection key. The icon shall be displayed in the relevant hob when you touch for the first time. (See Fig. 6)

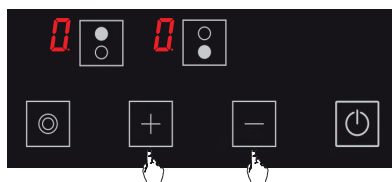


Figure 7

3. Power level of the relevant hob may be set from 1 to 9 using the and the keys or from to 9 as per the option of the stove. (See Fig. 7)

WARNING: If the hob selected is hot , icon shall be displayed instead of icon after the selection is made.

Keep Warm Function (Optional)

Keep warm function keeps the cooked food placed on a cooking area warm. The selected hob is operated with a lower power in this function. Keep warm function is also a cooking level.

To activate the keep warm function;

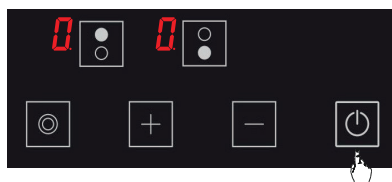


Figure 8

1. Turn the stove on by pressing the button. (See Fig. 8)

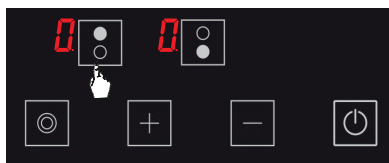


Figure 9

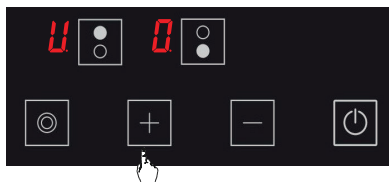


Figure 10

Turning the Stove Cooking Areas Off:

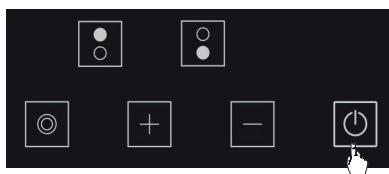


Figure 11

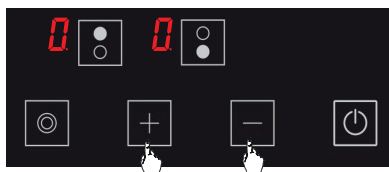


Figure 12

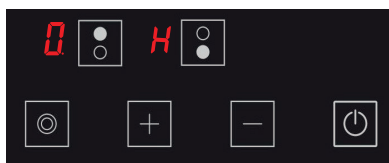


Figure 13

2. Press the relevant hob selection key once. The **0** icon is displayed when you touch for the first time. (See Fig. 9)

3. Then, press the **+** key once. The **U** icon shall be displayed in the relevant hob with this touch. (see Fig. 10) Thus, the keep warm shall be activated.

1. You may turn the stove off by pressing the **⏻** button. (See Fig. 11)

2. Using the **+** and **-** keys, bring the temperature on all hobs to **0**. (see Fig. 12) Stove shall be turned off by itself after 20 seconds

3. If any hob is still hot after 20 seconds, **H** symbol is displayed until the temperature of the relevant hob becomes lower than +60 °C. (see Fig. 13) No icon is displayed after the stove is turned off if the relevant hob is not hot.

Child Lock Function (Optional)

To activate the child lock;

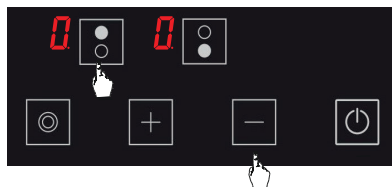


Figure 14

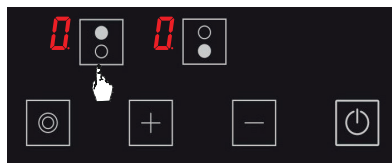


Figure 15

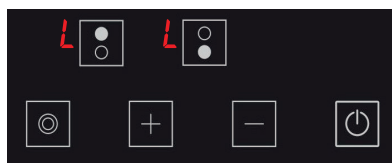


Figure 16

To deactivate the child lock until the stove is turned off;

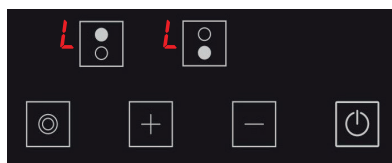


Figure 17

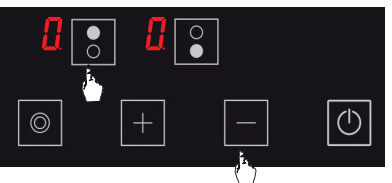


Figure 18

1. Press upper hob selection key (top left) and minus key (bottom right) simultaneously, you shall hear a short warning signal at this time. (see Fig. 14) Then, remove your fingers from the stove control panel.

2. Press the upper hob selection key (top left) again. (See Fig. 15)

3. The child lock is activated at this time and the **L** icon is displayed on all hobs to indicate this condition. (see Fig. 16) The **L** and **H** icons are displayed alternatively if any hob is hot.

1. The **L** icon is displayed on all displays when the stove is on and the child lock is active. (see Fig. 17) The **L** and **H** icons are displayed alternatively if any hob is hot. You may turn the stove on or off with the **Power** key only.

2. Press upper hob selection key (top left) and minus key (bottom right) simultaneously. (see Fig. 18) You shall hear a short warning signal at this time. Then, remove your fingers from the stove control panel.

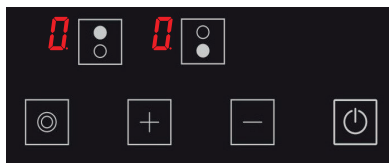


Figure 19

3. The **H** icon is displayed on all displays. (see Fig. 19) The **H** and **H** icons are displayed alternatively if any hob is hot.

WARNING: Child lock is deactivated until the stove is turned off only with the steps performed in this section. In other words, child lock shall be activated again if the unit is turned off and on again. Thus, the child lock shall be activated whenever the stove is turned off and on.

To activate the child lock completely;

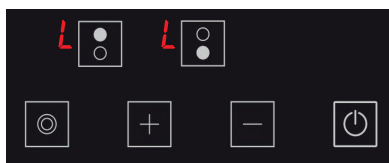


Figure 20

1. The **L** icon is displayed on all displays when the stove is on and the child lock is active. (see Fig. 20) The **L** and **H** icons are displayed alternatively if any hob is hot. You may turn the stove on or off with the **⏻** key only.

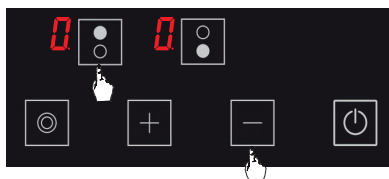


Figure 21

2. Press upper hob selection key (**●**) and minus key (**-**) simultaneously. (see Fig. 21) You shall hear a short warning signal at this time. Then, remove your fingers from the stove control panel.

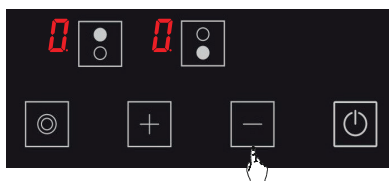


Figure 22

3. Press the **-** key again. (see Fig. 22) This shall be performed right after the 2nd step. Child lock is deactivated permanently. In other words, child lock shall continue to be deactivated even if the unit is turned off and on again.

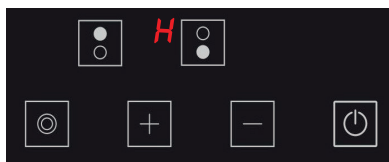


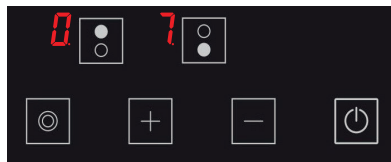
Figure 23

4. Unit switches to stand-by mode after these procedures. However, the **H** icon shall be displayed in case of a hot hob even if the unit switches to stand-by mode. (See Fig. 23)

WARNING: Child lock shall be deactivated in case of a power outage.

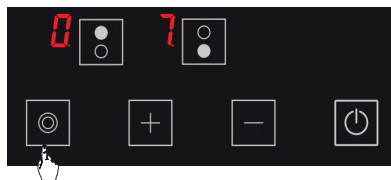
Special Function Selection Key

Special function selection key controls the double heater. When the double heater is selected for cooking, both hobs of this heater are activated. You may select one cooking area of the double heater by pressing the special function selection key. Touch the special function selection key again to activate both cooking areas of the heater.



A point (●) icon is displayed beside the cooking level of the relevant hob when both hobs of the double heater are active. (See Fig. 24)

Figure 24



Cooking level is displayed by itself without a point (●) icon when a single hob of the double heater is activated by touching the special function selection key. (See Fig. 25)

Figure 25

USAGE OF YOUR COOKTOP

1. Place the pots and pans so that their handles are not placed above the hobs to prevent heating of the handles.
2. Place suitable amount of food to the pots and pans. Thus, you may prevent overflowing of meals and avoid unnecessary cleaning.
3. Do not use containers that are unstable and that may be easily tipped over on the cooktop.
4. Do not put empty pots and pans on the hobs with their flames on.
5. Always turn off the hobs after each use.
6. Do not put containers that may be affected by heat on the product.
7. Do not operate the hobs without any pots and pans placed on them.
8. Do not place the lids of the pots and pans on the hobs.
9. When you want to put the pot on another hob, take the pot up and place it again instead of sliding it.
10. Keep the lid of container you use for heating oil open.
11. Do not put oil with a volume more than one third of the pan. Do not leave the oil unattended when the oil is being heated. Extremely hot oils may cause fire.
12. Use pots and pans with machined bases only. Sharp edges cause scratches on the surface.
13. Do not use aluminium pots and pans. Aluminium cause damages to the hob surface.



Splashes and overflow may cause damage to the cooktop surface and fire.



Do not use containers with convex or concave bases.



If the diameter of the pot is smaller than the diameter of the hob, this shall waste energy.



Use pots pans with flat and bases only.

MAINTENANCE AND CLEANING



WARNING

- **Disconnect the appliance from the power supply.**

Important:

- Do not use steam cleaning equipment.
- Do not use abrasive sponges or scouring pads as they may damage the glass.
- After each use, clean the hob (when it is cool) to remove any deposits and stains from food residue.
- Sugar or foods with high sugar content can damage the hob and must be immediately removed.
- Salt, sugar and sand could scratch the glass surface.
- Use a soft cloth, absorbent kitchen paper or a special hob cleaner (follow the Manufacturer's instructions).
- Spills of liquid in the cooking zones can cause the pots to move or vibrate.
- After cleaning the hob, dry thoroughly.

TROUBLESHOOTING

If the hob will not operate correctly, before calling the After-Sales Service, refer to the Troubleshooting Guide to determine the problem.

- Read and follow the instructions given in the section "Daily use"
- Check that the electricity supply has not been shut off.
- Dry the hob thoroughly after cleaning it.
- If the hob does not work following intensive use, the hob internal temperature is too high. Wait a few minutes until the hob cools down.
- If the hob will not operate correctly, before calling the After-Sales Service, refer to the Troubleshooting Guide to determine the problem.

Error CODE	error Description	potential cause for error	clearing error
ER 03 & continuous signal sound	Constant use of buttons; control unit is disrupted after 10 seconds.	Water or cooking utensils on the glass over the control unit.	Clean the operating surface of the stove.
ER 20	Flash fault.	^ C error.	Replace the electronic board.
ER 21	Excessive temperature.	The ambient temperature for electronics is too high.	Allow the cooking surface to cool down. Check the temperature verification of the control unit.
ER 22	Key evaluation fault. Control unit is turned after 3.5 – 7.5 seconds.	Short circuit or error in detection of keys.	Replace the electronic board.
ER 31	Configuration data is incorrect.	-	New configuration is required.
ER 36	Temperature sensor error.	Short circuit or electronic board turns off.	Replace the electronic board.
ER 40	Power supply is too low to turn on the appliance.	Primary PTC is too hot.	Disconnect the stove from power supply system.
ER 47	Communication error between the electronic board configuration and the heaters.	No communication or faulty communication.	Make sure that the connection cable is connected correctly and functionally.
U 400	Incorrect connection.	Control unit is connected incorrectly.	Connect the stove to correct mains voltage.

WARNING: If the device is operated at maximum level for too long, it can turn off automatically. This is an ordinary measure for safety of the device.

AFTER-SALES SERVICE

To receive complete assistance, please register your product on **www.whirlpool.eu/register**

BEFORE CALLING THE AFTER-SALES SERVICE:

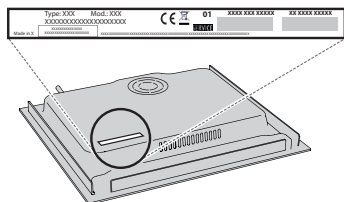
1. See if you can solve the problem by yourself with the help of the **TROUBLESHOOTING** suggestions.
2. Switch the appliance off and back on again to see if the fault persists.

IF AFTER THE ABOVE CHECKS THE FAULT STILL OCCURS, GET IN TOUCH WITH THE NEAREST AFTER-SALES SERVICE.

To receive assistance, call the number shown on the warranty booklet or follow the website's instructions on **www.whirlpool.eu**

When contacting our Client After sales service, always specify:

- a brief description of the fault;
- the type and exact model of the appliance;



- the serial number (number after the word SN on the rating plate located under the appliance). The serial number is also indicated in the documentation;



Mod. **XXX XXX**
Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**
Prod.N. **86999XXXXXX**
S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- your full address;
- your telephone number.

If any repairs are required, please contact an authorized after-sales service (to guarantee that original spare parts will be used and repairs carried out correctly).

In case of installation not over a built-in oven, you can call the After Sales Service to buy the divider kit C00628720 (cooktop 60 and 65 cm) or C00628721 (cooktop 77 cm).

If you prefer not to buy the divider kit please ensure that a separator is installed according to the installation instructions.



Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise27

Installation des Kochfelds33

Arbeitsflächen-Einbaumaße 34

Elektrischer Anschluss35

Produktbeschreibung 36

Technische Merkmale..... 36

Bedienblende.....37

Anleitung für die Elektronik 38

Gebrauch Ihres Kochfelds 45

Wartung und Pflege 46

Fehlercodes.....47

Fehlersuche.....47

Kundendienst..... 48

WICHTIGE HINWEISE

Diese Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch durchlesen. Diese Anweisungen zum Nachschlagen leicht zugänglich aufbewahren. In diesen Anweisungen sowie auf dem Gerät selbst werden wichtige Sicherheitshinweise angegeben, die durchgelesen und stets beachtet werden müssen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Geräts oder falsche Bedienungseinstellung.

⚠️ **WARNUNG:** Wenn die Kochfeldoberfläche rissig ist, das Gerät nicht verwenden - Stromschlaggefahr.

⚠️ **WARNUNG:** Brandgefahr: Lagern Sie nichts auf der Kochoberfläche.

⚠️ **VORSICHT:** Das Garverfahren muss überwacht werden. Ein kurzes Garverfahren muss kontinuierlich überwacht werden.

⚠️ **WARNUNG:** Unbeaufsichtigtes Garen mit Fett oder Öl auf einem Kochfeld kann gefährlich sein - Brandgefahr. NIEMALS versuchen, das Feuer mit Wasser zu löschen: Stattdessen das Gerät ausschalten und dann die Flamme zum Beispiel mit einem Deckel oder einer Löschdecke abdecken.

⚠️ Benutzen Sie die Kochmulde nicht als Arbeitsfläche oder Ablage. Kleidung oder andere brennbare Materialien vom Gerät fernhalten, bis alle Komponenten vollständig abgekühlt sind - Brandgefahr.

⚠️ Babys und Kleinkinder (0-3 Jahre) müssen vom Gerät ferngehalten werden. Jüngere Kinder (3-8 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche

Person verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

⚠ **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Teile werden bei der Benutzung heiß. Das Berühren der Heizelemente ist unbedingt zu vermeiden. Kinder unter 8 Jahren dürfen sich dem Gerät nur unter Aufsicht nähern.

ZULÄSSIGE NUTZUNG

⚠ **VORSICHT:** Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Schaltvorrichtung, z. B. einem Timer oder einer separaten Fernbedienung, ausgelegt.

⚠ Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel: Mitarbeiterküchen im Einzelhandel, in Büros oder in anderen Arbeitsbereichen; Gutshäuser; für Gäste in Hotels, Motels, Frühstückspensionen und anderen Wohneinrichtungen.

⚠ Jegliche andere Art der Nutzung (z. B. Aufheizen von Räumen) ist untersagt.

⚠ Dieses Gerät eignet sich nicht für den professionellen Einsatz. Das Gerät ist nicht für die Benutzung im Freien geeignet.

INSTALLATION

⚠ Zum Transport und zur Installation des Gerätes sind zwei oder mehrere Personen erforderlich - Verletzungsgefahr. Schutzhandschuhe zum Auspacken und zur Installation verwenden - Risiko von Schnittverletzungen.

⚠ Die Installation, einschließlich der Wasserversorgung (falls vorhanden) und elektrische Anschlüsse und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Das Gerät nicht selbst reparieren und keine Teile austauschen, wenn dies von der Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Kinder vom Installationsort

fernhalten. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst. Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Kunststoff, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden - Erstickungsgefahr. Das Gerät vor Installationsarbeiten von der Stromversorgung trennen - Stromschlaggefahr. Während der Installation sicherstellen, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen - Brand- oder Stromschlaggefahr. Das Gerät erst starten, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind.

⚠ Den Unterbauschrank vor dem Einschieben des Geräts auf das Einbaumaß zurechtschneiden und alle Sägespäne und Schnittreste entfernen.

⚠ Wenn das Gerät nicht über einem Ofen installiert ist, muss eine Trennplatte (nicht inbegriffen) im Fach unter dem Gerät installiert werden.

HINWEISE ZUR ELEKTRIK

⚠ Es muss gemäß den Verdrahtungsregeln möglich sein, den Netzstecker des Gerätes zu ziehen, oder es mit einem Trennschalter, welcher der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten. Das Gerät muss im Einklang mit den nationalen elektrischen Sicherheitsbestimmungen geerdet sein.

⚠ Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder Adapter. Nach der Installation dürfen Strom führende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein. Das Gerät nicht bedienen, wenn Sie nasse Hände haben oder barfuß sind. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

⚠ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, von seinem

Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft mit einem identischen Kabel ersetzt werden - Stromschlaggefahr.

⚠ Die Installation mit einem Netzkabelstecker ist verboten, es sei denn, das Produkt ist bereits mit dem vom Hersteller gelieferten Netzkabelstecker ausgestattet.

REINIGUNG UND PFLEGE

⚠ **WARNUNG:** Vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten ist sicherzustellen, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist. Um die Gefahr von Personenschäden zu vermeiden, Schutzhandschuhe (Gefahr von Schnittverletzungen) und Sicherheitsschuhe (Quetschgefahr) tragen; unbedingt zu zweit transportieren (Last reduzieren); keine Dampfreinigungsgeräte verwenden (Stromschlaggefahr). Nicht professionelle und nicht vom Hersteller autorisierte Reparaturen können ein Risiko für Gesundheit und Sicherheit mit sich bringen, wofür der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann. Jegliche Mängel oder Schäden infolge nicht professioneller Reparatur- oder Wartungsarbeiten sind nicht durch die Garantie abgedeckt, deren Bedingungen in den Unterlagen angeführt sind, welche mit dem Gerät mitgeliefert werden.

⚠ Verwenden Sie keine Scheuermittel oder korrosiven Produkte, Reinigungsmittel auf Chlorbasis oder Topfreiniger.

ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol . Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach weg, sondern entsorgen Sie es gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN

Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen

Sie das Gerät im Einklang mit den lokalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und den Verordnungen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten 2013 (in der jeweils gültigen Fassung) gekennzeichnet. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Für Deutschland regelt das Elektrogesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

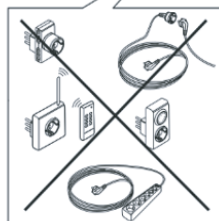
Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgegeben werden. Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m²
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800m², wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden. Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

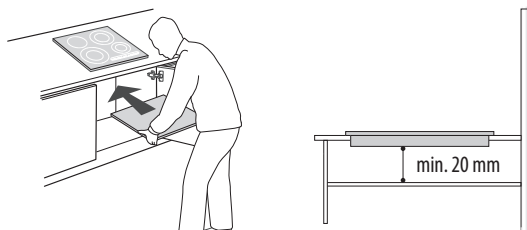
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht den Ökodesign-Anforderungen von Verordnung (EU) Nr. 66/2014 und den Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 in Einklang mit der Europäischen Norm EN 60350-2.



INSTALLATION

- Das Kochfeld muss in eine 20-50 mm tiefe Arbeitsplatte eingesetzt werden.
- Bringen Sie eine Trennplatte unter dem Kochfeld an.
- Der untere Teil des Geräts darf nach der Installation nicht zugänglich sein.
- Setzen Sie beim Einbau eines Backofens unter der Arbeitsfläche keine Trennwand ein.
- Zwischen Kochmulde und Ofen dürfen keine Querschienen, Winkel usw. sein.
- Der Abstand zwischen der Unterseite des Glaskeramik-Kochfelds und Unterschrank oder Trennwand muss mindestens 20 mm betragen.
- Wird das Kochfeld direkt neben einem Hochschrank installiert, muss es einen Abstand von mindestens 100 mm dazu haben.
- Für Abmessungen und Installation der Einbauversion, siehe das Bild in diesem Abschnitt.
- Zwischen dem Kochfeld und der darüber liegenden Dunstabzugshaube muss ein Mindestabstand eingehalten werden. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der Dunstabzugshaube.
- Setzen Sie das mitgelieferte Dichtungsprofil (falls es noch nicht eingesetzt ist) ein, nachdem Sie die Oberfläche des Kochfelds wie in der Abbildung gezeigt sorgfältig gesäubert haben.
- Bauen Sie das Kochfeld nicht neben einer Spül- oder Waschmaschine ein, damit die elektronischen Stromkreise nicht mit Dampf oder Feuchtigkeit in Berührung kommen, wodurch sie beschädigt werden könnten.
- Soll unter dem Kochfeld ein Backofen eingebaut werden, so stellen Sie sicher, dass dieser über ein Kühlsystem verfügt. Sobald die Temperatur der Elektronikkreise die maximal zulässige Temperatur überschreitet, schaltet das Kochfeld automatisch ab; in diesem Fall müssen Sie ein paar Minuten warten, bis die Innentemperatur der elektronischen Schaltkreise auf einen zulässigen Wert abgekühlt ist und Sie das Kochfeld wieder einschalten können.

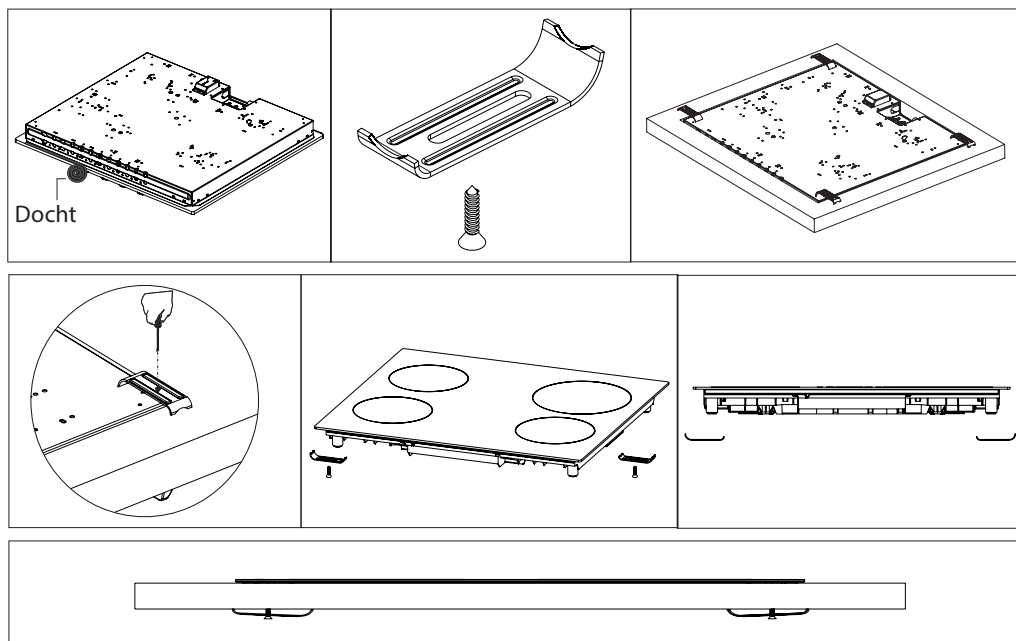


Einbauen des Kochfelds

1. Drehen Sie das Kochfeld nach unten und legen Sie es auf einen ebenen Untergrund.

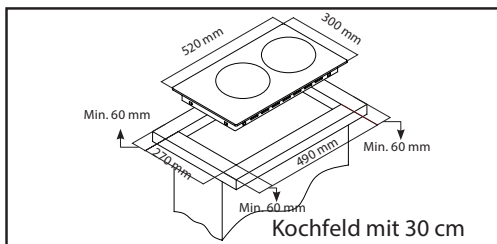
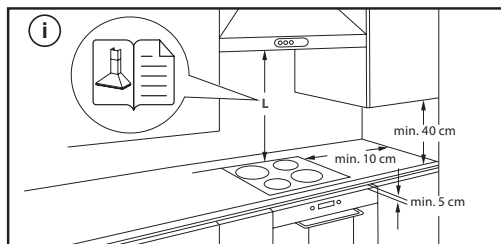
2. Um das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten zwischen Kochfeld und Arbeitsfläche zu verhindern, tragen Sie die beiliegende Paste auf die Seiten der unteren Arbeitsplattenabdeckung auf. An den Ecken tragen Sie die Paste in Windungen auf und verdichten Sie diese, bis die Ecklücken geschlossen sind.
3. Drehen Sie das Kochfeld erneut, richten Sie es aus und platzieren Sie es auf der Arbeitsfläche.
4. Befestigen Sie Ihr Kochfeld mit den mitgelieferten Klammern und Schrauben an der Arbeitsfläche.

Einbauzeichnung



Einzuhaltende Abmessungen und Abstände

Arbeitsflächen Ausschnittmaße

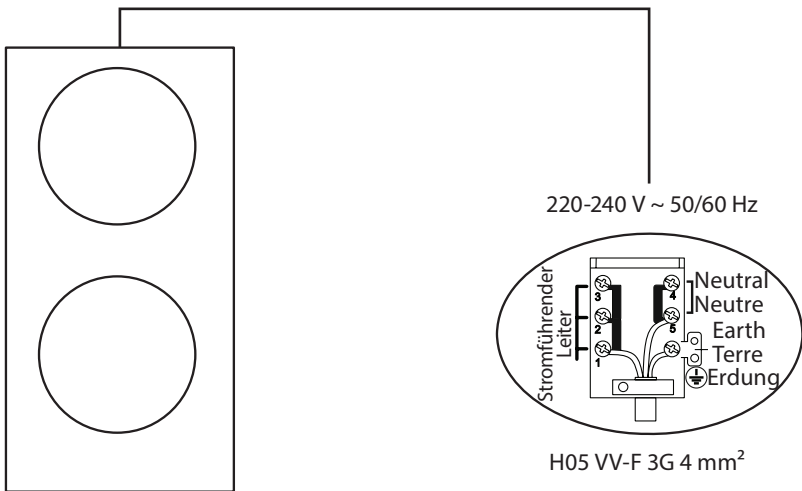


Elektrischer Anschluss

- Der elektrische Anschluss muss erfolgen, bevor das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen wird.
- Der Einbau muss von einer Fachkraft, die über Kenntnisse zu den aktuellen Sicherheits- und Einbaubestimmungen verfügt, durchgeführt werden. Vor allem muss die Installation gemäß den Richtlinien der lokalen Elektrizitätsgesellschaft vorgenommen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild unten am Gerät angegebene Spannung der Spannung bei Ihnen zu Hause entspricht.
- Die Erdung des Gerätes ist gesetzlich vorgeschrieben: Verwenden Sie nur Leitungen (einschließlich Erdungsleitungen) der entsprechenden Größe.

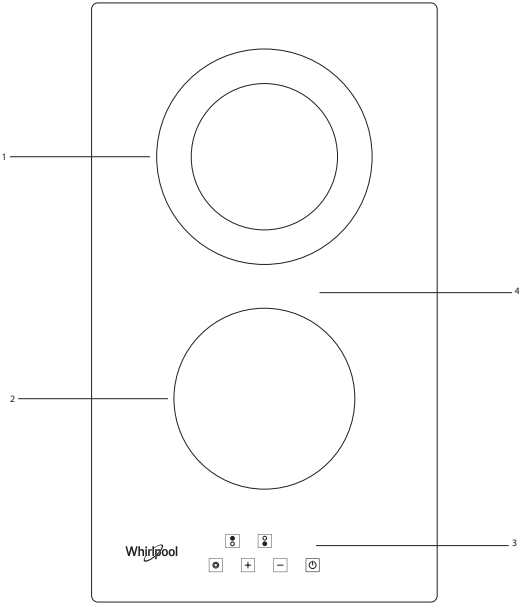
Anschluss an die Klemmenleiste:

Verwenden Sie eine H05 VV-F3G 4 mm² für den elektrischen Anschluss.



ACHTUNG: Das Stromkabel muss lang genug sein, um das Kochfeld von der Arbeitsplatte entfernen zu können, und es muss so angebracht werden, dass Schäden oder Überhitzung durch Kontakt mit dem Sockel vermieden werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG



WICHTIG: Die Abbildung oben dient nur zur Veranschaulichung.

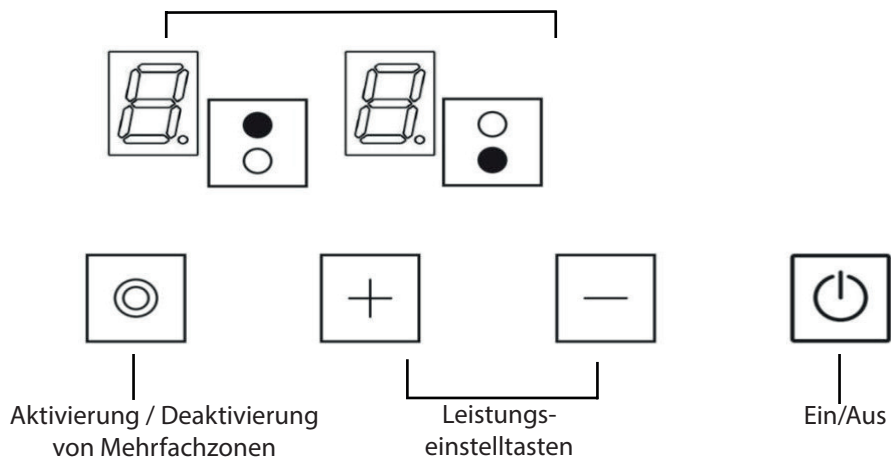
- 1. Doppelte Keramik-Kochstelle (120 mm / 180 mm)
- 2. Keramik-Kochstelle (140 mm)
- 3. Bedienschalter
- 4. Glasoberfläche

TECHNISCHE MERKMALE

Spezifikationen	Kochfeld-Leistung
140 mm Keramik-Kochstelle	1.200 W
120 / 180 mm Keramik-Kochstelle	1800 W
Netzspannung	220-240 VAC / 50-60 Hz

BEDIENBLENDE

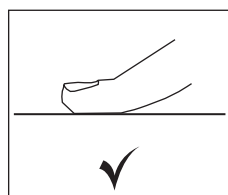
Bedienelemente und Anzeigen für Kochzonen



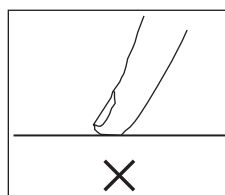
WICHTIG: Das Bedienfeld oben dient nur zur Veranschaulichung. Beachten Sie das Bedienfeld auf Ihrem Gerät.

Hinweise zur Verwendung der Touchmatic-Steuerung

1. Die Bedienelemente reagieren auf Berührung. Sie müssen daher keinen Druck auf die Bedienelemente ausüben.
2. Benutzen Sie die Unterseite Ihres Fingers, nicht die Fingerspitze zur Bedienung des Geräts.



Richtig



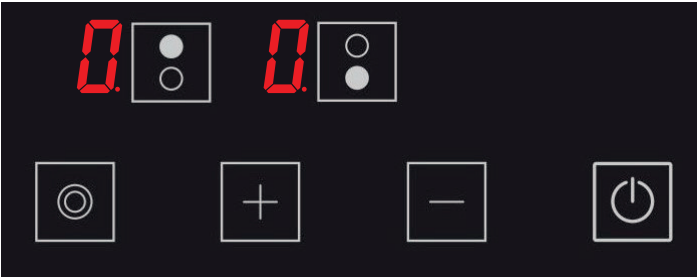
Falsch

3. Stellen Sie sicher, dass die Touch-Bedienelemente stets sauber und trocken sind. Selbst eine dünne Wasserfilm kann das Funktionieren der Touch-Bedienelemente erschweren.



TÄGLICHER GEBRAUCH

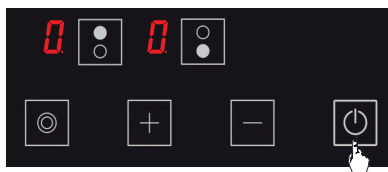
30 CM EINBAU-KOCHFELD, OVALE DOPPELTE GLASKERAMIKKOCHSTELLE,
ANLEITUNG FÜR DIE ELEKTRONIK



	Auswahl taste obere Kochzone
	Auswahl taste untere Kochzone
	Auswahl taste Spezialfunktion
	Plus-Taste
	Minus-Taste
	Ein/Aus-Taste
	Temperaturanzeige-Symbol

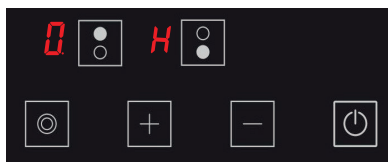
Einschalten des Kochfelds

Hinweis: Das Gerät ist innerhalb von 1 Sekunde nach dem Anschließen an das Stromnetz betriebsbereit. Alle LEDs und Anzeigen leuchten 1 Sekunde lang auf.



Das Gerät wird durch Drücken der Taste eingeschaltet. Das Symbol wird auf allen Anzeigen angezeigt. (Siehe Abb. 1)

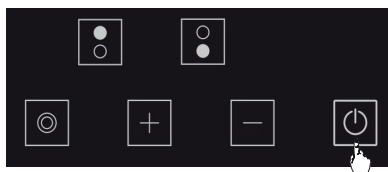
Abbildung 1



Wenn die Temperatur des Glases über den Kochstellen über + 60 °C beträgt, werden die und Symbole nacheinander auf der jeweiligen Anzeige angezeigt. (= 0,5 Sekunden, = 0,5 Sekunden) (siehe Abb. 2)

Abbildung 2

Ausschalten des Kochfelds

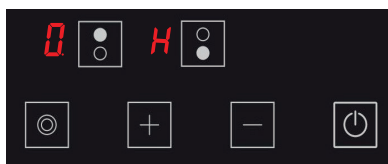


Das Gerät wird durch Drücken der Taste ausgeschaltet. (siehe Abb. 3) Sie können das Gerät durch Drücken der Taste ausschalten, selbst wenn die Kindersicherung (Tastensperre) aktiv ist.

Abbildung 3

WARNUNG: Elektronische Bauteile bleiben 20 Sekunden lang aktiv. Wird innerhalb dieses Zeitraums keine Kochstufe eingestellt, schaltet das Gerät mit einem Signalton automatisch auf „Aus“.

Restwärmeanzeige



Wenn das Symbol auf der Anzeige des Kochfelds leuchtet, bedeutet dies, dass die jeweilige Kochstelle noch heiß ist. Sie kann zum Erwärmen einer kleinen Lebensmittelmenge verwendet werden. (Siehe Abb. 4).
WARNUNG: Bei einem Stromausfall wird die Restwärmeanzeige nicht beleuchtet und warnt daher den Benutzer nicht vor der Hitze.

Abbildung 4

WARNUNG: Die Restwärmeanzeige jeder Kochzone bleibt aktiv, bis die gemessene Glastemperatur unter + 60 °C liegt.

Einschalten der Kochzonen

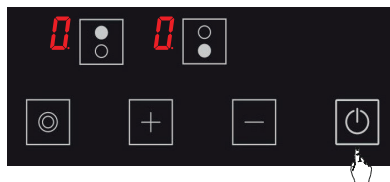


Abbildung 5

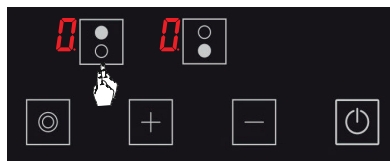


Abbildung 6

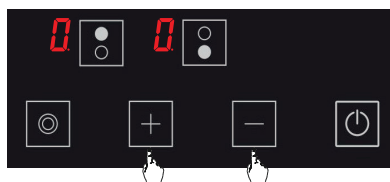


Abbildung 7

WARNUNG: Wenn die gewählte Kochzone heiß ist, wird das **0** Symbol anstatt dem **H** Symbol angezeigt, nachdem die Auswahl getroffen wurde.

Warmhalten-Funktion **H** (optional)

Die Warmhalten-Funktion hält die auf der Kochstelle platzierten Speisen warm. Die gewählte Kochzone wird in dieser Funktion mit niedrigerer Leistung betrieben. Die Warmhalten-Funktion ist auch eine Kochstufe.

Zur Aktivierung der Warmhalten-Funktion:

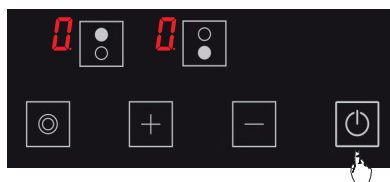


Abbildung 8

1. **0** Schalten Sie die Kochstelle durch Drücken der Taste ein. (Siehe Abb. 5)

2. Drücken Sie die entsprechende Kochzonen-Auswahltaste. Es wird das **0** Symbol in der entsprechenden Kochzone angezeigt, wenn Sie sie zum ersten Mal berühren. (Siehe Abb. 6)

3. Die Leistungsstufe der jeweiligen Kochzone kann mit den **+** und **-** Tasten oder von **0** bis 9 je nach Option des Kochfelds von 1 bis 9 eingestellt werden. (Siehe Abb. 7)

1. **0** Schalten Sie die Kochstelle durch Drücken der Taste ein. (Siehe Abb. 8)

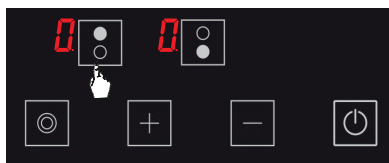


Abbildung 9

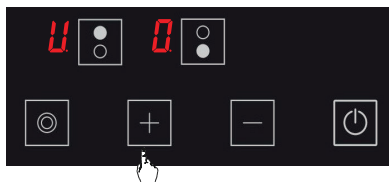


Abbildung 10

Ausschalten der Kochzonen:

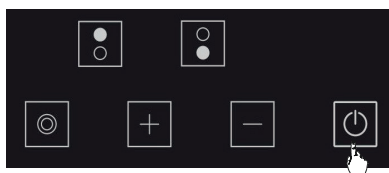


Abbildung 11

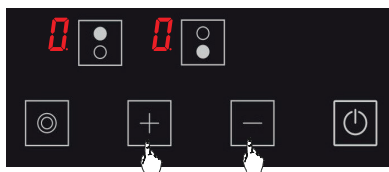


Abbildung 12

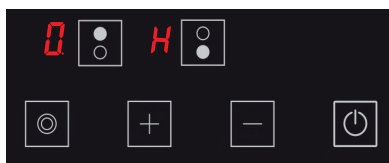


Abbildung 13

2. Drücken Sie ein Mal die entsprechende Kochzonen-Auswahl-taste. Das **0** Symbol wird angezeigt, wenn Sie sie zum ersten Mal berühren. (Siehe Abb. 9)

3. Dann drücken Sie ein Mal die **+** Taste. Mit dieser Berührung wird das **H** Symbol in der entsprechenden Kochzone angezeigt. (siehe Abb. 10) Dadurch wird die Warmhalte-Funktion aktiviert.

1. Sie können die Kochstelle durch Drücken der **Power** Taste ausschalten. (Siehe Abb. 11)

2. Bringen Sie mit den **+** und **-** Tasten die Temperatur an allen Kochstellen auf **0**. (siehe Abb. 12) Die Kochstelle wird nach 20 Sekunden von selbst ausgeschaltet.

3. Wenn eine Kochstelle nach 20 Sekunden noch heiß ist, wird das **H** Symbol angezeigt, bis die Temperatur der entsprechenden Kochstelle niedriger als +60 °C ist. (siehe Abb. 13) Es wird kein Symbol angezeigt, wenn die Kochstelle ausgeschaltet ist und die entsprechende Kochstelle nicht heiß ist.

Kindersicherungs-Funktion (Tastensperre) (optional)

Aktivieren der Kindersicherung:

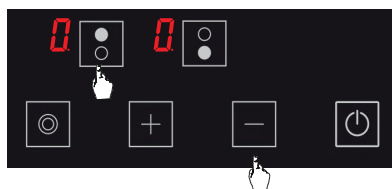


Abbildung 14

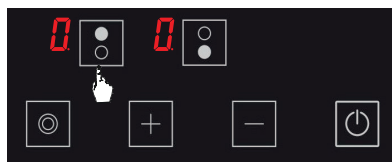


Abbildung 15

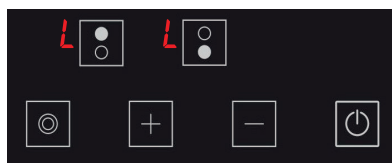


Abbildung 16

Deaktivieren der Kindersicherung, bis das Kochfeld ausgeschaltet wird:

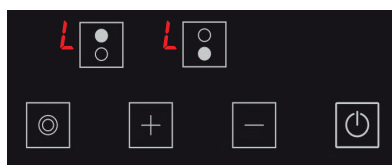


Abbildung 17

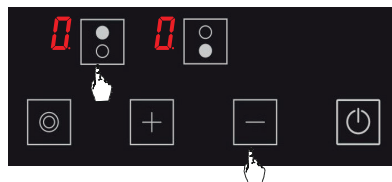


Abbildung 18

1. Drücken Sie die Auswahlstaste obere Kochzone () und die Minus-Taste () gleichzeitig. Sie hören einen kurzen Warnton. (siehe Abb. 14) Nehmen Sie dann Ihre Finger vom Kochstellen-Bedienfeld.

2. Drücken Sie die Auswahlstaste obere Kochzone () erneut. (Siehe Abb. 15)

3. Die Kindersicherung ist jetzt aktiviert und das **L** Symbol wird an allen Kochstellen angezeigt, um auf diesen Zustand hinzuweisen. (siehe Abb. 16) Die **L** und **H** Symbole werden im Wechsel angezeigt, falls eine Kochstelle heiß ist.

1. Das **L** Symbol wird auf allen Anzeigen angezeigt, wenn das Kochfeld eingeschaltet ist und die Kindersicherung aktiv ist. (siehe Abb. 17) Die **L** und **H** Symbole werden im Wechsel angezeigt, falls eine Kochstelle heiß ist. Sie können das Kochfeld nur mit der  Taste ein- oder ausschalten.

2. Drücken Sie die Auswahlstaste obere Kochzone () und die Minus-Taste () gleichzeitig. (siehe Abb. 18) Sie hören einen kurzen Warnton. Nehmen Sie dann Ihre Finger vom Kochstellen-Bedienfeld.

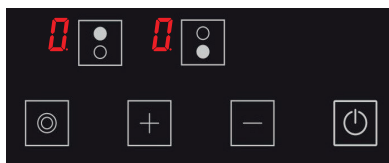


Abbildung 19

3. Das **H** Symbol wird auf allen Anzeigen angezeigt. (siehe Abb. 19) Die **H** und **H** Symbole werden im Wechsel angezeigt, falls eine Kochstelle heiß ist.

WARNUNG: Die Kindersicherung wird mit den in diesem Abschnitt ausgeführten Schritten nur deaktiviert, bis das Kochfeld ausgeschaltet wird. Mit anderen Worten, die Kindersicherung wird erneut aktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet und wieder eingeschaltet wird. Somit wird die Kindersicherung aktiviert, immer wenn das Kochfeld aus- und eingeschaltet wird.

Vollständiges Deaktivieren der Kindersicherung:

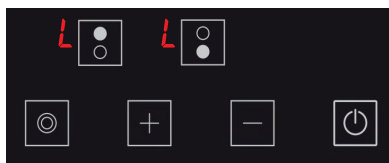


Abbildung 20

1. Das **L** Symbol wird auf allen Anzeigen angezeigt, wenn das Kochfeld eingeschaltet ist und die Kindersicherung aktiv ist. (siehe Abb. 20) Die **L** und **H** Symbole werden im Wechsel angezeigt, falls eine Kochstelle heiß ist. Sie können das Kochfeld nur mit der **Power** Taste ein- oder ausschalten.

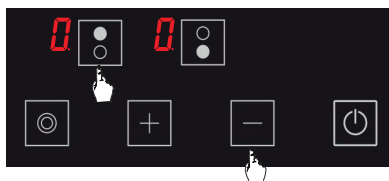


Abbildung 21

2. Drücken Sie die Auswahl- und die Minus-Taste gleichzeitig. (siehe Abb. 21) Sie hören einen kurzen Warnton. Nehmen Sie dann Ihre Finger vom Kochstellen-Bedienfeld.

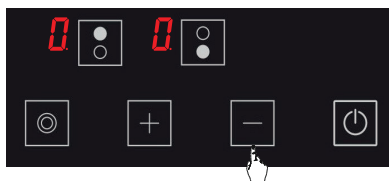


Abbildung 22

3. Die Taste **Minus** erneut drücken. (siehe Abb. 22) Dies muss gleich nach dem 2. Schritt ausgeführt werden. Die Kindersicherung ist dauerhaft deaktiviert. Mit anderen Worten, die Kindersicherung bleibt deaktiviert, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet und wieder eingeschaltet wird.

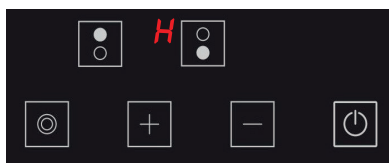


Abbildung 23

4. Das Gerät schaltet nach diesen Vorgängen in den Stand-by-Modus. Allerdings wird das **H** Symbol bei einer heißen Kochstelle angezeigt, selbst wenn das Gerät in den Stand-by-Modus schaltet. (Siehe Abb. 23)

WARNUNG: Bei einem Stromausfall wird die Kindersicherung deaktiviert.

Auswahltaste Spezialfunktion

Die Auswahltaste Spezialfunktion steuert die Doppel-Kochstelle. Wenn die Doppel-Kochstelle zum Garen ausgewählt wird, werden beide Kochzonen dieser Kochstelle aktiviert. Sie können eine Kochzone der Doppel-Kochstelle durch Drücken der Auswahltaste Spezialfunktion auswählen. Drücken Sie die Auswahltaste Spezialfunktion erneut, um beide Kochzonen der Kochstelle zu aktivieren.

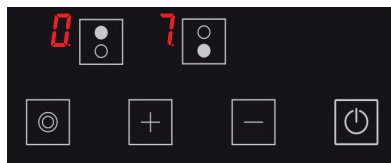


Abbildung 24

Es wird ein Punkt (●) Symbol neben der Kochstufe der entsprechenden Kochzone angezeigt, wenn beide Kochzonen der Doppel-Kochstelle aktiv sind. (Siehe Abb. 24)

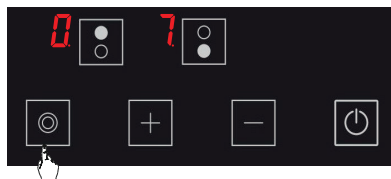


Abbildung 25

Die Kochstufe wird ohne Punkt (●) Symbol angezeigt, wenn nur eine Kochzone der Doppel-Kochstelle durch Berühren der Auswahltaste Spezialfunktion aktiviert wird. (Siehe Abb. 25)

GEBRAUCH IHRES KOCHFELDS

1. Stellen Sie Töpfe und Pfannen so auf, dass sich ihre Griffe nicht über den Kochzonen befinden, um ein Aufheizen der Griffe zu vermeiden.
2. Geben Sie eine angemessene Menge an Lebensmitteln in die Töpfe und Pfannen. So können Sie ein Überlaufen der Speisen verhindern und unnötige Reinigungsarbeiten vermeiden.
3. Verwenden Sie keine instabilen Behälter, die leicht auf dem Kochfeld umkippen können.
4. Stellen Sie keine leeren Töpfe und Pfannen auf eingeschaltete Kochstellen.
5. Schalten Sie die Kochstellen stets nach jedem Gebrauch aus.
6. Stellen Sie keine hitzeempfindlichen Behälter auf das Produkt.
7. Nehmen Sie die Kochfelder nicht ohne aufgestellte Töpfe und Pfannen in Betrieb.
8. Legen Sie die Deckel der Töpfe und Pfannen nicht auf die Kochzonen.
9. Wenn Sie den Topf auf eine andere Kochzone stellen möchten, nehmen Sie den Topf auf und stellen ihn wieder ab, anstatt ihn zu verschieben.
10. Halten Sie den Deckel eines Behälters, den Sie zum Erhitzen von Öl verwenden, offen.
11. Füllen Sie die Pfanne höchstens bis zu einem Drittel mit Öl. Lassen Sie das Öl nicht unbeaufsichtigt, wenn es erhitzt wird. Extrem erhitzte Öle können zu einem Brand führen.
12. Verwenden Sie nur Töpfe und Pfannen mit plangedrehtem Boden. Scharfe Kanten verursachen Kratzer auf der Oberfläche.
13. Verwenden Sie keine Aluminiumtöpfe und -pfannen. Aluminium beschädigt die Kochfeldoberfläche.



Spritzer und Überlaufen können die Kochfeldoberfläche beschädigen und einen Brand verursachen.



Verwenden Sie keine Behälter mit konvexem oder konkavem Boden.



Wenn der Topfdurchmesser kleiner als der Durchmesser der Kochstelle ist, wird Energie verschwendet.



Verwenden Sie nur Töpfe und Pfannen mit ebenem Boden.



WARNUNG

- **Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.**

Wichtig:

- Verwenden Sie keinen Dampfreiniger.
- Keine Scheuerschwämme oder Topfkratzer verwenden, da sie das Glas beschädigen können.
- Das (abgekühlte) Kochfeld nach jeder Verwendung reinigen, um Ablagerungen und Flecken von Speiseresten zu entfernen.
- Zucker oder stark zuckerhaltige Speisen können das Kochfeld beschädigen und müssen sofort entfernt werden.
- Salz, Zucker und Sand können die Glasoberfläche zerkratzen.
- Ein weiches Tuch, Küchenrolle oder ein spezielles Reinigungsmittel für Kochfelder verwenden (die Herstellerangaben beachten).
- Verschüttete Flüssigkeiten können dazu führen, dass sich die Töpfe bewegen oder dass diese vibrieren.
- Das Kochfeld nach der Reinigung gründlich trocknen.

FEHLERSUCHE

Wenn das Kochfeld nicht korrekt funktioniert, ziehen Sie bitte zuerst „Anleitung zur Fehlersuche“ zu Rate, bevor Sie den Kundenservice anrufen.

- Lesen und beachten Sie bitte die Informationen im Abschnitt „Täglicher Gebrauch“.
- Sicherstellen, dass der Strom nicht ausgefallen ist.
- Trocknen Sie das Kochfeld gründlich nach der Reinigung.
- Falls nach einem intensiven Gebrauch das Kochfeld nicht funktioniert, bedeutet dies, dass die interne Temperatur des Kochfeldes zu hoch ist. Ein paar Minuten warten, bis das Kochfeld sich ein wenig abgekühlt hat.
- Wenn das Kochfeld nicht korrekt funktioniert, ziehen Sie bitte zuerst „Anleitung zur Fehlersuche“ zu Rate, bevor Sie den Kundenservice anrufen.

FEHLERCODE	Fehlerbeschreibung	Mögliche Fehlerursache	Fehlerbehebung
ER 03 & kontinuierlicher Signalton	Dauergebrauch von Tasten; Bedienfeld wird nach 10 Sekunden unterbrochen.	Wasser oder Kochutensilien auf dem Glas über dem Bedienfeld.	Betriebsoberfläche des Kochfelds reinigen.
ER 20	Flash-Fehler.	^ C Fehler.	Ersetzen Sie die elektronische Platine.
ER 21	Zu hohe Temperatur.	Die Umgebungstemperatur für Elektronik ist zu hoch.	Die Kochfläche abkühlen lassen. Die Temperaturprüfung der Steuereinheit prüfen.
ER 22	Tasten-Auswertungsfehler. Bedienfeld wird nach 3,5 – 7,5 Sekunden ausgeschaltet.	Kurzschluss oder Fehler bei der Tastenerkennung.	Ersetzen Sie die elektronische Platine.
ER 31	Konfigurationsdaten nicht richtig.	–	Neue Konfiguration erforderlich.
ER 36	Temperatursensor-Fehler.	Kurzschluss oder elektronische Platine schaltet sich aus.	Ersetzen Sie die elektronische Platine.
ER 40	Stromversorgung ist zu niedrig, um das Gerät einzuschalten.	Primär-PTC ist zu heiß.	Trennen Sie das Kochfeld von der Stromversorgung.
ER 47	Kommunikationsfehler zwischen elektronischer Platinenkonfiguration und den Kochstellen.	Keine Kommunikation oder fehlerhafte Kommunikation.	Stellen Sie sicher, dass das Anschlusskabel richtig angeschlossen und funktionstüchtig ist.
U 400	Unrichtiger Anschluss.	Bedienfeld ist nicht richtig angeschlossen.	Kochfeld an die richtige Netzspannung anschließen.

WARNUNG: Wenn das Gerät zu lange auf höchster Stufe betrieben wird, kann es sich automatisch ausschalten. Dies ist eine normale Maßnahme zur Sicherheit des Geräts.

KUNDENDIENST

Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Produkt bitte unter **www.whirlpool.eu/register** an.

BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN:

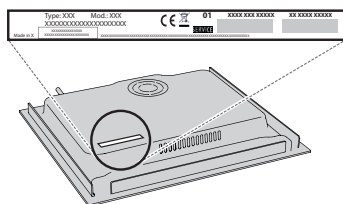
1. Versuchen Sie zuerst, die Störung anhand der Ratschläge in **LÖSEN VON PROBLEMEN** selbst zu beheben.
2. Das Gerät aus und wieder einschalten, um festzustellen, ob die Störung behoben ist.

FALLS DIE STÖRUNG DANACH FORTBESTEHT ODER ERNEUT AUFTRITT, KONTAKTIEREN SIE BITTE DEN NÄCHSTGELEGENEN KUNDENDIENST.

Rufen Sie die Nummer im Garantieheft an oder folgen Sie den Anweisungen auf der Internetseite **www.whirlpool.eu**

Wenn Sie den Kundendienst kontaktieren, immer die folgenden Angaben machen:

- Eine kurze Beschreibung der Störung,
- Gerätetyp und Modellnummer;



- die Seriennummer (Nummer nach dem Wort SN auf dem Typenschild unter dem Gerät). Die Seriennummer ist auch in den Unterlagen angegeben;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- Ihre vollständige Anschrift,
- Ihre Telefonnummer.

Im Reparaturfall wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundenservice (nur dann wird garantiert, dass Originalersatzteile verwendet werden und eine fachgerechte Reparatur durchgeführt wird).

Erfolgt die Installation nicht über einem Einbaubackofen können Sie den Kundendienst anrufen, um den Trennsatz C00628720 (Kochfeld mit 60 und 65 cm) oder C00628721 (Kochfeld 77 cm) zu erwerben.

Wenn Sie es vorziehen, den Trennsatz nicht zu erwerben, bitte sicherstellen, dass eine Trennung entsprechend den Installationsanweisungen eingebaut wird.



Table des matières

Avertissements importants51

Installation de la table de cuisson57

Tailles de coupe du plan de travail..... 58

Branchement électrique.....59

Description de l'appareil..... 60

Caractéristiques techniques..... 60

Bandeau de commande61

Manuel de la carte électronique..... 62

Utilisation de votre table de cuisson 69

Nettoyage et entretien70

Codes inconvenients71

Dépannage71

Service après-vente..... 72

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avant d'utiliser l'appareil, il convient de lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure. Ces instructions et l'appareil lui-même fournissent d'importantes consignes de sécurité qui doivent être respectées à tout moment. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des présentes consignes de sécurité, pour une utilisation inadaptée de l'appareil un ou réglage incorrect des commandes.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser la table de cuisson si la surface est cassée ou fissurée - risque de choc électrique.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie : Ne rangez aucun objet sur les surfaces de cuisson.

⚠ **MISE EN GARDE** : La cuisson doit être supervisée.

Une cuisson de courte durée doit être supervisée en tout temps.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Une cuisson sans surveillance sur une table de cuisson contenant de la graisse ou de l'huile peut s'avérer dangereuse - risque d'incendie. Ne tentez JAMAIS d'éteindre un feu avec de l'eau : au contraire, éteignez l'appareil, puis couvrez la flamme, par exemple avec un couvercle ou une couverture ignifuge.

⚠ **N'utilisez pas la table de cuisson comme surface de travail ou support. Gardez les vêtements et autres matières inflammables loin de l'appareil jusqu'à ce que toutes les composantes soient complètement refroidies - un incendie pourrait se déclarer.**

⚠ **Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent rester éloignés de l'appareil sauf s'ils sont surveillés en continu. Les enfants à partir de 8 ans et les personnes présentant**

des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances peuvent utiliser cet appareil uniquement s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

⚠ **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses pièces accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être sous surveillance constante.

UTILISATION AUTORISÉE

⚠ **MISE EN GARDE** : Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner à l'aide d'un dispositif de commutation externe, comme une minuterie ou un système de télécommande.

⚠ Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes ; par des clients dans des hôtels, motels, bed & breakfast et autres environnements résidentiels.

⚠ Aucune autre utilisation n'est autorisée (p. ex. pour chauffer des pièces).

⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

INSTALLATION

⚠ Deux personnes minimum sont nécessaires pour déplacer et installer l'appareil - risque de blessure. Utilisez des gants

de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper.

⚠ L'installation, incluant l'alimentation en eau (selon le modèle), et les connexions électriques, ainsi que les réparations, doivent être exécutées par un technicien qualifié. Ne réparez pas ou ne remplacez pas de parties de l'appareil sauf si cela est spécifiquement indiqué dans le manuel de l'utilisateur. Maintenez les enfants éloignés du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problèmes, contactez le distributeur ou votre service après-vente le plus proche. Une fois installé, les déchets de l'emballage (plastiques, pièces en polystyrène, etc.) doivent être stockés hors de portée des enfants - risque d'étouffement. L'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique avant toute opération d'installation - risque de choc électrique. Pendant l'installation, assurez-vous que l'appareil n'endommage pas le câble électrique - risque d'incendie ou de choc électrique. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.

⚠ Découpez le contour du meuble avant d'y insérer l'appareil, et enlevez soigneusement tous les copeaux et la sciure de bois.

⚠ Si l'appareil n'est pas installé au-dessus d'un four, un panneau séparateur (non compris) doit être installé dans le compartiment sous l'appareil.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément

aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales. ⚠ N'utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Les composants électriques ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur après l'installation. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillés ou pieds nus. Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il présente un câble ou une prise électrique endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou s'il est tombé.

⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé avec un câble identique par le fabricant, un représentant du Service Après-vente, ou par toute autre personne qualifiée - vous pourriez vous électrocuter.

⚠ L'installation à l'aide d'une prise d'un câble d'alimentation n'est pas autorisée sauf si le produit en est déjà équipé par le Fabricant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT** : Assurez- vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien. Pour éviter tout risque de lésion personnelle, utilisez des gants de protection (risque de lacération) et des chaussures de sécurité (risque de contusion) ; assurez-vous de manipuler l'appareil avec deux personnes (pour réduire la charge) ; n'utilisez jamais d'équipement de nettoyage à vapeur (risque de choc électrique). Des réparations non-professionnelles non autorisées par le fabricant pourraient donner lieu à un risque pour la santé et la sécurité, dont le fabricant ne saurait être tenu pour responsable. Tout défaut ou dommage causé par des réparations non-professionnelles ou un entretien ne sera pas couvert par la garantie, dont les termes sont

soulignés dans le document fourni avec l'unité.

⚠ utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou corrosifs, de produits chlorés ou de tampons à récurer.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage . Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut des déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables ou réutilisables. Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est marqué comme étant conforme à la Directive européenne 2012/19/EU, aux réglementations relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE) et relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique de 2013 (tels qu'amendés). En vous assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.

Le symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre

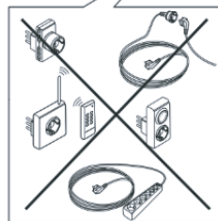
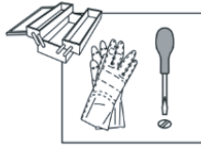
de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. ».



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

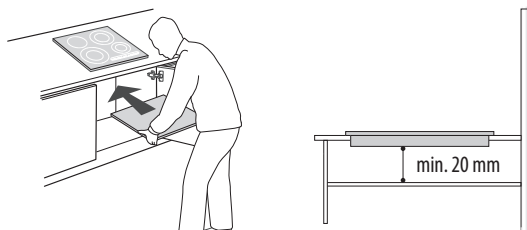
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil respecte les conditions requises d'écoconception de la Réglementation européenne 66/2014 et des Réglementations en matière d'écoconception pour les produits liés à l'énergie et les informations énergétiques (Amendement) (Sortie de l'UE) 2019, conformément à la norme européenne EN 60350-2.



INSTALLATION

- La table de cuisson doit être encastrée dans un plan de travail de 20 à 50 mm de profondeur.
- Installez un panneau de séparation sous la table de cuisson.
- La partie inférieure de l'appareil ne doit pas être accessible après l'installation.
- Si un four est installé au-dessous de la table de cuisson, n'intercalez pas de panneau de séparation.
- Rien ne doit encombrer l'espace entre la table de cuisson et le four (traverses, supports, etc.).
- La distance entre la partie inférieure de la table de cuisson vitrocéramique et le meuble ou le panneau de séparation doit être d'au moins 20 mm.
- Si la table de cuisson doit être installée à côté d'un meuble de cuisine, laissez un espace d'au moins 100 mm entre le rebord de la table et le côté du meuble.
- Pour des dimensions et une installation encastrées, consultez la photographie dans le présent paragraphe.
- Une distance minimale doit être maintenue entre la table de cuisson et la hotte au-dessus d'elle. Consultez le manuel de l'utilisateur de la hotte pour plus d'informations.
- Après avoir nettoyé la surface de la table de cuisson, installez le joint fourni autour de celle-ci (sauf s'il est déjà installé).
- N'installez pas la table de cuisson à côté d'un lave-vaisselle ou d'un lave-linge, afin d'éviter que les circuits électriques ne soient endommagés par la vapeur ou la moisissure.
- Si un four est installé sous la table de cuisson, assurez-vous qu'il est équipé d'un système de refroidissement. Si la température des circuits électroniques dépasse la température maximum admise, la table de cuisson s'éteindra automatiquement ; dans ce cas, laissez refroidir les circuits électriques pendant quelques minutes avant de rallumer la table de cuisson.



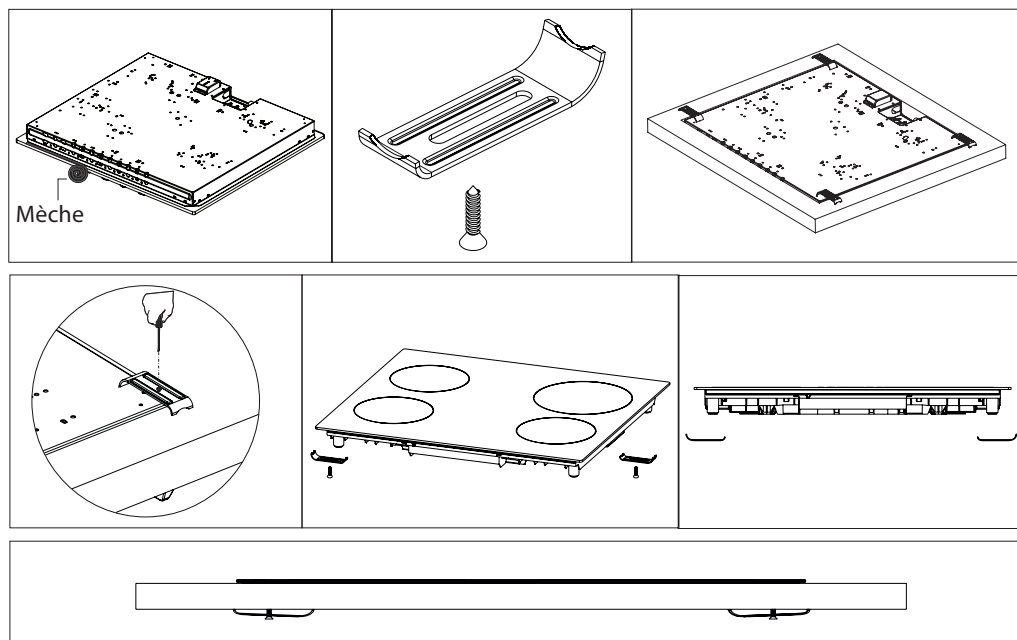
Mise en place de la table de cuisson

1. Éteignez la table de cuisson et placez-la sur un sol lisse.
2. Afin d'éviter l'entrée de substances étrangères et de liquides entre la table de cuisson et le plan de travail, appliquez la pâte fournie dans un emballage sur les côtés de la protection inférieure du plan de travail. Pour

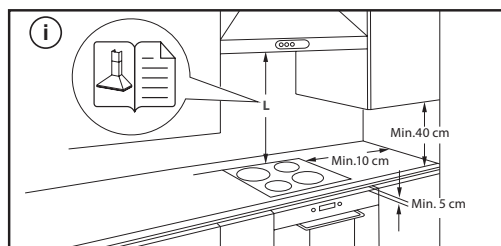
les angles, faites des boucles de pâte et augmentez les boucles jusqu'à ce que les intervalles des angles soient remplis.

3. Rallumez la table de cuisson et alignez-la pour la placer sur le plan de travail.
4. Fixez votre table de cuisson sur le plan de travail en utilisant la pince et les vis fournies.

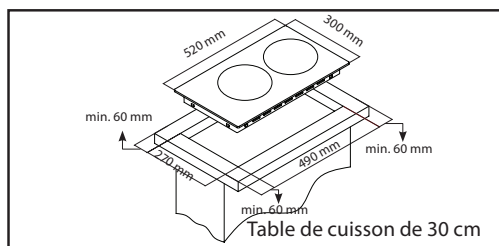
Schéma d'installation



Dimensions et distances à respecter



Dimensions de découpe du plan de travail

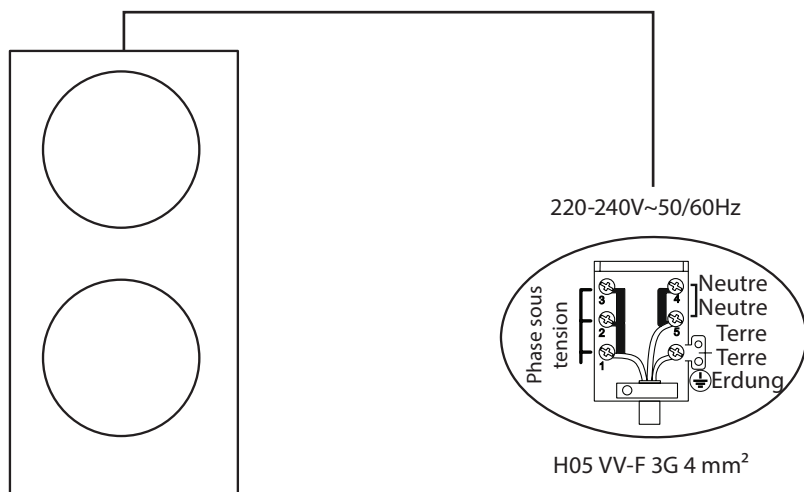


Branchement électrique

- Le branchement électrique doit être réalisé avant de brancher l'appareil au réseau d'alimentation.
- L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié qui connaît les réglementations actuelles relatives à la sécurité et à l'installation. En particulier, l'installation doit être réalisée conformément aux réglementations de la société locale de distribution d'électricité.
- Assurez-vous que la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil est la même que celle de votre logement.
- La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi : utilisez uniquement des conducteurs (y compris le fil de terre) de section appropriée

Connexion au bornier :

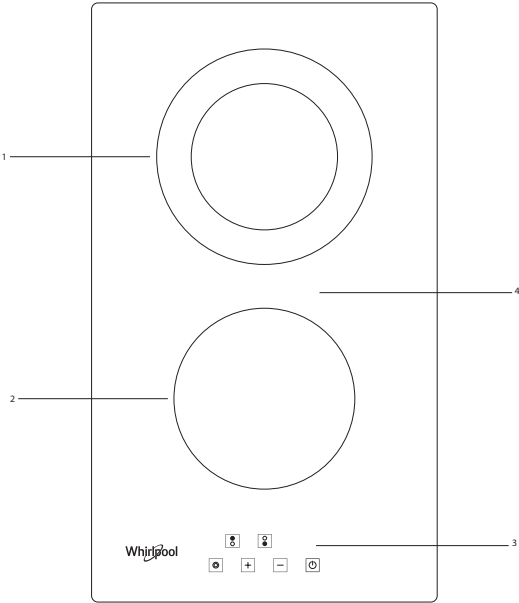
Pour le branchement électrique, utilisez un H05 VV-F3G 4mm²



ATTENTION : le cordon d'alimentation doit être suffisamment long pour que la table de cuisson puisse être retirée du plan de travail et il doit être positionné de façon à écarter toute possibilité de dommage ou de surchauffe causée par un contact avec la base de l'appareil.



DESCRIPTION DE L'APPAREIL



IMPORTANT : L'image ci-dessus est fournie à titre d'illustration uniquement.

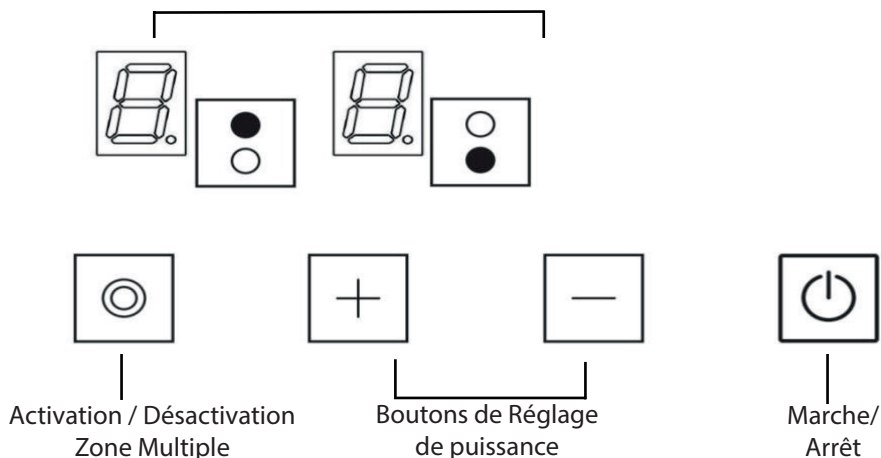
- 1. Chauffage double céramique (120 mm / 180 mm)
- 2. Chauffage céramique (140 mm)
- 3. Commutateurs de commande
- 4. Surface en verre

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spécifications	Puissance de la table de cuisson
Chauffage céramique 140 mm	1200 W
Chauffage céramique 120 / 180 mm	1800 W
Tension d'alimentation	220-240 VAC / 50-60 Hz

BANDEAU DE COMMANDE

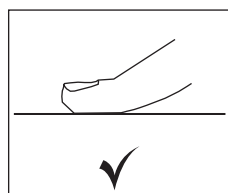
Commandes de la zone de cuisson et affichage correspondant



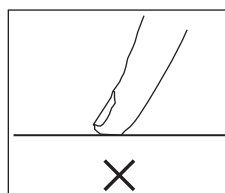
IMPORTANT : Le panneau de commande ci-dessus est fourni à titre d'illustration uniquement. Considérez le panneau de commande sur votre dispositif.

Avertissements sur l'utilisation de la Commande Touchmatic

1. Les commandes réagissent au toucher, vous n'avez donc pas besoin d'appliquer la moindre pression sur les commandes.
2. Utilisez le bas et non la pointe de votre doigt lors de l'utilisation du dispositif.



Correct



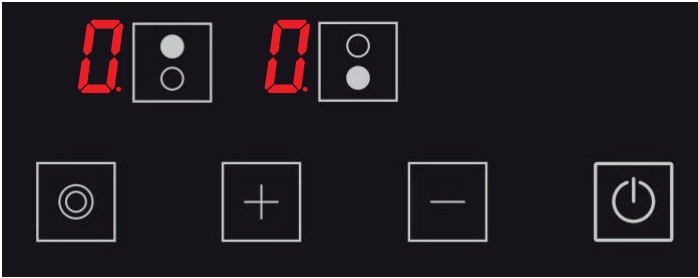
Incorrect

3. Assurez-vous que les commandes tactiles sont toujours propres et sèches. Même une fine couche d'eau peut rendre l'utilisation des commandes tactiles difficile.



USAGE QUOTIDIEN

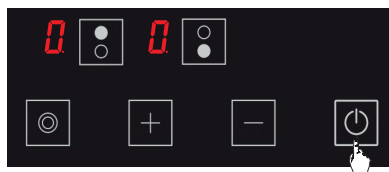
CUISINIÈRE INTÉGRÉE 30 CM OVALE - MANUEL DE CARTE ÉLECTRONIQUE DOUBLE
VITROCÉRAMIQUE



	Touche de sélection de zone de cuisson supérieure
	Touche de sélection de zone de cuisson inférieure
	Touche de sélection de fonction spéciale
	Touche Plus
	Touche Moins
	Touche Marche / Arrêt
	Icône d'affichage de la température

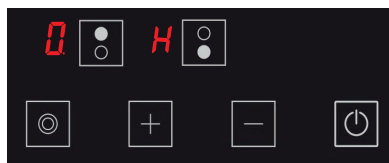
Allumage de la cuisinière

Remarque : L'unité devient opérationnelle en 1 seconde après avoir été branchée au secteur. Toutes les LED et les écrans s'allument pendant 1 seconde.



L'unité s'allume en appuyant sur la touche . Le symbole  s'affiche sur tous les écrans. (Voir Fig. 1)

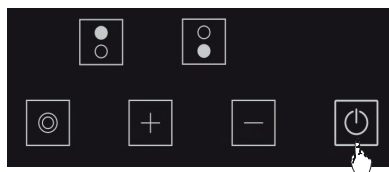
Figure 1



Si la température du verre au-dessus des plaques de cuisson est supérieure à + 60°C, les icônes  et  s'affichent sur l'écran pertinent successivement. ( = 0,5 seconde,  = 0,5 seconde) (voir Fig. 2)

Figure 2

Extinction de la cuisinière



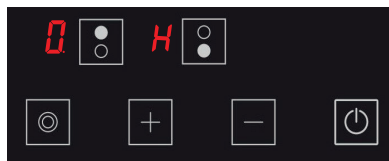
L'unité est éteinte en appuyant sur la touche . (voir Fig. 3) Vous pouvez éteindre l'unité en appuyant sur la touche  même si la sécurité enfant est active.

Figure 3

AVERTISSEMENT : Les composants électroniques restent actifs pendant 20 secondes. S'il n'y a pas de niveau de cuisson pendant cette période, l'unité passe en « mode off » automatiquement avec un signal sonore.

Affichage de la chaleur résiduelle





Si l'icône  sur l'écran de la cuisinière est allumée, cela signifie que la plaque de cuisson est toujours chaude. Elle peut être utilisée pour chauffer une petite quantité d'aliments. (Voir Fig. 4).

AVERTISSEMENT : En cas de coupure de courant, l'affichage de la chaleur résiduelle n'est pas allumé, et il n'avertit donc pas l'utilisateur contre la chaleur.

Figure 4

AVERTISSEMENT : L'affichage de la chaleur résiduelle de chaque zone de cuisson reste actif jusqu'à ce que la température du verre mesurée soit inférieure à + 60 °C.

Allumage des zones de cuisson de la cuisinière

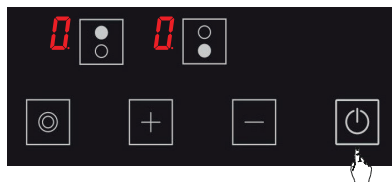


Figure 5

1. Allumez la cuisinière en appuyant sur le bouton. (Voir Fig. 5)

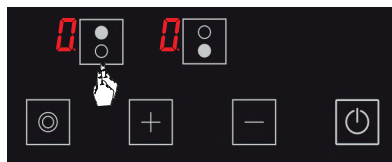


Figure 6

2. Appuyez sur la touche de sélection de la plaque de cuisson pertinente. L'icône s'affiche dans la plaque de cuisson pertinente quand vous la touchez pour la première fois. (Voir Fig. 6)

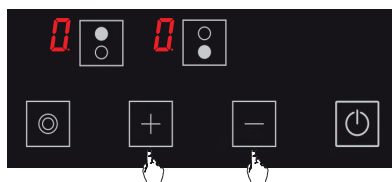


Figure 7

3. Le niveau de puissance de la plaque de cuisson pertinente peut être réglé de 1 à 9 à l'aide des touches et ou de à 9 selon l'option de la cuisinière. (Voir Fig. 7)

AVERTISSEMENT : Si la plaque de cuisson sélectionnée est chaude, l'icône sera affichée à la place de l'icône une fois la sélection effectuée.

Fonction Maintien au chaud (Option)

La fonction Maintien au chaud maintient au chaud les aliments cuits placés sur une zone de cuisson. La plaque de cuisson sélectionnée est actionnée avec une puissance inférieure dans cette fonction. La fonction Maintien au chaud est également un niveau de cuisson.

Pour activer la fonction Maintien au chaud ;

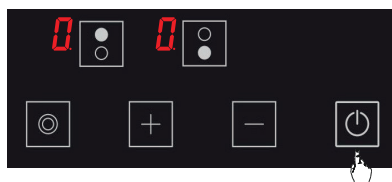


Figure 8

1. Allumez la cuisinière en appuyant sur le bouton. (Voir Fig. 8)

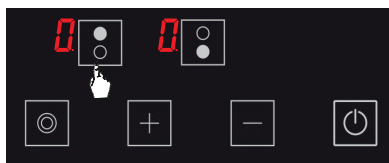


Figure 9

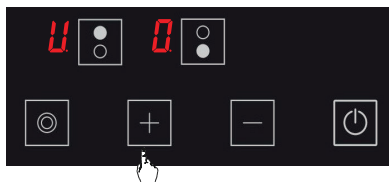


Figure 10

Extinction des zones de cuisson de la cuisinière :

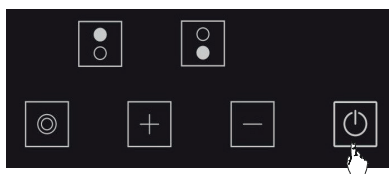


Figure 11

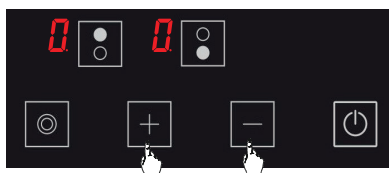


Figure 12

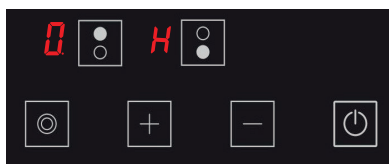


Figure 13

2. Appuyez sur la touche de sélection de la plaque de cuisson pertinente une fois. L'icône  s'affiche quand vous la touchez pour la première fois. (Voir Fig. 9)

3. Puis, appuyez sur la touche  une fois. Par cette action, l'icône  sera affichée dans la plaque de cuisson pertinente. (voir Fig. 10) Donc, la fonction Maintien au chaud sera activée.

1. Vous pouvez éteindre la cuisinière en appuyant sur le bouton . (Voir Fig. 11)

2. À l'aide des touches  et , portez la température sur toutes les plaques de cuisson à . (voir Fig. 12) La cuisinière s'éteindra d'elle même après 20 secondes

3. Si une plaque de cuisson est toujours chaude après 20 secondes, le symbole  s'affiche jusqu'à ce que la température de la plaque de cuisson pertinente devienne inférieure à +60 °C. (voir Fig. 13) Aucune icône ne s'affiche après l'extinction de la cuisinière si la plaque de cuisson pertinente n'est pas chaude.

Fonction Sécurité enfants (option)

Pour activer la sécurité enfants ;

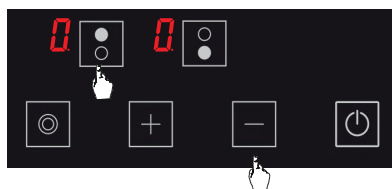


Figure 14

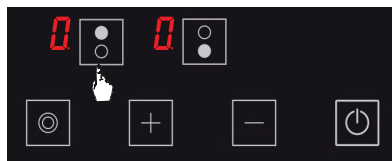


Figure 15

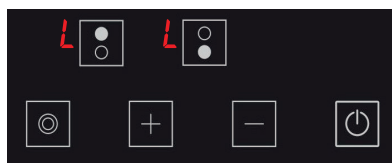


Figure 16

Pour désactiver la sécurité enfant jusqu'à ce que la cuisinière soit éteinte ;

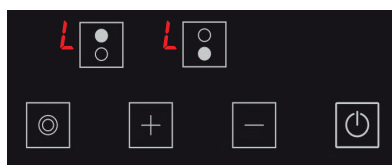


Figure 17

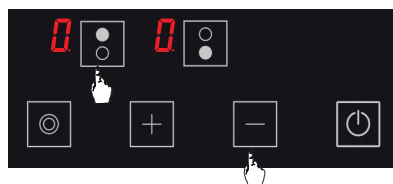


Figure 18

1. Appuyez sur la touche de sélection de plaque de cuisson supérieure (0) et sur la touche moins (-) simultanément, vous entendrez un court signal d'avertissement à ce moment-là. (voir Fig. 14) Puis, enlevez vos doigts du panneau de commande de la cuisinière.

2. Appuyez à nouveau sur la touche de sélection de la plaque de cuisson supérieure (0). (Voir Fig. 15)

3. La sécurité enfants est activée à ce moment-là et l'icône L s'affiche sur toutes les plaques de cuisson pour indiquer cette condition. (voir Fig. 16) Les icônes L et H s'affichent en alternance si une plaque de cuisson est toujours chaude.

1. L'icône L s'affiche sur tous les écrans quand la cuisinière est allumée et que la sécurité enfants est active. (voir Fig. 17) Les icônes L et H s'affichent en alternance si une plaque de cuisson est toujours chaude. Vous pouvez allumer ou éteindre la cuisinière avec la seule touche P.

2. Appuyez sur la touche de sélection de plaque de cuisson supérieure (0) et sur la touche moins (-) simultanément. (voir Fig. 18) Vous entendrez un court signal d'avertissement à ce moment-là. Puis, enlevez vos doigts du panneau de commande de la cuisinière.

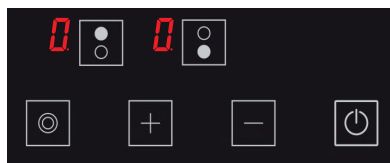


Figure 19

AVERTISSEMENT : La sécurité enfants est désactivée jusqu'à ce que la cuisinière soit éteinte uniquement en suivant les étapes indiquées dans la présente section. En d'autres termes, la sécurité enfant doit être réactivée si l'unité est éteinte et rallumée. Donc, la sécurité enfants doit être activée à chaque fois que la cuisinière est éteinte et allumée.

Pour activer totalement la sécurité enfants :

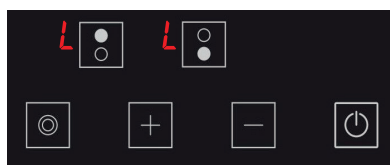


Figure 20

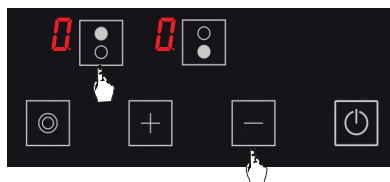


Figure 21

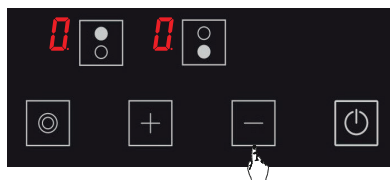


Figure 22

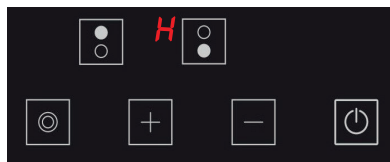


Figure 23

3. L'icône **H** s'affiche sur tous les écrans. (voir Fig. 19) Les icônes **H** et **L** s'affichent en alternance si une plaque de cuisson est toujours chaude.

1. L'icône **L** s'affiche sur tous les écrans quand la cuisinière est allumée et que la sécurité enfants est active. (voir Fig. 20) Les icônes **L** et **H** s'affichent en alternance si une plaque de cuisson est toujours chaude. Vous pouvez allumer ou éteindre la cuisinière avec la seule touche **Power**.

2. Appuyez sur la touche de sélection de plaque de cuisson supérieure (**Top**) et sur la touche moins (**-**) simultanément. (voir Fig. 21) Vous entendrez un court signal d'avertissement à ce moment-là. Puis, enlevez vos doigts du panneau de commande de la cuisinière.

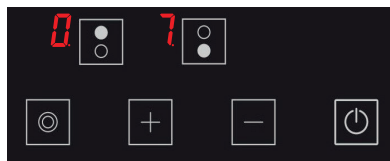
3. Rappuyez sur la touche **-**. (voir Fig. 22) Cela doit être effectué tout de suite après la 2e étape. La sécurité enfants est désactivée de manière permanente. En d'autres termes, la sécurité enfants doit rester désactivée même si l'unité est éteinte et rallumée.

4. L'unité passe en mode veille après ces procédures. Toutefois, l'icône **H** doit être affichée en cas de plaque de cuisson chaude même si l'unité passe en mode veille. (Voir Fig. 23)

AVERTISSEMENT : La sécurité enfants doit être désactivée en cas de coupure de courant.

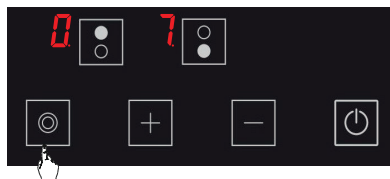
Touche de sélection de fonction spéciale

La touche de sélection de fonction spéciale commande le double chauffage. Lorsque le double réchaud est sélectionné pour la cuisson, les deux plaques de cuisson de ce réchaud sont activées. Vous pouvez sélectionner une zone de cuisson du double réchaud en appuyant sur la touche de sélection de fonction spéciale. Touchez à nouveau la touche de sélection de fonction spéciale pour activer les deux zones de cuisson du réchaud.



Une icône à point (●) s'affiche à côté du niveau de cuisson de la plaque de cuisson pertinente lorsque les deux plaques de cuisson du double réchaud sont actives. (Voir Fig. 24)

Figure 24



Le niveau de cuisson est affiché de lui-même sans l'icône du point (●) quand une seule plaque de cuisson du double réchaud est activée en touchant la touche de sélection de fonction spéciale. (Voir Fig. 25)

Figure 25

UTILISATION DE VOTRE TABLE DE CUISSON

1. Placez les casseroles et les poêles de sorte que leurs manches ne passent pas au-dessus des plaques de cuisson pour éviter de chauffer les manches.
2. Placez une quantité adaptée d'aliments dans les casseroles et les poêles. Vous pouvez ainsi éviter le débordement d'aliments et éviter tout nettoyage inutile.
3. N'utilisez pas de récipients instables et qui peuvent être facilement renversés sur la plaque de cuisson.
4. Ne placez pas de casseroles et poêles vides sur les plaques de cuisson allumées.
5. Coupez toujours les plaques de cuisson après chaque utilisation.
6. Ne placez pas de récipients pouvant être affectés par la chaleur sur le produit.
7. N'actionnez pas les plaques de cuisson sans aucune casserole et poêle placée dessus.
8. Ne placez pas les couvercles des casseroles et poêles sur les plaques de cuisson.
9. Quand vous voulez mettre la casserole sur une autre plaque de cuisson, prenez la casserole et remettez-la en place mais ne la faites pas glisser.
10. Maintenez le couvercle du récipient que vous utilisez pour chauffer de l'huile ouvert.
11. Ne mettez pas un volume d'huile supérieur à un tiers de la casserole. Ne laissez pas l'huile sans surveillance lorsqu'elle est chauffée. Les huiles extrêmement chaudes peuvent provoquer des incendies.
12. Utilisez des casseroles et poêles avec des bases usinées uniquement. Les arêtes vives provoquent des rayures sur la surface.
13. N'utilisez pas de casseroles et poêles en aluminium. L'aluminium provoque des dommages à la surface de la plaque de cuisson.



Les éclaboussures et les débordements peuvent provoquer des dommages à la surface de la plaque de cuisson et des incendies.



N'utilisez pas de récipients avec des bases concaves ou convexes.



Si le diamètre de la casserole est inférieur au diamètre de la plaque de cuisson, cela gaspillera de l'énergie.



Utilisez des casseroles et poêles avec des bases plates uniquement.



AVERTISSEMENT

- **Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.**

Important :

- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage à vapeur.
- N'utilisez pas d'éponges abrasives ni de tampons à récurer car ils peuvent endommager le verre.
- Après chaque utilisation, laissez refroidir la table de cuisson et nettoyez-la de façon à éliminer les résidus d'aliments incrustés et les taches.
- Le sucre et les aliments très sucrés abîment la table de cuisson et doivent être éliminés immédiatement.
- Le sel, le sucre et le sable peuvent rayer la surface en verre.
- Utilisez un chiffon doux, un essuie-tout, ou un nettoyant pour cuisinière pour nettoyer la table de cuisson (suivez les consignes du fabricant).
- Des déversements de liquide dans les zones de cuisson peuvent provoquer le déplacement ou la vibration des casseroles.
- Après le nettoyage de la table de cuisson, séchez-la soigneusement.

DÉPANNAGE

En cas de mauvais fonctionnement de la table de cuisson, avant de contacter le Service Après-vente, consultez le chapitre Guide de dépannage afin d'identifier le problème.

- Lisez et suivez les directives indiquées dans la section « Utilisation quotidienne ».
- Vérifiez que l'alimentation électrique n'a pas été coupée.
- Séchez soigneusement la table de cuisson après l'avoir nettoyée.
- Si la table ne fonctionne plus après un emploi intensif, cela signifie que la température est trop élevée. Laissez-la refroidir pendant quelques minutes.
- En cas de mauvais fonctionnement de la table de cuisson, avant de contacter le Service Après-vente, consultez le chapitre Guide de dépannage afin d'identifier le problème.

CODE D'erreur	Description de l'erreur	cause potentielle de l'erreur	élimination de l'erreur
ER 03 & signal sonore continu	Utilisation constante de boutons ; l'unité de commande est interrompue après 10 secondes.	Eau ou ustensiles de cuisson sur le verre au-dessus de l'unité de commande.	Nettoyer la surface de fonctionnement de la cuisinière.
ER 20	Défaut clignotant.	Erreur $\wedge$ C.	Remplacer la carte électronique.
ER 21	Température excessive.	La température ambiante pour l'électronique est trop élevée.	Laissez la surface de cuisson refroidir. Vérifiez la température de l'unité de commande.
ER 22	Défaut d'évaluation de touche. L'unité de commande est désactivée après 3,5 – 7,5 secondes.	Court-circuit ou erreur dans la détection des touches.	Remplacer la carte électronique.
ER 31	Données de configuration incorrectes.	-	Une nouvelle configuration est requise.
ER 36	Erreur de sonde de température.	Court-circuit ou la carte électronique se coupe.	Remplacer la carte électronique.
ER 40	L'alimentation est trop basse pour allumer l'appareil.	PTC primaire trop chaud.	Débrancher la cuisinière du système d'alimentation.
ER 47	Erreur de communication entre la configuration de la carte électronique et les réchauds.	Aucune communication ou communication défectueuse.	Assurez-vous que le câble de branchement soit correctement et fonctionnellement branché.
U 400	Branchement incorrect.	L'unité de commande est branchée de manière incorrecte.	Brancher la cuisinière à une tension de secteur correcte.

AVERTISSEMENT : Si le dispositif est actionnée au niveau maximum trop longtemps, il peut s'arrêter automatiquement. Il s'agit d'une mesure ordinaire pour la sécurité du dispositif.

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour recevoir une assistance complète, merci d'enregistrer votre produit sur **www.whirlpool.eu/register**

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE :

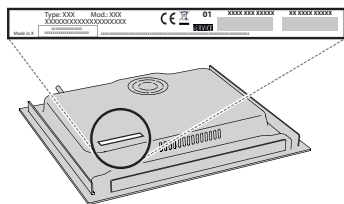
1. Vérifiez en premier lieu si vous pouvez remédier au problème à l'aide des suggestions de la section **DÉPANNAGE**.
2. Mettez l'appareil hors tension puis remettez-le sous tension pour vérifier si le problème a été éliminé.

SI APRÈS LES CONTRÔLES CI-DESSUS, LA PANNE A TOUJOURS LIEU, APPELEZ LE SERVICE APRÈS-VENTE LE PLUS PROCHE.

Pour recevoir une assistance, appelez le numéro indiqué sur le feuillet de garantie ou suivez les instructions sur le site web **www.whirlpool.eu**

Lorsque vous contactez notre Service Après-vente, toujours préciser :

- une brève description du problème;
- le type et le modèle exact de l'appareil;



- le numéro de série (numéro après le mot SN sur la plaque signalétique située sous l'appareil). Le numéro de série est également indiqué dans la documentation ;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- votre adresse complète ;
- votre numéro de téléphone.

Si des réparations sont nécessaires, contactez un service après-vente agréé (vous aurez ainsi la garantie que les pièces défectueuses seront remplacées par des pièces d'origine et que la réparation de votre appareil sera effectuée correctement).

Si l'installation n'est pas au-dessus d'un four intégré, vous pouvez appeler le Service après-vente pour acheter le kit séparateur C00628720 (table de cuisson 60 et 65 cm) ou C00628721 (table de cuisson 77 cm).

Si vous préférez ne pas acheter le kit séparateur assurez-vous qu'un séparateur est installé selon les instructions d'installation.



Inhoud

Belangrijke waarschuwingen.....75

Installatie van de kookplaat81

Snijmaten van het werkblad 82

Elektrische aansluiting 83

Productbeschrijving..... 84

Technische kenmerken 84

Bedieningspaneel..... 85

Handleiding elektronische kaart 86

Gebruik van uw kookplaat.....93

Onderhoud en schoonmaken 94

Foutcodes..... 95

Storingen verhelpen..... 95

Consumentenservice..... 96



BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken deze veiligheidsinstructies. Houd ze binnen handbereik voor latere raadpleging. Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen die te allen tijde moeten worden opgevolgd. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik of een foute programmering van de regelknoppen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Als het oppervlak van de kookplaat gebarsten is, gebruik het apparaat niet - risico voor elektrocutie.

⚠ **WAARSCHUWING:** Brandgevaar: leg geen voorwerpen op de kookoppervlakken.

⚠ **VOORZICHTIG:** Het bereidingsproces moet onder toezicht plaatsvinden. Een kort bereidingsproces moet onder voortdurend toezicht plaatsvinden.

⚠ **WAARSCHUWING:** Onbewaakt bereiden op een kookfornuis met vet of olie kan gevaarlijk zijn - brandgevaar. Tracht NOOIT een brand te blussen met water: schakel daarentegen het apparaat uit en bedek vervolgens de vlam, bijv. met een deksel of een blusdeken.

⚠ **Gebruik de kookplaat niet als werkblad of als steun.** Houd kleding of andere brandbare materialen uit de buurt van het apparaat tot alle onderdelen van het apparaat helemaal zijn afgekoeld - risico voor brand.

⚠ **Kleine kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden. Kleine kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden,**

tenzij er voortdurend toezicht is. Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

⚠ **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de accessoires worden heet tijdens het gebruik. Let erop dat u geen verwarmingselementen aanraakt. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij er voortdurend toezicht is.

TOEGESTAAN GEBRUIK

⚠ **VOORZICHTIG:** het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe schakelaar zoals een timer, of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

⚠ Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkomgevingen; landbouwbedrijven; door klanten in hotels, motels, bed & breakfast en andere verblijfsomgevingen.

⚠ Elk ander gebruik is verboden (bijv. als kamerverwarming).

⚠ Dit apparaat is niet voor professioneel gebruik bestemd. Gebruik het apparaat niet buiten.

INSTALLATIE

⚠ Het apparaat moet verplaatst en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - risico voor verwondingen. Gebruik beschermende handschoenen om uit te pakken en

te installeren - risico voor snijwonden.

⚠ Laat de installatie, m.i.v. de aansluiting op het waternet (indien van toepassing) en de elektrische aansluitingen en reparaties door een gekwalificeerd technicus verrichten. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in het gebruikshandleiding. Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Neem bij problemen contact op met uw leverancier of met het dichtstbijzijnde servicecentrum. Na de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden - risico voor verstikking. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert - risico voor elektrocutie. Tijdens de installatie dient u ervoor te zorgen dat het apparaat de voedingskabel niet beschadigd - risico voor brand of elektrocutie. Activeer het apparaat alleen wanneer de installatie helemaal uitgevoerd is.

⚠ Voer eerst alle zaagwerkzaamheden uit en verwijder alle spaanders en zaagresten voordat u het apparaat plaatst.

⚠ Als het apparaat niet boven een oven wordt geïnstalleerd, moet een (niet bijgeleverd) scheidingspaneel worden geïnstalleerd in het compartiment onder het apparaat.

ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

⚠ Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een meerpoleige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform

de bedradingsvoorschriften en het apparaat dient geaard te zijn conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.

⚠ Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters. Na de installatie mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker. Gebruik het apparaat niet wanneer u nat of blootsvoets bent. Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.

⚠ Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn technicus of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon vervangen worden door een identieke kabel om gevaarlijke situaties te voorkomen - risico voor elektrocutie.

⚠ Installatie met behulp van een stroomkabelstekker is niet toegestaan, tenzij het product reeds is uitgerust met een door de fabrikant geleverde stekker.

REINIGEN EN ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Gebruik beschermende handschoenen (gevaar voor snijwonden) en veiligheidsschoenen (gevaar voor kneuzing) om persoonlijk letsel te vermijden; het apparaat moet door twee personen worden gehanteerd (minder belasting); gebruik nooit stoomreinigers (gevaar voor elektrische schokken). Reparaties die niet door professionals zijn uitgevoerd en die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen een risico voor de gezondheid en de veiligheid opleveren. De fabrikant kan hiervoor niet aansprakelijk worden gesteld. Schade of

defecten veroorzaakt door onderhoud of reparaties die niet door professionals zijn uitgevoerd vallen niet onder de garantie. De garantievoorwaarden staan in het document dat bij het apparaat is geleverd.

⚠ Gebruik geen schurende of bijtende producten, reinigingsmiddelen op chloorbasis of schuursponsjes.

VERWERKING VAN DE VERPAKKING

De verpakking kan volledig gerecycled worden, zoals door het recyclingssymbool wordt aangegeven . De diverse onderdelen van de verpakking mogen daarom niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking.

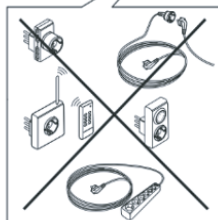
AFDANKEN VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebaar of herbruikbaar materiaal. Dank het apparaat af in overeenstemming met plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU, Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) en met de Regeling Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur 2013 (zoals gewijzigd). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

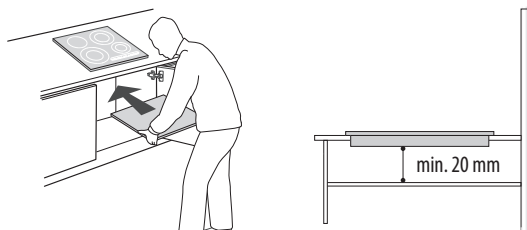
CONFORMITEITSVERKLARING

Dit apparaat voldoet aan de Ecodesign-vereisten van Europese verordening 66/2014 en de Ecodesign Verordeningen 2019 voor energiegerelateerde producten en energie-informatie (Wijziging) (EU Exit), in overeenstemming met de Europese norm EN 60350-2.



INSTALLATIE

- De kookplaat moet in een werkblad met een dikte van tussen 20 mm en 50 mm worden geplaatst.
- Installeer een scheidingspaneel onder de kookplaat.
- Het onderste gedeelte van het product mag niet meer toegankelijk zijn na de installatie.
- Breng geen scheidingspaneel aan als een oven onder het werkblad wordt ingebouwd.
- Er mag niets tussen de kookplaat en de oven zitten (kruiselingse rails, steunen etc.).
- De afstand tussen de onderkant van de glaskeramische kookplaat en de kast of het afscheidende paneel moet minstens 20 mm zijn.
- Als de kookplaat naast een hoge kast geïnstalleerd moet worden, laat dan een ruimte van tenminste 100 mm vrij vanaf de rand van de kookplaat tot de zijkant van de hoge kast.
- Zie de afbeelding in deze paragraaf voor inbouwafmetingen en installatie.
- Er moet een minimumafstand worden aangehouden tussen de kookplaat en de afzuigkap. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de afzuigkap voor meer informatie.
- Breng de bij de kookplaat geleverde pakking aan (tenzij deze al is aangebracht) nadat u het oppervlak ervan hebt schoongemaakt.
- Installeer de kookplaat niet nabij de afwasmachine of wasmachine, zodat de elektronische schakelingen niet in contact komen met stoom of vocht, die de schakelingen zouden kunnen beschadigen.
- Als er een oven onder de kookplaat geïnstalleerd wordt, controleer dan of de oven voorzien is van een koelsysteem. Als de temperatuur van de elektronische schakelingen de maximaal toegestane temperatuur overschrijdt, wordt de kookplaat automatisch uitgeschakeld; wacht in dit geval enkele minuten tot de interne temperatuur van de elektronische schakelingen gedaald is tot een aanvaardbaar niveau, waarna u de kookplaat weer kunt inschakelen.

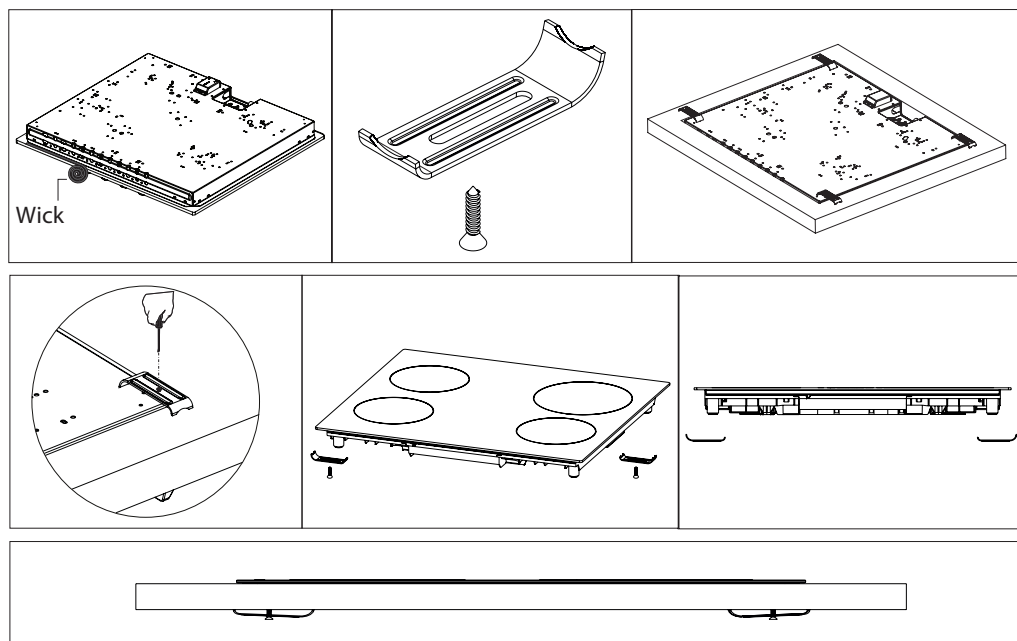


De kookplaat plaatsen

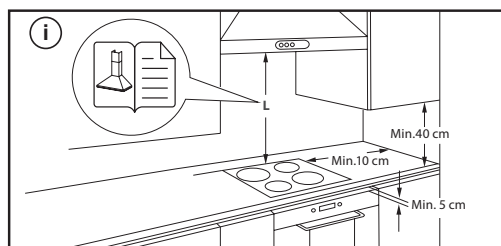
1. Draai de kookplaat om en plaats hem op een gladde ondergrond.

2. Breng de pasta uit de verpakking aan op de zijkanten van de werkbladbescherming om te zorgen dat er geen vuil tussen de kookplaat en het werkblad kan komen. Vul de hoeken goed met de pasta.
3. Draai de kookplaat weer om en plaats hem in het werkblad.
4. Zet de kookplaat vast op het werkblad met de meegeleverde klemmen en schroeven.

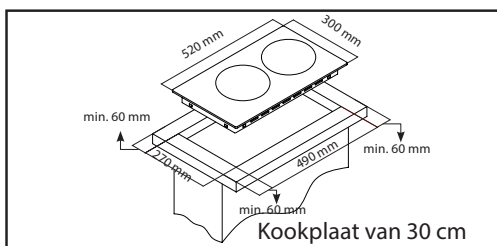
Installatieschema



Aan te houden afmetingen en afstanden



Afmetingen voor zagen werkblad

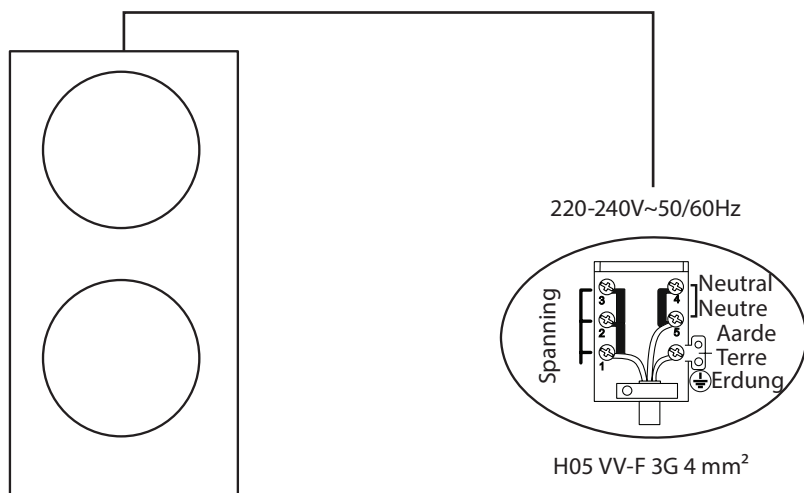


Elektrische aansluiting

- De elektrische aansluiting moet tot stand gebracht worden voordat u het apparaat aansluit op het elektriciteitsnet.
- De installatie moet worden uitgevoerd door een erkend elektricien die op de hoogte is van de actuele veiligheids- en installatievoorschriften. De installatie moet in het bijzonder uitgevoerd worden in overeenstemming met de voorschriften van het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.
- Zorg dat de spanning die op het typeplaatje aan de onderkant van het apparaat staat, overeenkomt met de spanning in uw woning.
- De aarding van het apparaat is wettelijk verplicht: gebruik uitsluitend stroomgeleiders (inclusief de aardleiding) van de juiste afmetingen

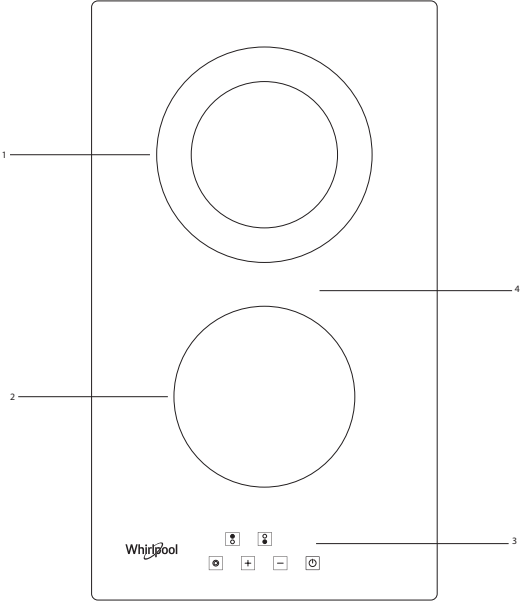
Aansluiting op het klemmenbord:

Gebruik voor de elektrische aansluiting een H05 VV-F3G 4mm²



LET OP: het netsnoer moet lang genoeg zijn om de kookplaat te kunnen verwijderen uit het werkblad, en moet zodanig geplaatst worden dat schade of oververhitting ten gevolge van contact met de plaat vermeden wordt.

PRODUCTBESCHRIJVING



BELANGRIJK: De bovenstaande afbeelding dient slechts ter illustratie.

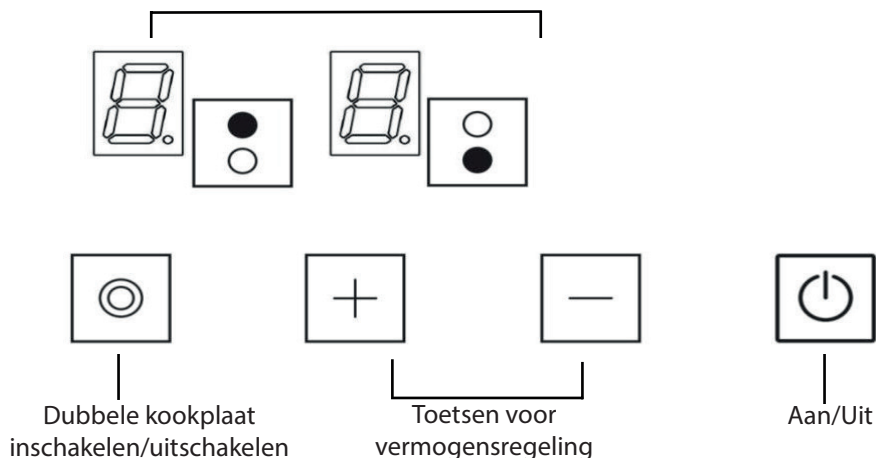
- 1. Dubbele keramische kookplaat (120 mm / 180 mm)
- 2. Keramische kookplaat (140 mm)
- 3. Bedieningselementen
- 4. Glasoppervlak

TECHNISCHE KENMERKEN

Specificaties	Vermogen kookplaat
140 mm keramische kookplaat	1200 W
120 / 180 mm keramische kookplaat	1800 W
Voedingsspanning	220-240 VAC / 50-60 Hz

BEDIENINGSPANEEL

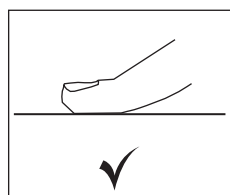
Bedieningspaneel kookzone en bijbehorend display



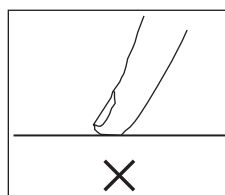
BELANGRIJK: Het bovenstaande bedieningspaneel dient slechts ter illustratie. Het bedieningspaneel op uw apparaat kan anders zijn.

Waarschuwingen voor het gebruik van de Touchmatic-bediening

1. De bedieningselementen reageren op aanraking, u hoeft dus geen druk uit te oefenen.
2. Gebruik de onderkant en niet het topje van uw vinger om het apparaat te bedienen.



Correct



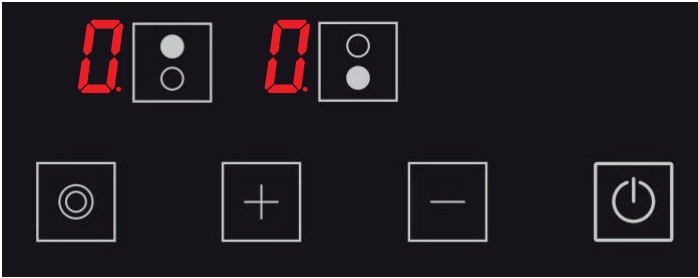
Niet correct

3. Zorg ervoor dat de bedieningselementen altijd schoon en droog is. Zelfs een dun laagje water kan de werking van de bedieningselementen verminderen.



DAGELIJKS GEBRUIK

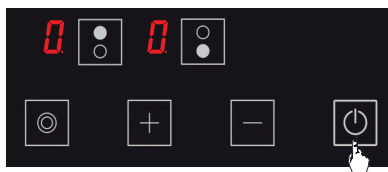
HANDLEIDING ELEKTRONISCHE KAART INBOUWKOOKPLAAT OVAAL - DUBBEL
VITROKERAMISCH 30 CM



	Selectietoets bovenste kookzone
	Selectietoets onderste kookzone
	Selectietoets speciale functie
	Plus-toets
	Min-toets
	Toets aan/uit
	Temperatuurweergave

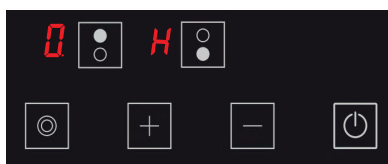
De kookplaat aanzetten

Opmerking: Het apparaat kan binnen 1 seconde nadat het op het lichtnet is aangesloten worden gebruikt. Alle ledlampjes en displays lichten 1 seconde op.



Het apparaat wordt ingeschakeld door op de toets  te drukken. Het symbool **0** verschijnt op alle displays. (Zie Fig. 1)

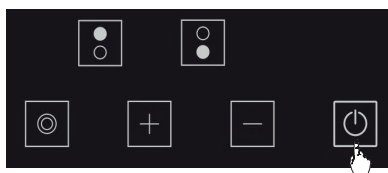
Afbeelding 1



Als de temperatuur van het glas van de kookplaten hoger is dan + 60°C, verschijnt achtereenvolgens **H** en **0** op het display van de betreffende kookplaat. (**H** = 0,5 seconden, **0** = 0,5 seconden) (zie fig. 2)

Afbeelding 2

De kookplaat uitzetten

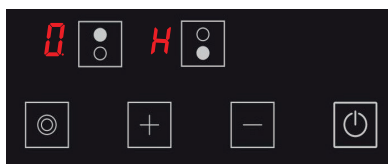


Het apparaat wordt uitgeschakeld door op de toets  te drukken. (zie Fig. 3) U kunt het apparaat uitschakelen door op de toets  te drukken, ook als het kinderslot actief is.

Afbeelding 3

WAARSCHUWING: Elektronische componenten blijven 20 seconden actief. Als er binnen deze periode geen kookniveau wordt ingesteld, schakelt het apparaat automatisch uit en klinkt er een geluidssignaal.

Display restwarmte **H**



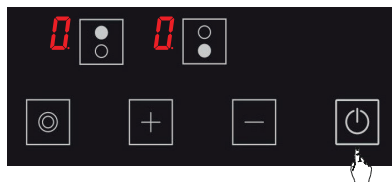
Als het pictogram **H** op het display van de kookplaat brandt, is de betreffende kookplaat nog warm. Er kan nog een klein gerecht mee worden verwarmd. (Zie Fig. 4).

WAARSCHUWING: Het display van de restwarmte is niet verlicht en waarschuwt de gebruiker dus niet bij stroomuitval.

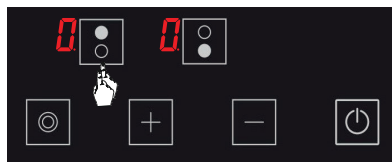
Afbeelding 4

WAARSCHUWING: Het display van de restwarmte van elke kookzone blijft actief tot de glastemperatuur lager is dan +60 °C.

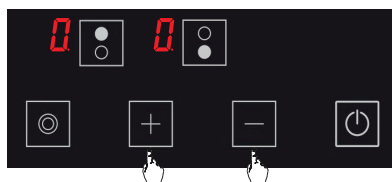
De kookzones van de kookplaat aanzetten



Afbeelding 5



Afbeelding 6



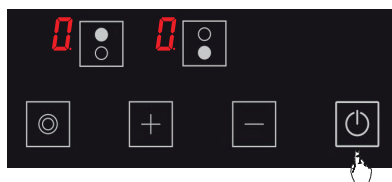
Afbeelding 7

WAARSCHUWING: Als de geselecteerde kookplaat heet is, wordt het pictogram **H** weergegeven in plaats van het pictogram **H** nadat de selectie is gemaakt.

Warmhouden **H** (Optioneel)

De functie 'warmhouden' houdt het gerecht dat op een kookplaat staat warm. Met deze functie wordt de geselecteerde kookplaat op een laag vermogen warm gehouden. De functie 'warmhouden' is ook een kookniveau.

Om de functie 'warmhouden' in te schakelen:



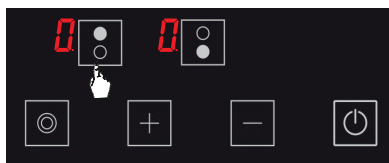
Afbeelding 8

1. **H** Zet de kookplaat aan door op de knop te drukken. (Zie Fig. 5)

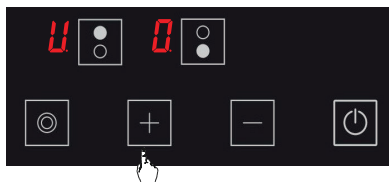
2. Druk op de selectietoets van de betreffende kookplaat. Het pictogram **H** wordt bij de eerste aanraking in de betreffende kookplaat weergegeven. (Zie Fig. 6)

3. Het vermogen van de betreffende kookplaat kan worden ingesteld van 1 tot 9 met de toetsen **+** en **-** of van **H** tot 9, afhankelijk van het apparaat. (Zie Fig. 7)

1. **H** Zet de kookplaat aan door op de knop te drukken. (Zie Fig. 8)

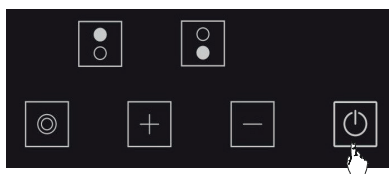


Afbeelding 9

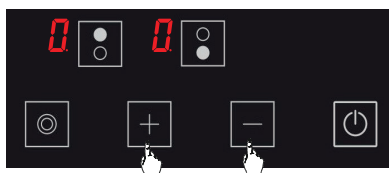


Afbeelding 10

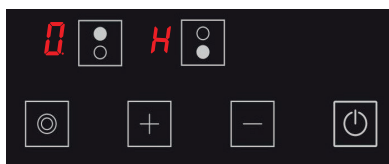
De kookzones van de kookplaat uitzetten:



Afbeelding 11



Afbeelding 12



Afbeelding 13

2. Druk eenmaal op de selectietoets van de betreffende kookplaat. Het pictogram **0** wordt weergegeven wanneer u de toets voor de eerste keer aanraakt. (Zie Fig. 9)

3. Druk vervolgens eenmaal op de toets **+**. Het pictogram **H** wordt bij deze aanraking in de desbetreffende kookplaat weergegeven. (zie Fig. 10) Zo wordt de functie 'warmhouden' ingeschakeld.

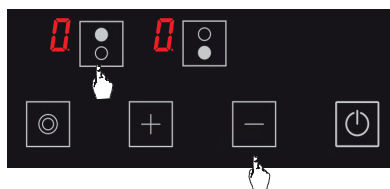
1. U kunt de kookplaat uitschakelen door op de toets **⏻** te drukken. (Zie Fig. 11)

2. Breng met de toetsen **+** en **-** de temperatuur op alle kookplaten terug naar **0**. (zie Fig. 12) De kookplaat wordt na 20 seconden vanzelf uitgeschakeld

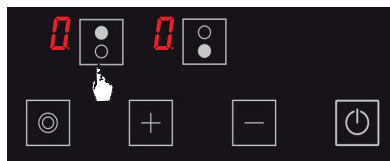
3. Als een kookplaat na 20 seconden nog heet is, wordt het symbool **H** weergegeven totdat de temperatuur van de desbetreffende kookplaat lager wordt dan +60 °C. (zie Fig. 13) Er verschijnt geen pictogram na het uitschakelen van de kookplaat als de betreffende zone niet warm is.

Kinderslot (optioneel)

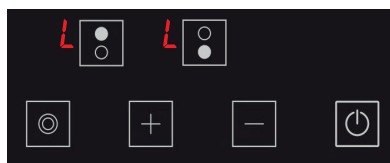
Om het kinderslot in te schakelen;



Afbeelding 14

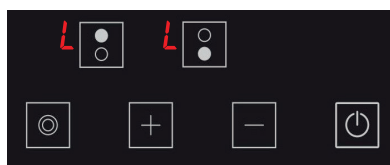


Afbeelding 15

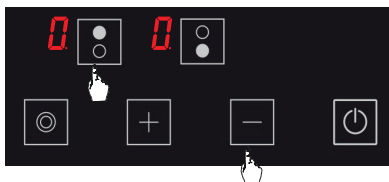


Afbeelding 16

Het kinderslot uitschakelen tot de kookplaat wordt uitgeschakeld;



Afbeelding 17



Afbeelding 18

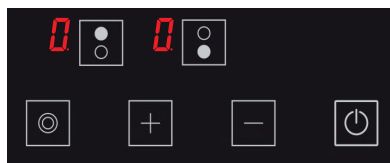
1. Druk de toets voor de bovenste kookplaat (0) en de mintoets (−) tegelijkertijd in. U hoort een kort waarschuwingssignaal. (zie Fig. 14) Haal vervolgens uw vingers van het bedieningspaneel.

2. Druk nogmaals op de toets voor de bovenste kookplaat (0). (Zie Fig. 15)

3. Het kinderslot wordt geactiveerd en het pictogram L wordt op alle kookplaten weergegeven om dit aan te geven. (zie Fig. 16) De pictogrammen L en H worden afwisselend weergegeven als een kookplaat heet is.

1. Het pictogram L verschijnt op alle displays wanneer de kookplaat aanstaat en het kinderslot is ingeschakeld. (zie Fig. 17) De pictogrammen L en H worden afwisselend weergegeven als een kookplaat heet is. U kunt de kookplaat alleen met de toets 0 aan- of uitzetten.

2. Druk de toets voor de bovenste kookplaat (0) en de mintoets (−) tegelijkertijd in. (zie Fig. 18) U hoort een kort waarschuwingssignaal. Haal vervolgens uw vingers van het bedieningspaneel.

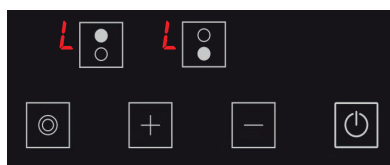


Afbeelding 19

3. Het pictogram **D** verschijnt op alle displays. (zie Fig. 19) De pictogrammen **D** en **H** worden afwisselend weergegeven als een kookplaat heet is.

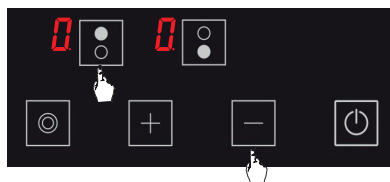
WAARSCHUWING: Het kinderslot wordt uitgeschakeld wanneer de kookplaat wordt uitgeschakeld via de in dit hoofdstuk besproken stappen. Met andere woorden, het kinderslot wordt weer ingeschakeld wanneer het toestel uit- en weer aangezet wordt. Het kinderslot wordt dus ingeschakeld zodra de kookplaat wordt uit- en ingeschakeld.

Om het kinderslot volledig in te schakelen;



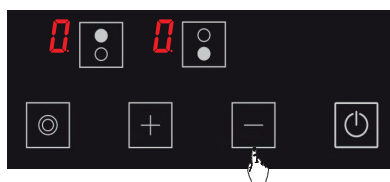
Afbeelding 20

1. Het pictogram **L** verschijnt op alle displays wanneer de kookplaat aanstaat en het kinderslot is ingeschakeld. (zie Fig. 20) De pictogrammen **L** en **H** worden afwisselend weergegeven als een kookplaat heet is. U kunt de kookplaat alleen met de toets **⏻** aan- of uitzetten.



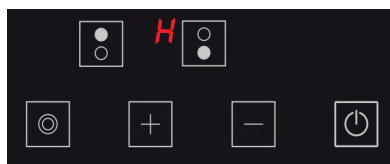
Afbeelding 21

2. Druk de toets voor de bovenste kookplaat (🕒) en de mintoets (⊖) tegelijkertijd in. (zie Fig. 21) U hoort een kort waarschuwingssignaal. Haal vervolgens uw vingers van het bedieningspaneel.



Afbeelding 22

3. Druk nogmaals op de toets **⊖**. (zie Fig. 22) Dit moet direct na de 2e stap worden gedaan. Het kinderslot wordt permanent uitgeschakeld. Met andere woorden, het kinderslot blijft uitgeschakeld, ook wanneer het toestel uit- en weer aangezet wordt.



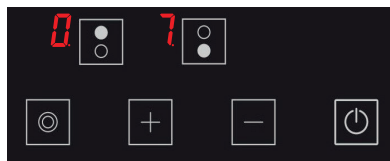
Afbeelding 23

4. Het apparaat gaat na deze procedures in stand-by. Het pictogram **H** wordt echter weergegeven als een van de platen heet is, ook als het toestel in stand-by gaat. (Zie Fig. 23)

WAARSCHUWING: Het kinderslot moet bij stroomuitval worden uitgeschakeld.

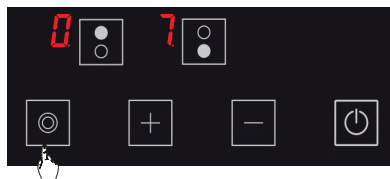
Selectietoets speciale functie

De selectietoets speciale functie regelt de dubbele kookzone. Wanneer de dubbele kookzone wordt geselecteerd om te koken, worden beide kookplaten van deze zone ingeschakeld. U kunt één kookzone selecteren door op de selectietoets speciale functie te drukken. Druk nogmaals op de selectietoets speciale functie om beide kookzones in te schakelen.



Een puntpictogram (●) wordt weergegeven naast het kookniveau van de betreffende kookplaat wanneer beide kookzones actief zijn. (Zie Fig. 24)

Afbeelding 24



Het kookniveau wordt weergegeven zonder puntpictogram (●) wanneer een enkele kookzone wordt ingeschakeld met de selectietoets speciale functie. (Zie Fig. 25)

Afbeelding 25

GEBRUIK VAN UW KOOKPLAAT

1. Plaats de pannen zo dat hun handvatten niet boven de kookplaten staan, zodat ze niet warm worden.
2. Doe een geschikte hoeveelheid etenswaren in de pannen. Zo loopt er niets uit de pan en voorkomt u onnodig schoonmaken.
3. Gebruik geen instabiele pannen die gemakkelijk op de kookplaat kunnen omvallen.
4. Zet geen lege pan op een verwarmde kookplaat.
5. Zet de kookplaten altijd uit na elk gebruik.
6. Gebruik geen houders die niet tegen warmte kunnen.
7. Gebruik de kookplaten niet zonder dat er pannen op staan.
8. Leg de deksels van de pannen niet op de kookplaten.
9. Til pannen op om ze op een andere kookplaat te zetten, schuif ze niet.
10. Doe geen deksel op de pan als u olie verhit.
11. Vul pannen maximaal tot een derde van de inhoud met olie. Laat olie niet onbeheerd achter wanneer deze wordt verhit. Zeer hete olie kan vlam vatten.
12. Gebruik alleen pannen met een gepolijste bodem. Scherpe randen veroorzaken krassen op het oppervlak.
13. Gebruik geen aluminium pannen. Aluminium veroorzaakt schade aan het oppervlak van de kookplaat.



Spetters en gemorste etenswaren kunnen schade aan het kookoppervlak en brand veroorzaken.



Gebruik geen pannen met een bolle of holle bodem.



Als de diameter van de pan kleiner is dan de diameter van de kookplaat, gaat er energie verloren.



Gebruik alleen pannen met een vlakke bodem.



WAARSCHUWING

- **Trek de stekker uit het stopcontact.**

Belangrijk:

- Gebruik geen stoomreinigers.
- Gebruik geen schuursponsjes of schuurmatjes, omdat hiermee het glas wordt beschadigd.
- Reinig de kookplaat na elk gebruik (wanneer deze is afgekoeld) om aanslag en vlekken door voedselresten te verwijderen.
- Suiker of voedsel met een hoog suikergehalte kan tot beschadiging van de kookplaat leiden en moet direct verwijderd worden.
- Door zout, suiker en zand kan het glasoppervlak bekrast raken.
- Gebruik een zachte doek, absorberend keukenpapier of een speciale kookplaatreiniger (volg de instructies van de fabrikant).
- Gemorste vloeistoffen in de kookzones kunnen ervoor zorgen dat de pannen bewegen of trillen.
- Droog de kookplaat grondig nadat deze gereinigd is.

STORINGEN VERHELPELEN

Indien de kookplaat niet naar behoren werkt, probeer dan aan de hand van Opsporen van storingen het probleem vast te stellen voordat u de Klantenservice belt.

- Lees de instructies in het hoofdstuk "Dagelijks gebruik" en volg ze op
- Controleer of er geen stroomuitval is.
- Droog de kookplaat grondig nadat deze gereinigd is.
- Als de kookplaat na een intensief gebruik niet werkt, is de interne temperatuur van de kookplaat te hoog. Wacht een aantal minuten tot de kookzone afkoelt.
- Indien de kookplaat niet naar behoren werkt, probeer dan aan de hand van Opsporen van storingen het probleem vast te stellen voordat u de Klantenservice belt.

Foutcode	Beschrijving	Mogelijke oorzaak	Oplossing
ER 03 met continu signaalgeluid	Knoppen blijven ingedrukt; bedieningspaneel wordt na 10 seconden onderbroken.	Water of kookgerei op het glas van het bedieningspaneel.	Maak het bedieningsoppervlak van de kookplaat schoon.
ER 20	Elektrisch probleem.	Fout $\wedge$ C.	Vervang de elektronische kaart.
ER 21	Te hoge temperatuur.	De omgevingstemperatuur is te hoog voor de elektronica.	Laat het kookoppervlak afkoelen. Controleer de temperatuurmeter van de bedieningseenheid.
ER 22	Fout in toetsenaflizing. De bedieningseenheid wordt na 3,5 – 7,5 seconden uitgeschakeld.	Kortsluiting of fout in toetsendetector.	Vervang de elektronische kaart.
ER 31	De configuratiegegevens zijn onjuist.	-	Er is een nieuwe configuratie nodig.
ER 36	Fout in temperatuursensor.	Kortsluiting of elektronische kaart gaat uit.	Vervang de elektronische kaart.
ER 40	De stroomvoorziening is te zwak om het apparaat in te schakelen.	Primaire PTC is te heet.	Koppel de kookplaat los van het elektriciteitsnet.
ER 47	Communicatiefout tussen de configuratie van de elektronische kaart en de kookplaten.	Geen of slechte communicatie.	Controleer of de verbindingkabel goed is aangesloten.
U 400	Verkeerde aansluiting.	De bedieningseenheid is verkeerd aangesloten.	Sluit de kookplaat aan op de juiste netspanning.

WAARSCHUWING: Als het apparaat te lang op het maximumniveau werkt, kan het automatisch uitschakelen. Dit is een normale maatregel voor de veiligheid van het apparaat.

CONSUMENTENSERVICE

Om volledige assistentie te ontvangen, registreer uw product op **www.whirlpool.eu/register**

VOORDAT U CONTACT OPNEEMT MET DE KLANTENSERVICE:

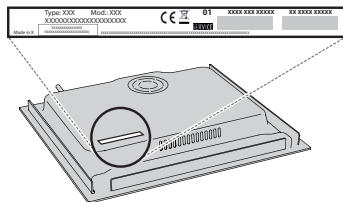
1. Kijk of u het probleem zelf kunt oplossen met behulp van de suggesties in het hoofdstuk **PROBLEEMOPLOSSING**.
2. Zet het apparaat aan en uit om te controleren of het probleem is opgelost.

ALS NA HET UITVOEREN VAN DEZE CONTROLES DE STORING NOG STEEDS AANWEZIG IS, NEEMT U CONTACT OP MET DICTSTBIJZIJNDE KLANTENSERVICE.

Bel het nummer in het garantieboekje of volg de instructies op de website **www.whirlpool.eu** voor assistentie

Wanneer u contact opneemt met onze Klantendienst, vermeld altijd:

- een korte beschrijving van de storing;
- het type en het exacte model van het apparaat;



- het servicenummer (nummer na het woord SN op het typeplaatje aan de onderkant van het apparaat). Het serienummer is ook vermeld in de documentatie;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- uw volledige adres;
- uw telefoonnummer.

Wend u tot een erkende Whirlpool Consumenten Service indien reparatie noodzakelijk is (alleen dan heeft u zekerheid dat originele vervangingsonderdelen worden gebruikt en de reparatie correct wordt uitgevoerd).

Als het apparaat niet boven een inbouwoven wordt geïnstalleerd, kunt u de Klantenservice bellen om de verdeelset C00628720 (kookplaat 60 en 65 cm) of C00628721 (kookplaat 77 cm) te kopen.

Als u de verdeelset niet koopt, zorg dan dat er een scheiding wordt aangebracht volgens de instructies voor de installatie.



Sommario

Avvertenze importanti.....	99
Installazione del piano di cottura.....	105
Dimensioni del controtaglio	106
Collegamenti elettrici.....	107
Descrizione prodotto	108
Caratteristiche tecniche.....	108
Pannello comandi.....	109
Manuale della scheda elettronica	110
Utilizzo del piano di cottura.....	117
Manutenzione e pulizia	118
Codici errore	119
Guida alla ricerca guasti.....	119
Servizio Assistenza Tecnica	120

AVVERTENZE IMPORTANTI

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive. Questo manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e rispettare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.

⚠ **AVVERTENZA:** Se la superficie del piano di cottura è incrinata, non utilizzare l'apparecchio per evitare il rischio di folgorazione.

⚠ **AVVERTENZA:** Pericolo di incendio: non appoggiare oggetti sulle superfici di cottura.

⚠ **ATTENZIONE:** Il processo di cottura deve essere sorvegliato. I processi di cottura brevi richiedono una supervisione continua.

⚠ **AVVERTENZA:** La cottura non sorvegliata su un piano di cottura con grasso e olio può essere pericolosa e generare incendi. Non tentare MAI di spegnere le fiamme con acqua: piuttosto, spegnere l'apparecchio e soffocare le fiamme, ad esempio con un coperchio o una coperta antincendio.

⚠ Non utilizzare il piano di cottura come superficie di lavoro o appoggio. Non avvicinare all'apparecchio stoffe o altri materiali infiammabili fino a che tutti i componenti non si siano completamente raffreddati, per evitare il rischio di incendi.

⚠ Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dall'apparecchio. Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni

a debita distanza dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati. I bambini di età superiore agli 8 anni, le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e le persone che non abbiano esperienza o conoscenza dell'apparecchio potranno utilizzarlo solo sotto sorveglianza, o quando siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi del suo utilizzo. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

⚠ **AVVERTENZA:** L'apparecchio e i suoi componenti accessibili possono diventare molto caldi durante l'uso. Fare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti. Tenere lontani i bambini di età inferiore agli 8 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

USO CONSENTITO

⚠ **ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un temporizzatore, o attraverso un sistema di comando a distanza separato.

⚠ L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali: zone cucina di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi; agriturismi; camere di hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.

⚠ Non sono consentiti altri usi (ad es., il riscaldamento di ambienti).

⚠ **This** Questo apparecchio non è destinato ad applicazioni professionali. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

INSTALLAZIONE

⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, le operazioni di movimentazione e installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da almeno due persone. Per evitare rischi di taglio, utilizzare guanti protettivi per le operazioni di disimballaggio e installazione.

⚠ Le operazioni di installazione, compresi gli eventuali allacci alla rete idrica e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato. Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non espressamente richiesto nel manuale d'uso. Tenere i bambini a distanza dal luogo di installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza Tecnica. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare potenziali rischi di soffocamento. Per evitare rischi di scosse elettriche, prima di procedere all'installazione scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non possa danneggiare il cavo di alimentazione e causare così rischi di scosse elettriche. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

⚠ Eseguire tutte le operazioni di taglio del mobile prima di montare l'apparecchio e rimuovere tutti i trucioli e la segatura.

⚠ Se l'apparecchio non è installato sopra un forno, è necessario installare un pannello divisorio (non in dotazione) nel vano sottostante.

AVVERTENZE ELETTRICHE

⚠ Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, l'apparecchio deve essere messo a terra in conformità alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

⚠ Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non devono più essere accessibili. Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi. Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.

⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.

⚠ L'installazione con un cavo di alimentazione a innesto non è consentita, a meno che il prodotto non sia già dotato di quello fornito dal Produttore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ **AVVERTENZA:** Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica. Per evitare il rischio di lesioni personali, utilizzare guanti protettivi (rischio di lacerazione) e scarpe di sicurezza (rischio di contusione); assicurarsi che qualsiasi movimentazione sia eseguita da due persone (ridurre il

carico); mai utilizzare pulitrici a getto di vapore (rischio di scosse elettriche). Le riparazioni non professionali e non autorizzate dal produttore potrebbero comportare un rischio per la salute e la sicurezza, per il quale il produttore non può essere ritenuto responsabile. Qualsiasi difetto o danno causato da riparazioni o interventi di manutenzione non professionali non sarà coperto dalla garanzia, i cui termini sono descritti nel documento consegnato con l'unità.

⚠ Non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi, prodotti a base di cloro o pagliette.

SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclo . Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

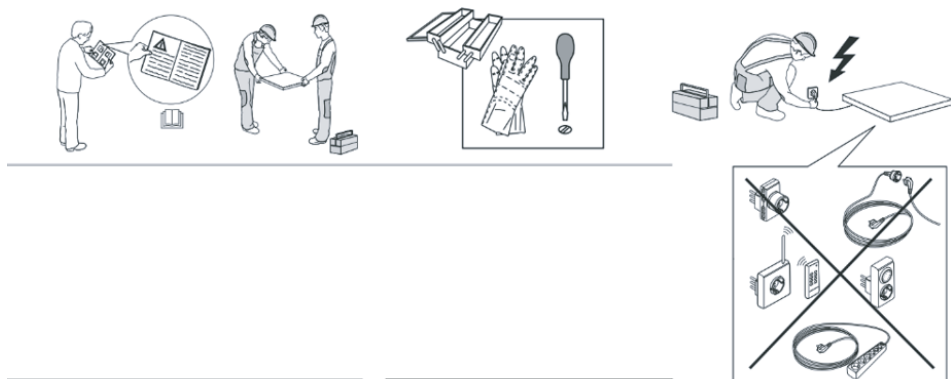
Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE, Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e alle norme sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2013 (e successive modifiche). Provvedendo al

corretto smaltimento del prodotto si contribuirà ad evitare potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

L'icona  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto domestico, bensì conferito presso un centro di raccolta preposto al ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

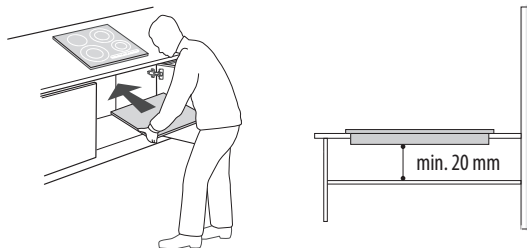
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo apparecchio soddisfa i requisiti di Ecodesign del regolamento europeo 66/2014 e l'Ecodesign per i prodotti connessi all'energia e le informazioni sull'energia (emendamento) (Uscita UE) Regolamenti 2019 in conformità con la norma europea EN 60350-2.



INSTALLAZIONE

- Incassare il piano di cottura in un piano di lavoro avente uno spessore di 20-50 mm.
- Installare un pannello separatore sotto il piano di cottura.
- Dopo l'installazione la parte inferiore del prodotto non deve risultare accessibile.
- Non montare il pannello di separazione se viene installato un forno sotto il piano di cottura.
- Non interporre materiali fra piano di cottura e forno (traversini, squadrette, ecc.).
- La distanza tra la parte inferiore del piano di cottura vetroceramico ed il mobile o pannello divisorio deve essere di almeno 20 mm.
- Un mobile a colonna, da installare eventualmente a fianco del piano di cottura, dovrà distare dal bordo di quest'ultimo almeno 100 mm.
- Per le dimensioni del foro di incasso e le istruzioni di installazione, fare riferimento alle figure di questo paragrafo.
- È necessario osservare una distanza minima tra il piano di cottura e la cappa sovrastante. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale d'uso della cappa.
- Applicare la guarnizione fornita in dotazione attorno al piano di cottura (a meno che non sia già stata installata), dopo averne pulito la superficie.
- Non installare il piano di cottura vicino alla lavastoviglie o lavatrice, affinché i circuiti elettronici non vengano a contatto con vapore ed umidità e quindi si danneggino.
- Nel caso di installazione di un piano di cottura, accertarsi che il forno sia dotato di sistema di raffreddamento. Se la temperatura dei circuiti elettronici supera il valore massimo consentito, il piano di cottura si disattiva automaticamente; in questo caso, attendere alcuni minuti affinché la temperatura interna dei circuiti elettronici raggiunga un livello tollerabile, dopodiché sarà possibile accendere nuovamente il piano di cottura.

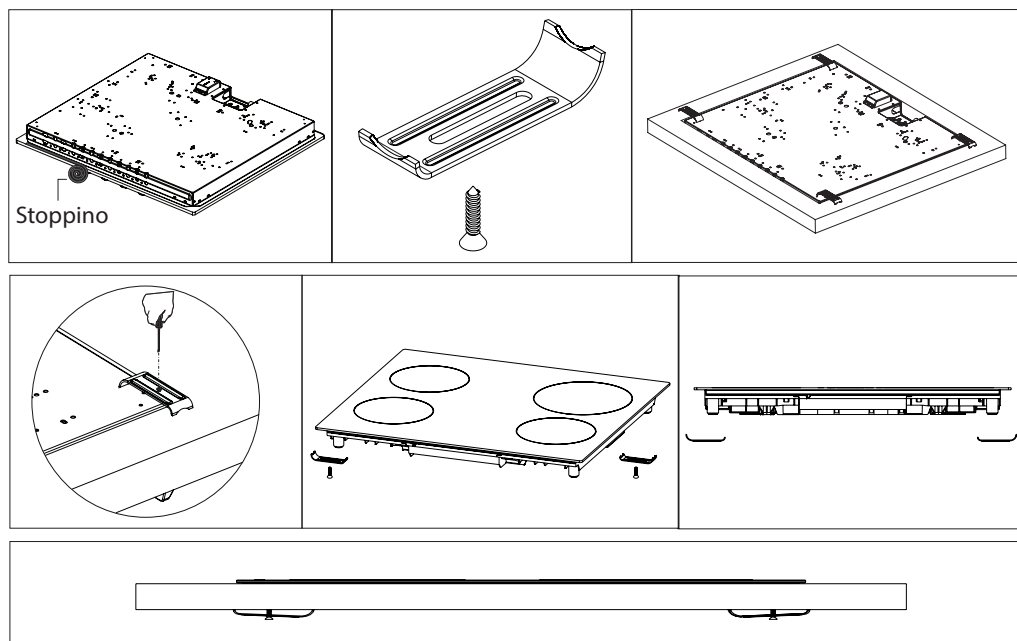


Posizionamento del piano di cottura

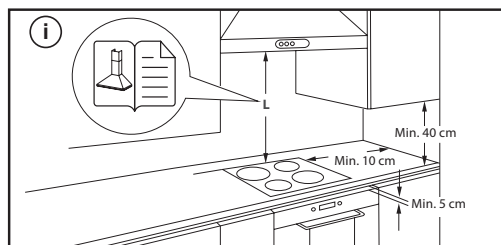
1. Abbassare il piano di cottura e posizionarlo su un terreno liscio.

2. Per evitare l'ingresso di sostanze estranee e liquidi tra il piano di cottura e il bancone, applicare la pasta fornita nella confezione ai lati della protezione inferiore del bancone. Per gli angoli, arricciare la pasta e aumentare i riccioli fino a colmare le lacune degli angoli.
3. Ruotare di nuovo il piano di cottura, allinearlo e posizionarlo sul bancone.
4. Fissare il piano di cottura al bancone utilizzando il morsetto e le viti in dotazione.

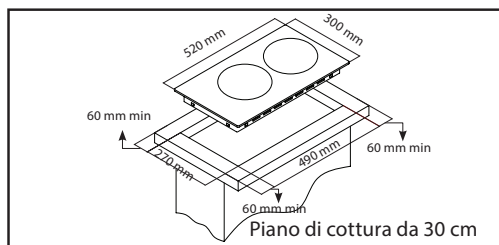
Diagramma di installazione



Dimensioni e distanze da mantenere



Dimensioni del controtaglio

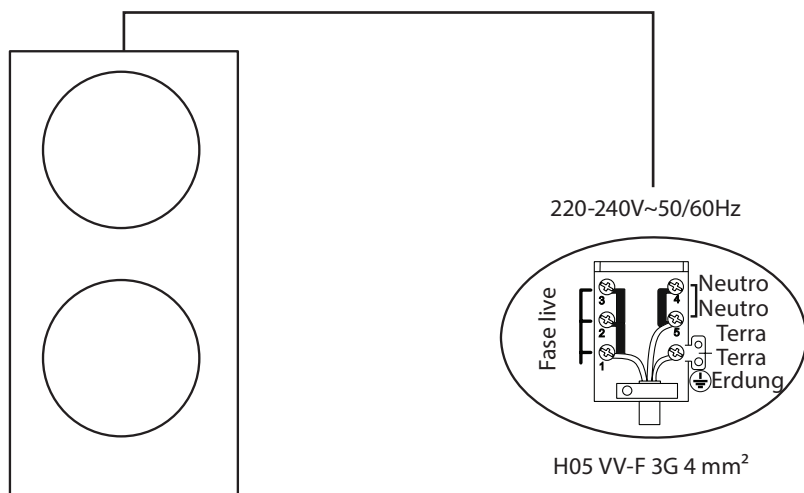


Collegamenti elettrici

- Il collegamento elettrico deve essere eseguito prima di collegare l'apparecchio alla rete.
- L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato a conoscenza delle norme vigenti in materia di sicurezza e installazione. Nella fattispecie, l'installazione deve essere eseguita in ottemperanza alle direttive della locale società di fornitura elettrica.
- Controllare che la tensione indicata sulla targhetta matricola nella parte inferiore dell'apparecchio sia la stessa della rete elettrica domestica.
- La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria per legge; utilizzare solo conduttori delle dimensioni appropriate (incluso il conduttore di terra)

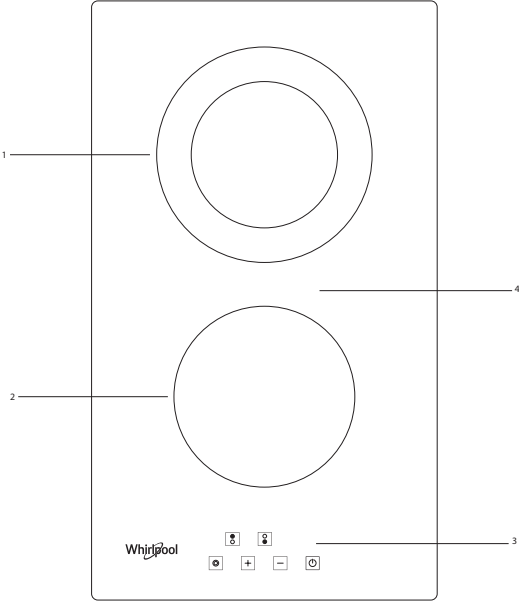
Collegamento alla morsettiera:

Per il collegamento elettrico, utilizzare un H05 VV-F3G da 4 mm²



ATTENZIONE: il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da permettere la rimozione del piano di cottura dal piano di lavoro e deve essere posizionato in modo da non essere danneggiato o surriscaldato dal contatto con la base.

DESCRIZIONE PRODOTTO



IMPORTANTE: L'immagine qui sopra è solo a scopo illustrativo.

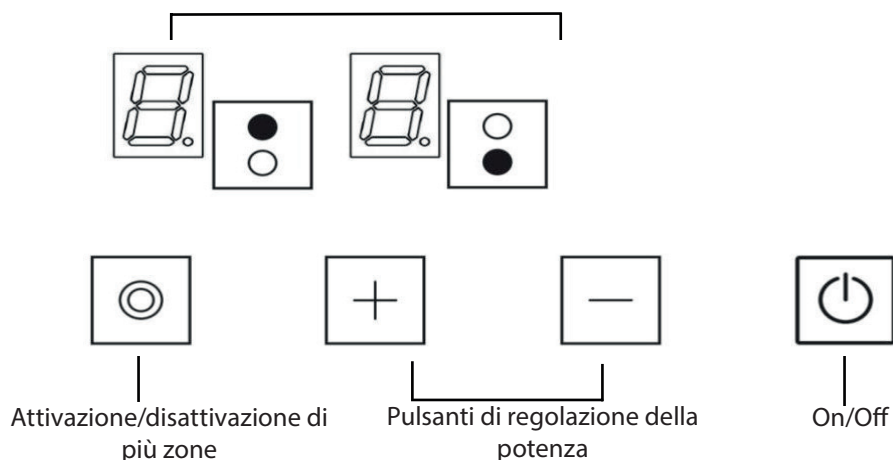
- 1. Doppio riscaldatore in ceramica (120 mm/180 mm)
- 2. Riscaldatore in ceramica (140 mm)
- 3. Interruttori di comando
- 4. Superficie in vetro

CARATTERISTICHE TECNICHE

Specifiche	Potenza del piano di cottura
Riscaldatore in ceramica da 140 mm	1200 W
Riscaldatore in ceramica da 120/180 mm	1800 W
Tensione di alimentazione	220-240 VCA/50-60 Hz

PANNELLO COMANDI

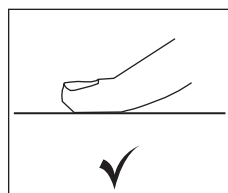
Comandi regolazione zone di cottura e relativo display



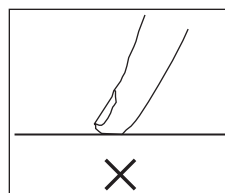
IMPORTANTE: Il pannello di comando sopra riportato è solo a scopo illustrativo. Considerare il pannello di comando del proprio dispositivo.

Avvertenze sull'uso del comando Touchmatic

1. I comandi reagiscono al tocco, quindi non occorre esercitare alcuna pressione sui comandi.
2. Durante l'utilizzo del dispositivo, utilizzare la parte inferiore e non la punta del dito.



Giusto



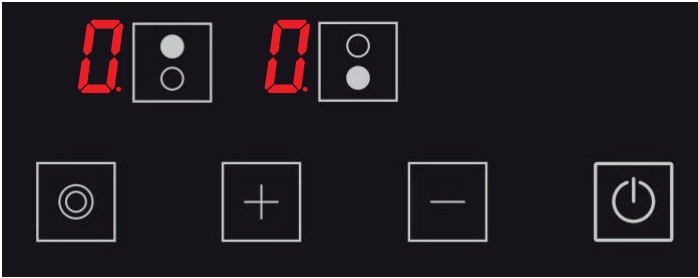
Sbagliato

3. Accertarsi che i comandi a sfioramento siano sempre puliti e asciutti. Anche un sottile strato d'acqua può rendere difficile il funzionamento dei comandi touch.



USO QUOTIDIANO

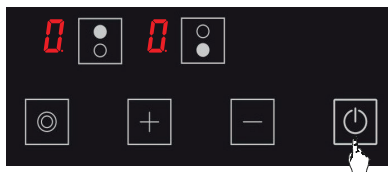
FORNELLO DA INCASSO OVALE DA 30 CM - MANUALE DELLA SCHEDA ELETTRONICA
A DOPPIO VETROCERAMICO



	Tasto di selezione della zona di cottura superiore
	Tasto di selezione della zona di cottura inferiore
	Tasto di selezione della funzione speciale
	Tasto più
	Tasto meno
	Tasto on/off
	Icona del display della temperatura

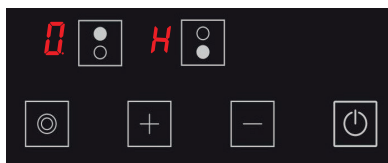
Accensione del fornello

Nota: L'unità diventa operativa entro 1 secondo dalla connessione alla rete elettrica. Tutti i LED e i display si illuminano per 1 secondo.



L'unità viene accesa premendo il tasto . Il simbolo  viene visualizzato su tutti i display. (Vedere Fig. 1)

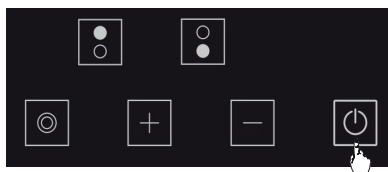
Figura 1



Se la temperatura del vetro sopra il piano di cottura è superiore a + 60°C, le icone  e  vengono visualizzate sul display del relativo piano di cottura successivamente. ( = 0,5 secondi,  = 0,5 secondi) (vedere Fig. 2)

Figura 2

Spegnimento del fornello

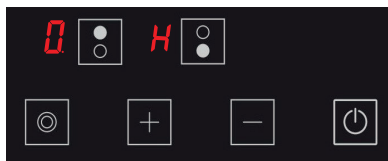


L'unità viene spenta premendo il tasto . (vedere Fig. 3) È possibile spegnere l'unità premendo il tasto  anche se la sicurezza bambini è attiva.

Figura 3

ATTENZIONE: I componenti elettronici rimangono attivi per 20 secondi. Se non è presente alcun livello di cottura entro questo periodo, l'unità passa automaticamente alla modalità "off" con un segnale acustico.

Visualizzazione del calore residuo



Se l'icona  sul display del fornello è illuminata, significa che il piano di cottura in questione è ancora caldo. Può essere utilizzato per riscaldare una piccola quantità di cibo. (Vedere Fig. 4).

ATTENZIONE: La visualizzazione del calore residuo non è illuminata e pertanto non avverte l'utente del calore in caso di interruzione dell'alimentazione.

Figura 4

ATTENZIONE: L'indicazione del calore residuo di ogni zona di cottura rimane attiva fino a quando la temperatura del vetro misurata è inferiore a + 60 °C.

Accensione delle aree di cottura dei fornelli

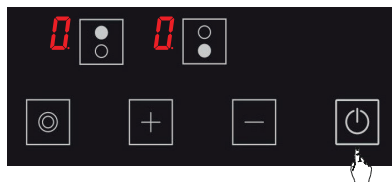


Figura 5

1. Accendere il fornello premendo il pulsante. (Vedere Fig. 5)

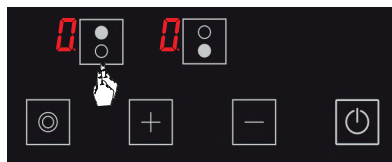


Figura 6

2. Premere il tasto di selezione del piano di cottura in questione. L'icona sarà visualizzata nel relativo piano di cottura quando verrà toccata per la prima volta.. (Vedere Fig. 6)

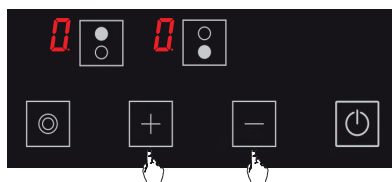


Figura 7

3. Il livello di potenza del piano di cottura in questione può essere impostato da 1 a 9 utilizzando i tasti e oppure da a 9 come da opzione del fornello.. (Vedere Fig. 7)

ATTENZIONE: Se il piano di cottura selezionato è caldo , l'icona verrà visualizzata al posto dell'icona dopo aver effettuato la selezione.

Funzione di mantenimento in caldo (opzionale)

La funzione di mantenimento in caldo mantiene in caldo gli alimenti cotti collocati nella zona di cottura. In questa funzione, il piano di cottura selezionato funziona con una potenza inferiore. La funzione di mantenimento in caldo è anche un livello di cottura.

Per attivare la funzione di mantenimento in caldo;

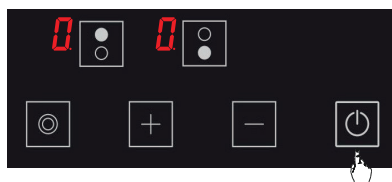


Figura 8

1. Accendere il fornello premendo il pulsante. (Vedere Fig. 8)

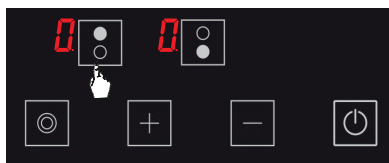


Figura 9

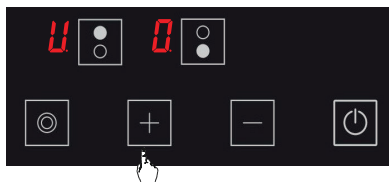


Figura 10

Spegnimento delle aree di cottura dei fornelli:

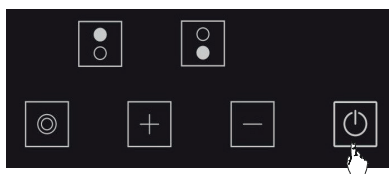


Figura 11

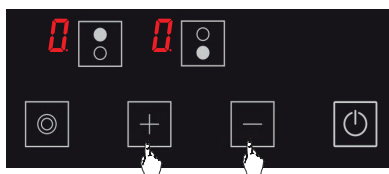


Figura 12

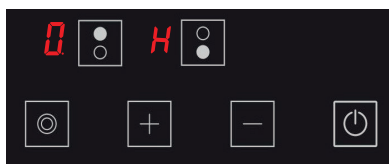


Figura 13

2. Premere una volta il tasto di selezione del piano di cottura in questione. L'icona **0** viene visualizzata quando la si tocca per la prima volta. (Vedere Fig. 9)

3. Quindi, premere una volta il tasto **+**. L'icona **U** sarà visualizzata nel relativo piano di cottura con questo tocco. (vedere Fig. 10) In questo modo, il mantenimento in caldo sarà attivato.

1. È possibile spegnere il fornello premendo il pulsante **⏻**. (Vedere Fig. 11)

2. Utilizzando i tasti **+** e **-**, portare la temperatura su tutti i piani di cottura a **0**. (vedere Fig. 12) Il fornello si spegnerà da solo dopo 20 secondi

3. Se un piano di cottura è ancora caldo dopo 20 secondi, il simbolo **H** viene visualizzato fino a quando la temperatura del piano di cottura in questione non diventa inferiore a +60 °C. (vedere Fig. 13) Non viene visualizzata alcuna icona dopo lo spegnimento del fornello se il piano di cottura in questione non è caldo.

Funzione di sicurezza bambini (opzionale)

Per attivare la sicurezza bambini;

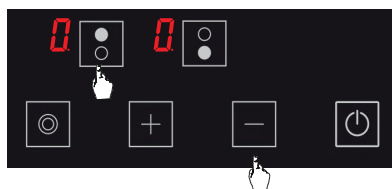


Figura 14

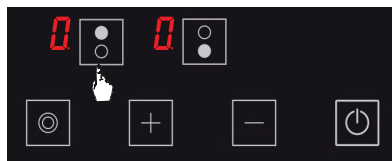


Figura 15

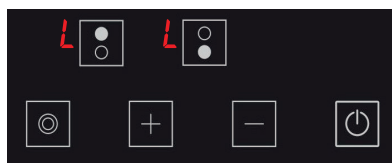


Figura 16

Per disattivare la sicurezza bambini fino allo spegnimento del fornello;

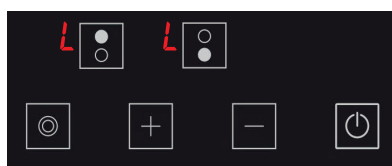


Figura 17

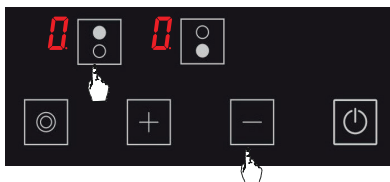


Figura 18

1. Premere contemporaneamente il tasto di selezione del piano di cottura superiore (■) e il tasto meno (■); a questo punto si sentirà un breve segnale di avvertenza. (vedere Fig. 14) Successivamente, togliere le dita dal pannello di comando del fornello.

2. Prema di nuovo il tasto di selezione del piano di cottura superiore (■). (Vedere Fig. 15)

3. A questo punto si attiva la sicurezza bambini e l'icona **L** viene visualizzata su tutti i piani di cottura per indicare questa condizione. (vedere Fig. 16) Le icone **L** e **H** vengono visualizzate alternativamente se un piano di cottura è caldo.

1. L'icona **L** viene visualizzata su tutti i display quando il fornello è acceso e la sicurezza bambini è attiva. (vedere Fig. 17) Le icone **L** e **H** vengono visualizzate alternativamente se un piano di cottura è caldo. È possibile accendere o spegnere il fornello solo con il tasto **⏻**.

2. Premere contemporaneamente il tasto di selezione del piano di cottura superiore (■) e il tasto meno (■). (vedere Fig. 18) A questo punto si sentirà un breve segnale di avvertenza. Successivamente, togliere le dita dal pannello di comando del fornello.

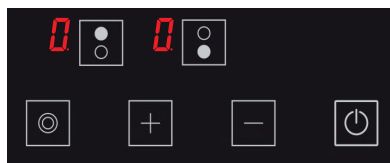


Figura 19

ATTENZIONE: La sicurezza bambini viene disattivata fino allo spegnimento del fornello solo con i passaggi eseguiti in questa sezione. In altre parole, la sicurezza bambini si attiverà di nuovo se l'unità viene spenta e riaccesa. Pertanto, la sicurezza bambini si attiverà ogni volta che il fornello viene spento e riacceso.

Per attivare completamente la sicurezza bambini;

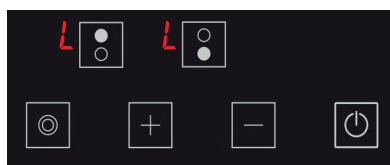


Figura 20

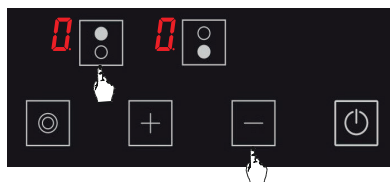


Figura 21

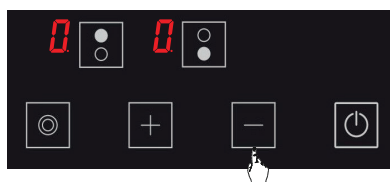


Figura 22

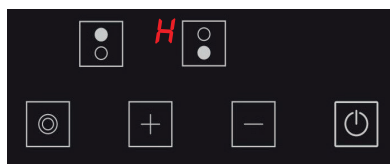


Figura 23

3. L'icona **H** viene visualizzata su tutti i display. (vedere Fig. 19) Le icone **H** e **H** vengono visualizzate alternativamente se un piano di cottura è caldo.

1. L'icona **L** viene visualizzata su tutti i display quando il fornello è acceso e la sicurezza bambini è attiva. (vedere Fig. 20) Le icone **L** e **H** vengono visualizzate alternativamente se un piano di cottura è caldo. È possibile accendere o spegnere il fornello solo con il tasto **Power**.

2. Premere contemporaneamente il tasto di selezione del piano di cottura superiore (**Top**) e il tasto meno (**-**). (vedere Fig. 21) A questo punto si sentirà un breve segnale di avvertenza. Successivamente, togliere le dita dal pannello di comando del fornello.

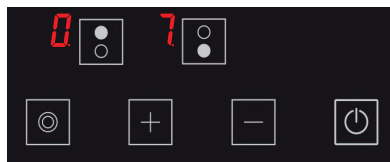
3. Premere di nuovo il tasto **-**. (vedere Fig. 22) Questa operazione deve essere eseguita subito dopo il 2° passo. La sicurezza bambini è disattivata in modo permanente. In altre parole, la sicurezza bambini resterà disattivata anche se l'unità viene spenta e riaccesa.

4. L'unità passa alla modalità stand-by dopo queste procedure. Tuttavia, l'icona **H** verrà visualizzata in caso di piano di cottura caldo, anche se l'unità passa alla modalità stand-by. (Vedere Fig. 23)

ATTENZIONE: La sicurezza bambini deve essere disattivata in caso di interruzione di corrente.

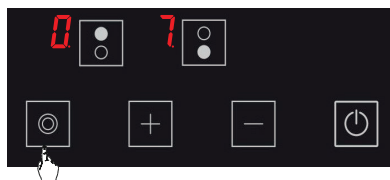
Tasto di selezione della funzione speciale

Il tasto di selezione della funzione speciale controlla il doppio riscaldatore. Quando si seleziona il doppio riscaldatore per cucinare, vengono attivate entrambi i piani di cottura di questo riscaldatore. È possibile selezionare un'area di cottura del riscaldatore doppio premendo il tasto di selezione della funzione speciale. Toccare nuovamente il tasto di selezione della funzione speciale per attivare entrambe le aree di cottura del riscaldatore.



L'icona di un punto (●) viene visualizzata accanto al livello di cottura del relativo piano di cottura quando entrambi i piani di cottura del doppio riscaldatore sono attivi. (Vedere Fig. 24)

Figura 24



Il livello di cottura viene visualizzato da solo, senza l'icona di un punto (●), quando viene attivato un piano di cottura singolo del riscaldatore doppio toccando il tasto di selezione della funzione speciale.. (Vedere Fig. 25)

Figura 25

UTILIZZO DEL PIANO DI COTTURA

1. Posizionare le pentole e le padelle in modo che i rispettivi manici non si trovino al di sopra dei piani di cottura, per evitare il riscaldamento dei manici.
2. Introdurre una quantità adeguata di cibo nelle pentole e nelle padelle. In questo modo, è possibile evitare un eccesso di pietanze ed evitare pulizie inutili.
3. Non utilizzare contenitori instabili e che possano essere facilmente rovesciati sul piano di cottura.
4. Non appoggiare pentole e padelle vuote sui piani di cottura con le fiamme accese.
5. Spegnerle sempre i piani di cottura dopo ogni utilizzo.
6. Non appoggiare sul prodotto contenitori che possono essere influenzati dal calore.
7. Non utilizzare i piani di cottura senza che vi siano appoggiate pentole e padelle.
8. Non appoggiare i coperchi delle pentole e delle padelle sui piani di cottura.
9. Quando si desidera posizionare la pentola su un altro piano di cottura, sollevarla e posizionarla di nuovo, invece di farla scorrere.
10. Tenere aperto il coperchio del contenitore utilizzato per l'olio da riscaldamento.
11. Non versare olio con un volume superiore a un terzo della pentola. Non lasciare l'olio incustodito quando viene riscaldato. Gli oli estremamente caldi possono causare incendi.
12. Utilizzare solo pentole e padelle con basi lavorate. I bordi affilati causano graffi sulla superficie.
13. Non utilizzare pentole e padelle in alluminio. L'alluminio provoca danni alla superficie del piano di cottura.



Gli schizzi e il traboccamento possono causare danni alla superficie del piano di cottura e incendi.



Non utilizzare contenitori con basi convesse o concave.



Se il diametro della pentola è inferiore a quello del piano di cottura, questo comporta uno spreco di energia.



Utilizzare solo pentole con basi piatte e fondi.



AVVERTENZA

- **Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.**

Importante:

- Non usare pulitrici a getto di vapore.
- Non utilizzare spugne abrasive o pagliette in quanto possono rovinare il vetro.
- Dopo ciascun utilizzo, pulire il piano di cottura (una volta raffreddato) per rimuovere eventuali depositi e macchie dovuti a residui di cibo.
- Lo zucchero e gli alimenti ad elevato contenuto di zuccheri danneggiano il piano di cottura e devono essere immediatamente rimossi.
- Sale, zucchero e sabbia possono graffiare la superficie in vetro.
- Utilizzare un panno morbido, carta assorbente da cucina o uno specifico detergente per piani di cottura (seguire le istruzioni del produttore).
- Le fuoriuscite di liquidi sulle zone di cottura possono causare spostamenti o vibrazioni delle pentole.
- Dopo aver pulito il piano di cottura, asciugarlo accuratamente.

GUIDA ALLA RICERCA GUASTI

Se il piano di cottura non funziona correttamente, prima di chiamare l'assistenza esaminare la Guida alla ricerca guasti per individuare il problema.

- Leggere e seguire le istruzioni fornite nella sezione "Uso quotidiano"
- Controllare che non vi siano interruzioni nella rete elettrica.
- Dopo avere pulito il piano di cottura, asciugarlo accuratamente.
- Se dopo un uso intensivo il piano non funziona significa che la temperatura all'interno del piano di cottura è troppo elevata. Attendete qualche minuto che il piano si raffreddi.
- Se il piano di cottura non funziona correttamente, prima di chiamare l'assistenza esaminare la Guida alla ricerca guasti per individuare il problema.

CODICE errore	Descrizione dell'errore	potenziale causa di errore	errore di cancellazione
ER 03 e segnale acustico continuo	Utilizzo costante di pulsanti; l'unità di controllo viene interrotta dopo 10 secondi.	Acqua o utensili da cucina sul vetro sopra l'unità di comando.	Pulire la superficie di funzionamento del fornello.
ER 20	Guasto istantaneo.	Errore $\wedge$ C.	Sostituire la scheda elettronica.
ER 21	Temperatura eccessiva.	La temperatura ambiente per l'elettronica è troppo alta.	Lasciare raffreddare la superficie di cottura. Controllare la temperatura dell'unità di comando.
ER 22	Errore di valutazione del tasto. L'unità di comando viene attivata dopo 3,5 - 7,5 secondi.	Cortocircuito o errore nel rilevamento dei tasti.	Sostituire la scheda elettronica.
ER 31	I dati di configurazione non sono corretti.	-	È necessaria una nuova configurazione.
ER 36	Errore del sensore di temperatura.	Cortocircuito o spegnimento della scheda elettronica.	Sostituire la scheda elettronica.
ER 40	L'alimentazione è troppo bassa per accendere l'apparecchio.	Il PTC primario è troppo caldo.	Scollegare il fornello dalla rete elettrica.
ER 47	Errore di comunicazione tra la configurazione della scheda elettronica e i riscaldatori.	Nessuna comunicazione o comunicazione difettosa.	Accertarsi che il cavo di collegamento sia collegato correttamente e in modo funzionale.
U 400	Collegamento non corretto.	L'unità di comando è collegata in modo errato.	Collegare il fornello alla tensione di rete corretta.

ATTENZIONE: Se il dispositivo viene fatto funzionare al massimo livello per troppo tempo, può spegnersi automaticamente. Si tratta di una misura ordinaria per la sicurezza del dispositivo.

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA

Per ricevere un'assistenza completa, registrare il prodotto su **www.whirlpool.eu/register**

PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA:

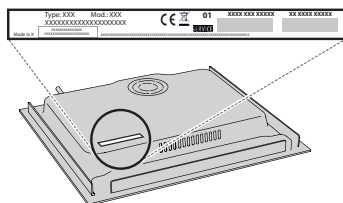
1. Provare a risolvere da soli il problema seguendo le indicazioni della sezione **GUIDA ALLA RICERCA GUASTI**.
2. Spegner e riaccendere l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente persista.

SE DOPO I CONTROLLI SOPRA DESCRITTI L'INCONVENIENTE PERMANE, CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA.

Per ricevere assistenza, chiamare il numero riportato sul libretto di garanzia, oppure seguire le istruzioni disponibili sul sito web **www.whirlpool.eu**

Prima di contattare il Servizio Assistenza Tecnica, prepararsi a fornire:

- una breve descrizione del guasto;
- il tipo e il modello esatto dell'apparecchio;



- il numero di serie (il numero dopo la parola SN sulla targhetta situata sotto l'apparecchio). Il numero di serie è anche indicato nella documentazione;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- il proprio indirizzo completo;
- il proprio numero di telefono.

Qualora si renda necessaria una riparazione, contattare un Servizio Assistenza Tecnica autorizzato (a garanzia dell'utilizzo di pezzi di ricambio originali e di una corretta riparazione).

In caso di installazione non sopra un forno ad incasso, rivolgersi al Servizio Assistenza Tecnica per acquistare il kit divisorio C00628720 (piano di cottura 60 e 65 cm) o C00628721 (piano di cottura 77 cm).

Se si preferisce non acquistare il kit divisorio, accertarsi che venga installato un separatore secondo le istruzioni di installazione.



Contenido

Advertencias importantes 123

Instalación de la placa de cocción 129

Medidas de contracorte 130

Conexión eléctrica.....131

Descripción del producto 132

Características técnicas..... 132

Panel de control 133

Manual de la placa electrónica 134

Uso de su placa de cocción141

Mantenimiento y limpieza..... 142

Códigos de error 143

Solución de problemas..... 143

Servicio Postventa 144

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Téngalas a mano para consultarlas más adelante. Tanto estas instrucciones como el aparato contienen importantes advertencias de seguridad que deben respetarse en todo momento. El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, del uso indebido del aparato o del ajuste incorrecto de los mandos.

⚠ **ATENCIÓN:** Si la superficie de la placa está agrietada, no utilice el aparato, hay riesgo de descarga eléctrica.

⚠ **ATENCIÓN:** Peligro de incendio: No deje ningún objeto sobre las superficies de cocción.

⚠ **PRECAUCIÓN:** El proceso de cocción tiene que ser supervisado. Un proceso de cocción corto tiene que ser supervisado continuamente.

⚠ **ATENCIÓN:** Cocinar con grasa o aceite en una placa sin vigilancia puede resultar peligroso, hay riesgo de incendio. No intente NUNCA apagar un incendio con agua: en lugar de ello, apague el aparato y luego cubra las llamas con una tapa o una manta ignífuga p. ej.

⚠ No utilice la placa como superficie de trabajo o apoyo. Mantenga los paños y otros materiales inflamables alejados del aparato, hasta que todos los componentes se hayan enfriado por completo, hay riesgo de incendio.

⚠ Los niños muy pequeños (0-3 años) deben mantenerse alejados del aparato. Los niños pequeños (3-8 años) deben



mantenerse alejados del aparato, a menos que estén bajo vigilancia constante. Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios pueden utilizar este aparato si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias para utilizarlo de forma segura y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar tareas de limpieza o de mantenimiento sin supervisión.

⚠ **ATENCIÓN:** El aparato y las partes accesibles se calientan durante el uso. Es necesario prestar atención para no tocar los elementos calefactores. Mantenga alejados a los niños menores 8 años salvo que sean supervisados continuamente.

USO PERMITIDO

⚠ **PRECAUCIÓN:** el aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un dispositivo de encendido externo, como un temporizador, o de un sistema de control remoto independiente.

⚠ Este aparato está destinado a un uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como: áreas de cocina en oficinas, tiendas y otros entornos laborales; granjas; por los clientes de hoteles, moteles, hostales y otros entornos residenciales.

⚠ No se admite ningún otro uso (p.ej., calentar habitaciones).

⚠ Este aparato no es para uso profesional. No utilice el aparato al aire libre.

INSTALACIÓN

⚠ La manipulación e instalación del aparato la deben realizar dos o más personas; hay riesgo de lesionarse. Utilice guantes de protección para el desembalaje y la instalación, ya que hay riesgo de cortes.

⚠ La instalación, incluido el suministro de agua (si lo hay), las conexiones eléctricas y las reparaciones deben ser efectuadas por un técnico cualificado. No realice reparaciones ni sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual del usuario. Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación. Tras desembalar el aparato, compruebe que no se haya dañado durante el transporte. Si observa algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o el Servicio Postventa más cercano. Una vez instalado el aparato, mantenga los restos de embalaje (plásticos, piezas de poliestireno extruido, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que hay riesgo de asfixia. El aparato debe desconectarse del suministro eléctrico antes de efectuar cualquier operación de instalación; hay riesgo de descarga eléctrica. Durante la instalación, compruebe que el aparato no dañe el cable de alimentación; hay riesgo de descarga eléctrica. No active el aparato hasta haberlo instalado por completo.

⚠ Realice todas las operaciones de corte de armarios antes de encastar el aparato y limpie todas las astillas y el serrín.

⚠ Si el aparato no está instalado encima de un horno, debe instalarse un panel separador (no incluido) en el compartimento debajo del aparato.

ADVERTENCIAS DE ELECTRICIDAD

⚠ Debe ser posible desconectar el aparato de la alimentación eléctrica desenchufándolo si el enchufe es accesible o mediante un interruptor omnipolar instalado antes del enchufe, de conformidad con las normativas de cableado y el aparato debe conectarse a una toma de tierra de acuerdo con las normativas de seguridad vigentes en materia de electricidad.

⚠ No utilice alargadores, regletas ni adaptadores. Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario. No utilice el aparato si está mojado o va descalzo. No use este aparato si tiene un cable o un enchufe de red dañado, si no funciona bien, o si se ha dañado o se ha caído.

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, sólo debe sustituirlo por otro idéntico por el fabricante, personal cualificado del servicio de asistencia técnica del fabricante o similar para evitar daños; hay riesgo de descarga eléctrica.

⚠ No se permite la instalación utilizando un enchufe de cable de alimentación a menos que el producto ya esté equipado con el proporcionado por el fabricante.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ ATENCIÓN: Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento. Para evitar el riesgo de lesiones utilice guantes de protección (riesgo de corte) y zapatos de seguridad (riesgo de contusión); asegúrese de manejar el

aparato con la ayuda de otra persona (reducir la carga); no utilice aparatos de limpieza con vapor (riesgo de descarga eléctrica). Las reparaciones que no se realicen por profesionales y que no estén autorizadas por el fabricante pueden suponer un riesgo para la salud y la seguridad, del que el fabricante no se hace responsable. Cualquier defecto o daño derivado de cualquier tarea de reparación o mantenimiento que no haya sido realizada por un profesional no estará cubierta por la garantía, cuyos términos se describen en el documento suministrado con el aparato.

⚠ No utilice productos abrasivos o corrosivos, limpiadores con cloro ni estropajos metálicos.

ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE

El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje . Por lo tanto, deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre eliminación de residuos.

ELIMINACIÓN DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS

Este aparato ha sido fabricado con material reciclable o reutilizable. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de electrodomésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos domésticos, o con la tienda en la que adquirió el aparato. Este electrodoméstico lleva el marcado CE de

conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) y con la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos de 2013 (modificada). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. El símbolo  que se incluye en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

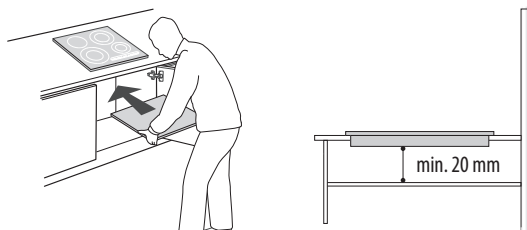
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este aparato cumple con los requisitos de diseño ecológico del Reglamento europeo n.º 66/2014 y con el Reglamento de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía y el Reglamento sobre la información energética (enmienda) (salida de la UE) de 2019, en cumplimiento con la norma europea EN 60350-2.



INSTALACIÓN

- La placa de cocción debe montarse en una encimera que tenga entre 20 mm y 50 mm de grosor.
- Monte un panel separador debajo de la placa.
- La parte inferior del aparato no debe quedar accesible después de la instalación.
- No monte el panel separador si se instala un horno debajo.
- Es preciso que no haya ningún elemento entre la placa y el horno (carriles transversales, soportes, etc.).
- La distancia entre la cara inferior de la placa y el armario o panel de separación debe ser como mínimo de 20 mm.
- Si la placa se va a instalar junto a un mueble de columna, deje una distancia mínima de 100 mm desde el borde de la placa hasta el lateral de la columna.
- Consulte las medidas y la instalación en la ilustración de este apartado.
- Se tiene que mantener una distancia mínima entre la placa y la campana. Consulte el manual del usuario de la campana para más información.
- Aplique la junta suministrada con la placa de cocción (si todavía no está instalada) después de limpiar su superficie.
- No instale la placa de cocción cerca del lavavajillas ni la lavadora para evitar la exposición de los circuitos electrónicos a vapor o humedad, que podría dañarlos.
- Si debajo de la placa de cocción se instala un horno, hay que asegurarse de que esté provisto de sistema de enfriamiento. Si la temperatura de los circuitos electrónicos supera el máximo permitido, la placa de cocción se apaga de forma automática; en este caso, espere unos minutos hasta que la temperatura de los circuitos descienda a un nivel aceptable y podrá volver a encender la placa.

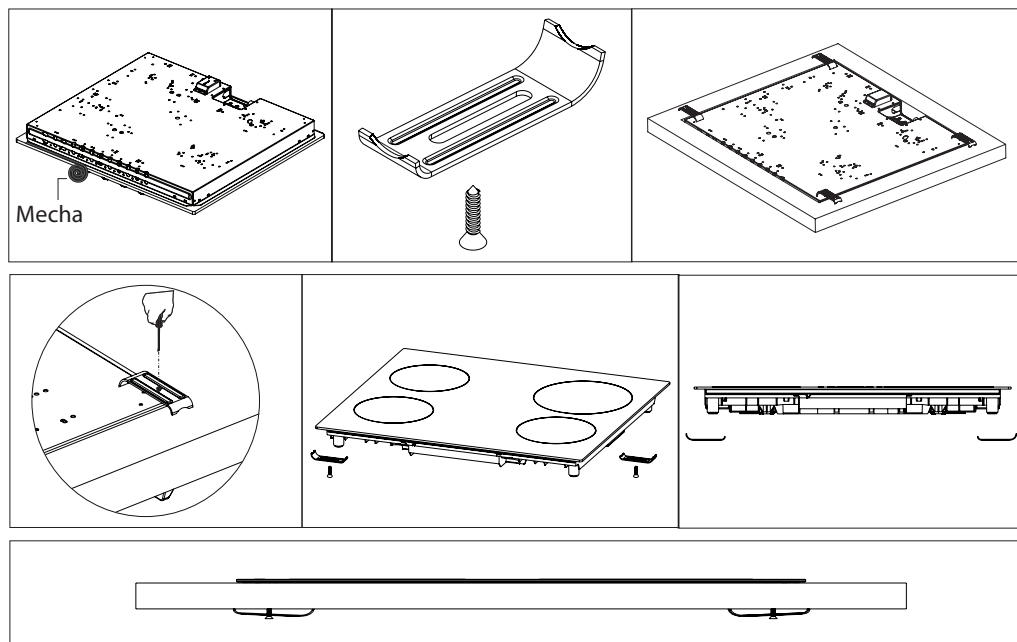


Colocación de la placa

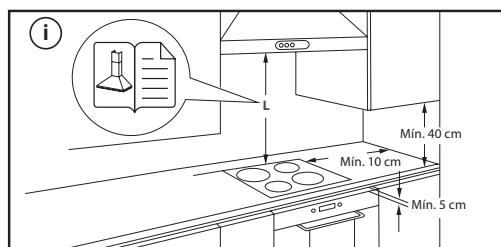
1. Baje la placa y colóquela sobre un suelo liso.
2. Para evitar la entrada de sustancias extrañas y líquidos entre la placa de cocción y la encimera, aplique la pasta suministrada en el envase a los lados de la protección inferior de la encimera. Para las esquinas, rice la pasta y aumente los rizos hasta llenar los huecos de las esquinas.

3. Vuelva a girar la placa de cocción y alinéela y colóquela sobre la encimera.
4. Fije la placa de cocción a la encimera con la abrazadera y los tornillos suministrados.

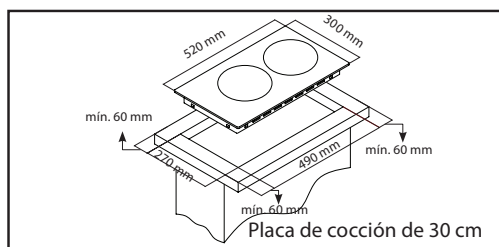
Diagrama de instalación



Dimensiones y distancias que deben respetarse



Dimensiones de contracorte

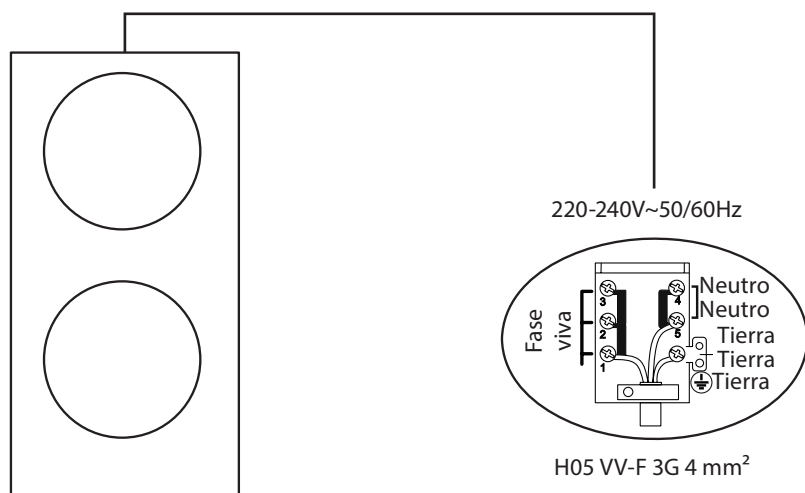


Conexión eléctrica

- Las conexiones eléctricas deben realizarse antes de enchufar el aparato a la toma de electricidad.
- La instalación la debe realizar personal cualificado que conozca la normativa vigente sobre seguridad e instalación. En concreto, la instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con la normativa de la compañía eléctrica local.
- Compruebe que el voltaje especificado en la placa de datos situada en la parte inferior del electrodoméstico es el mismo que para la vivienda.
- La puesta a tierra del aparato es obligatoria por ley: utilice exclusivamente conductores (incluido el de tierra) de las medidas apropiadas

Conexión al bloque de terminales:

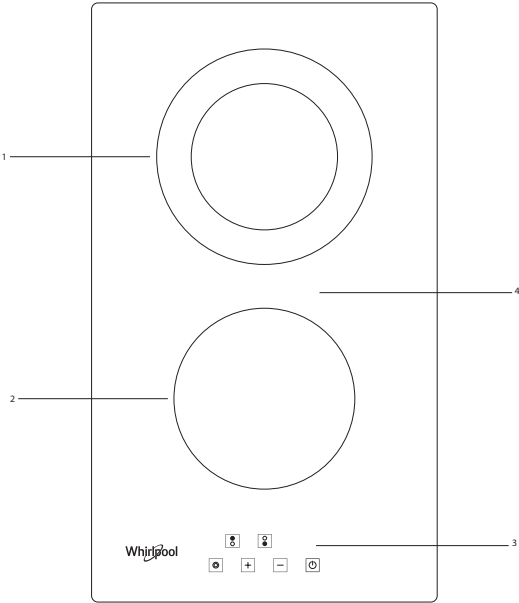
Para la conexión eléctrica, utilice un H05 VV-F3G 4mm²



ATENCIÓN: El cable de alimentación debe tener una longitud suficiente para que la placa de cocción pueda retirarse de la encimera, y colocarse para que no sufra daños ni esté sometido a calor excesivo causado por el contacto con la base.



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



IMPORTANTE: La imagen de arriba es sólo ilustrativa.

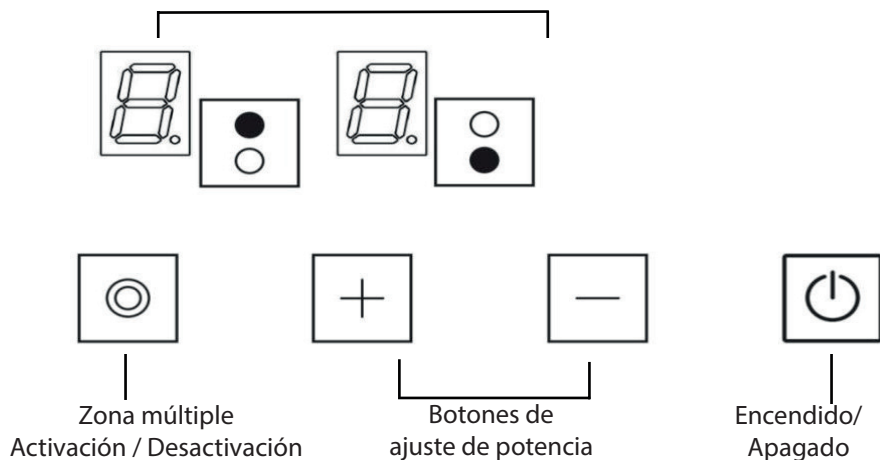
- 1. Calentador de cerámica doble (120 mm / 180 mm)
- 2. Calentador de cerámica (140 mm)
- 3. Interruptores de control
- 4. Superficie de cristal

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificaciones	Potencia de la placa de cocción
Calentador de cerámica de 140 mm	1.200 W
Calentador de cerámica de 120 / 180 mm	1800 W
Tensión de alimentación	220-240 VCA / 50-60 Hz

PANEL DE CONTROL

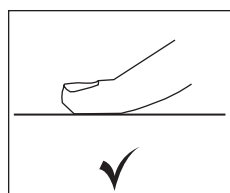
Mandos de la zona de cocción y pantalla correspondiente



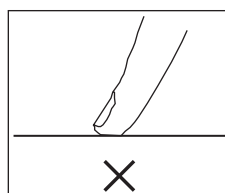
IMPORTANTE: El panel de control de arriba es sólo ilustrativo. Tenga en cuenta el panel de control de su dispositivo.

Advertencias sobre el uso del Touchmatic Control

1. Los mandos reaccionan al tacto, por lo que no es necesario ejercer presión sobre ellos.
2. Utilice la parte inferior, no la punta del dedo, al utilizar el dispositivo.



Correcto



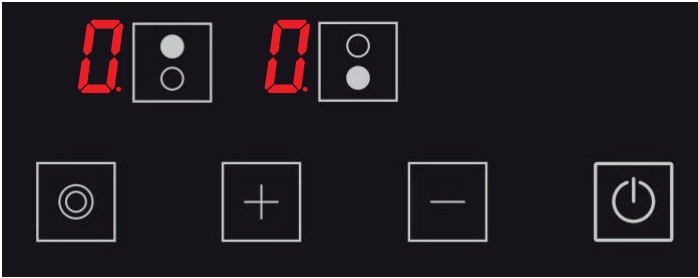
Incorrecto

3. Asegúrese de que los mandos táctiles estén siempre limpios y secos. Incluso una fina capa de agua puede dificultar el funcionamiento de los mandos táctiles.



USO DIARIO

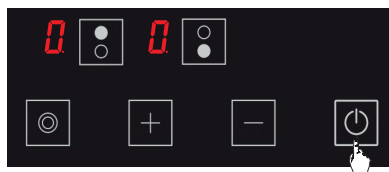
COCINA OVALADA DE 30 CM INTEGRADA - MANUAL DE LA PLACA ELECTRÓNICA DE DOBLE VITROCERÁMICA



	Tecla de selección de la zona de cocción superior
	Tecla de selección de la zona de cocción inferior
	Tecla de selección de funciones especiales
	Tecla más
	Tecla menos
	Tecla activado / apagado
	Icono de visualización de la temperatura

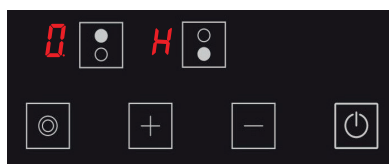
Encender la cocina

Nota: La unidad empieza a funcionar 1 segundo después de conectarla a la red eléctrica. Todos los LED y pantallas se iluminan durante 1 segundo.



La unidad se enciende pulsando la tecla. El símbolo aparece en todas las pantallas. (Consulte la fig. 1)

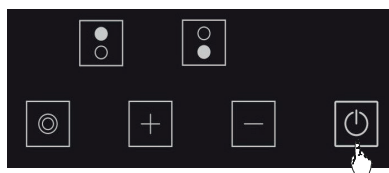
Figura 1



Si la temperatura del vidrio sobre las placas es superior a + 60°C, y se visualizan sucesivamente los iconos y en la pantalla. (= 0,5 segundos, = 0,5 segundos) (Consulte la fig. 2)

Figura 2

Apagar la cocina

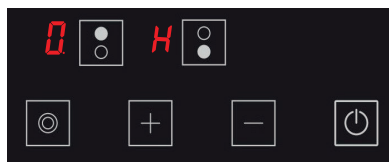


La unidad se apaga pulsando la tecla. (Consulte la fig. 3) Puede apagar la unidad pulsando la tecla aunque el bloqueo para niños esté activado.

Figura 3

ADVERTENCIA: Los componentes electrónicos permanecen activos durante 20 segundos. Si no hay nivel de cocción en este periodo, el aparato pasa automáticamente al modo "apagado" con una señal acústica.

Visualización del calor residual



Si el icono de la pantalla de la cocina está iluminado, significa que la placa correspondiente aún está caliente. Puede utilizarse para calentar una pequeña cantidad de alimentos. (Consulte la fig. 4).

ADVERTENCIA: El indicador de calor residual no se ilumina, por lo que no advierte al usuario del calor en caso de corte del suministro eléctrico.

Figura 4

ADVERTENCIA: La visualización del calor residual de cada zona de cocción permanece activa hasta que la temperatura del vidrio medida es inferior a + 60 °C.

Encender las zonas de cocción

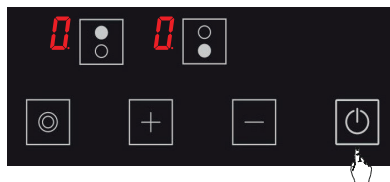


Figura 5

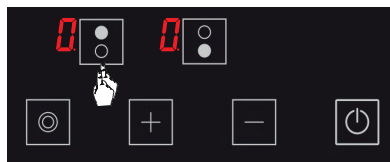


Figura 6

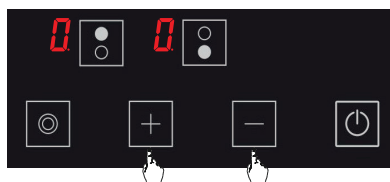


Figura 7

ADVERTENCIA: Si la placa seleccionada está caliente , se mostrará el icono en lugar del  icono después de realizar la selección.

Función «Keep Warm» (Mantener caliente) (opcional)

La función Mantener caliente mantiene calientes los alimentos cocinados colocados en la zona de cocción. La placa seleccionada funciona con una potencia inferior en esta función. La función Mantener caliente también es un nivel de cocción.

Para activar la función «Keep Warm» (Mantener caliente);

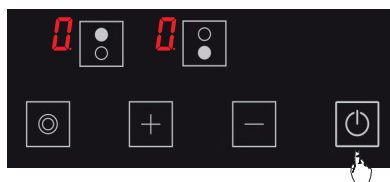


Figura 8

1.  Encienda la cocina presionando el botón. (Consulte la fig. 5)

2. Pulse la tecla de selección de placa correspondiente. El  icono se mostrará en la placa correspondiente cuando toque por primera vez. (Consulte la fig. 6)

3. El nivel de potencia de la placa correspondiente puede ajustarse de 1 a 9 mediante las teclas  y  o de  a 9 según la opción de la cocina. (Consulte la fig. 7)

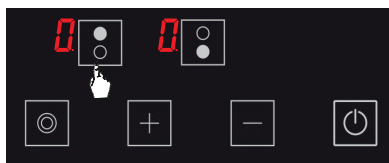


Figura 9

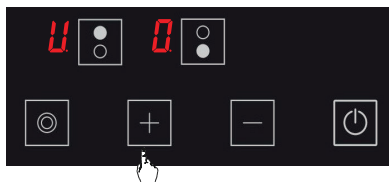


Figura 10

Apagar las zonas de cocción:

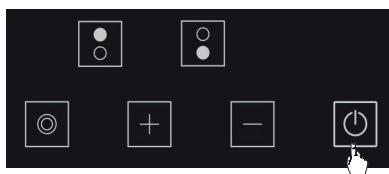


Figura 11

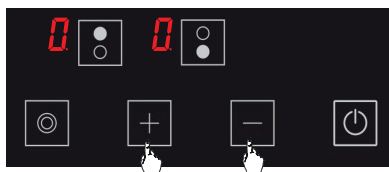


Figura 12

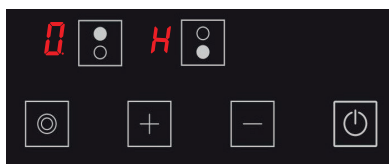


Figura 13

2. Pulse una vez la tecla de selección de placa correspondiente. El **0** icono aparece cuando se toca por primera vez. (Consulte la fig. 9)

3. A continuación, pulse la tecla **+** una vez. El **H** icono se mostrará en la placa correspondiente con este toque. (consulte la fig. 10) Así, se activará la función de mantenimiento del calor.

1. Puede apagar la cocina pulsando el **⏻** botón. (Consulte la fig. 11)

2. Con las teclas **+** y **-**, lleve la temperatura de todas las placas a **0**. (consulte la fig. 12) La cocina se apagará sola después de 20 segundos

3. Si alguna placa sigue caliente después de 20 segundos, aparece el **H** símbolo hasta que la temperatura de la placa en cuestión sea inferior a +60 °C. (consulte la fig. 13) No se muestra ningún icono después de apagar la cocina si la placa correspondiente no está caliente.

Función de bloqueo para niños (opcional)

Para activar el bloqueo para niños;

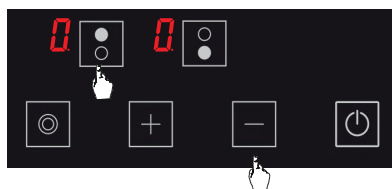


Figura 14

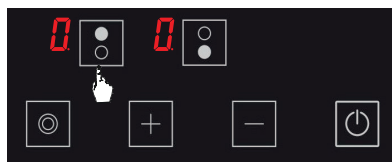


Figura 15

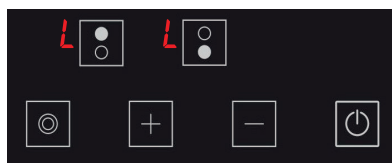


Figura 16

Para desactivar el bloqueo para niños hasta que se apague la cocina;

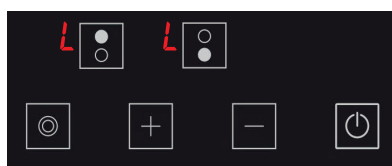


Figura 17

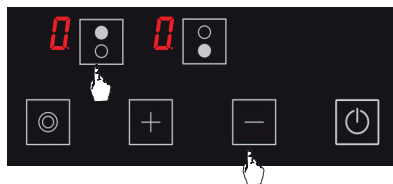


Figura 18

1. Pulse simultáneamente la tecla de selección de la placa superior (■) y la tecla menos (■), en ese momento oírás una breve señal de aviso. (consulte la fig. 14) A continuación, retire los dedos del panel de control de la cocina.

2. Pulse de nuevo la tecla superior de selección de placa (■). (Consulte la fig. 15)

3. El bloqueo para niños se activa en este momento y el **L** icono se muestra en todas las placas para indicar que está activo. (consulte la fig. 16) Los iconos **L** y **H** se muestran alternativamente si alguna placa está caliente.

1. El icono **L** aparece en todas las pantallas cuando la cocina está encendida y el bloqueo para niños está activado. (consulte la fig. 17) Los iconos **L** y **H** se muestran alternativamente si alguna placa está caliente. Puede encender o apagar la cocina sólo con la **⏻** tecla.

2. Pulse simultáneamente la tecla de selección de la placa superior (■) y la tecla menos (■). (consulte la fig. 18) Escuchará una breve señal de advertencia en ese momento. A continuación, retire los dedos del panel de control de la cocina.

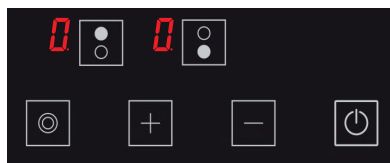


Figura 19

3. El **H** icono aparece en todas las pantallas. (consulte la fig. 19) Los iconos **H** y **L** se muestran alternativamente si alguna placa está caliente.

ADVERTENCIA: El bloqueo para niños se desactiva hasta que se apaga la cocina sólo con los pasos realizados en esta sección. En otras palabras, el bloqueo para niños se activará de nuevo si la unidad se apaga y se vuelve a encender.. Así, el seguro para niños se activará siempre que la cocina se apague y se encienda.

Para activar completamente el bloqueo para niños;

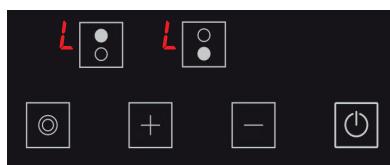


Figura 20

1. El icono **L** aparece en todas las pantallas cuando la cocina está encendida y el bloqueo para niños está activado. (consulte la fig. 20) Los iconos **L** y **H** se muestran alternativamente si alguna placa está caliente. Puede encender o apagar la cocina sólo con la **Power** tecla.

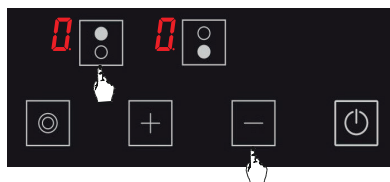


Figura 21

2. Pulse simultáneamente la tecla de selección de la placa superior (**Top Burner**) y la tecla menos (**-**). (consulte la fig. 21) Escuchará una breve señal de advertencia en ese momento. A continuación, retire los dedos del panel de control de la cocina.

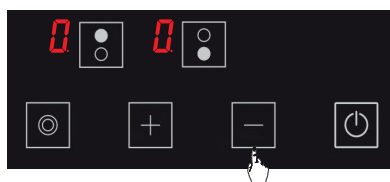


Figura 22

3. Pulse nuevamente la **-** tecla. (consulte la fig. 22) Esto se realizará justo después del segundo paso. El bloqueo para niños se desactiva permanentemente. En otras palabras, el bloqueo para niños seguirá desactivado aunque la unidad se apague y se vuelva a encender.

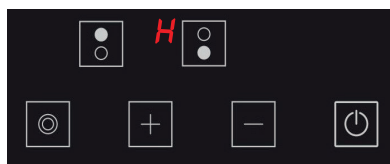


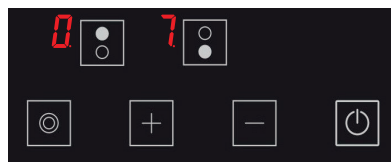
Figura 23

4. La unidad pasa al modo de espera después de estos ajustes. No obstante, el **H** icono se mostrará en caso de placa caliente aunque el aparato pase al modo de espera. (Consulte la fig. 23)

ADVERTENCIA: El bloqueo para niños se desactivará en caso de corte del suministro eléctrico.

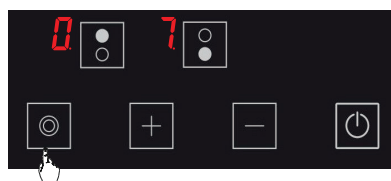
Tecla de selección de funciones especiales

La tecla de selección de funciones especiales controla el calentador doble. Cuando se selecciona el calentador doble para cocinar, se activan las dos placas de este calentador. Puede seleccionar una zona de cocción del calentador doble pulsando la tecla de selección de funciones especiales. Toque de nuevo la tecla de selección de funciones especiales para activar las dos zonas de cocción del calentador.



Se muestra un punto (●) junto al nivel de cocción de la placa correspondiente cuando las dos placas del calentador doble están activas. (Consulte la fig. 24)

Figura 24



El nivel de cocción se muestra solo, sin el icono del punto (●), cuando se activa una placa de cocción individual del calentador doble tocando la tecla de selección de funciones especiales. (Consulte la fig. 25)

Figura 25

USO DE SU PLACA DE COCCIÓN

1. Coloque las ollas y sartenes de forma que sus asas no queden por encima de las placas para evitar que se calienten.
2. Coloque la cantidad adecuada de alimentos en las ollas y sartenes. De este modo, puede evitar que las comidas se desborden y evitar limpiezas innecesarias.
3. No utilice recipientes que sean inestables y puedan volcarse fácilmente sobre la placa de cocción.
4. No coloque ollas y sartenes vacías sobre las placas con la llama encendida.
5. Apague siempre las placas después de cada uso.
6. No coloque sobre el producto recipientes que puedan verse afectados por el calor.
7. No utilice las placas sin ollas y sartenes colocadas sobre ellas..
8. No coloque las tapas de las ollas y sartenes sobre las placas.
9. Cuando quiera poner la olla en otra placa, levántela y vuelva a colocarla en lugar de deslizarla.
10. Mantenga abierta la tapa del recipiente que utiliza para calentar el aceite.
11. No ponga aceite con un volumen superior a un tercio de la sartén. No deje el aceite sin vigilancia cuando se esté calentando. Los aceites extremadamente calientes pueden provocar incendios.
12. Utilice sólo ollas y sartenes con base mecanizada. Los bordes afilados provocan arañazos en la superficie.
13. No utilice ollas ni sartenes de aluminio. El aluminio daña la superficie de la placa.



Las salpicaduras y el desbordamiento pueden provocar daños en la superficie de la placa de cocción e incendios.



No utilice recipientes con bases convexas o cóncavas.



Si el diámetro de la olla es menor que el de la placa, se desperdiciará energía.



Utilice sólo ollas con base plana.



ADVERTENCIA

- **Desconecte el aparato de la red eléctrica.**

Importante:

- No utilice aparatos de limpieza al vapor.
- No utilice esponjas o estropajos abrasivos, ya que podrían dañar el cristal.
- Después de cada uso, limpie la placa (cuando esté fría) para eliminar cualquier resto o mancha de comida.
- El azúcar o los alimentos con alto contenido de azúcar pueden dañar la placa y deben eliminarse inmediatamente.
- La sal, el azúcar y la arena podrían rayar la superficie de cristal.
- Utilice un paño suave, papel de cocina absorbente o un limpiador especial para placas (siga las instrucciones del fabricante).
- El derramamiento de líquidos en las zonas de cocción puede provocar que las ollas se muevan o vibren.
- Después de limpiar la placa, séquela bien.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la placa no funciona bien, antes de llamar al Servicio Postventa, consulte la guía para la solución de problemas para determinar el problema.

- Lea y siga las instrucciones que se indican en la sección «Uso diario»
- Compruebe que no se haya interrumpido la alimentación eléctrica.
- Seque completamente la placa después de limpiarla.
- Si tras un uso intensivo la placa deja de funcionar, significa que la temperatura interior es demasiado alta. Espere unos minutos hasta que la placa de cocción se enfríe.
- Si la placa no funciona bien, antes de llamar al Servicio Postventa, consulte la guía para la solución de problemas para determinar el problema.

Código de error	error Descripción	posible causa de error	borrar error
ER 03 y señal sonora continua	Uso constante de botones; la unidad de control se desactiva después de 10 segundos.	Hay agua o utensilios de cocina en el cristal de la unidad de control.	Limpie la superficie de funcionamiento de la cocina.
ER 20	Fallo Flash.	Error ^ C.	Sustituya la placa electrónica.
ER 21	Temperatura excesiva.	La temperatura ambiente de los componentes electrónicos es demasiado alta.	Dejar enfriar la superficie de cocción. Compruebe la verificación de la temperatura de la unidad de control.
ER 22	Fallo evaluación de teclas. La unidad de control se apaga después de 3,5 – 7,5 segundos.	Cortocircuito o error en la detección de teclas.	Sustituya la placa electrónica.
ER 31	Los datos de configuración son incorrectos.	-	Se requiere una nueva configuración.
ER 36	Error de sensor de temperatura.	Cortocircuito o la placa electrónica se apaga.	Sustituya la placa electrónica.
ER 40	El suministro eléctrico es demasiado bajo para encender el aparato.	La PTC primaria está demasiado caliente.	Desconecte la cocina de la red eléctrica.
ER 47	Error de comunicación entre la configuración de la placa electrónica y los calentadores.	Sin comunicación o comunicación defectuosa.	Asegúrese de que el cable de conexión está conectado correctamente y funciona adecuadamente.
U 400	Conexión incorrecta.	La unidad de control está mal conectada.	Conecte la cocina a la tensión de red correcta.

ADVERTENCIA: Si el dispositivo funciona al máximo nivel durante demasiado tiempo, puede apagarse automáticamente. Se trata de una medida habitual para la seguridad del aparato.

SERVICIO POSTVENTA

Para recibir una asistencia completa, registre su producto en **www.whirlpool.eu/register**

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO POSTVENTA:

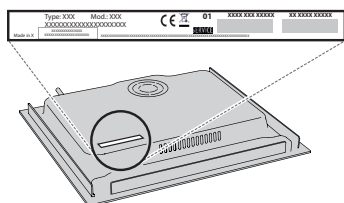
1. Intente resolver el problema consultando las recomendaciones con la ayuda de la **GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**.
2. Apague el aparato y vuelva a encenderlo para comprobar si se ha solucionado el problema.

SI EL FALLO PERSISTE DESPUÉS DE ESTAS COMPROBACIONES, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO POSTVENTA.

Para recibir asistencia, llame al número que aparece en el folleto de la garantía o siga las instrucciones de la página web **www.whirlpool.eu**

Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa, especifique siempre:

- una breve descripción del problema;
- el tipo y el modelo exacto del aparato;



- el número de serie (el número que se indica tras la palabra SN en la placa de características situada debajo del aparato). El número de serie también se indica en la documentación;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- su dirección completa;
- su número de teléfono.

Si fuera necesaria alguna reparación, póngase en contacto con un Servicio Postventa autorizado (que garantiza el uso piezas de recambio originales y una reparación correcta).

Si la instalación no se lleva a cabo arriba de un horno integrado, puede llamar al Servicio Postventa para comprar el kit de separación C00628720 (placa de cocción de 60 y 65 cm) o C00628721 (placa de cocción de 77 cm).

Si prefiere no comprar el kit de separación, asegúrese de instalar un separador de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Índice

Avisos importantes.....	147
Instalação da placa.....	153
Dimensões de corte da bancada.....	154
Ligação elétrica.....	155
Descrição do aparelho	156
Características técnicas.....	156
Painel de controlo.....	157
Manual da placa eletrónica	158
Utilização da sua placa.....	165
Manutenção e limpeza	166
Códigos de erro	167
Resolução de problemas.....	167
Serviço pós-venda	168

AVISOS IMPORTANTES

Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções de segurança com atenção. Manter estas instruções disponíveis para consulta futura. As presentes instruções e o próprio aparelho possuem informações importantes relativas à segurança, as quais deverá ler e respeitar sempre. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acontecimentos decorrentes do incumprimento das presentes instruções de segurança, da utilização inadequada do aparelho ou da configuração incorreta dos respetivos controlos.

⚠ ADVERTÊNCIA: Se a superfície da placa estiver rachada, não utilize o aparelho - risco de choque elétrico.

⚠ ADVERTÊNCIA: Perigo de incêndio: não guarde objetos nas superfícies onde prepara os alimentos.

⚠ CUIDADO: O processo de preparação de alimentos tem de ser supervisionado.

Os processos de preparação de alimentos de curta duração devem ser continuamente supervisionados.

⚠ ADVERTÊNCIA: A cozedura de alimentos com gorduras ou óleos numa placa sem vigilância pode ser perigosa - risco de incêndio. NUNCA tente apagar um incêndio com água: desligue o aparelho e depois cubra a chama, por exemplo com uma tampa ou manta antifogo.

⚠ Não utilize a placa como superfície ou suporte de trabalho. Mantenha quaisquer peças de vestuário ou outros materiais inflamáveis afastados do aparelho até que todos os componentes do mesmo tenham arrefecido completamente, pois existe risco de incêndio.

⚠ As crianças até aos 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser

mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** O aparelho e os seus componentes acessíveis ficam quentes durante o funcionamento. Deve ter cuidado para evitar tocar nos elementos de aquecimento. Mantenha as crianças com idade inferior a 8 anos afastadas do aparelho a menos que estejam vigiadas em permanência.

UTILIZAÇÃO PERMITIDA

⚠ **CUIDADO:** o aparelho não deve ser ligado a partir de um dispositivo de comutação externa, como, por exemplo, um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.

⚠ Este aparelho destina-se a ser usado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes tais como: copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas de exploração agrícola; clientes em hotéis, motéis, bed & breakfast e outros tipos de ambientes residenciais.

⚠ Estão proibidos outros tipos de utilização (por exemplo, aquecimento de divisões da casa).

⚠ Este aparelho não está concebido para o uso profissional. Não utilize o aparelho no exterior.

INSTALAÇÃO

⚠ O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas, para evitar o risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho - risco de cortes.

⚠ A instalação, incluindo a alimentação de água (caso seja necessário) e as ligações elétricas, bem como quaisquer reparações devem ser realizadas por um técnico devidamente qualificado. Não reparar nem substituir nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. Manter as crianças afastadas do local da instalação. Depois de desembalar o aparelho, certificar-se de que este não foi danificado durante o transporte. Em caso de problemas, contactar o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados fora do alcance das crianças - risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de instalação, para evitar o risco de choques elétricos. Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação, pois existe o risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligar o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.

⚠ Execute todos os trabalhos de corte no móvel antes de instalar o forno e remova todas as lascas de madeira e serradura.

⚠ Caso o aparelho não seja instalado sobre um forno, deverá instalar um painel de separação (não incluído) no compartimento localizado sob o aparelho.

AVISOS SOBRE ELETRICIDADE

⚠ Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.

⚠ Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou adaptadores. Após a instalação do aparelho, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados. Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.

⚠ Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído por um idêntico do mesmo fabricante ou por um técnico de assistência ou pessoas similarmente qualificadas de modo a evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.

⚠ Instalação utilizando uma tomada do cabo de alimentação não é permitida a não ser que o produto esteja já equipado com a tomada fornecida pelo Fabricante.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA: Assegure-se de que o aparelho está desativado e desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção. Para evitar o risco de danos pessoais, use luvas de proteção (risco de lacerações) e calçado de segurança (risco de contusões); Certifique-se de que o manuseamento é realizado por duas

peças (reduza a carga); Nunca utilize uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho (risco de choques elétricos). Quaisquer reparações não efetuadas por profissionais e que não sejam autorizadas pelo fabricante podem resultar em riscos para a saúde e segurança, pelos quais o fabricante não pode ser responsabilizado. Qualquer defeito ou dano causado por reparações ou manutenções que não sejam efetuados por profissionais não serão cobertos pela garantia, cujos termos estão descritos no documento fornecido com a unidade.

⚠ Não utilize produtos abrasivos ou corrosivos, produtos de limpeza à base de cloro, ou esfregões da louça.

ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM

O material da embalagem é 100% reciclável, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem . As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

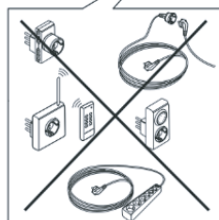
ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais. Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contactar as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde o aparelho foi comprado. Este aparelho está classificado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19 / UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e com os regulamentos referentes à

gestão de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos de 2013 (conforme alteração). Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos. O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

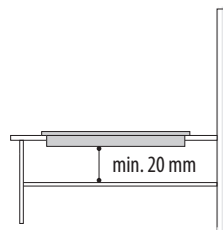
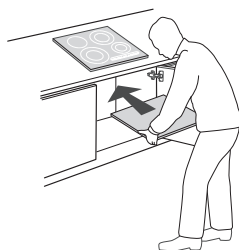
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este aparelho cumpre os requisitos de conceção ecológica do regulamento europeu n.º 66/2014, os requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia e o regulamento sobre as informações energéticas (alteração) (saída UE) de 2019 em conformidade com a norma europeia EN 60350-2.



INSTALAÇÃO

- A placa deve ser instalada sobre uma bancada com uma profundidade entre 20 mm e 50 mm.
- Instale um painel de separação por baixo da placa de cozedura.
- A parte inferior do produto não deve ficar acessível após a instalação.
- Não instale um painel de separação caso esteja instalado um forno por baixo.
- Não deve existir qualquer tipo de obstrução entre a placa e o forno (calhas, suportes, etc.).
- A distância entre a face inferior da placa vitrocerâmica e a bancada ou o painel de separação deve ser de, pelo menos, 20 mm.
- Se a placa for instalada junto a uma unidade de coluna, deixe uma distância de pelo menos 100 mm entre o topo da placa e a parte lateral da unidade de coluna.
- Para obter informação acerca de dimensões para estrutura encastrada e instruções de instalação, veja as imagens no presente parágrafo.
- Deverá deixar uma distância mínima entre a placa e o exaustor existente sobre a mesma. Consulte o manual do utilizador do exaustor para mais informações.
- Após limpar a superfície da placa, aplique a vedação fornecida (a menos que a mesma já esteja instalada).
- Não instale a placa perto de um lava-loiças ou máquina de lavar loiça, para que os circuitos eletrónicos não entrem em contacto com vapor ou humidade, o que os pode danificar.
- Em caso de instalação de um forno debaixo da placa, certifique-se de que ele está equipado com um sistema de arrefecimento. Se a temperatura dos circuitos eletrónicos ultrapassar a temperatura máxima permitida, a placa desligar-se-á automaticamente; Neste caso, aguarde alguns minutos até que a temperatura interna dos circuitos eletrónicos alcancem um nível tolerável que possibilite ligar a placa novamente.

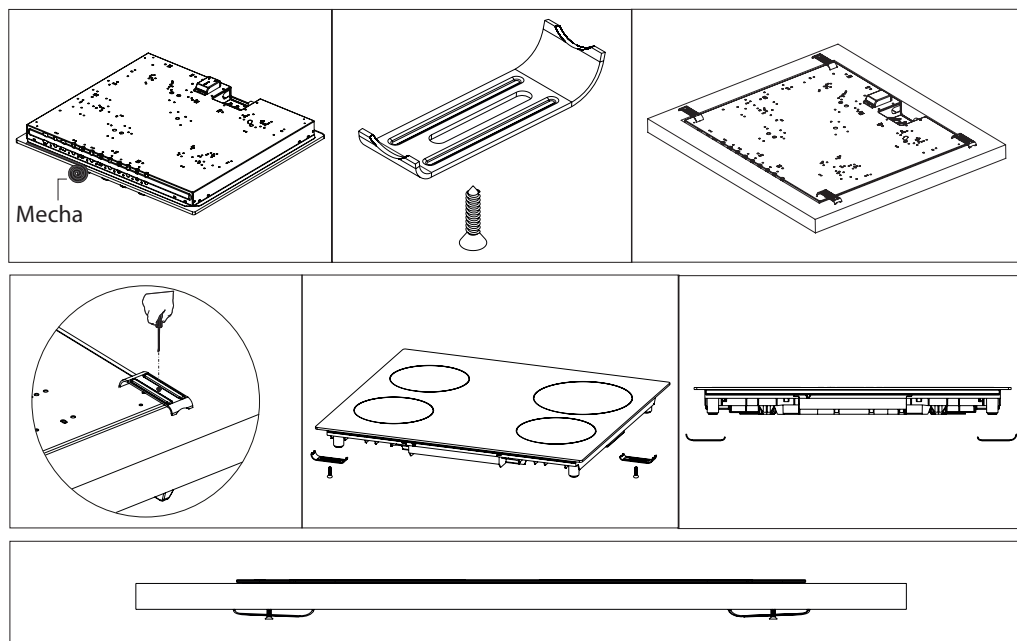


Como instalar a placa

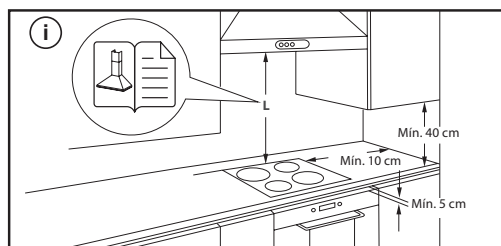
1. Vire a placa para baixo e coloque-a sobre uma superfície plana.

2. Para evitar a entrada de substâncias estranhas e líquidos entre a placa e a bancada, aplique a pasta fornecida na embalagem nas partes laterais da proteção inferior da bancada. Para os cantos, enrole a pasta e aumente os rolos até preencher os intervalos dos cantos.
3. Vire novamente a placa, alinhe-a e posicione-a sobre a bancada.
4. Fixe a sua placa na bancada, utilizando a braçadeira e os parafusos fornecidos.

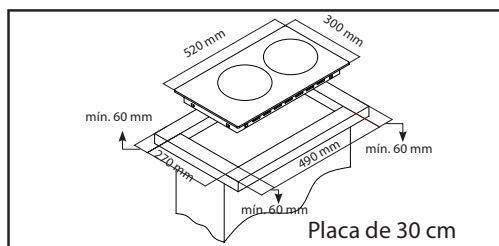
Diagrama de instalação



Dimensões e distâncias a serem mantidas



Dimensões de corte da bancada

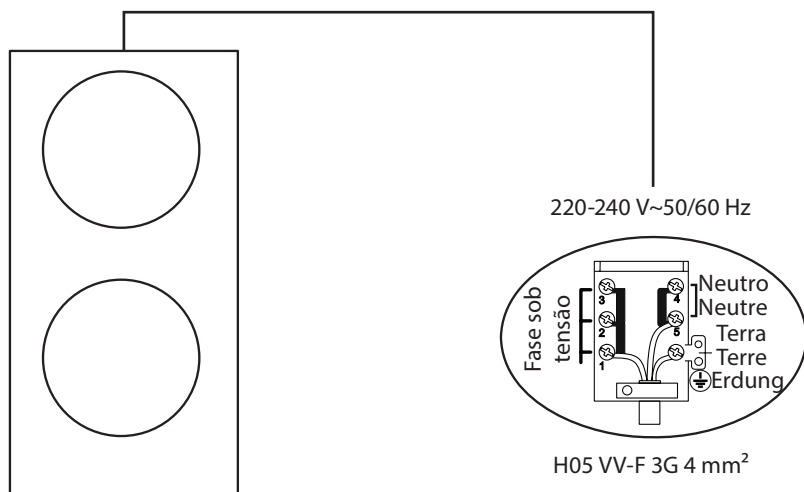


Ligação elétrica

- A ligação elétrica deve ser efetuada antes de ligar o aparelho à corrente doméstica.
- O aparelho deverá ser instalado por um técnico qualificado, com conhecimento das normas vigentes em matéria de instalação e segurança. Mais especificamente, a instalação deverá ser realizada em conformidade com os regulamentos do fornecedor de eletricidade local.
- Certifique-se de que a tensão elétrica indicada na chapa de características situada no fundo do aparelho corresponde à da habitação na qual vai ser instalado.
- A ligação à terra do aparelho é obrigatória: utilize apenas condutores (incluindo o condutor de terra) com as dimensões apropriadas.

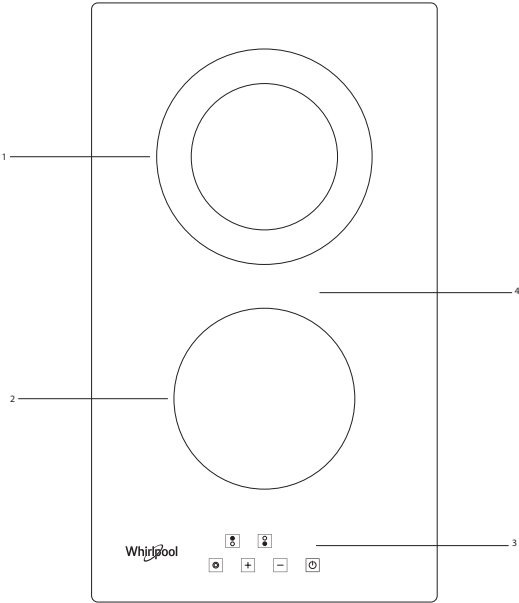
Ligação ao bloco de terminais:

Para a ligação elétrica, utilize um cabo H05 VV-F3G 4 mm²



ATENÇÃO: o cabo de alimentação deve ser comprido o suficiente para permitir que a placa seja removida da bancada e posicionada de forma a evitar quaisquer danos ou o sobreaquecimento causado pelo contacto com a base.

DESCRIÇÃO DO APARELHO



IMPORTANTE: A imagem acima é meramente ilustrativa.

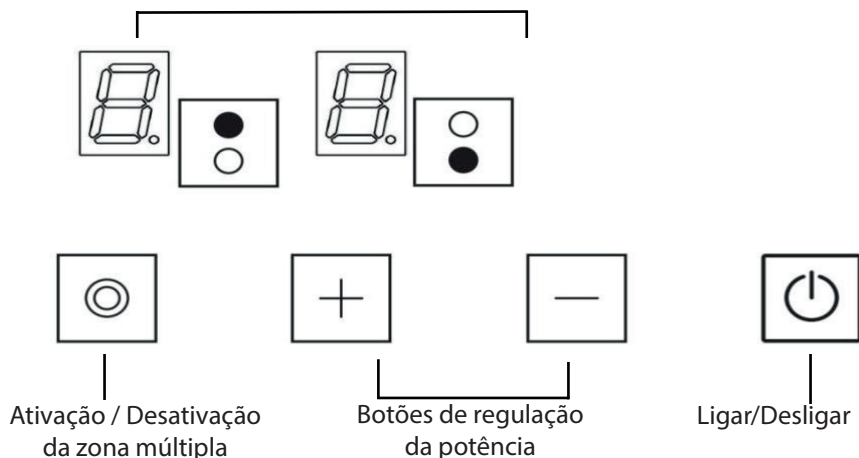
- 1. Dupla resistência de cerâmica (120 mm / 180 mm)
- 2. Resistência de cerâmica (140 mm)
- 3. Interruptores de controlo
- 4. Superfície de vidro

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificações	Potência da placa
Resistência de cerâmica 140 mm	1200 W
Resistência de cerâmica 120 / 180 mm	1800 W
Tensão de alimentação	220-240 VAC / 50-60 Hz

PAINEL DE CONTROLO

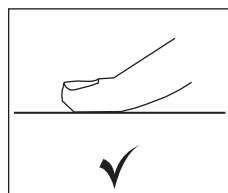
Controlos da zona de cozedura e respetivo visor



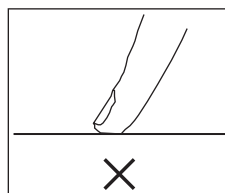
IMPORTANTE: O painel de controlo acima é meramente ilustrativo. Considere o painel de controlo do seu dispositivo.

Avisos sobre a utilização do controlo Touchmatic

1. Os controlos reagem ao toque, por isso não necessita de aplicar qualquer pressão nos mesmos.
2. Use a parte inferior, e não a ponta, do dedo ao utilizar o dispositivo.



Correto



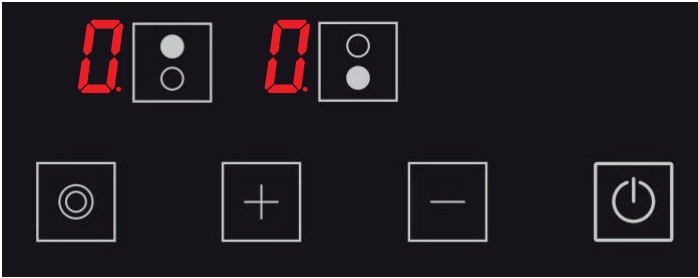
Incorreto

3. Certifique-se de que os controlos táteis estão sempre limpos e secos. Até uma fina camada de água pode dificultar o funcionamento dos controlos táteis.



UTILIZAÇÃO DIÁRIA

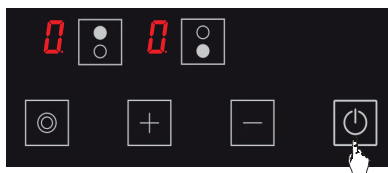
PLACA DE ENCASTRAR 30 CM OVAL - MANUAL DA PLACA ELETRÔNICA DUPLA DE VITROCERÂMICA



	Tecla de seleção da área de cozedura superior
	Tecla de seleção da área de cozedura inferior
	Tecla de seleção da função especial
	Tecla mais
	Tecla menos
	Tecla ligar/desligar
	Ícone de indicação da temperatura

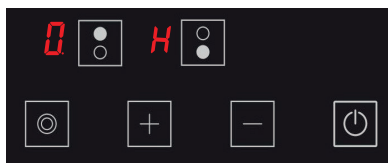
Ligar a placa

Nota: A unidade fica operacional 1 segundo após ser ligada à rede elétrica. Todos os LED e visores acendem durante 1 segundo.



A unidade é ligada premindo a tecla . O símbolo é exibido em todos os visores. (Ver Fig. 1)

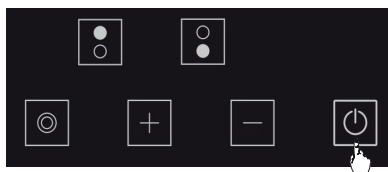
Figura 1



Se a temperatura do vidro sobre os bicos for superior a +60 °C, serão exibidos sucessivamente os ícones e no respectivo visor. (= 0,5 segundos, = 0,5 segundos) (ver Fig. 2)

Figura 2

Desligar a placa

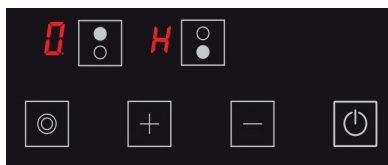


A unidade é desligada premindo a tecla . (ver Fig. 3) Poderá desligar a unidade premindo a tecla , mesmo se o bloqueio para crianças estiver ativo.

Figura 3

AVISO: Os componentes eletrônicos permanecem ativos durante 20 segundos. Se não existir qualquer nível de cozedura dentro deste período, a unidade mudará automaticamente para o "modo desligado" com um aviso acústico.

Indicação de calor residual



Se o ícone no visor da placa estiver aceso, significa que o respectivo bico ainda está quente. Pode ser utilizado para aquecer uma pequena quantidade de comida. (Ver Fig. 4).

AVISO: A indicação de calor residual não é iluminada e, portanto, não avisa o utilizador sobre o calor em caso de falha de energia.

Figura 4

AVISO: A indicação do calor residual de cada área de cozedura permanece ativa até que a temperatura do vidro medida seja inferior a +60 °C.

Ligar as áreas de cozedura da placa

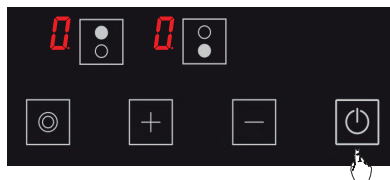


Figura 5

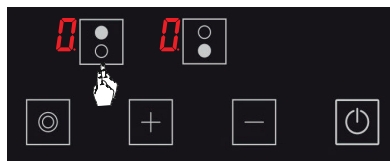


Figura 6

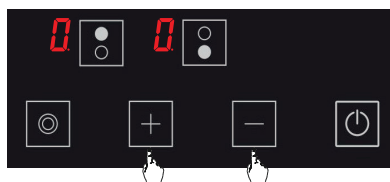


Figura 7

AVISO: Se o bico selecionado estiver quente, será exibido o ícone  em vez do ícone  após a seleção.

Função Keep Warm (opcional)

A função Keep Warm (Manter quente) mantém os alimentos cozinhados quentes quando colocados na área de cozedura. Nesta função, o bico selecionado funciona a uma potência mais baixa. A função Keep Warm também é um nível de cozedura.

Para ativar a função Keep Warm:

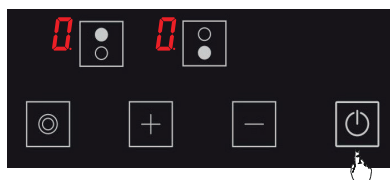


Figura 8

1.  Ligue a placa premindo o botão. (Ver Fig. 5)

2. Prima a tecla de seleção do bico correspondente. O ícone  será exibido no respetivo bico ao premir a tecla pela primeira vez. (Ver Fig. 6)

3. O nível de potência do bico correspondente pode ser definido de 1 a 9 com as teclas  e , ou de  a 9, conforme a opção da placa. (Ver Fig. 7)

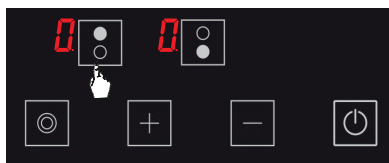


Figura 9

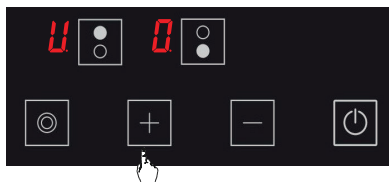


Figura 10

Desligar as áreas de cozedura da placa:

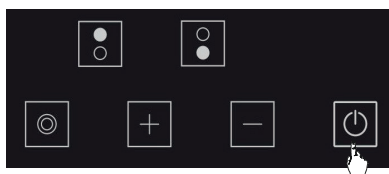


Figura 11

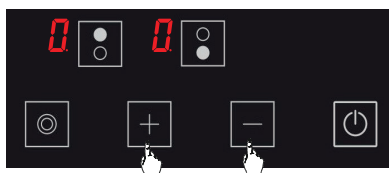


Figura 12

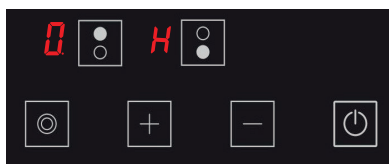


Figura 13

2. Prima uma vez a tecla de seleção do bico correspondente. O ícone **0** é exibido ao premir a tecla pela primeira vez. (Ver Fig. 9)

3. Em seguida, prima uma vez a tecla **+**. Com este toque, o ícone **H** será exibido no respetivo bico. (ver Fig. 10) Desta forma, a função Keep Warm será ativada.

1. Pode desligar a placa premindo o botão **⏻**. (Ver Fig. 11)

2. Com as teclas **+** e **-**, coloque todos os bicos a uma temperatura de **0**. (ver Fig. 12) A placa desligar-se-á automaticamente após 20 segundos.

3. Se algum bico ainda estiver quente após 20 segundos, o símbolo **H** é exibido até que a temperatura do bico correspondente desça abaixo de +60 °C. (ver Fig. 13) Depois de desligar a placa, não é exibido qualquer ícone se o bico em questão não estiver quente.

Função de bloqueio para crianças (opcional)

Para ativar o bloqueio para crianças:

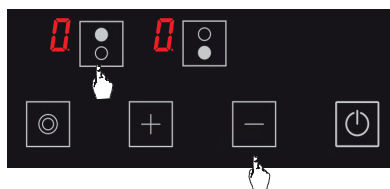


Figura 14

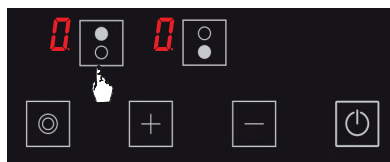


Figura 15

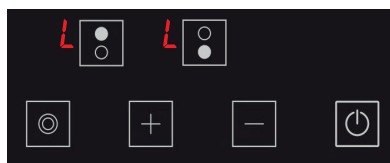


Figura 16

Para desativar o bloqueio para crianças até que a placa seja desligada:

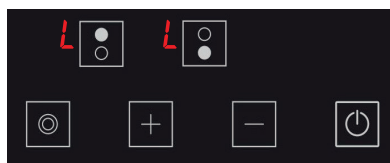


Figura 17

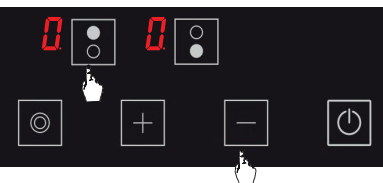


Figura 18

1. Prima simultaneamente a tecla de seleção do bico superior (ícone de bico com um ponto) e a tecla menos (ícone de menos), poderá ouvir um breve sinal de aviso. (ver Fig. 14) Em seguida, retire os seus dedos do painel de controlo da placa.

2. Prima novamente a tecla de seleção do bico superior (ícone de bico com um ponto). (Ver Fig. 15)

3. O bloqueio para crianças é ativado neste momento e o ícone **L** é exibido em todos os visores para indicar este estado. (ver Fig. 16) Em alternativa, são exibidos os ícones **L** e **H** se algum bico estiver quente.

1. Quando a placa está ligada e o bloqueio para crianças está ativo, o ícone **L** é exibido em todos os visores. (ver Fig. 17) Em alternativa, são exibidos os ícones **L** e **H** se algum bico estiver quente. Poderá ligar ou desligar a placa apenas com a tecla **⏻**.

2. Prima simultaneamente a tecla de seleção do bico superior (ícone de bico com um ponto) e a tecla menos (ícone de menos). (ver Fig. 18) Poderá ouvir um breve sinal de aviso. Em seguida, retire os seus dedos do painel de controlo da placa.

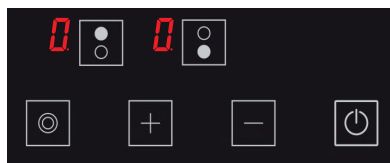


Figura 19

3. O ícone **Q** é exibido em todos os visores. (ver Fig. 19) Em alternativa, são exibidos os ícones **Q** e **H** se algum bico estiver quente.

AVISO: O bloqueio para crianças permanece desativado até que a placa seja desligada, apenas com as etapas realizadas nesta secção. Por outras palavras, o bloqueio para crianças será novamente ativado se a unidade for desligada e ligada. Assim, o bloqueio para crianças será ativado sempre que a placa seja desligada e ligada.

Para ativar permanentemente o bloqueio para crianças:

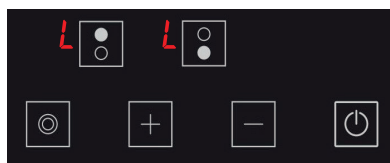


Figura 20

1. Quando a placa está ligada e o bloqueio para crianças está ativo, o ícone **L** é exibido em todos os visores. (ver Fig. 20) Em alternativa, são exibidos os ícones **L** e **H** se algum bico estiver quente. Poderá ligar ou desligar a placa apenas com a tecla **Q**.

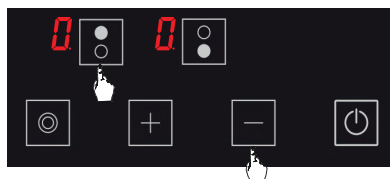


Figura 21

2. Prima simultaneamente a tecla de seleção do bico superior (**Q**) e a tecla menos (**-**). (ver Fig. 21) Poderá ouvir um breve sinal de aviso. Em seguida, retire os seus dedos do painel de controlo da placa.

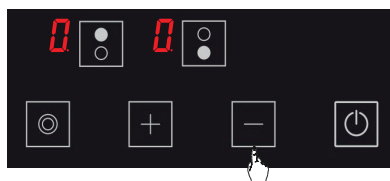


Figura 22

3. Prima novamente a tecla **-**. (ver Fig. 22) Isto deve ser efetuado logo após o 2.º passo. O bloqueio para crianças está desativado permanentemente. Por outras palavras, o bloqueio para crianças continuará desativado se a unidade for desligada e ligada.

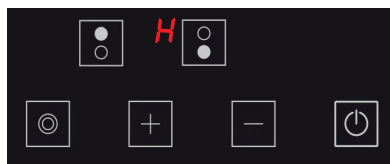


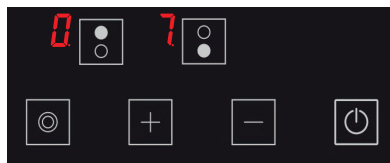
Figura 23

4. A unidade muda para o modo em espera após estes procedimentos. No entanto, o ícone **H** será exibido caso haja um bico quente, mesmo que a unidade mude para o modo em espera. (Ver Fig. 23)

AVISO: O bloqueio para crianças será desativado em caso de falha de energia.

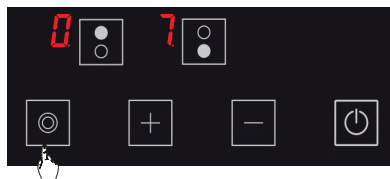
Tecla de seleção da função especial

A tecla de seleção da função especial controla a dupla resistência. Quando a dupla resistência é selecionada para a cozedura, ambos os bicos desta resistência são ativados. Poderá selecionar uma área de cozedura da dupla resistência, premindo a tecla de seleção da função especial. Toque novamente na tecla de seleção da função especial, para ativar ambas as áreas de cozedura da resistência.



Um ícone de ponto (●) é exibido junto do nível de cozedura do bico correspondente, quando ambos os bicos da dupla resistência estão ativos. (Ver Fig. 24)

Figura 24



O nível de cozedura é exibido sozinho sem um ícone de ponto (●), quando um único bico da dupla resistência é ativado tocando na tecla de seleção da função especial. (Ver Fig. 25)

Figura 25

UTILIZAÇÃO DA SUA PLACA

1. Posicione as panelas e frigideiras de forma a que as pegas não fiquem por cima dos bicos, para evitar o respetivo aquecimento.
2. Coloque uma quantidade adequada de comida nas panelas e frigideiras. Assim, poderá impedir que as refeições transbordem e evitar limpezas desnecessárias.
3. Não utilize recipientes que sejam instáveis e que possam tombar facilmente na placa.
4. Não coloque panelas e frigideiras vazias sobre os bicos com as chamas acesas.
5. Desligue sempre os bicos após cada utilização.
6. Não coloque recipientes que possam ser afetados pelo calor sobre o produto.
7. Não utilize os bicos sem quaisquer panelas ou frigideiras sobre os mesmos.
8. Não coloque as tampas das panelas ou frigideiras sobre os bicos.
9. Quando quiser colocar a panela noutro bico, levante-a e pouse-a novamente ao invés de a deslizar.
10. Mantenha a tampa do recipiente que utiliza para aquecer óleo aberta.
11. Não deite óleo com um volume superior a um terço da panela. Não deixe o óleo sem supervisão enquanto está a aquecer. Os óleos extremamente quentes podem provocar incêndios.
12. Utilize apenas panelas e frigideiras com bases retificadas. As extremidades afiadas podem riscar a superfície.
13. Não utilize panelas e frigideiras de alumínio. O alumínio provoca danos na superfície da placa.



Os salpicos e derrames podem provocar incêndios e danos na superfície da placa.



Não utilize recipientes com bases convexas ou côncavas.



Se o diâmetro da panela for inferior ao diâmetro do bico, ocorrerá desperdício de energia.



Utilize apenas panelas e frigideiras com bases planas.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



AVISO

- **Desligue o aparelho da corrente elétrica.**

Importante:

- Não utilize aparelhos de limpeza a vapor.
- Não utilize esponjas abrasivas nem esfregões de palha de aço, pois podem danificar o vidro.
- Após cada utilização, limpe a placa (após arrefecer) para remover quaisquer depósitos e manchas originadas por resíduos de alimentos.
- Açúcar ou alimentos com elevado conteúdo de açúcar podem danificar a placa e devem ser removidos de imediato.
- Sal, açúcar e areia riscam a superfície de vidro.
- Use um pano macio, papel de cozinha absorvente ou um produto de limpeza específico para placas (siga as instruções do fabricante).
- Os derrames de líquidos nas zonas de cozedura podem fazer com que os tachos se desloquem ou vibrem.
- Depois de limpar a placa, seque-a bem.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a placa não funcionar devidamente, antes de contactar o Serviço Pós-Venda, consulte o Guia de Resolução de Problemas para determinar qual o problema.

- Leia e siga as instruções fornecidas na secção "Utilização diária".
- Verifique se o abastecimento de eletricidade não foi desligado.
- Seque a placa completamente antes de a limpar.
- Se a placa não funcionar após uma utilização intensiva, significa que a temperatura interna da placa é demasiado alta. Aguarde alguns minutos até que a placa arrefeça.
- Se a placa não funcionar devidamente, antes de contactar o Serviço Pós-Venda, consulte o Guia de Resolução de Problemas para determinar qual o problema.

Código de erro	Descrição do erro	Potencial causa do erro	Eliminação do erro
ER 03 e sinal acústico contínuo	Utilização constante de botões; a unidade de controlo é afetada após 10 segundos.	Água ou utensílios de cozinha no vidro sobre a unidade de controlo.	Limpe a superfície de utilização da placa.
ER 20	Falha de atualização.	Erro ^ C.	Substitua a placa eletrónica.
ER 21	Temperatura excessiva.	A temperatura ambiente da eletrónica é demasiado alta.	Deixe a superfície de cozedura arrefecer. Verifique a temperatura da unidade de controlo.
ER 22	Falha na avaliação das teclas. A unidade de controlo desliga-se após 3,5 – 7,5 segundos.	Curto-circuito ou erro na deteção de teclas.	Substitua a placa eletrónica.
ER 31	Os dados de configuração estão incorretos.	-	É necessária uma nova configuração.
ER 36	Erro no sensor de temperatura.	Curto-circuito ou desativação da placa eletrónica.	Substitua a placa eletrónica.
ER 40	A fonte de alimentação é demasiado baixa para ligar o aparelho.	O PTC primário está demasiado quente.	Desligue a placa da corrente elétrica.
ER 47	Erro de comunicação entre a configuração da placa eletrónica e as resistências.	Nenhuma comunicação ou falha de comunicação.	Certifique-se de que o cabo de ligação está corretamente ligado e operacional.
U 400	Ligação incorreta.	A unidade de controlo está incorretamente ligada.	Ligue a placa à tensão de rede correta.

AVISO: Se o dispositivo for utilizado no nível máximo durante demasiado tempo, poderá desligar-se automaticamente. Este é um procedimento normal para a segurança do dispositivo.

SERVIÇO PÓS-VENDA

Para beneficiar de uma assistência completa, registre o seu produto em **www.whirlpool.eu/register**

ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO PÓS-VENDA:

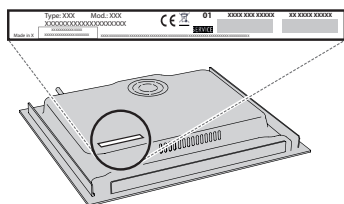
1. Tente solucionar o problema sozinho com a ajuda das sugestões da **RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**.
2. Desligue e volte a ligar o aparelho para verificar se o problema ficou resolvido.

SE O PROBLEMA PERSISTIR APÓS ESSAS VERIFICAÇÕES, CONTACTE O SERVIÇO PÓS-VENDA MAIS PRÓXIMO.

Para receber assistência, contacte o número indicado no livrete da garantia ou siga as instruções existentes no site **www.whirlpool.eu**

Quando contactar o nosso Serviço de Pós-venda indique sempre:

- Uma breve descrição da anomalia;
- o tipo e o modelo exato do aparelho;



- o número de série (número situado após a palavra SN na chapa de características localizada por baixo do aparelho). O número de série também se encontra indicado na documentação;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- a sua morada completa;
- o seu número de telefone.

Se for necessário efetuar alguma reparação, contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado (para garantir a utilização de peças sobressalentes originais e uma reparação correta).

No caso da instalação da placa não ser efetuada sobre um forno encastrado, pode contactar o Serviço de Pós-Venda para adquirir o kit do separador C00628720 (placas de 60 e 65 cm) ou C00628721 (placa de 77 cm).

Se preferir não adquirir o kit do separador, certifique-se de que instala um separador de acordo com as instruções de instalação.

Съдържание

Важни предупреждения	171
Монтаж на готварския плот	177
Размери за изрязване на панела	178
Свързване към електрическата мрежа	179
Описание на продукта.....	180
Технически характеристики	180
Табло за управление	181
Ръководство за електронен панел	182
Използване на Вашия готварски плот	189
Поддръжка и почистване.....	190
Кодове за грешки.....	191
Отстраняване на неизправности.....	191
Следпродажбено обслужване	192

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Преди използването на уреда прочетете внимателно тези указания за безопасност. Дръжте ги на удобно място за бъдещи справки. В тези указания и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всякаква отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, във връзка с неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако повърхността на котлона е напукана, не използвайте уреда - опасност от електрически удар.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от пожар: Не съхранявайте предмети по повърхностите предназначени за готвене.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Процесът на готвене трябва да се наблюдава. Краткотрайните процеси на готвене трябва да се наблюдават постоянно.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Готвенето на храни с мазнина или олио на котлона без наблюдение може да се окаже опасно и да доведе до пожар. НИКОГА не опитвайте да потушите пламъците с вода: вместо това изключете уреда и покрийте пламъка с капак или огнеупорно одеяло.

⚠ Не използвайте котлона като работна повърхност или опора. Пазете дрехите и други запалими материали далеч от уреда, докато всички негови компоненти изстинат напълно - има опасност от пожар.

⚠ Много малки деца (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малки деца (3-8 год.) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и откритите му части се нагорещават по време на работа. Внимавайте да не докосвате нагревателните елементи. Деца, под 8-годишна възраст, трябва да се пазят далеч от уреда, ако не се наблюдават непрекъснато.

ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ: уредът не е предназначен за управление с външен таймер или отделна система с дистанционно управление.

⚠ Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като например: кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди; в стопанства; от клиенти в хотели, мотели, помещения тип "легло със закуска" и други места за настаняване.

⚠ Не е позволено използване за никакви други цели (например за отопление на помещения).

⚠ Този уред не е предназначен за професионална употреба. Не използвайте този уред на открито.

МОНТИРАНЕ

⚠ Боравенето и монтажът на уреда трябва да се извършват от две или повече лица – има опасност от нараняване. Използвайте предпазни ръкавици при разопаковането и монтажа - има опасност от порязвания.

⚠ Монтирането, включително подаването на вода (ако е приложимо) и електрическото свързване и ремонтните дейноститрябвадасеизвършватотквалифицирантехник. Не поправяйте и не подменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството на потребителя. Пазете децата далеч от мястото, където се извършва монтажът. След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането. При проблеми се обърнете към търговеца или към най-близкия сервиз за следпродажбено обслужване. След монтажа всички отпадъци от опаковките (пластмаса, стиропор и др.) трябва да се съхраняват далеч от обсега на деца – съществува опасност от задушаване. Уредът трябва да бъде изключен от захранването преди монтажа – има опасност от електрически удар. По време на монтажа внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел – има опасност от електрически удар. Активирайте уреда едва след завършване на инсталирането.

⚠ Извършете всички работи по изрязването на шкафа, преди да поставите уреда, и отстранете всички дървени отломки и стърготини.

⚠ Ако уредът не е монтиран над фурна, трябва да се постави разделителен панел (не е включен) в нишата под уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО

⚠ Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез многополюсен превключвател, монтиран след контакта съобразно правилата за окабеляване, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.

⚠ Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. След монтирането електрическите компоненти не трябва да бъдат достъпни за потребителя. Не използвайте уреда, ако сте с мокри или боси крака. Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или изпускан.

⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени с идентичен кабел от производителя, негов сервизен агент или лице с аналогична квалификация, за да се избегне опасна ситуация, например електрически удар.

⚠ Монтажът с щепсел за захранващ кабел не е разрешен, освен ако продуктът вече не е оборудван с такъв, предоставен от производителя.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че уредът е изключен от захранването, преди да извършвате каквато и да било операция по обслужването. За избягване на риск от наранявания използвайте предпазни ръкавици (опасност от разкъсвания) и защитни обувки (опасност от контузия); уредът трябва да се пренася от двама души (за намаляване на товара); не използвайте пособия

за почистване с пара (опасност от електрически удар). Непрофесионални ремонти, неодобрили от производителя, може да доведат до риск за здравето и безопасността, за което производителят не може да бъде държан отговорен. Всеки дефект или повреда, причинени от непрофесионални ремонти или обслужване, няма да бъдат покрити от гаранцията, условията на която са подчертани в документа, доставен с уреда.

⚠ Не използвайте абразивни или корозивни препарати, препарати на хлорна основа или стоманена вълна.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ

Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със символа за рециклиране . Различните опаковъчни материали трябва да бъдат изхвърлени отговорно и в съответствие с наредбите на местните органи за изхвърляне на отпадъци.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРОУРЕДИ

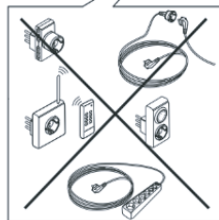
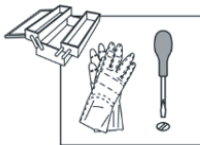
Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнителна информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, от където сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС, Отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE) и с правилата за отпадъчно електрическо и електронно

оборудване от 2013 г. (с измененията). Като се погрижите уредът да бъде изхвърлен по правилен начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последиствия за околната среда и здравето на хората.

Символът  върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

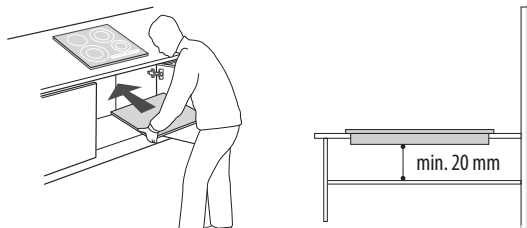
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Този уред отговаря на изискванията за екодизайн на Европейски регламент 66/2014 и Регламенти за екодизайн за енергийни продукти и енергийна информация (изменение) (ЕС изход) 2019, в съответствие с Европейски стандарт EN 60350-2.



ИНСТАЛИРАНЕ

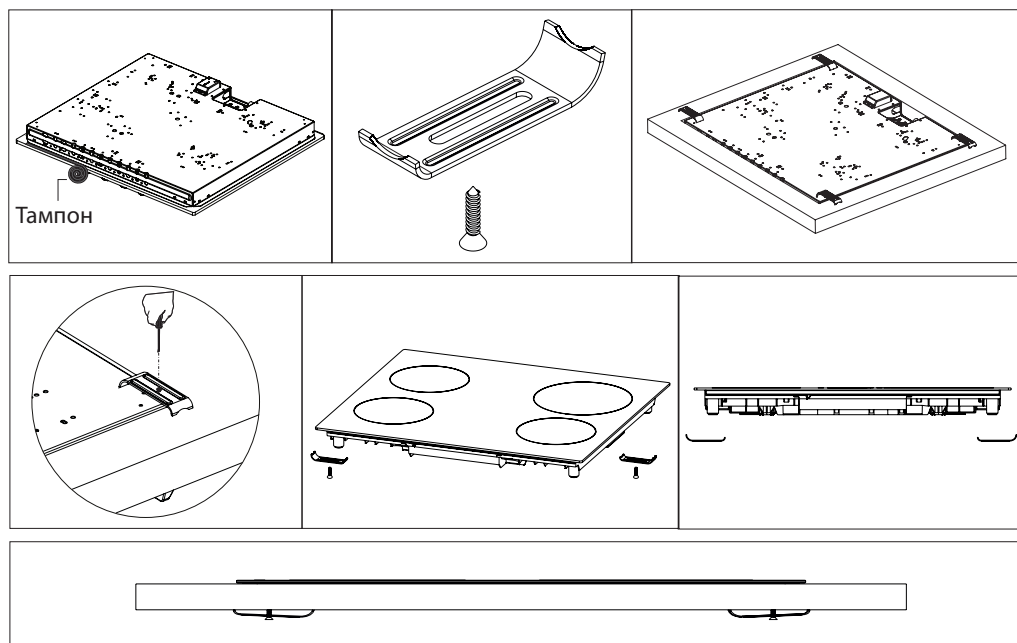
- Плотът трябва да се вгради в кухненски плот с дълбочина между 20 mm и 50 mm.
- Монтирайте разделителен панел под плочата за готвене.
- Долните части на продукта не трябва да са достъпни след монтажа.
- Не монтирайте разделителен панел, ако е монтирана фурна под работния плот.
- В пространството между плота и кухнята не трябва да има нищо (напречни релси, носачи и др.).
- Разстоянието между долната повърхност на стъклокерамичния котлон и шкафа или разделящата плоскост трябва да бъде поне 20 mm.
- Ако плотът трябва да се инсталира до колонен шкаф, оставете разстояние поне 100 mm от ръба на плота до страната на колонния шкаф.
- За размерите и монтажа на уреда за вграждане вижте изображението в този раздел.
- Между котлона и аспиратора над него трябва да се поддържа минимално разстояние. За допълнителна информация вижте ръководството за потребителя на аспиратора.
- След като сте почистили повърхността на плота, поставете доставения в комплекта уплътнител (освен ако той вече не е бил поставен).
- Не монтирайте плот за готвене над съдомиялна или перална машина така, че електронните вериги да не влизат в контакт с пара или влага, които могат да ги повредят.
- В случай на инсталиране на фурна под готварския плот проверете дали фурната е оборудвана с охладителна система. Ако температурата на електронните вериги превиши максимално допустимата температура, готварският плот ще се изключи автоматично; в този случай изчакайте няколко минути, докато вътрешната температура на електронните вериги достигне нормално ниво, като в този момент ще бъде възможно отново да включите котлона.



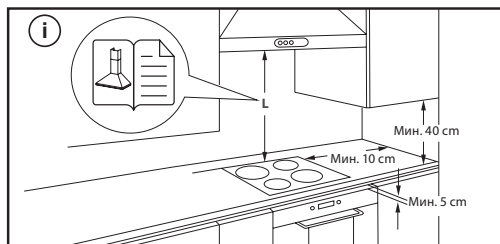
Поставяне на плот

1. Обърнете готварския плот и го поставете върху гладка повърхност.
2. За да се предотврати проникването на чужди вещества и течности между готварския плот и панела, нанесете пастата, предоставена в опаковката, върху страните на долния предпазител на панела. За ъглите навийте пастата и увеличавайте навивките, докато се запълнят ъгловите пролуки.
3. Обърнете отново готварския плот, подравнете го и го поставете върху панела.
4. Закрепете готварския плот върху панела с помощта на предоставените скоба и винтове.

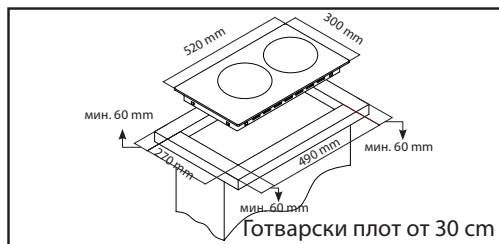
Схема на инсталиране



Размери и разстояния, които трябва да се спазват



Размери за изрязване на панела



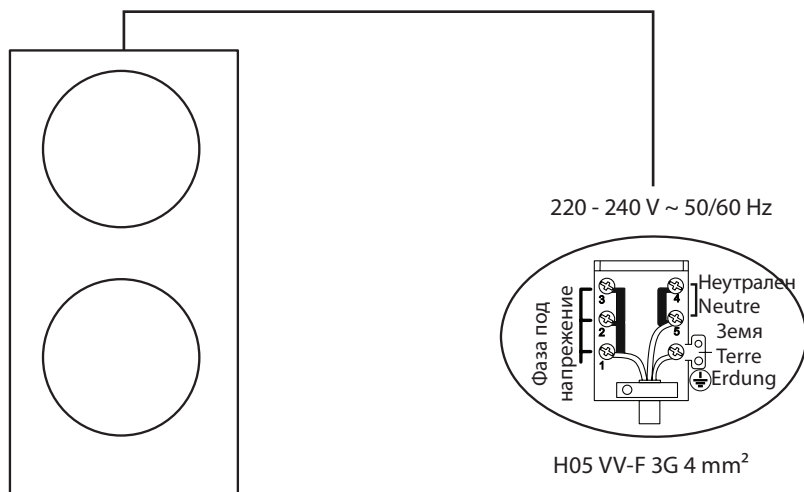
Готварски плот от 30 cm

Свързване към електрическата мрежа

- Електрическите свързвания трябва да се извършат преди свързването на уреда към електрическата мрежа.
- Монтирането трябва да се извърши от квалифициран персонал, запознат с текущите нормативни разпоредби относно безопасността и монтирането. Особено важно е монтажът да се извърши в съответствие с наредбите на местната електроснабдителна компания.
- Уверете се, че напрежението, указано на табелката с номиналните данни, намираща се в долната част на уреда, е същото като това в дома Ви.
- Заземяването на уреда е задължително по закон: използвайте проводници (включително заземяващия проводник) само с подходящ размер

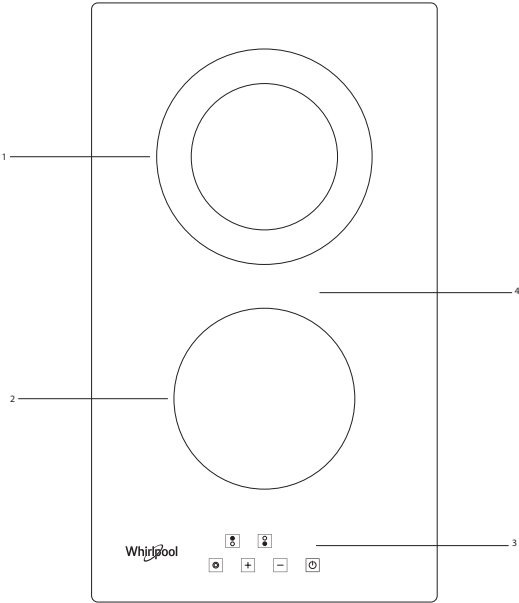
Свързване към клемния блок:

За свързването към електрическата мрежа използвайте кабел H05 VV-F3G 4 mm²



ВНИМАНИЕ: захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да може готварският плот да се извади от кухненския плот, и трябва да се постави така, че да се избегне повреждането или нагряването му при влизане в контакт с основата.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



ВАЖНО: Снимката по-горе е само за илюстрация.

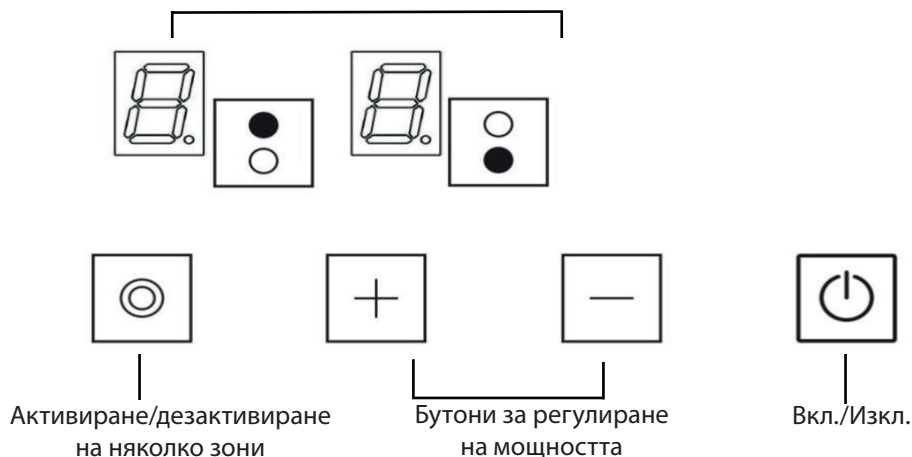
- 1. Двоен керамичен нагревател (120 mm/180 mm)
- 2. Керамичен нагревател (140 mm)
- 3. Превключватели за управление
- 4. Стъклена повърхност

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Спецификации	Мощност на готварския плот
Керамичен нагревател 140 mm	1200 W
Керамичен нагревател 120/180 mm	1800 W
Захранващо напрежение	220 - 240 VAC/50 - 60 Hz

ТАБЛО ЗА УПРАВЛЕНИЕ

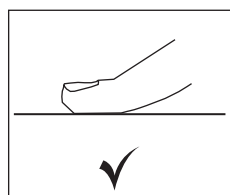
Контроли и съответен дисплей на зоната за готвене



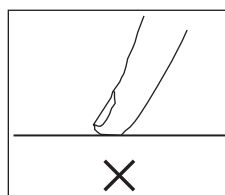
ВАЖНО: Контролният панел по-горе е само за илюстрация. Разгледайте контролния панел на Вашето устройство.

Предупреждения за използването на контрол Touchmatic

1. Контролите реагират на докосване, така че не е необходимо да упражнявате натиск върху тях.
2. Използвайте долната част, а не върха на пръста си, докато използвате устройството.



Правилно



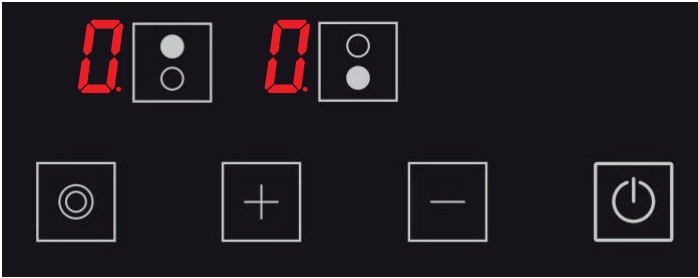
Неправилно

3. Уверете се, че сензорните контроли са винаги чисти и сухи. Дори тънък слой вода може да затрудни работата на сензорните контроли.



ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

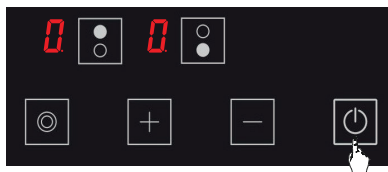
**30-СМ ВГРАДЕНА ОВАЛНА ПЕЧКА - РЪКОВОДСТВО ЗА ДВОЕН СЪКЛОКЕРАМИЧЕН
ЕЛЕКТРОНЕН ПАНЕЛ**



	Клавиш за избор на горна зона за готвене
	Клавиш за избор на долна зона за готвене
	Клавиш за избор на специална функция
	Клавиш плюс
	Клавиш минус
	Клавиш за вкл./изкл
	Икона за показване на температурата

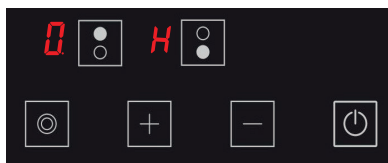
Включване на печката

Забележка: Уредът започва да работи в рамките на 1 секунда след включването му към електрическата мрежа. Всички светодиоди и дисплеи светват за 1 секунда.



Уредът се включва чрез натискане на клавиша . Символът  се показва на всички дисплеи. (Вижте фиг. 1)

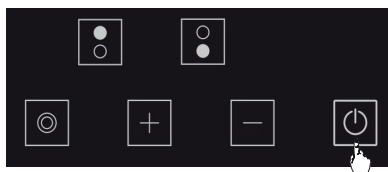
Фигура 1



Ако температурата на стъклото над котлоните е над $+60^{\circ}\text{C}$, на съответния дисплей се показват последователно иконите  и . ( = 0,5 секунди,  = 0,5 секунди) (вижте фиг. 2)

Фигура 2

Изключване на печката

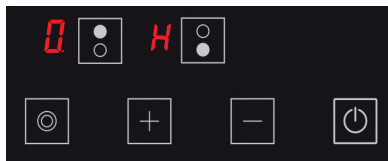


Уредът се изключва чрез натискане на клавиша  (вижте фиг. 3) Можете да изключите уреда, като натиснете клавиша , дори ако защитата от деца е активна.

Фигура 3

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Електронните компоненти остават активни за 20 секунди. Ако в рамките на този период няма ниво на готвене, уредът автоматично преминава в „изключен режим“ със звуков сигнал.

Дисплей на остатъчната топлина



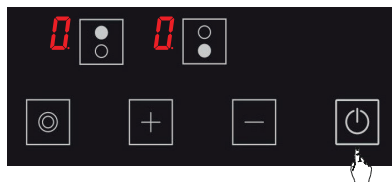
Ако иконата  на дисплея на печката свети, това означава, че съответният котлон е все още горещ. Той може да се използва за загреване на малко количество храна. (Вижте фиг. 4).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дисплеят за остатъчната топлина не свети и по този начин не предупреждава потребителя за топлина в случай на прекъсване на електрозахранването.

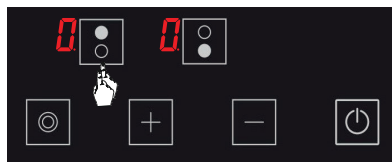
Фигура 4

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дисплеят за остатъчната топлина на всяка зона за готвене остава активен, докато измерената температура на стъклото падне под $+60^{\circ}\text{C}$.

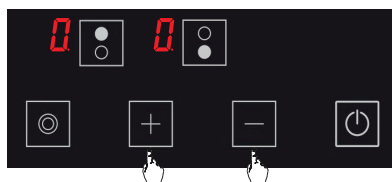
Включване на зоните за готвене на печката



Фигура 5



Фигура 6



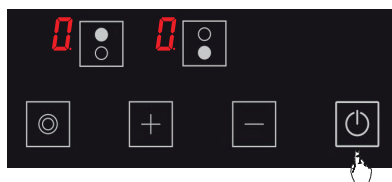
Фигура 7

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако избраният котлон е горещ **0**, след като бъде направен изборът, ще се покаже икона вместо иконата **H**.

Функция за поддържане на топлина **H** (по избор)

Функцията за поддържане на топлина поддържа топлината на приготвената храна, поставена в зоната за готвене. При тази функция избраният котлон работи с по-ниска мощност. Функцията за поддържане на топлина също е ниво на готвене.

За активиране на функцията за поддържане на топлина;



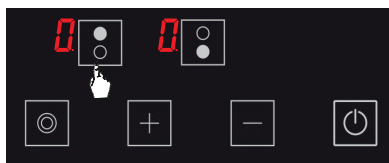
Фигура 8

1. Включете печката, като натиснете бутона .
(Вижте фиг. 5)

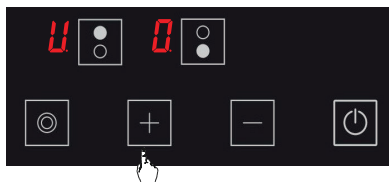
2. Натиснете съответния клавиш за избор на котлон. Иконата **0** се показва в съответния котлон, когато докоснете за първи път. (Вижте фиг. 6)

3. Нивото на мощност на съответния котлон може да се настройва от 1 до 9 с помощта на клавишите **+** и **-** или от **H** до 9 според опцията на печката. (Вижте фиг. 7)

1. Включете печката, като натиснете бутона .
(Вижте фиг. 8)

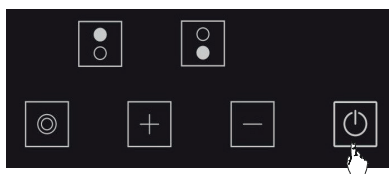


Фигура 9

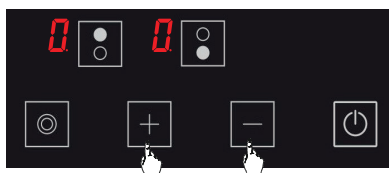


Фигура 10

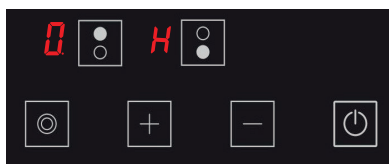
Изключване на зоните за готвене на печката:



Фигура 11



Фигура 12



Фигура 13

2. Натиснете еднократно съответния клавиш за избор на котлон. Иконата **0** се показва, когато докоснете за първи път. (Вижте фиг. 9)

3. След това натиснете веднъж клавиша **+**. При това докосване в съответния котлон се показва иконата **1**. (вижте фиг. 10) По този начин се активира функцията за поддържане на топлина.

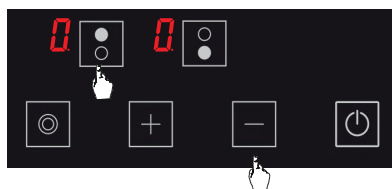
1. Можете да изключите печката, като натиснете бутона **⏻**. (Вижте фиг. 11)

2. С помощта на бутоните **+** и **-** увеличете температурата на всички котлони до **0**. (вижте фиг. 12) Печката се изключва сама след 20 секунди

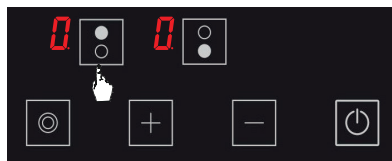
3. Ако след 20 секунди някой от котлоните е все още горещ, се показва символът **H**, докато температурата на съответния котлон спадне под +60°C. (вижте фиг. 13) След изключване на печката не се показва икона, ако съответният котлон не е горещ.

Функция за защита от деца (по избор)

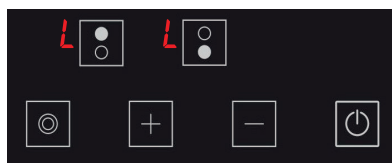
За активиране на защитата от деца;



Фигура 14

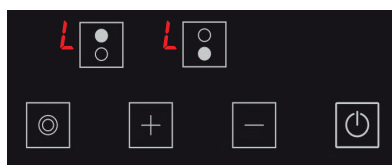


Фигура 15

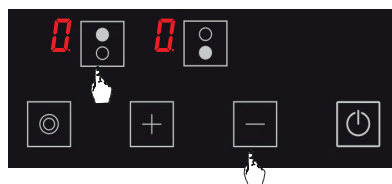


Фигура 16

За дезактивиране на защитата от деца до изключване на печката;



Фигура 17



Фигура 18

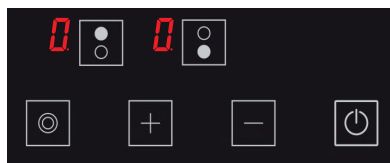
1. Натиснете едновременно горния клавиш за избор на котлон (0) и клавиша за минус (-), като в този момент ще чуете кратък предупредителен сигнал. (вижте фиг. 14) След това махнете пръстите си от контролния панел на печката.

2. Натиснете отново горния клавиш за избор на котлон (1). (Вижте фиг. 15)

3. В този момент се активира защитата от деца и на всички котлони се показва иконата L, за да покаже това състояние. (вижте фиг. 16) Иконите L и H се показват една след друга, ако някой от котлоните е горещ.

1. Иконата L се показва на всички дисплеи, когато печката е включена и защитата от деца е активна. (вижте фиг. 17) Иконите L и H се показват една след друга, ако някой от котлоните е горещ. Можете да включите или изключите печката само с клавиша 0.

2. Натиснете едновременно горния клавиш за избор на котлон (0) и клавиша за минус (-). (вижте фиг. 18) В този момент ще чуете кратък предупредителен сигнал. След това махнете пръстите си от контролния панел на печката.

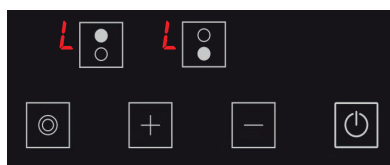


Фигура 19

3. Иконата **D** се показва на всички дисплеи. (вижте фиг. 19) Иконите **D** и **H** се показват една след друга, ако някой от котлоните е горещ.

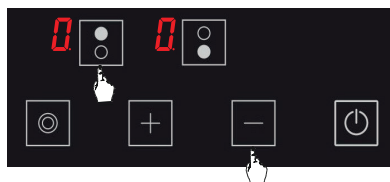
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Защитата от деца е дезактивирана, докато печката не бъде изключена, само със стъпките, извършени в този раздел. С други думи, защитата от деца се активира отново, ако уредът бъде изключен и включен отново. По този начин защитата от деца се активира при всяко изключване и включване на печката.

За пълно активиране на защитата от деца;



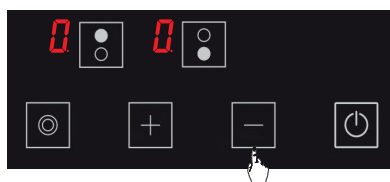
Фигура 20

1. Иконата **L** се показва на всички дисплеи, когато печката е включена и защитата от деца е активна. (вижте фиг. 20) Иконите **L** и **H** се показват една след друга, ако някой от котлоните е горещ. Можете да включите или изключите печката само с клавиша **⏻**.



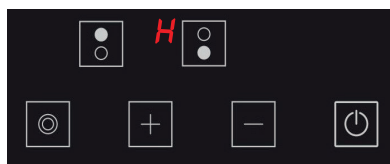
Фигура 21

2. Натиснете едновременно горния клавиш за избор на котлон (**🔥**) и клавиша за минус (**-**). (вижте фиг. 21) В този момент ще чуете кратък предупредителен сигнал. След това махнете пръстите си от контролния панел на печката.



Фигура 22

3. Натиснете отново клавиша **-**. (вижте фиг. 22) Това трябва да се извърши веднага след 2-та стъпка. Защитата от деца се дезактивира за постоянно. С други думи, защитата от деца продължава да бъде дезактивирана дори ако уредът бъде изключен и включен отново.



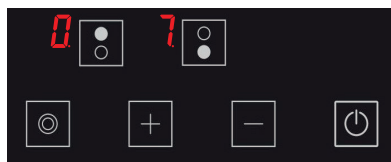
Фигура 23

4. След тези процедури уредът преминава в режим на готовност. Въпреки това иконата **H** се показва в случай на горещ котлон, дори ако уредът премине в режим на готовност. (Вижте фиг. 23)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Защитата от деца се дезактивира в случай на прекъсване на електрозахранването.

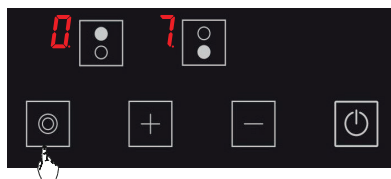
Клавиш за избор на специална функция

Клавишът за избор на специална функция управлява двойния нагревател. Когато за готвене е избран двойният нагревател, се активират и двата котлона на този нагревател. Можете да изберете една зона за готвене на двойния нагревател, като натиснете клавиша за избор на специална функция. Докоснете отново клавиша за избор на специална функция, за да активирате и двете зони за готвене на нагревателя.



Икона с точка (●) се показва до нивото на готвене на съответния котлон, когато и двата котлона на двойния нагревател са активни. (Вижте фиг. 24)

Фигура 24



Нивото на готвене се показва само без икона с точка (●), когато е активиран един котлон на двойния нагревател чрез докосване на клавиша за избор на специална функция. (Вижте фиг. 25)

Фигура 25

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВАШИЯ ГОТВАРСКИ ПЛОТ

1. Поставете тенджерите и тиганите така, че дръжките им да не се намират над котлоните, за да предотвратите нагряването на дръжките.
2. Поставете подходящо количество храна в тенджерите и тиганите. По този начин можете да предотвратите препълването на съдовете и да избегнете ненужното почистване.
3. Не използвайте съдове, които са нестабилни и могат лесно да се преобърнат върху готварския плот.
4. Не поставяйте празни тенджери и тигани върху котлоните с включен пламък.
5. Винаги изключвайте котлоните след всяка употреба.
6. Не поставяйте върху продукта съдове, които могат да бъдат засегнати от топлина.
7. Не използвайте котлоните без поставени върху тях тенджери и тигани.
8. Не поставяйте капациите на тенджерите и тиганите върху котлоните.
9. Когато искате да поставите тенджерата върху друг котлон, повдигнете тенджерата и я поставете отново, вместо да я плъзгате.
10. Дръжте капака на съда, който използвате за нагряване на олио, отворен.
11. Не слагайте олио с обем, по-голям от една трета от обема на тигана. Не оставяйте олиото без надзор, когато то се нагрява. Изключително горещото олио може да предизвика пожар.
12. Използвайте само тенджери и тигани с обработени основи. Острите ръбове правят драскотини по повърхността.
13. Не използвайте алуминиеви тенджери и тигани. Алуминият причинява повреда по повърхността на котлоните.



Разпръскването и преливането могат да причинят повреда на повърхността на готварския плот и пожар.



Не използвайте съдове с изпъкнали или вдлъбнати основи.



Ако диаметърът на тенджерата е по-малък от диаметъра на котлона, това води до загуба на енергия.



Използвайте само тенджери и тигани с плоски основи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Изключете уреда от електрозахранването.**

Важно:

- Не използвайте уреди за почистване с пара.
- Не използвайте абразивни гъби или тел, тъй като може да повредите стъклото.
- След всяко използване почиствайте готварския плот (когато изстине), за да отстраните остатъците и петната, дължащи се на останки от храни.
- Захар или храни с високо съдържание на захар могат да повредят котлона и трябва да се отстраняват незабавно.
- Солта, захарта и пясъкът могат да надраскат стъклената повърхност.
- Използвайте мека кърпа, попиваща кухненска салфетка или специален почистващ препарат за готварски плотове (спазвайте инструкциите на производителя).
- При разливане на течност върху нагревателна зона съдовете може да започнат да се преместват или да вибрират.
- Подсушавайте добре повърхността на плота след почистването ѝ.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако котлонът не работи както трябва, преди да позвъните на отдела за следпродажбено сервизно обслужване, вижте ръководството за отстраняване на неизправности, за да установите проблема.

- Прочетете и спазвайте инструкциите, дадени в раздел „Всекидневна употреба“
- Проверете дали има напрежение в електрическата мрежа.
- Подсушавайте добре повърхността на плота след почистването ѝ.
- Ако котлонът не работи след интензивна употреба, вътрешната температура на котлона е твърде висока. Изчакайте няколко минути, докато котлонът изстине.
- Ако котлонът не работи както трябва, преди да позвъните на отдела за следпродажбено сервизно обслужване, вижте ръководството за отстраняване на неизправности, за да установите проблема.

Код на грешка	Описание на грешката	потенциална причина за грешка	изчистване на грешка
ER 03 и непрекъснат звуков сигнал	Постоянно използване на бутони; контролният блок се прекъсва след 10 секунди.	Вода или готварски съдове върху стъклото над контролния блок.	Почистете работната повърхност на печката.
ER 20	Неизправност с примигване.	Грешка $\wedge$ С.	Сменете електронния панел.
ER 21	Прекомерна температура.	Температурата на околната среда за електрониката е твърде висока.	Оставете повърхността за готвене да изстине. Вижте проверката на температурата на контролния блок.
ER 22	Неизправна оценка на клавишите. Контролният блок се включва след 3,5 - 7,5 секунди.	Късо съединение или грешка в откриването на клавишите.	Сменете електронния панел.
ER 31	Данните за конфигурацията са неправилни.	-	Необходима е нова конфигурация.
ER 36	Грешка на температурния сензор.	Късо съединение или изключване на електронния панел.	Сменете електронния панел.
ER 40	Захранването е твърде слабо, за да се включи уредът.	Основният РТС е твърде горещ.	Изключете печката от електрическата мрежа.
ER 47	Грешка в комуникацията между конфигурацията на електронния панел и нагревателите.	Няма комуникация или комуникацията е неисправна.	Уверете се, че свързващият кабел е свързан правилно и функционално.
U 400	Неправилна връзка.	Контролният блок е свързан неправилно.	Свържете печката към правилната електрическа мрежа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако устройството работи твърде дълго на максимално ниво, то може да се изключи автоматично. Това е обикновена мярка за безопасност на устройството.

СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

За да получите пълно съдействие, моля, регистрирайте продукта си на www.whirlpool.eu/register

ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ:

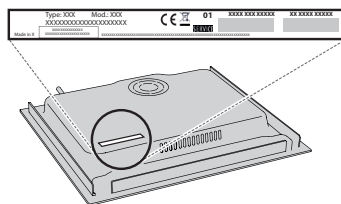
1. Проверете дали можете да отстраните сами проблема с помощта на предложенията в раздела **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**.
2. Изключете уреда и го включете отново, за да проверите дали неизправността е отстранена.

АКО СЛЕД ИЗВЪРШВАНЕ НА ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ПРОВЕРКИ НЕИЗПРАВНОСТТА ВСЕ ОЩЕ НЕ Е ОТСТРАНЕНА, СЕ СВЪРЖЕТЕ С НАЙ-БЛИЗКИЯ ОТДЕЛ ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ.

За да получите помощ, се обадете на номера, посочен в гаранционната книжка, или следвайте инструкциите на уебсайта на www.whirlpool.eu

Когато се свържете с отдела за следпродажбено обслужване, винаги посочвайте:

- кратко описание на неизправността;
- точния тип и модел на уреда;



- сериен номер (номерът след думата SN на табелката с номинални данни, разположена под уреда). Сериеният номер е посочен също и в документацията;



Mod. XXX XXX

Ind.C. XXXX XXXX XXXX

Prod.N. 86999XXXXXXX

S.N. XXXX XXXX XXXX

- Вашия пълен адрес;
- Вашия телефонен номер.

Ако се налагат някакви поправки, моля, свържете се с оторизиран отдел за следпродажбено обслужване (за да бъдете сигурни, че ще бъдат използвани оригинални резервни части и поправките ще бъдат извършени правилно). Ако инсталирането не е на вградена фурна, можете да се свържете със сервиза за следпродажбено обслужване, за да закупите разделителен комплект C00628720 (готварски плот 60 и 65 cm) или C00628721 (готварски плот 77 cm). Ако предпочитате да не закупвате разделителен комплект, моля, уверете се, че е инсталиран сепаратор съгласно указанията за инсталиране.

Obsah

Důležitá upozornění	195
Instalace varné desky	201
Velikosti řezů pultu	202
Elektrické připojení	203
Popis spotřebiče	204
Technické vlastnosti	204
Ovládací panel	205
Příručka k elektronické desce	206
Použití varné desky	213
Péče a údržba	214
Chybové kódy	215
Odstraňování závad	215
Servisní středisko poprodejových služeb	216

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Před použitím spotřebiče si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Mějte je při ruce pro účely pozdějšího použití. V těchto pokynech a na samotném spotřebiči jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění, která je třeba za všech okolností dodržet. Výrobce odmítá nést jakoukoli odpovědnost za poruchy, které byly způsobeny nedodržením bezpečnostních pokynů, nevhodným používáním spotřebiče nebo nesprávným nastavením ovladačů.

⚠ VAROVÁNÍ: Pokud je povrch varné desky popraskaný, zařízení nepoužívejte. Riziko elektrického šoku!

⚠ VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru: Na varném povrchu neskladujte žádné předměty.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Proces vaření musí probíhat pod kontrolou. Krátké vaření musí být neustále monitorováno.

⚠ VAROVÁNÍ: Vaření pokrmů s obsahem tuku nebo oleje bez dozoru na varné desce může být nebezpečné. Riziko požáru! NIKDY se nepokoušejte požár uhasit vodou: Namísto toho spotřebič vypněte a plamen přikryjte, např. poklicí nebo žáruvzdornou dekou.

⚠ Varnou desku nepoužívejte jako pracovní plochu nebo podstavec. Do blízkosti spotřebiče nepokládejte oděvy nebo jiné hořlavé materiály, dokud veškeré jeho součásti zcela nevychladnou – riziko vzniku požáru!

⚠ Velmi malé děti (0–3 roky) je třeba držet v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Malé děti (3–8 let) by se neměly

ke spotřebiči přibližovat, pokud nejsou pod dozorem. Děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým či duševním postižením nebo bez patřičných zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo tehdy, pokud obdržely informace o bezpečném použití spotřebiče a rozumějí rizikům, která s jeho používáním souvisejí. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Nedovolte dětem, aby bez dohledu prováděly čištění a běžnou údržbu spotřebiče.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné součásti se při použití zahřívají. Je třeba dbát opatrnosti, abyste se nedotkli topných těles. Děti mladší 8 let by se neměly ke spotřebiči přibližovat, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.

POVOLENÉ POUŽITÍ

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič není určen k řízení pomocí externího zařízení, jako je např. časovač, nebo samostatného systému dálkového ovládání.

⚠ Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných zařízeních, jako jsou: kuchyňské kouty pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích; statky; klienty hotelů, motelů, zařízení typu „bed & breakfast“ a jiných rezidenčních prostředích.

⚠ Není přípustné používat jej jiným způsobem (např. k vytápění místností).

⚠ Tento spotřebič není určen pro profesionální použití. Spotřebič nepoužívejte venku.

INSTALACE

⚠ Stěhování a instalace spotřebiče vyžaduje minimálně dvě osoby – nebezpečí zranění. Při rozbalování a instalaci používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání.

⚠ Instalaci, včetně připojení přívodu vody (pokud nějaký existuje) a elektřiny, a opravy musí provádět kvalifikovaný technik. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. Nedovolte dětem, aby se přibližovaly k místu instalace. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, že nebyl při dopravě poškozen. V případě problémů se obraťte na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Po instalaci musí být obalový materiál (plasty, polystyrenová pěna atd.) uložen mimo dosah dětí – nebezpečí udušení. Před zahájením instalace je nutné spotřebič odpojit od elektrické sítě – nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Během instalace se ujistěte, že zařízení nepoškozuje napájecí kabel – nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem. Zařízení nezapínejte, dokud nebyla řádně ukončena instalace.

⚠ Je-li nutné skříňku přirýznout, proveďte tyto práce ještě před zasunutím spotřebiče na místo a pečlivě odstraňte všechny dřevěné třísky a piliny.

⚠ Pokud není spotřebič nainstalován nad troubou, do umístění pod spotřebičem je třeba nainstalovat i oddělovací panel (není součástí).

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ

⚠ V souladu s národními bezpečnostními normami týkajícími se elektrických zařízení musí být možné odpojit spotřebič od elektrické sítě vytažením zástrčky, pokud je zástrčka přístupná, nebo, v souladu s pravidly pro zapojování, prostřednictvím vícepólového vypínače umístěného před zásuvkou a spotřebič musí být uzemněn.

⚠ Nepoužívejte prodlužovací kabely, sdružené zásuvky nebo adaptéry. Po provedení instalace nesmí být elektrické prvky spotřebiče pro uživatele přístupné. Nepoužívejte spotřebič, pokud jste mokří nebo naboso. Tento spotřebič nezapínejte, pokud je poškozen napájecí síťový kabel či zástrčka, pokud správně nefunguje nebo byl poškozen či spadl.

⚠ Jestliže je poškozený přívodní kabel, za identický ho smí vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu – nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

⚠ Instalace pomocí zástrčky napájecího kabelu není povolena, pokud výrobek již není vybaven zástrčkou dodanou výrobcem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ: Předtím, než začnete provádět jakoukoli údržbu, ujistěte se, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě. Abyste se vyhnuli zranění, používejte ochranné rukavice (riziko tržných poranění) a bezpečnostní obuv (riziko pohmoždění); zajistěte manipulaci ve dvou osobách (snížení

hmotnosti břemene); nikdy nepoužívejte parní čističe (riziko elektrického šoku). Neprofesionální provádění oprav, které výrobce nepovoluje, by mohla vést k ohrožení zdraví a bezpečnosti, za což výrobce nelze činit odpovědným. Na vady nebo poškození zapříčiněné prováděním neprofesionálních oprav nebo údržby se nevztahuje záruka, jejíž podmínky jsou uvedeny v dokumentaci, která byla k jednotce dodaná.

⚠ Nepoužívejte abrazivní ani agresivní produkty, čisticí prostředky s obsahem chloru ani drátěnky.

LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU

Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem . Jednotlivé části obalového materiálu proto zlikvidujte odpovědně podle platných místních předpisů upravujících nakládání s odpady.

LIKVIDACE DOMÁCÍCH ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

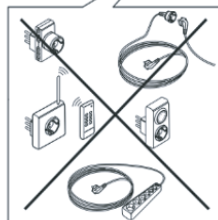
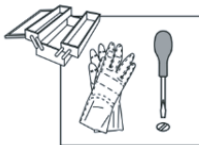
Tento spotřebič byl vyroben z recyklovatelných nebo opakovaně použitelných materiálů. Zlikvidujte jej podle místních předpisů pro likvidaci odpadu. Další informace o likvidaci, renovaci a recyklaci elektrických spotřebičů získáte na místním úřadě, ve středisku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a nařízeními o odpadních elektrických a elektronických zařízeních 2013 (včetně dodatků).

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na výrobku nebo příslušných dokladech udává, že tento výrobek se nesmí likvidovat společně s domácím odpadem, nýbrž že je nutné jej odevzdat do příslušného sběrného střediska k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

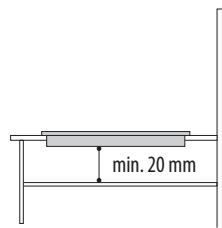
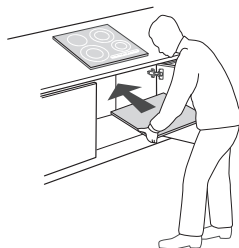
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY

Tento spotřebič splňuje požadavky na ekodesign evropského nařízení 66/2014 a nařízení o ekodesignu výrobků spojených se spotřebou energie a informacích o energii (dodatek) (EU Exit) 2019 v souladu s evropskou normou EN 60350-2.



INSTALACE

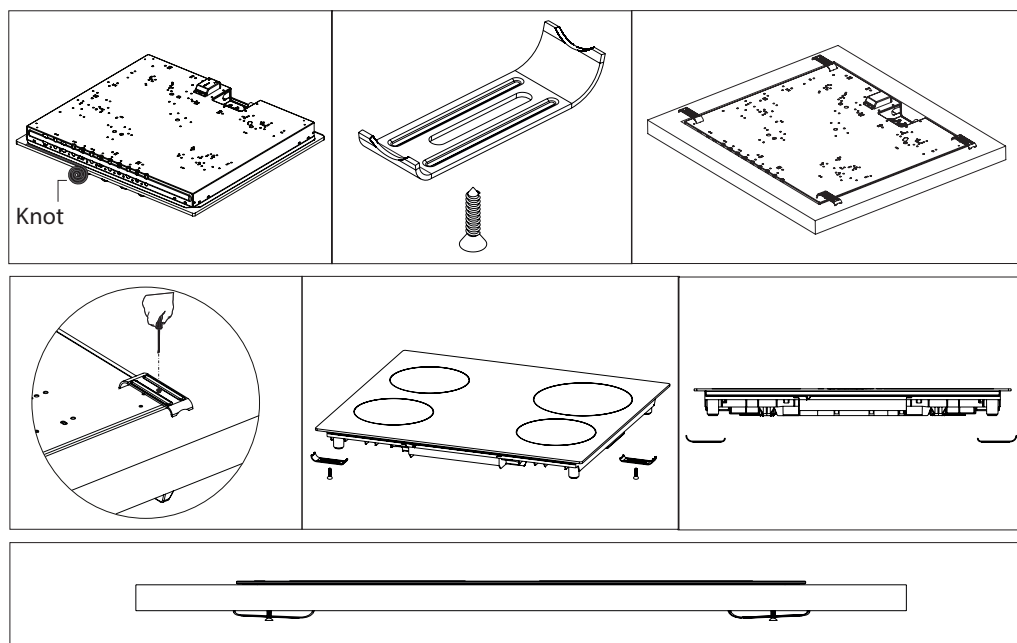
- Varná deska musí být usazena do pracovní desky v hloubce mezi 20 a 50 mm.
- Pod varnou desku nainstalujte oddělovací panel.
- Dolní část spotřebiče musí být po provedené instalaci nepřístupná.
- Je-li pod varnou deskou instalována vestavná trouba, oddělovací panel nepoužívejte.
- Mezi varnou deskou a troubou se nesmí nacházet žádné jiné součásti (příčné lišty, svorky atd.).
- Vzdálenost mezi spodní plochou sklokeramické varné desky a skříňkou či dělicím panelem musí být alespoň 20 mm.
- Jestliže má být varná deska nainstalovaná do vysokého modulu kuchyňské sestavy, pak od okraje varné desky k boku modulu ponechtejте volný prostor alespoň 100 mm.
- Informace o rozměrech pro vestavbu a instalaci naleznete na obrázku v tomto odstavci.
- Je třeba dodržet minimální vzdálenost mezi varnou deskou a nad ní se nacházející digestoří. Více informací získáte v příručce pro uživatele digestoře.
- Po očištění povrchu varnou desku opatřete dodaným těsněním (pokud již nebylo nasazeno).
- Nikdy varnou desku neinstalujte do blízkosti myčky nádobí či pračky. Elektrické rozvody by v takovém případě mohly přijít do kontaktu s párou nebo vlhkostí a mohlo by je to poškodit.
- V případě instalace trouby pod varnou desku se přesvědčte, že je vybavena chladicím systémem. Pokud teplota elektronických obvodů překročí maximální povolenou teplotu, varná deska se automaticky vypne; v takovém případě vyčkejte několik minut, dokud vnitřní teplota elektronických obvodů neklesne na přijatelnou úroveň a varnou desku bude možné opět zapnout.



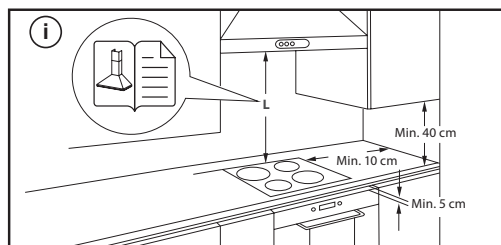
Vestavba varné desky

1. Otočte varnou desku dolů a položte ji na hladkou zem.
2. Abyste zabránili vniknutí cizích látek a tekutin mezi varnou desku a pult, naneste na boky spodního krytu pultu pastu, která je součástí balení. U rohů stáchejte pastu a zvětšujte vlnky, dokud se nevyrovnají rohové mezery.
3. Znovu otočte varnou desku, zarovnejte ji a položte na pult.
4. Připevněte varnou desku na pult pomocí dodané svorky a šroubů.

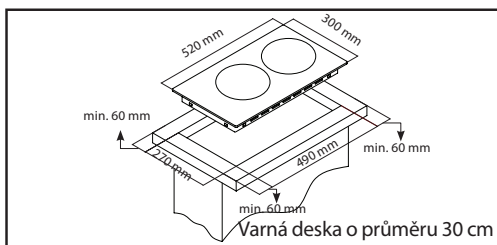
Schéma instalace



Rozměry a vzdálenosti, které je třeba dodržet



Rozměry řezů pultu

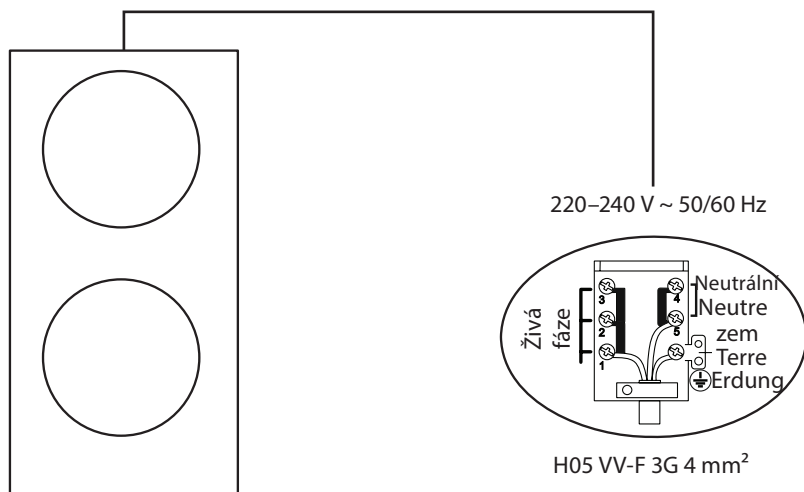


Elektrické připojení

- Připojení k elektrické síti musí být provedeno ještě před připojením spotřebiče ke zdroji elektřiny.
- Instalaci musí provést kvalifikovaný pracovník obeznámený s platnými bezpečnostními předpisy a předpisy o elektrické instalaci. Instalace se musí provádět výslovně podle předpisů lokálního dodavatele elektrické energie.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na výrobním štítku umístěném na spodní straně spotřebiče odpovídá napětí ve vašem bytě.
- Předpisy vyžadují, aby byl spotřebič uzemněn: použijte pouze vodiče (včetně zemnicího), které mají odpovídající délku

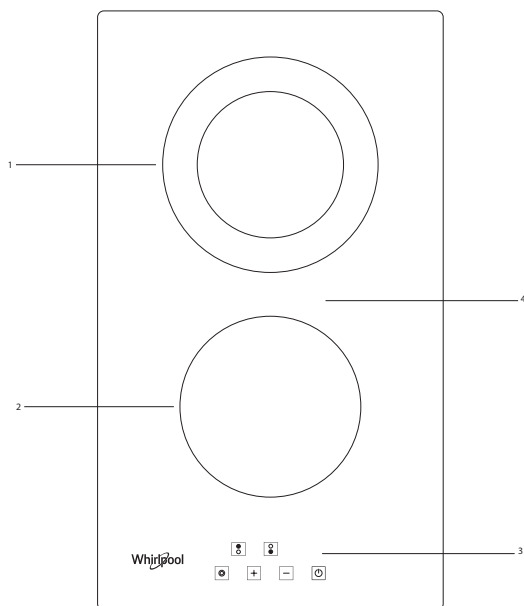
Připojení ke svorkovnici:

Pro elektrické připojení použijte H05 VV-F3G 4 mm².



UPOZORNĚNÍ: Napájecí kabel musí být dostatečně dlouhý, aby umožnil vyjmutí varné desky z pracovní desky, a musí být umístěn tak, aby nemohlo dojít k poškození nebo přehřátí způsobenému kontaktem se základnou.

POPIS SPOTŘEBIČE



DŮLEŽITÉ: Výše uvedený obrázek je pouze ilustrační.

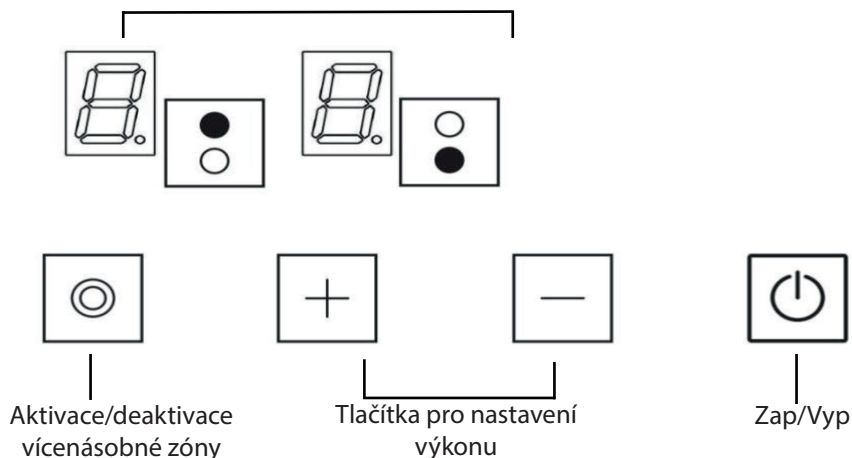
1. Dvojitý keramický ohřívač (120 mm / 180 mm)
2. Keramický ohřívač (140 mm)
3. Ovládací přepínače
4. Skleněný povrch

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Specifikace	Výkon varné desky
140mm keramický ohřívač	1 200 W
120/180mm keramický ohřívač	1800 W
Napětí v síti	220–240 VAC / 50–60 Hz

OVLÁDACÍ PANEL

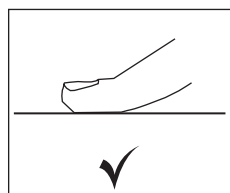
Ovládací prvky varné zóny a příslušný displej



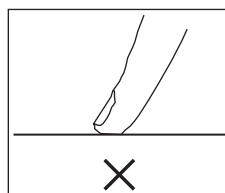
DŮLEŽITÉ: Výše uvedený ovládací panel je pouze ilustrační. Vezměte v úvahu ovládací panel zařízení.

Upozornění týkající se používání ovládání Touchmatic

1. Ovládací prvky reagují na dotyk, takže na ně nemusíte vyvíjet žádný tlak.
2. Při používání zařízení používejte spodní část, nikoli špičku prstu.



Správně



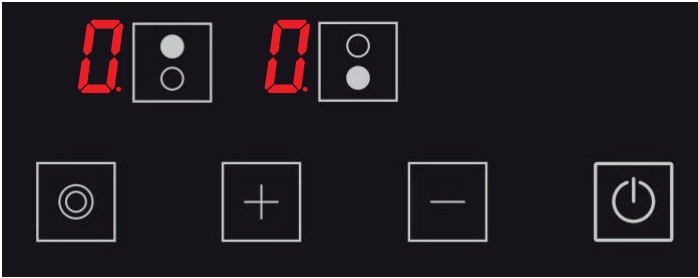
Špatně

3. Dbejte na to, aby byly dotykové ovládací prvky vždy čisté a suché. I tenká vrstva vody může ztížit fungování dotykových ovládacích prvků.



BĚŽNÉ POUŽÍVÁNÍ

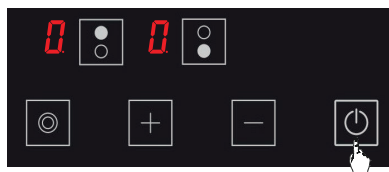
**30CM VESTAVNÁ OVÁLNÁ PLOTNA – PŘÍRUČKA K DVOJITÉ SKLOKERAMICKÉ
ELEKTRONICKÉ DESCE**



	Tlačítko volby horní varné zóny
	Tlačítko volby dolní varné zóny
	Tlačítko pro volbu speciální funkce
	Tlačítko plus
	Tlačítko mínus
	Tlačítko zapnuto / vypnuto
	Tepelné Ikona zobrazení teploty

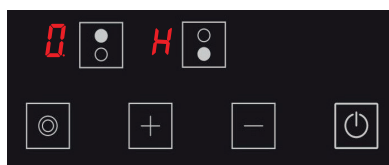
Zapnutí plotny

Poznámka: Jednotka je uvedena do provozu do 1 sekundy po připojení k elektrické síti. Všechny kontrolky LED a displeje se rozsvítí na 1 sekundu.



Jednotka se zapíná stisknutím tlačítka . Symbol se zobrazí na všech displejích. (Viz obr. 1)

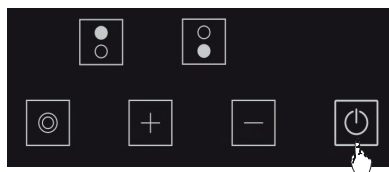
Obrázek 1



Pokud je teplota skla nad plotýnkami vyšší než +60 °C, zobrazí se na příslušném displeji postupně ikony a . (= 0,5 sekundy, = 0,5 sekundy) (viz obr. 2)

Obrázek 2

Vypnutí plotny

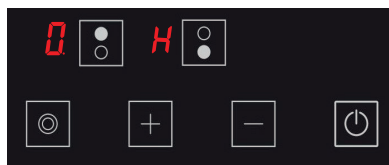


Jednotka se vypne stisknutím tlačítka . (viz obr. 3)
Přístroj můžete vypnout stisknutím tlačítka , i když je aktivní dětská pojistka.

Obrázek 3

VAROVÁNÍ: Elektronické součásti zůstávají aktivní po dobu 20 sekund. Pokud během této doby nedojde k žádné úrovni vaření, jednotka se automaticky přepne do režimu „vypnuto“ se zvukovou signalizací.

Zobrazení zbytkového tepla



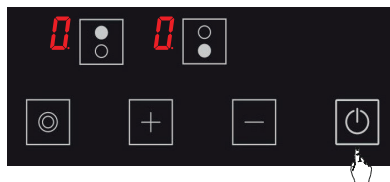
Pokud na displeji sporáku svítí ikona , znamená to, že je příslušná varná deska stále horká. Lze ji použít k ohřevu malého množství jídla. (Viz obr. 4).

VAROVÁNÍ: Ukazatel zbytkového tepla není podsvícený, a proto uživatele nevaruje před teplem v případě výpadku proudu.

Obrázek 4

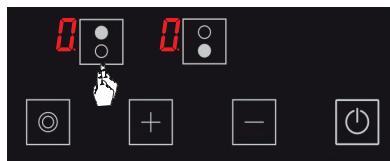
VAROVÁNÍ: Ukazatel zbytkového tepla každé varné zóny zůstává aktivní, dokud není naměřená teplota skla nižší než +60 °C.

Zapnutí varných zón plotny



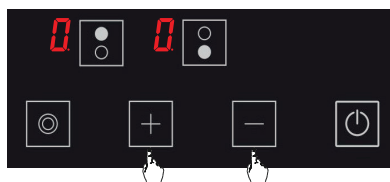
Obrázek 5

1. Stisknutím tlačítka zapněte plotnu. (Viz obr. 5)



Obrázek 6

2. Stiskněte příslušné tlačítko pro výběr varné desky. Při prvním dotyku se na příslušné varné desce zobrazí ikona . (Viz obr. 6)



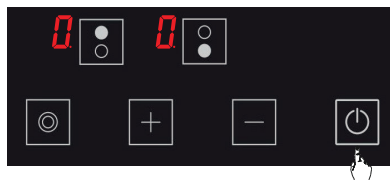
Obrázek 7

VAROVÁNÍ: Pokud je zvolená varná deska horká , zobrazí se po provedení výběru místo ikony ikona .

Funkce udržování teploty jídla (volitelná)

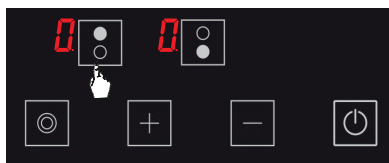
Funkce udržování teploty udržuje uvařené jídlo umístěné na varné ploše teplé. Zvolená varná deska je v této funkci provozována s nižším výkonem. Funkce udržování teploty jídla je také úrovní vaření.

Aktivace funkce udržování teploty jídla;

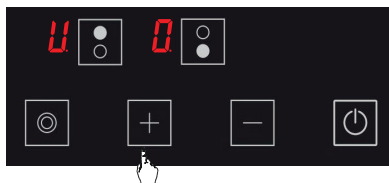


Obrázek 8

1. Stisknutím tlačítka zapněte plotnu. (Viz obr. 8)

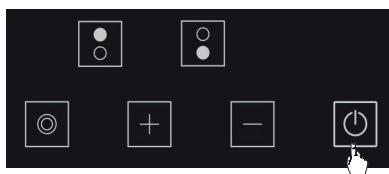


Obrázek 9

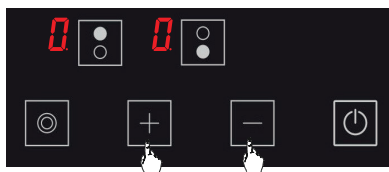


Obrázek 10

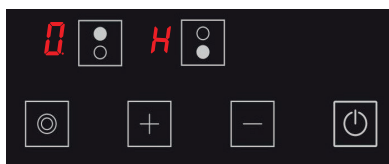
Vypnutí varných zón plotny



Obrázek 11



Obrázek 12



Obrázek 13

2. Jednou stiskněte příslušné tlačítko pro výběr varné desky. Při prvním dotyku se zobrazí ikona **0**. (Viz obr. 9)

3. Poté jednou stiskněte tlačítko **+**. Při tomto dotyku se na příslušné varné desce zobrazí ikona **H**. (viz obr. 10) Tím se aktivuje funkce udržování teploty jídla.

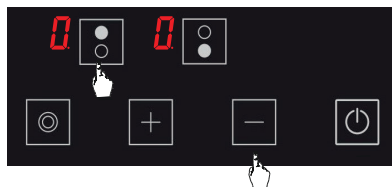
1. Plotnu můžete vypnout stisknutím tlačítka **🔌**. (Viz obr. 11)

2. Pomocí tlačítek **+** a **-** nastavte teplotu na všech plotýnkách na **0**. (viz obr. 12) Plotna se po 20 sekundách sama vypne.

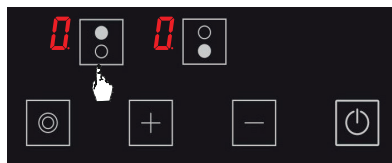
3. Pokud je některá varná deska po 20 sekundách stále horká, zobrazí se symbol **H**, dokud teplota příslušné varné desky neklesne pod +60 °C. (viz obr. 13) Po vypnutí plotny se nezobrazí žádná ikona, pokud není příslušná varná deska horká.

Funkce dětské pojistky (volitelná)

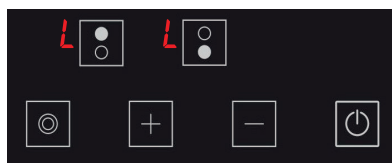
Aktivace dětské pojistky;



Obrázek 14

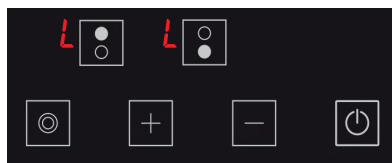


Obrázek 15

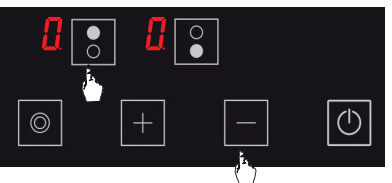


Obrázek 16

Deaktivace dětské pojistky až do vypnutí plotny;



Obrázek 17



Obrázek 18

1. Stiskněte současně tlačítko volby horní plotýnky () a tlačítko minus (), v tomto okamžiku uslyšíte krátký varovný signál. (viz obr. 14) Poté suňte prsty z ovládacího panelu plotny.

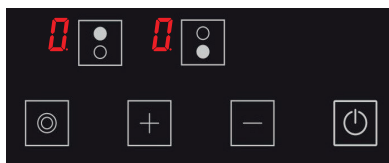
2. Znovu stiskněte tlačítko volby horní plotýnky (). (Viz obr. 15)

3. V tomto okamžiku se aktivuje dětská pojistka a na všech plotýnkách se zobrazí ikona , která tento stav signalizuje. (viz obr. 16) Pokud je některá plotýnka horká, zobrazí se střídavě ikony a .

1. Ikona se zobrazí na všech displejích, když je plotna zapnutá a dětská pojistka je aktivní. (viz obr. 17) Pokud je některá plotýnka horká, zobrazí se střídavě ikony a .

Plotnu můžete zapnout nebo vypnout pouze tlačítkem .

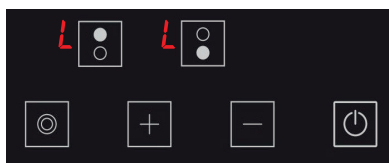
2. Stiskněte současně tlačítko pro výběr horní plotýnky () a tlačítko minus (). (viz obr. 18) V tomto okamžiku uslyšíte krátký varovný signál. Poté suňte prsty z ovládacího panelu plotny.



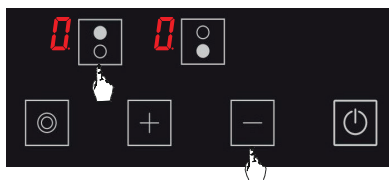
Obrázek 19

VAROVÁNÍ: Dětská pojistka je deaktivována až do vypnutí plotny pouze pomocí kroků provedených v této části. Jinými slovy, dětská pojistka se znovu aktivuje, pokud je jednotka vypnuta a znovu zapnuta. Dětská pojistka se tedy aktivuje při každém vypnutí a zapnutí plotny.

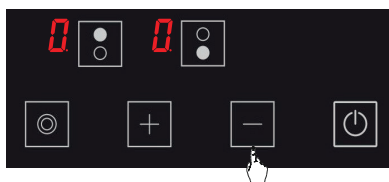
Úplná aktivace dětské pojistky;



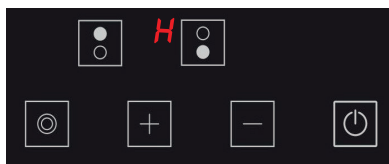
Obrázek 20



Obrázek 21



Obrázek 22



Obrázek 23

3. Ikona **H** se zobrazí na všech displejích. (viz obr. 19) Pokud je některá plotýnka horká, zobrazí se střídavě ikony **H** a **H**.

1. Ikona **L** se zobrazí na všech displejích, když je plotna zapnutá a dětská pojistka je aktivní. (viz obr. 20) Pokud je některá plotýnka horká, zobrazí se střídavě ikony **L** a **H**. Plotnu můžete zapnout nebo vypnout pouze tlačítkem **⏻**.

2. Stiskněte současně tlačítko pro výběr horní plotýnky (**⬆**) a tlačítko minus (**⏮**). (viz obr. 21) V tomto okamžiku uslyšíte krátký varovný signál. Poté sundejte prsty z ovládacího panelu plotny.

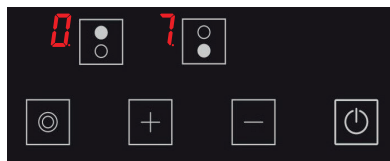
3. Znovu stiskněte tlačítko **⏮**. (viz obr. 22) Tento krok se provede hned po 2. kroku. Dětská pojistka je trvale deaktivována. Jinými slovy, dětská pojistka zůstane deaktivovaná i po vypnutí a opětovném zapnutí jednotky.

4. Po těchto postupech se jednotka přepne do pohotovostního režimu. Ikona **H** se však zobrazí v případě horké varné desky, i když se jednotka přepne do pohotovostního režimu. (Viz obr. 23)

VAROVÁNÍ: Dětský zámek se v případě výpadku proudu deaktivuje.

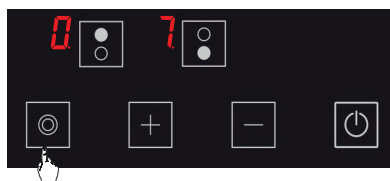
Tlačítko pro volbu speciální funkce

Tlačítko pro volbu speciální funkce ovládá dvojitý ohřívač. Pokud je pro vaření zvolen dvojitý ohřívač, aktivují se obě plotýnky tohoto ohřívače. Stisknutím tlačítka volby speciální funkce můžete zvolit jednu varnou plochu dvojitého ohřívače. Opětovným dotykem tlačítka volby speciální funkce aktivujete obě varné zóny ohřívače.



Pokud jsou aktivní obě plotýnky dvojitého ohřívače, zobrazí se vedle úrovně vaření příslušné plotýnky ikona bodu (●). (Viz obr. 24)

Obrázek 24



Úroveň vaření se zobrazí sama o sobě bez ikony bodu (●), když je dotykem tlačítka volby speciální funkce aktivována jedna varná deska dvojitého ohřívače. (Viz obr. 25)

Obrázek 25

POUŽITÍ VARNÉ DESKY

1. Hrnce a pánve umístěte tak, aby jejich rukojeti nebyly umístěny nad plotýnkami, aby nedošlo k jejich zahřátí.
2. Do hrnců a pánví vložte vhodné množství potravin. Můžete tak zabránit přelévání jídla a vyhnout se zbytečnému úklidu.
3. Nepoužívejte nádoby, které jsou nestabilní a které lze na varné desce snadno převrhnout.
4. Nepokládejte prázdné hrnce a pánve na plotýnky se zapnutým plamenem.
5. Po každém použití plotýnky vždy vypněte.
6. Nepokládejte na výrobek nádoby, které by mohly být poškozeny teplem.
7. Plotýnky nepoužívejte, pokud na nich nejsou umístěny žádné hrnce a pánve.
8. Na plotýnky nepokládejte pokličky hrnců a pánví.
9. Když chcete hrnec postavit na jinou plotýnku, hrnec zvedněte a znovu jej postavte, místo abyste jej posunuli.
10. Víko nádoby, kterou používáte na topný olej, nechte otevřené.
11. Nenalévejte olej o objemu větším než jedna třetina pánve. Při zahřívání oleje jej nenechávejte bez dozoru. Extrémně horké oleje mohou způsobit požár.
12. Používejte pouze hrnce a pánve s opracovaným dnem. Ostré hrany způsobují škrábance na povrchu.
13. Nepoužívejte hliníkové hrnce a pánve. Hliník poškozuje povrch varné desky.



Stříkance a přetečení mohou způsobit poškození povrchu varné desky a požár.



Nepoužívejte nádoby s vypouklým nebo konkávním dnem.



Pokud je průměr hrnce menší než průměr varné desky, dochází k plýtvání energií.



Používejte pouze hrnce s plochým dnem.



POZOR

- **Odpojte spotřebič od elektrické sítě.**

Důležité:

- Nepoužívejte parní čistič.
- K čištění nepoužívejte hrubé houbičky ani drátěnky, protože ty mohou poškodit sklo.
- Po každém použití varnou desku vyčistěte (po zchladnutí), aby se odstranily usazeniny a skvrny od zbytků pokrmů.
- Cukr nebo potraviny s vysokým obsahem cukru mohou poškodit varnou desku a je nutné je ihned odstranit.
- Sůl, cukr a písek mohou poškrábat skleněný povrch desky.
- K čištění desky používejte jemný hadřík, absorpční kuchyňské utěrky nebo speciální čisticí pomůcky na varnou desku (respektujte pokyny výrobce).
- Rozlitá tekutina ve varných zónách může být příčinou pohybu nebo vibrací hrnců.
- Po vyčištění varnou desku důkladně vysušte.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud varná deska nepracuje správně, před kontaktováním servisního střediska se pokuste určit příčinu problému podle následujících pokynů.

- Přečtěte si a dodržujte pokyny uvedené v části „Běžné používání“.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku proudu.
- Po vyčištění varnou desku důkladně vysušte.
- Pokud varná deska po intenzivním používání nefunguje, je vnitřní teplota varné desky příliš vysoká. Počkejte několik minut, dokud varná deska nevychladne.
- Pokud varná deska nepracuje správně, před kontaktováním servisního střediska se pokuste určit příčinu problému podle následujících pokynů.

Chybový KÓD	popis produktu	potenciální příčina chyby	vymazání chyby
ER 03 a zvuk nepřetržitého signálu	Neustálé používání tlačítek; řídicí jednotka se po 10 sekundách přeruší.	Voda nebo kuchyňské náčiní na skle nad ovládací jednotkou.	Vyčistěte pracovní plochu plotny.
ER 20	Porucha způsobená výbojem.	^ Chyba C.	Vyměňte elektronickou desku.
ER 21	Nadměrná teplota.	Okolní teplota pro elektroniku je příliš vysoká.	Nechte varnou plochu vychladnout. Zkontrolujte ověření teploty řídicí jednotky.
ER 22	Chyba vyhodnocení klávesy. Řídicí jednotka se zapne po 3,5–7,5 sekundách.	Zkrat nebo chyba v detekci kláves.	Vyměňte elektronickou desku.
ER 31	Konfigurační data jsou nesprávná.	–	Je vyžadována nová konfigurace.
ER 36	Chyba teplotního čidla.	Zkrat nebo vypnutí elektronické desky.	Vyměňte elektronickou desku.
ER 40	Napájení je pro zapnutí spotřebiče příliš nízké.	Primární PTC je příliš horké.	Odpojte plotnu od elektrické sítě.
ER 47	Chyba komunikace mezi konfigurací elektronické desky a topnými tělesy.	Žádná komunikace nebo chybná komunikace.	Zkontrolujte, zda je připojovací kabel správně a funkčně připojen.
U 400	Nesprávné připojení.	Řídicí jednotka je nesprávně připojena.	Připojte plotnu ke správnému síťovému napětí.

VAROVÁNÍ: Pokud je zařízení příliš dlouho provozováno na maximální úrovni, může se automaticky vypnout. Jedná se o běžné opatření pro bezpečnost zařízení.

SERVISNÍ STŘEDISKO POPRODEJOVÝCH SLUŽEB

Chcete-li získat plnou podporu,
zaregistrujte svůj výrobek na
www.whirlpool.eu/register

NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISNÍHO STŘEDISKA POPRODEJNÍCH SLUŽEB:

1. Ověřte si, zda nemůžete problém vyřešit sami pomocí doporučení popsanych v oddílu **JAK ODSTRANIT PORUCHU**.
2. Vypněte a znovu zapněte spotřebič, abyste zjistili, zda závada přetrvává.

JESTLIŽE PORUCHA PŘETRVÁVÁ I PO PROVEDENÍ VÝŠE UVEDENÝCH KROKŮ, ZAVOLEJTE DO NEJBLIŽŠÍHO SERVISNÍHO STŘEDISKA.

Pomoc získáte na čísle uvedeném
v záručním listu nebo postupujte
podle návodu na webových
stránkách **www.whirlpool.eu**

Pokud se obracíte na náš zákaznický
poprodejní servis, vždy upřesněte:

- stručný popis poruchy;
- přesný typ a model spotřebiče;

- sériové číslo (číslo za slovem SN na typovém štítku pod spotřebičem). Sériové číslo je rovněž uvedeno v dokumentaci;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXXX**

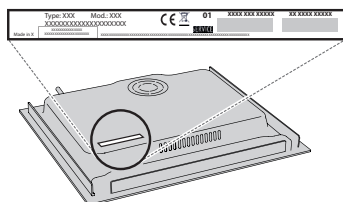
S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- svou úplnou adresu,
- své telefonní číslo.

Jestliže je nutná oprava, obraťte se na autorizované servisní středisko, abyste měli jistotu, že budou použity originální náhradní díly a oprava bude provedena správně.

V případě instalace jiné než instalace nad vestavnou troubu se můžete obrátit na oddělení poprodejních služeb a zakoupit soupravu oddělovacího prvku, číslo C00628720 (varná deska 60 nebo 65 cm) nebo číslo C00628721 (varná deska 77 cm).

Jestliže soupravu oddělovacího prvku raději zakoupit nechcete, zajistěte, aby byla instalována vložka podle pokynů k instalaci.



Sisu

Tähtsad hoiatused	219
Pliidi paigaldamine.....	225
Leti lõikesuurused.....	226
Elektriühendus.....	227
Toote kirjeldus.....	228
Tehnilised omadused	228
Juhtpaneel	229
Elektroonikapaneeli juhend.....	230
Pliidi kasutamine	237
Hooldamine ja puhastamine	238
Tõrkekoodid.....	239
Veaotsing	239
Müügijärgne teenindus	240

TÄHTSAD HOIATUSED

Enne seadme kasutamist lugege see ohutusjuhend hoolikalt läbi.

Hoidke see hilisemaks läbivaatamiseks käepärast. Selles juhendis ja seadmel endal on olulised hoiatused, mida tuleb pidevalt järgida. Tootja ei vastuta, kui ohutusjuhendeid ei järgita, seadet kasutatakse valesti või määratakse sobimatud seaded.

⚠ HOIATUS! Kui pliidiplaat on pragunenud, ei tohi seadet kasutada, sest tekib elektrilöögioht.

⚠ HOIATUS! Süttimisoht: ärge hoidke toiduvalmistamispindadel esemeid.

⚠ ETTEVAATUST! Küpsetamist tuleb jälgida.

Lühidat küpsetamist tuleb jälgida pidevalt.

⚠ HOIATUS! Rasva või õliga toidu küpsemine pliidil ilma järelevalveta võib olla ohtlik, sest tekib tuleoht. ÄRGE KUNAGI püüdke kustutada tuld veega, selle asemel lülitage seade välja ja seejärel katke leegid näiteks kaane või tuletেকiga.

⚠ Ärge kasutage pliidiplaati töö- ega tugipinnana.

Hoidke riided ja muud tuleohtlikud materjalid seadmest eemal, kuni kõik komponendid on maha jahtunud, et vältida tuleohtu.

⚠ Väikelapsed (0–3 aastat) tuleb seadmest eemal hoida. Lapsed (vanuses 3–8 aastat) tuleb seadmest eemal hoida, kui nende järele ei valvata. Lapsed alates 8 eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või

kogemuste või teadmisteta isikud võivad seadet kasutada ainult siis, kui nende tegevust jälgitakse või neid on seadme ohutuks kasutamiseks juhendatud ja kui nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

⚠ **HOIATUS!** Seade ja selle ligipääsetavad osad muutuvad kasutamisel kuumaks. Vältige kütteelementide puudutamist. Alla 8 aasta vanused lapsed tuleb seadmest eemale hoida välja arvatud juhul kui nad on pideva järelevalve all.

LUBATUD KASUTUS

⚠ **ETTEVAATUST!** Seade ei ole mõeldud kasutamiseks välise lülitusseadmega, nagu taimervõieraldikaugjuhtimissüsteem.

⚠ See seade on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamistes ja teistes sarnastes rakendustes, nagu kaupluste, kontorite ja teiste töökeskkondade töötajate köögipiirkondades; talumajapidamistes; hotellides, motellides, kodumajutusasutustes ja teistes sarnastes kohtades.

⚠ Muud kasutusviisid (nt ruumide kütmine) pole lubatud.

⚠ Seade ei ole mõeldud professionaalseks kasutuseks. Ärge kasutage seadet välitingimustes.

PAIGALDAMINE

⚠ Seadet tuleb liigutada ja paigaldada kahe või enama inimesega – kehavigastuse oht. Kasutage lahtipakkimiseks ja paigaldamiseks kaitsekindaid - sisselõikamise oht.

⚠ Paigaldustööd, sh vee- (vajaduse korral) ja elektriühenduse loomine ning parandustööd, peab tegema kvalifitseeritud tehnik. Ärge parandage ega asendage seadme osi, kui seda kasutusjuhendis otseselt ei soovitata. Hoidke lapsed paigalduspiirkonnast eemal. Veenduge pärast seadme lahtipakkimist, et see ei ole transportimisel kahjustada saanud. Probleemide esinemisel võtke ühendust edasimüüja või lähima teeninduskeskusega. Pärast paigalduse lõppu tuleb jäätmed (kile, vahtplast jms) panna hoiule lastele kättesaamatussekohta, sest vastasel juhul tekib lämbumisoht. Enne paigaldamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada, sest tekib elektrilöögioht. Jälgige paigaldamise ajal, et seade ei kahjustaks toitejuhet, vastasel juhul tekib tule- või elektrilöögioht. Aktiveerige seade alles pärast seda, kui paigaldus on lõpetatud. ⚠ Kapi löikamine tuleb teha enne seadme paikapanekut, kui puidutükid ja saepuru on eemaldatud.

⚠ Kui seadet ei paigaldata ahju kohale, peab selle all olevasse sektsiooni paigaldama eralduspaneeli (ei ole komplektis).

ELEKTRIGA SEOTUD HOIATUSED

⚠ Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahutada kas pistikut pesast välja tõmmates (kui pistik on juurdepääsetav) või mitmepooluselisel ülitübil, mis on paigaldatud pistikupesasse elektripaigalduseeskirjade järgi, ning seade peab olema maandatud kooskõlas riiklike elektriohutuseeskirjadega.

⚠ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid, hargpesasid ega adaptereid. Elektrilised komponendid ei tohi pärast paigaldamist olla kasutajale ligipääsetavad. Ärge kasutage seadet märjana ega paljajalu. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või pistik on vigane, kui see ei tööta korralikult või kui see on kahjustatud või maha kukkunud.

⚠ Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, volitatud teenindus või muu kvalifitseeritud isik selle samaväärse juhtmega asendama, et vältida elektrilöögiohtu.

⚠ Paigaldamine toitekaabli pistikuga ei ole lubatud, kui tootja pole seda tootega kaasa pannud.

PUHASTUS JA HOOLDUS

⚠ HOIATUS! Enne hooldustööde tegemist veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja toitevõrgust lahutatud. Kasutage kaitseks kehavigastuste ohu eest kaitsekindaid (vigastusoht) ja kaitsejalanõusid (põrutusoht). Käideldge vähemalt kahe inimesega (koormuse vähendamiseks). Ärge kasutage kunagi aurupuhasteid (elektrilöögioht). Tootja volituseta asjatundmatu remont võib kaasa tuua tervise- ja ohutusriski, mille eest tootja ei vastuta. Asjatundmatu remondi või hoolduse tagajärjel tekkinud defektid ega kahjustused ei ole kaetud garantiiga, mille tingimused on toodud seadmega kaasnenud dokumentatsioonis.

⚠ Ärge kasutage abrasiivseid ega söövitavaid tooteid, klooripõhiseid puhastusvahendeid ega traatnuustikuid.

PAKKEMATERJALI KÕRVALDAMINE

Pakkematerjal on 100% ringlussevõetav ja märgistatud ringlussevõtusümboliga . Pakendi osad tuleb ära visata vastutustundlikult ja täies vastavuses kohalike jäätmekäitlusnõuetega.

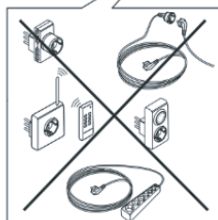
KODUMASINATE JÄÄTMEKÄITLUS

See seade on toodetud taaskasutatavatest materjalidest. Kõrvaldage seade vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele. Elektriliste majapidamisseadmete jäätmekäitluse kohta saate täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest, majapidamisseadmete kogumispunktist või poest, kust seadme ostsite. Seade on tähistatud vastavuses Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kohta (WEEE) ja elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete 2013. aasta määrustega (uuendatud sõnastus). Tagades seadme korrektse utiliseerimise, aitate hoida ära potentsiaalseid negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele.

Sümbol  seadmel või seadmega kaasapandud dokumentatsioonis näitab, et seadet ei tohi käidelda olmejäätmena, vaid et see tuleb toimetada lähimasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

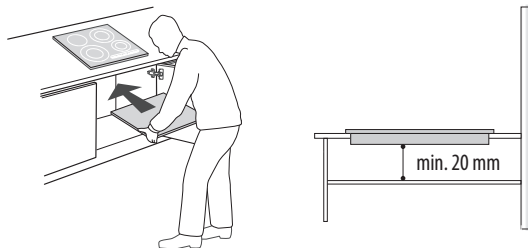
VASTAVUSDEKLARATSIOON

Seade on vastavuses komisjoni määruse (EL) 66/2014 ökodisaininõuetega, energiamõjuga toodete ökodisaini ja energiateabe (muudatus) (EL-ist väljaastumine) määrustega 2019, mis on kooskõlas Euroopa standardiga EN 60350-2.



PAIGALDAMINE

- Pliit tuleb paigaldada tööpinna sisse 20–50 mm sügavusele.
- Paigaldage pliidiplaadi alla eralduspaneel.
- Toote alumine osa ei tohi pärast paigaldamist jääda ligipääsetavaks.
- Ärge paigaldage eralduspaneeli, kui paigaldatud on pliidiplaadi-alune ahi.
- Pliidi ja ahju vahel ei tohi midagi olla (ristsiinid, klambrid, jne).
- Keraamilisest klaasist pliidiplaadi alumise külje ja kapi või eralduspaneeli vahele peab jääma vähemalt 20 mm ruumi.
- Kui pliit paigaldatakse riiuli kõrvale, jätke pliidiserva ja riiuliserva vahele vähemalt 100 mm ruumi.
- Integreerimise mõõtmeid ja paigaldust vaadake selles jaotises olevalt pildilt.
- Pliidiplaadi ja selle kohal oleva õhupuhasti vahel peab olema minimaalne kaugus. Vaadake lisateavet õhupuhasti kasutusjuhendist.
- Kui olete pliidi pinna puhastanud, pange sellele komplekti lisatud tihend (kui seda pole juba paigaldatud).
- Ärge paigaldage pliiti nõudepesumasina ega pesumasina lähedale, siis ei pääse aur ja niiskus elektroonikasõlme, mis võiks seda kahjustada.
- Kui pliidi alla on paigaldatud ahi, veenduge, et see oleks varustatud jahutussüsteemiga. Kui elektroonikalülituste temperatuur ületab maksimaalset lubatud temperatuuri, lülitub pliit automaatselt välja; sel juhul oodake mõni minut, kuni elektroonikasõlmede sisetemperatuur on piisavalt langenud ja pliidiplaadi saab uuesti sisse lülitada.

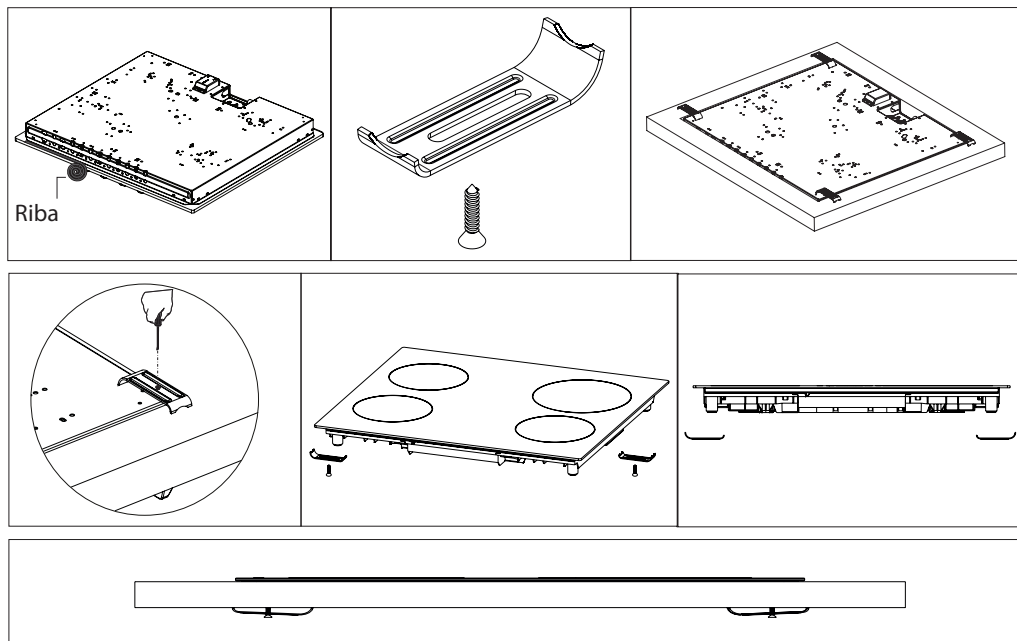


Pliidi paigaldamine

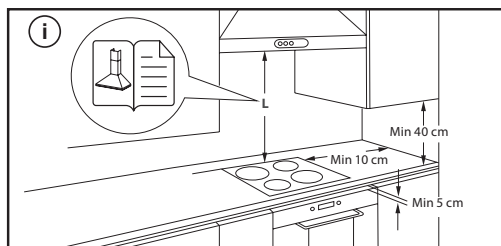
1. Keerake pliit tagurpidi ja pange see tasasele pinnale.

2. Vältimaks võõrkehade ja vedelike sattumist pliidi ja leti vahele, kandke pakendis olev pasta leti leti alumise piirde külgedele. Kandke pastat nurkadesse ringidena, suurendades ringe, kuni nurgatühimikud on täidetud.
3. Keerake pliiti uuesti ja seadke see letile paika.
4. Kinnitage pliit letile lisatud klambri ja kruvidega.

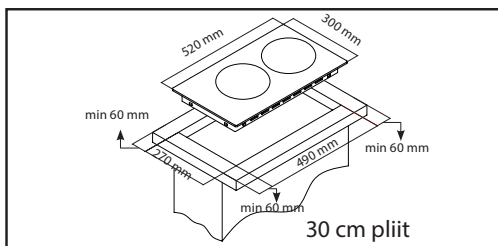
Paigaldusskeem



Mõõtmed ja vahekaugused



Leti väljalõike mõõtmed

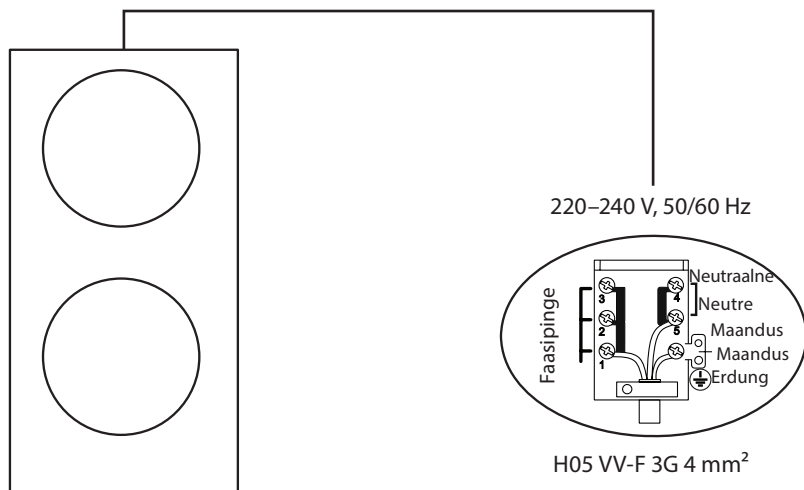


Elektriühendus

- Elektriühendus tuleb luua enne seadme toitevõrku ühendamist.
- Paigalduse peavad teostama kvalifitseeritud töötajad, kes tunnevad kehtivaid ohutus- ja paigalduseeskirju. Paigaldus tuleb teha vastavalt kohaliku elektriettevõtte eeskirjadele.
- Veenduge, et seadme põhjal olevale andmeplaadile märgitud pinge vastab teie koduse vooluvõrgu pingele.
- Eeskirjad, mis nõuavad seadme maandamist: Kasutage ainult sobiva suurusega elektrijuhte (k.a maandusjuht)

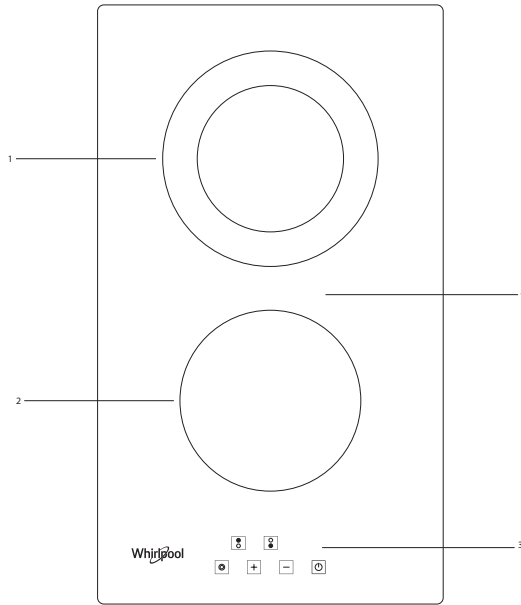
Ühendamine klemmiplokiga

Kasutage elektriühenduseks kaablit H05 VV-F3G 4 mm²



TÄHELEPANU! Toitekaabel peab olema piisavalt pikk, et pliiti saaks tööpinnalt eemaldada, ja see tuleb paigutada nii, et kokkupuude alusega ei põhjustaks selles kahjustusi ega ülekuumenemist.

TOOTE KIRJELDUS



NB! Eespool olev pilt on toodud näiteks.

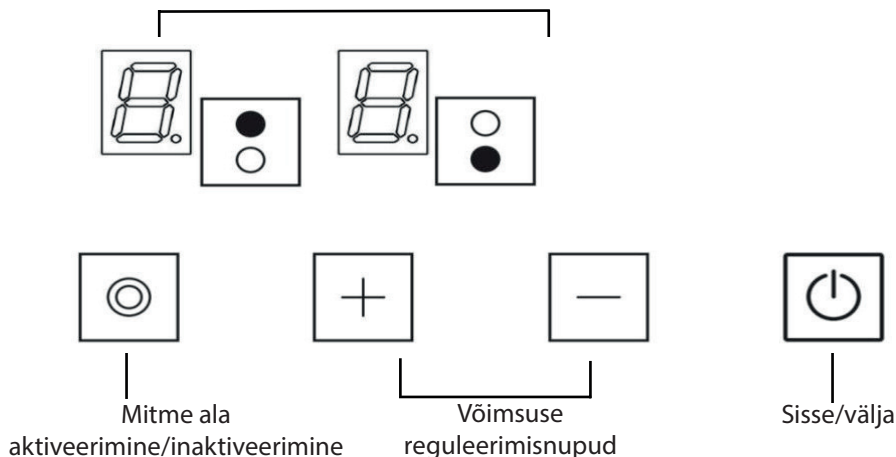
- 1. Kahekordne keraamiline kuumutusala (120 mm / 180 mm)
- 2. Keraamiline kuumutusala (140 mm)
- 3. Juhtlülitid
- 4. Klaaspind

TEHNILISED OMADUSED

Spetsifikatsioon	Pliidi võimsus
Keraamiline kuumutusala (140 mm)	1200 W
Keraamiline kuumutusala (120/180 mm)	1800 W
Toitepinge	220–240 VAC / 50–60 Hz

JUHTPANEEL

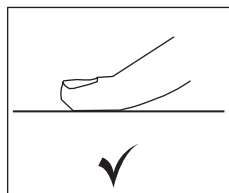
Kuumutusosalade juhtseadised ja kuvad



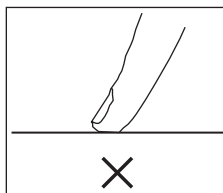
NB! Eespool olev juhtpaneel on toodud näiteks. Vaadake oma seadme juhtpaneeli.

Hoiatused Touchmatic-juhtpaneeli kasutamise kohta

1. Nupud reageerivad puudutusele, seega pole neile peale vajutada.
2. Kasutage nuppude vajutamiseks sõrmeotsa alumist osa.



Õige



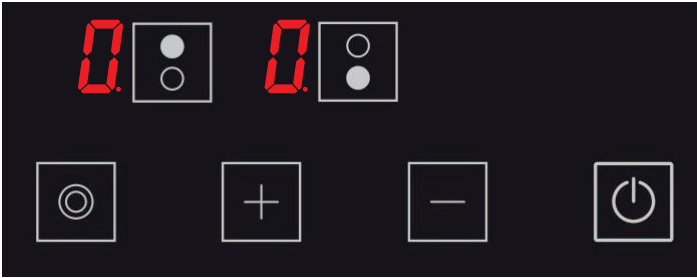
Vale

3. Jälgige, et puutenupud oleksid alati puhtad ja kuivad. Ka väike veekiht võib puutenuppude kasutamist takistada.



IGAPÄEVANE KASUTAMINE

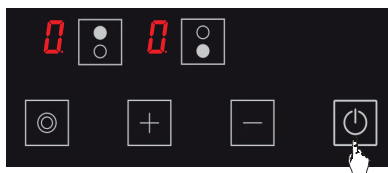
30 CM INTEGREERITAVA PLIIDI KAHEKOHALISE VITROKERAAMILISE PLIIDIPLAADI
ELEKTRONIKAPANEELI JUHEND



	Ülemise kuumutusala valikunupp
	Alumise kuumutusala valikunupp
	Erifunktsiooni valikunupp
	Plussnupp
	Miinusnupp
	Toitenupp
	Temperatuurinäidu ikoon

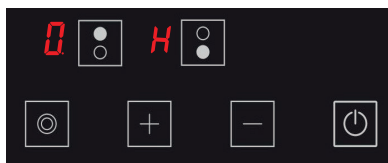
Pliidi sisselülitamine

NB! Seadet saab kasutama hakata 1 sekund pärast selle ühendamist vooluvõrku. Kõik leedid ja näidud süttivad 1 sekundiks.



Vajutage seadme sisselülitamiseks nuppu . Kõigil näidikutel kuvatakse sümbol . (Vt joonist 1.)

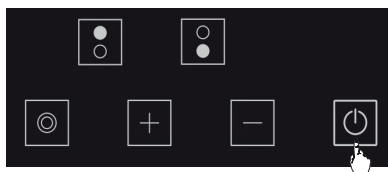
Joonis 1



Kui klaasi temperatuur kuumutusosalade kohal on üle +60 °C, kuvatakse ekraanil asjakohases järjekorras ikoonid ja . (= 0,5 sekundit, = 0,5 sekundit) (vt joonist 2)

Joonis 2

Pliidi väljalülitamine

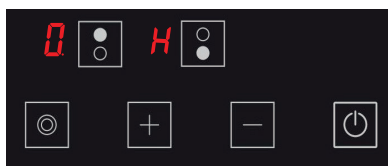


Vajutage seadme väljalülitamiseks nuppu . (Vt joonist 3.) Seadme saab nuppu vajutades välja lülitada ka siis, kui aktiveeritud on lapselukk.

Joonis 3

HOIATUS! Elektroonikakomponendid jäävad 20 sekundiks tööle. Kui selle aja jooksul ei toimu kuumutamist, lülitub seade automaatselt välja, andes sellest helisignaali märku.

Jääkkuumuse näit



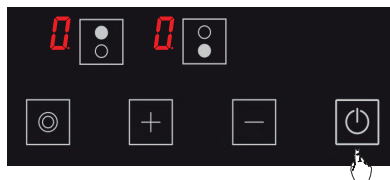
Kui pliidi ekraanil põleb näit , tähendab see, et asjakohane kuumutusala on endiselt kuum. Seda saab kasutada väikese koguse toidu soojendamiseks. (Vt joonist 4.)

HOIATUS! Elektrikatkestuse korral jääkkuumuse näit ei sütti, seega kasutajat ei hoiatata kuumuse eest.

Joonis 4

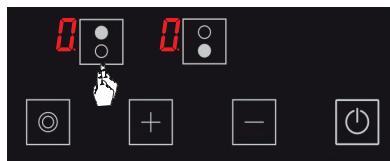
HOIATUS! Iga kuumutusala jääkkuumuse näit jääb aktiivseks seni, kuni klaasi temperatuur langeb alla +60 °C.

Pliidi kuumutusosalade sisselülitamine



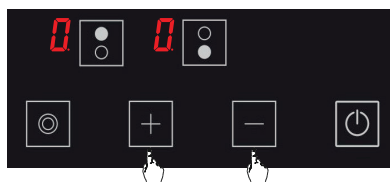
Joonis 5

1. Vajutage pliidi sisselülitamiseks nuppu. (Vt joonist 5.)



Joonis 6

2. Vajutage soovitud kuumutusala valikunuppu. Esimese puudutuse järel kuvatakse asjakohase kuumutusala juures ikoon . (Vt joonist 6.)



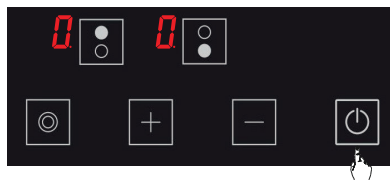
Joonis 7

HOIATUS! Kui valitud kuumutusala on kuum, kuvatakse pärast valiku tegemist ikoon , mitte ikoon .

Soojashoidmise funktsioon (valikuline)

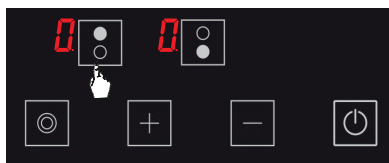
Soojashoidmise funktsioon hoiab kuumutusale asetatud valmistoit soojana. Valitud kuumutusala töötab selle funktsiooniga madala võimsustasemega. Soojashoidmise funktsioon on samuti kuumutustase.

Soojashoidmise funktsiooni aktiveerimine

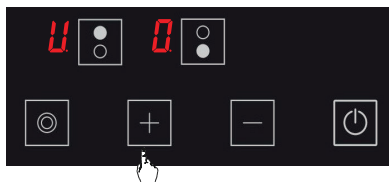


Joonis 8

1. Vajutage pliidi sisselülitamiseks nuppu. (Vt joonist 8.)

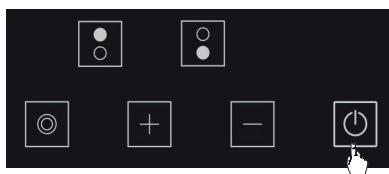


Joonis 9

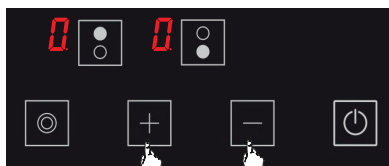


Joonis 10

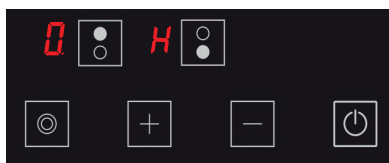
Pliidi kuumutusosalade väljalülitamine



Joonis 11



Joonis 12



Joonis 13

2. Vajutage üks kord soovitud kuumutusala valikunuppu. Pärast esimest puudutust kuvatakse ikoon **0**. (Vt joonist 9.)

3. Vajutage seejärel üks kord nuppu **+**. Selle puudutuse järel kuvatakse asjakohase kuumutusala juures ikoon **10**. (Vt joonist 10.) Nüüd on soojashoidmise funktsioon aktiveeritud.

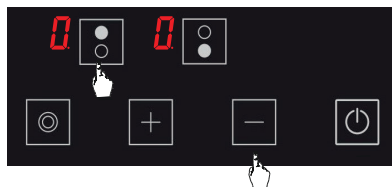
1. Vajutage pliidi väljalülitamiseks nuppu **⏻**. (Vt joonist 11.)

2. Seadke nuppudega **+** ja **-** kõigi kuumutusosalade temperatuuriks **0**. (Vt joonist 12.) Pliit lülitub 20 sekundi pärast automaatselt välja

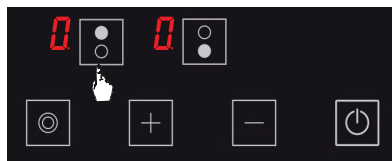
3. Kui mõni kuumutusala on 20 sekundi pärast veel kuum, kuvatakse sümbolit **H**, kuni asjakohase kuumutusala temperatuur langeb alla +60 °C. (Vt joonist 13.) Kui asjakohane kuumutusala ei ole kuum, ei kuvata pliidi väljalülitamise järel ühtegi ikooni.

Lapseluku funktsioon (valikuline)

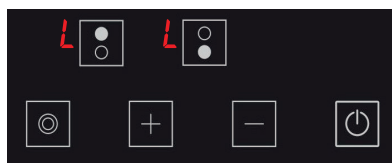
Lapseluku aktiveerimine



Joonis 14

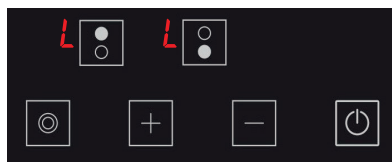


Joonis 15

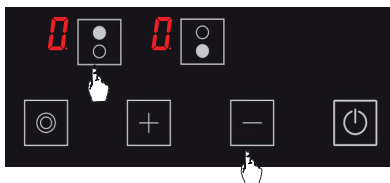


Joonis 16

Lapseluku inaktiveerimine kuni pliidi väljalülitamiseni



Joonis 17



Joonis 18

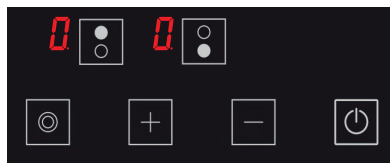
1. Vajutage korraga ülemise kuumutusala valikunuppu (■) ja miinusnuppu (■), kuulete lühikest hoiatussignaali. (Vt joonist 14.) Eemaldage seejärel sõrmed pliidi juhtpaneelilt.

2. Vajutage uuesti ülemise kuumutusala valikunuppu (■). (Vt joonist 15.)

3. Lapselukk aktiveeritakse ja kõigi kuumutusosalade juures kuvatakse selle oleku näitamiseks ikoon **L**. (Vt joonist 16.) Kui mõni kuumutusala on kuum, kuvatakse kordamööda ikoon **L** ja **H**.

1. Kui pliit on sisse lülitatud ja lapselukk aktiveeritud, kuvatakse kõigil näidikutel ikoon **L**. (Vt joonist 17.) Kui mõni kuumutusala on kuum, kuvatakse kordamööda ikoon **L** ja **H**. Pliiti saab sisse ja välja lülitada ainult nupuga (■).

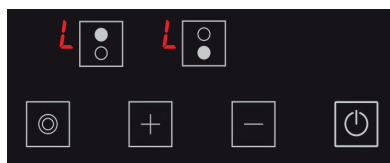
2. Vajutage korraga ülemise kuumutusala valikunuppu (■) ja miinusnuppu (■). (Vt joonist 18.) Kuulete lühikest hoiatussignaali. Eemaldage seejärel sõrmed pliidi juhtpaneelilt.



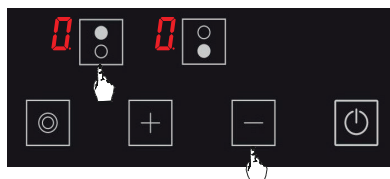
Joonis 19

HOIATUS! Selle jaotise juhtnööride järgi inaktiveeritakse lapselukk ainult pliidi väljalülitamiseni. Lapselukk aktiveeritakse uuesti, kui pliit lülitatakse välja ja seejärel uuesti sisse. Seega aktiveeritakse lapselukk iga kord, kui pliit lülitatakse välja ja seejärel uuesti sisse.

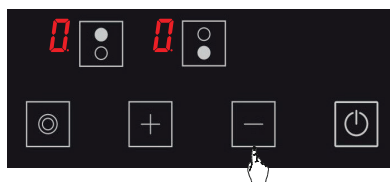
Lapseluku täielik inaktiveerimine



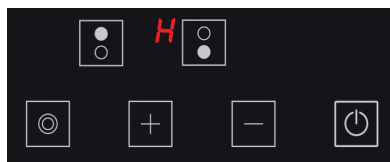
Joonis 20



Joonis 21



Joonis 22



Joonis 23

3. Kõigil näidikutel kuvatakse ikoon **H**. (Vt joonist 19.) Kui mõni kuumutusala on kuum, kuvatakse kordamööda ikoone **H** ja **H**.

1. Kui pliit on sisse lülitatud ja lapselukk aktiveeritud, kuvatakse kõigil näidikutel ikoon **L**. (Vt joonist 20.) Kui mõni kuumutusala on kuum, kuvatakse kordamööda ikoone **L** ja **H**. Pliiti saab sisse ja välja lülitada ainult nupuga **⏻**.

2. Vajutage korraga ülemise kuumutusala valikunuppu (**⏻**) ja miinusnuppu (**⏻**). (Vt joonist 21.) Kuulete lühikest hoiatussignaali. Eemaldage seejärel sõrmed pliidi juhtpaneelilt.

3. Vajutage uuesti nuppu **⏻**. (Vt joonist 22.) See tehakse kohe pärast punkti 2. Lapselukk inaktiveeritakse püsivalt. Lapselukk jääb inaktiveerituks ka siis, kui pliit lülitatakse välja ja seejärel uuesti sisse.

4. Nende toimingute järel lülitub seade ooterežiimi. Kui kuumutusala on kuum, kuvatakse ikoon **H** ka siis, kui seade on ooterežiimis. (Vt joonist 23.)

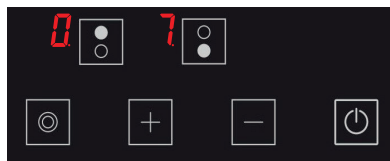
HOIATUS! Elektrikatkestuse korral lapselukk inaktiveeritakse.

Erifunktsiooni valikunupp

Erifunktsiooni valikunupp juhhib kahekordset kuumutusala. Kui valitakse kahekordne kuumutusala, aktiveeritakse selle kuumutusala mõlemad soojendusplaadid.

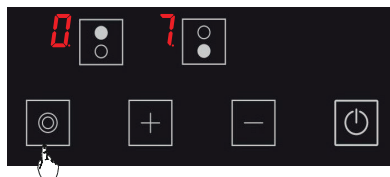
Erifunktsiooni valikunupuga saate valida kahekordse kuumutusala ühe soojendusplaadi.

Kui vajutate erifunktsiooni valikunuppu uuesti, aktiveeritakse kuumutusala mõlemad soojendusplaadid.



Asjakohase kuumutusala kuumutustaseme kõrval kuvatakse punkti ikoon (●), kui kahekordse kuumutusala mõlemad soojendusplaadid on aktiveeritud. (Vt joonist 24.)

Joonis 24



Kuumutustaset näidatakse ilma punkti (●) ikoonita, kui erifunktsiooni valikunupuga aktiveeritakse kahekordsel kuumutusosal ainult üks soojendusplaat. (Vt joonist 25.)

Joonis 25

PLIIDI KASUTAMINE

1. Paigutage potid ja pannid nii, et nende sangad ei oleks kuumutusala kohal, et vältida sangade kuumenemist.
2. Pange potti/panni sobiv kogus toitu. Nii hoiate ära toidu ülekeemise ega pea asjatult puhastamisega vaeva nägema.
3. Ärge kasutage mahuteid, mis on ebastabiilsed ja võivad pliidil lihtsasti ümber minna.
4. Ärge pange töötavale kuumutusale tühje potte/panne.
5. Lülitage kuumutusala pärast kasutamist alati välja.
6. Ärge pange seadmele mahuteid, mida kuumus võib kahjustada.
7. Ärge lülitage kuumutusalasid sisse, kui sellel pole potte/panne.
8. Ärge pange kuumutusaladele pottide/pannide kaasi.
9. Kui tahate poti teisele kuumutusale panna, tõstke see üles ja asetage paika, mitte ärge lohistage seda.
10. Hoidke õli kuumutamiseks kasutatava mahuti kaas lahti.
11. Ärge pange pannile ühest kolmandikust rohkem õli. Ärge jätke õli kuumutamise ajal valveta. Õli võib väga suurel kuumusel süttida.
12. Kasutage ainult töödeldud põhjaga potte/panne. Teravad servad võivad pinda kriimustada.
13. Ärge kasutage alumiiniumist potte/panne. Alumiinium kahjustab kuumutusala pinda.



Pritsmed ja ülekeemine võivad pliidi pinda kahjustada ja tekitada tulekahju.



Ärge kasutage kumera ega nõgusa põhjaga mahuteid.



Kui poti/panni läbimõõt on kuumutusala omast väiksem, kulutab see asjatult energiat.



Kasutage ainult lameda põhjaga potte/panne.



HOIATUS!

- **Võtke pistik seinakontaktist välja.**

Tähelepanu:

- Ärge kasutage aurupuhastusseadmeid.
- Ärge kasutage abrasiivseid svamme ega küürimispatju, kuna need võivad klaasi kahjustada.
- Puhastage pliidiplaat pärast iga kasutamist (kui pliidiplaat on jahe), et eemaldada kõik toidujäägid ja -plekid.
- Suhkur ja suure suhkrusisaldusega toidud võivad pliidiplaati kahjustada ning need tuleb kohe eemaldada.
- Sool, suhkur ja liiv võivad kriimustada klaaspinda.
- Kasutage pehmet lappi, imavat köögipaberit või spetsiaalset pliidiplaadi puhastajat (järgige tootja juhiseid).
- Keedualale vedeliku sattumisel võivad keedunõud liikuma või vibreerima hakata.
- Pärast plaadipliidi puhastamist kuivatage see põhjalikult.

VEAOTSING

Kui pliidiplaat ei tööta korralikult, püüdke enne müügijärgse teeninduse poole pöördumist veaotsingu juhendi abil probleem ise kindlaks teha.

- Lugege läbi juhtnöörid jaotises „Igapäevane kasutus“ ja järgige neid.
- Kontrollige, et voolutoide ei oleks välja lülitatud.
- Kuivatage pliidiplaat pärast selle puhastamist põhjalikult.
- Kui kuumutusala ei tööta pärast intensiivset kasutust, on selle sisetemperatuur liiga kõrge. Oodake mõni minut, kuni see on jahtunud.
- Kui pliidiplaat ei tööta korralikult, püüdke enne müügijärgse teeninduse poole pöördumist veaotsingu juhendi abil probleem ise kindlaks teha.

Törkekood	Törke kirjeldus	Törke võimalik põhjus	Törke kustutamine
ER 03 ja pidev signaalheli	Nuppude pidev kasutamine; juhtploki töö katkestatakse 10 sekundi pärast.	Juhtploki klaasil on vesi või toiduvalmistusnõud.	Puhastage pliidi tööpind.
ER 20	Välgurike.	^ C tõrge.	Asendage elektroonikapaneel.
ER 21	Liigtemperatuur.	Keskonnatemperatuur on elektroonika jaoks liiga kõrge.	Laske kuumutusala jahtuda. Kontrollige juhtplokilt temperatuuri.
ER 22	Nuppude hindamise rike. Juhtplokki lülitatakse 3,5–7,5 sekundi järel välja.	Lühis või tõrge nuppude tuvastamisel.	Asendage elektroonikapaneel.
ER 31	Konfiguratsiooniandmed pole õiged.	—	Seade tuleb uuesti konfigureerida.
ER 36	Temperatuurianduri tõrge.	Lühis või elektroonikapaneel lülitub välja.	Asendage elektroonikapaneel.
ER 40	Toiteallikas on seadme sisselülitamiseks liiga madala võimsusega.	Peamine PTC on liiga kuum.	Lahutage pliit toitesüsteemist.
ER 47	Sidetõrge elektroonikapaneeli ja kuumutusala vahel.	Side puudub või sides on häire.	Veenduge, et ühenduskaabel oleks õigesti ühendatud ja töötaks.
U 400	Vale ühendus.	Juhtplokki on valesti ühendatud.	Ühendage pliit õige toitepingega.

HOIATUS! Kui seadet kasutatakse liiga kaua maksimaalsel võimsustasemel, võib see automaatselt välja lülituda. See on tavaline meede seadme kaitsmiseks.

MÜÜGIJÄRGNE TEENINDUS

Registreeruge kõikehõlmava
abi saamiseks toode aadressil

www.whirlpool.eu/register

ENNE TEENINDUSKESKUSESSE

HELISTAMIST:

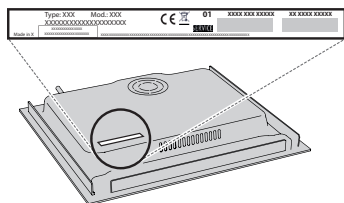
1. Proovige probleemi ise
VEAOTSINGU JUHENDIS olevate
näpunäidete abil lahendada.
2. Lülitage seade välja ja uuesti
sisse, et näha, kas probleem on
kõrvaldatud.

KUI PÄRAST ÜALTOODU KONTROLLIMISI JÄÄB VIGA PÜSIMA, PÖÖRDUGE LÄHIMASSE MÜÜGIJÄRGSESSE TEENINDUSSE.

Helistage abi saamiseks
garantiivoldikul oleva numbril
või järgige juhtnööre veebisaidil
www.whirlpool.eu

Kui võtate ühendust meie klientidele
mõeldud müügijärgse teenindusega,
olge valmis esitama järgmisi
andmeid:

- tõrke lühike kirjeldus;
- seadme tüüp ja täpne mudel;



- seerianumber (number, mis
järgneb seadme all oleva
andmesildil tähisele SN).
Seerianumber on toodud ka
dokumentatsioonis;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- teie täielik aadress;
- teie telefoninumber.

Kui seadet on vaja ükskõik millisel
viisil remontida, pöörduge volitatud
teenindusse (see garanteerib
originaalvaruosade kasutamise ja
kvaliteetse remondi).

Kui seadet ei paigaldata
integreeritud ahju kohale, võite
helistada järelmüügiteenindusse, et
osta eralduskomplekt C00628720
(pliidiplaat suurusega 60 või 65 cm)
või C00628721 (pliidiplaat suurusega
77 cm).

Kui te ei soovi eralduskomplekti
osta, paigaldage kindlasti eraldaja,
järgides paigaldusjuhtnööre.



Tartalomjegyzék

Fontos figyelmeztetések 243

A főzőlap beszerelése..... 249

A pult kivágási méretei250

Elektromos csatlakoztatás 251

A termék leírása..... 252

Műszaki jellemzők 252

Kezelőpanel 253

Az elektronikus kártya kézikönyve 254

A főzőlap használata..... 261

Karbantartás és tisztítás..... 262

Hibakódok..... 263

Hibaelhárítás..... 263

Vevőszolgálat264

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében. A kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket mindig olvassa el és tartsa be. A gyártó elhárít minden felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a készülék nem megfelelő használatából vagy a kezelőszervek helytelen beállításából eredő hibákat illetően.

⚠ FIGYELEM: Ha a főzőlap felülete megrepedt, ne használja a készüléket - fennáll az áramütés veszélye.

⚠ FIGYELEM: Tűzveszély: Ne tároljon semmilyen tárgyat a főzőlapon.

⚠ VIGYÁZAT: A főzési folyamat során ne hagyja a készüléket hosszabb időre felügyelet nélkül.

Rövid főzési folyamat során a készülék folyamatos felügyelete szükséges.

⚠ FIGYELEM: Ha felügyelet nélkül zsírral vagy olajjal főz a főzőlapon, az veszélyes lehet, és tüzet okozhat. SOHA ne próbálja a tüzet vízzel eloltani: hanem kapcsolja ki a készüléket, és takarja le a lángokat egy fedővel vagy tűzálló pokróccal.

⚠ Ne használja a főzőlapot munkafelületként vagy tartófelületként. Tűzbiztonsági okokból ne hagyjon konyharuhát vagy más gyúlékony tárgyat a készülék közelében, amíg annak minden része teljesen ki nem hűl.

⚠ Kisgyermekeket (0–3 év között) ne engedjen a készülék

közelébe. A 3–8 év közötti gyerekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett tartózkodhatnak a készülék közelében. A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek is használhatják, de kizárólag felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó tájékoztatást követően és a fennálló kockázatok megértése után. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik.

⚠ FIGYELEM: A készülék és annak hozzáférhető részei használat közben felforrósodnak. Ügyeljen arra, hogy ne érjen a fűtőelemekhez. A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, hacsak nincsenek folyamatos felügyelet alatt.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

⚠ VIGYÁZAT: a készüléket nem lehet külső kapcsolószerkezettel (pl. időzítő) vagy távirányítóval használni.

⚠ Ezt a készüléket háztartási, illetve ahhoz hasonló célokra tervezték, mint például: üzletekben, irodákban és más munkahelyeken lévő konyhákba; tanyára; szállodák, motelek, reggelit és szobát kínáló és egyéb szálláshelyek vendégei számára.

⚠ Más jellegű felhasználása tilos (pl. helyiségek fűtése).

⚠ A készülék nem nagyüzemi használatra való. Ne használja a készüléket kültéren.

ÜZEMBE HELYEZÉS

⚠ A készülék mozgatását és üzembe helyezését a sérülésveszély csökkentése érdekében két vagy több személy végezze. Viseljen védőkesztyűt a készülék kicsomagolása és üzembe helyezése során, nehogy megvágja magát.

⚠ A beszerelést, beleértve a vízellátást (ha van), az elektromos bekötéseket és a javításokat is szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. Ne engedje a gyermekeket abba a helyiségbe, ahol az üzembe helyezést végzi. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás során. Probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi vevőszolgálathoz. Üzembe helyezés után a csomagolóanyagokat (műanyag, habszivacs stb.) az esetleges fulladásveszély miatt olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. Az áramütés elkerülése érdekében az üzembe helyezési műveletek előtt húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját. Az áramütés és a tűzveszély elkerülése érdekében az üzembe helyezés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel. A készüléket csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be.

⚠ A készülék beszerelése előtt vágja ki a helyét a szekrényen, és távolítson el minden faforgácsot és fűrészport.

⚠ Ha a készüléket nem sütő fölé szerelik be, egy elválasztó lapot (nem tartozék) kell a készülék alatti rekeszbe beszerelni.

ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ Fontos, hogy a készüléket le lehessen választani az elektromos hálózatról a villásdugó kihúzásával vagy az aljzat és a készülék közé szerelt, többpólusú megszakítóval, illetve kötelező a készüléket az országos elektromos biztonsági előírásoknak megfelelően földelni.

⚠ Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert. Az elektromos alkatrészek nem lehetnek hozzáférhetők az üzembe helyezés után. Ne használja a készüléket mezítláb, és ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, megsérült vagy leejtették.

⚠ Ha a tápkábel megsérül, a veszély (áramütésveszély) elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan szakképzett személynek ki kell cserélnie egy azonos műszaki jellemzőkkel rendelkező kábelre.

⚠ A tápkábel-csatlakozódugóval történő beszerelés csak akkor megengedett, ha a termék már fel van szerelve a gyártó által biztosított csatlakozódugóval.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM: Bármilyen karbantartási művelet előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzta a konnektorból. A személyi sérülés kockázatának elkerülése érdekében használjon védőkesztyűt (vágás

veszélye) és munkavédelmi cipőt (összezúródás veszélye); mindenképpen két személy mozgassa (csökkentett terhelés); soha ne használjon gőznyomással működő tisztítókészüléket (áramütés veszélye). A gyártó által nem engedélyezett nem szakszerű javítások veszélyeztethetik az egészséget és a biztonságot, amiért a gyártó nem tehető felelőssé. A nem szakszerű javításokból vagy karbantartásokból eredő hibákra vagy károkra nem vonatkozik a garancia, amelynek feltételeit a termékhez mellékelt dokumentum tartalmazza. ⚠ Ne használjon súroló- vagy korrozív szereket, klóros tisztítószeret vagy dörzsszivacsot.

A CSOMAGOLÓANYAGOK HULLADÉKKEZELÉSE

A csomagolóanyagok 100%-ban újrahasznosíthatók, és elvannak látva az újrahasznosítás jelével: . Ezért a csomagolás különböző részeit felelősen és környezettudatosan, a helyi előírásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

HÁZTARTÁSI KÉSZÜLÉKEK LESELEJTEZÉSE

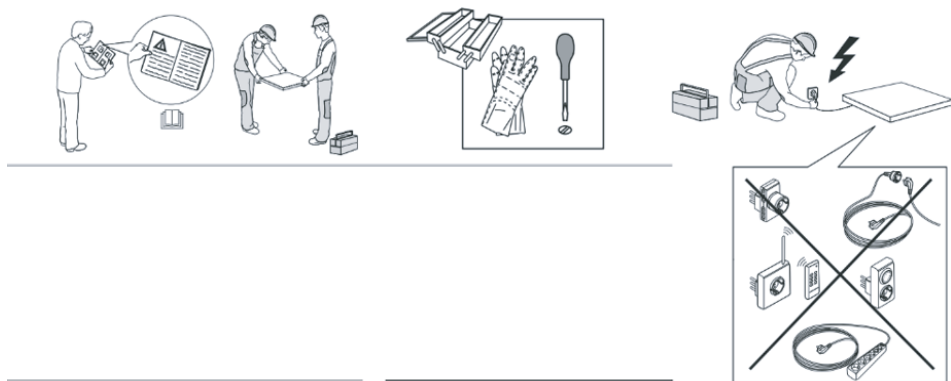
Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezéskor a helyi hulladékkezelési szabályokkal összhangban járjon el. Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. Ez a berendezés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek, illetve az elektromos

és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2013. évi (módosított) előírásoknak megfelelően került megjelölésre. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következményeket.

A terméken vagy a kísérő dokumentumokon található  jel azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikai készülékeknek megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni.

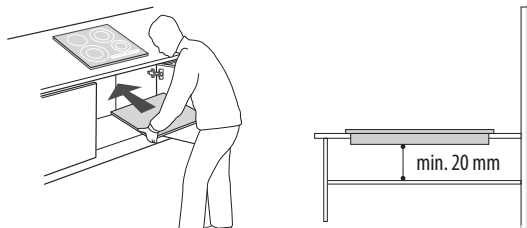
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A környezettudatos tervezésre vonatkozó 66/2014/EU rendelet irányelveinek, valamint a környezettudatos tervezésre és energiacímkezésre vonatkozó (módosított) (EU Exit) 2019-es rendelet irányelveinek, az EN 60350-2 európai szabvánnyal összhangban.



ÜZEMBE HELYEZÉS

- A főzőlap 20–50 mm mély munkalapba szerelhető.
- Építsen be egy elválasztó panelt a főzőlap alá.
- A beszerelést követően a készülék alsó részének nem szabad hozzáférhetőnek lennie.
- Főzőlap alatti sütő beszerelése esetén ne helyezzen be elválasztólapot.
- Ne szereljen semmit (keresztsínt, konzolt stb.) a főzőlap és a sütő közé.
- Az üvegkerámia főzőlap alja és a konyhaszekrény, illetve a válaszlap között legalább 20 mm távolságot kell hagyni.
- Ha a főzőlapot magas bútorelem mellé szereli, a főzőlap széle és a bútorelem oldala között legalább 100 mm távolságot kell hagyni.
- A beépítési méretekhez és a beszereléshez lásd az itt található ábrát.
- A főzőlap és a felette lévő elszívó között adott minimális távolságot kell hagyni. További információért lásd az elszívó használati útmutatóját.
- A főzőlap felületének megtisztítása után helyezze fel a csomagban található tömítést (ha még nincs felhelyezve).
- Ne szerelje a főzőlapot mosogatógép vagy mosógép közelébe: ellenkező esetben az elektromos áramköröket gőz vagy nedvesség érheti, ami károsíthatja azokat.
- Ha a főzőlap alá sütő kerül beszerelésre, akkor fontos, hogy a sütő hűtőrendszerrel felszerelt legyen. Ha az elektronikus áramkörök hőmérséklete meghaladja a megengedett maximális hőmérsékletet, a főzőlap automatikusan kikapcsol; ilyen esetben várjon néhány percet, amíg az elektromos áramkörök belső hőmérséklete megfelelően lecsökken. Ekkor a főzőlap ismét bekapcsolható.

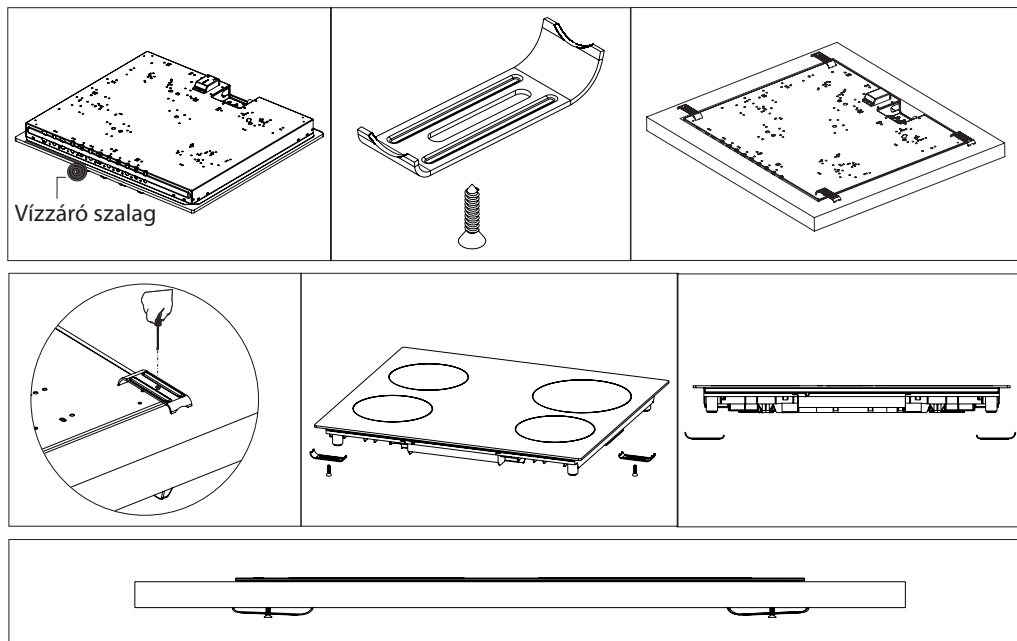


A főzőlap elhelyezése

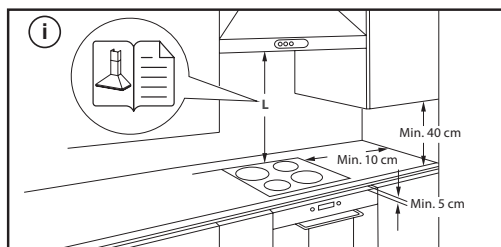
1. Fordítsa fel a főzőlapot, és helyezze sima felületre.

2. Hogy a főzőlap és a pult közé ne kerülhessen idegen anyag és folyadék, kenje meg a csomagban található pasztával a pult alsó védőburkolatának oldalait. A sarkoknál több pasztát használjon, hogy teljesen kitöltse a saroknál lévő réseket.
3. Fordítsa meg ismét a főzőlapot, majd igazítsa be és helyezze rá a pultra.
4. Rögzítse a főzőlapot a pultra a mellékelt bilincs és csavarok segítségével.

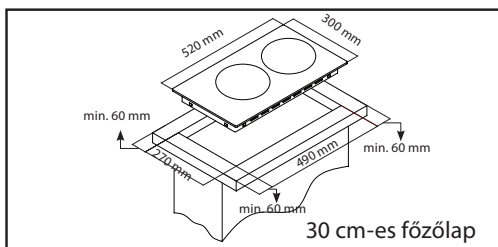
Beszerezési ábra



Betartandó méretek és távolságok



A pultból kivágandó méretek

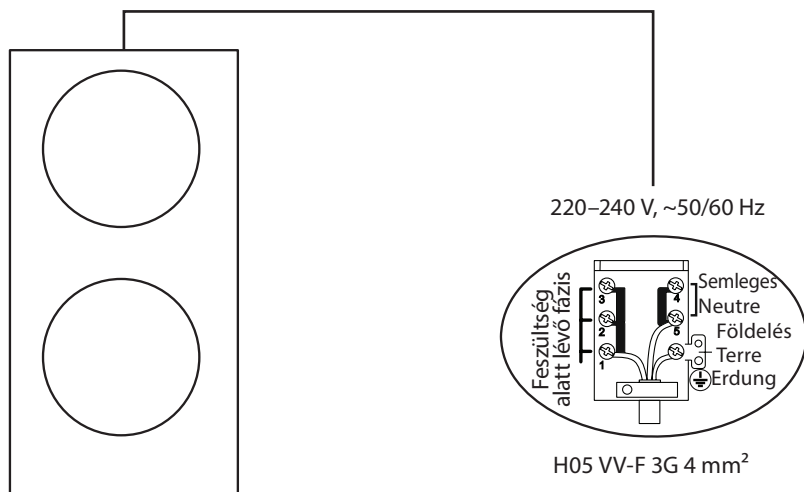


Elektromos csatlakoztatás

- Az elektromos csatlakoztatást azelőtt kell elvégezni, hogy a készüléket a hálózatra csatlakoztatná.
- A készüléket olyan szakembernek kell beszerelnie, aki ismeri az érvényben lévő biztonsági és üzembe helyezési előírásokat. A beszerelést a helyi villamosenergia-ellátó előírásai szerint kell elvégezni.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék alján található adattáblán megadott feszültség megegyezik az otthoni feszültséggel.
- Az előírások szerint a készüléket földelni kell: kizárólag megfelelő méretű vezetékeket használjon (a földkábel is beleértve)

Csatlakoztatás a sorkapocshoz:

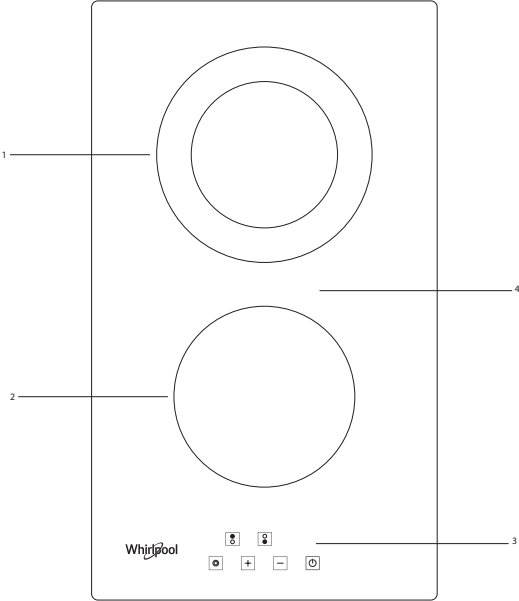
Az elektromos bekötéshez használjon H05 VV-F3G 4 mm²-es kábelt



FIGYELMEZTETÉS: a tápkábelnek olyan hosszúnak kell lennie, hogy a főzőlapot ki lehessen emelni a munkalapból, és úgy kell elhelyezni, hogy ne érjen a készülék aljához, mivel az károsíthatja vagy a túlmelegedését okozhatja.



A TERMÉK LEÍRÁSA



FONTOS: A fent látható kép csak illusztrációs célokat szolgál.

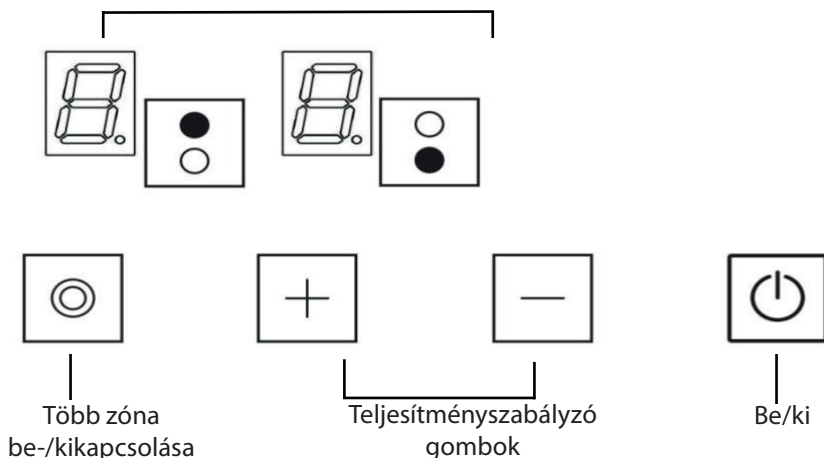
- 1. Dupla kerámia főzőzóna (120 mm / 180 mm)
- 2. Kerámia főzőzóna (140 mm)
- 3. Kezelőkapcsolók
- 4. Üvegfelület

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Műszaki adatok	A főzőlap teljesítménye
140 mm-es kerámia főzőzóna	1200 W
120/180 mm-es kerámia főzőzóna	1800 W
Tápfeszültség	220–240 V (AC) / 50–60 Hz

KEZELŐPANEL

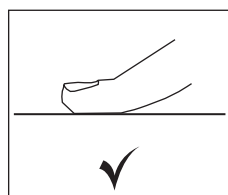
A főzőzóna kezelőszervei és a kapcsolódó kijelzők



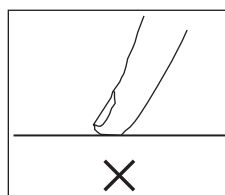
FONTOS: A fent látható kezelőpanel csak illusztrációs célokat szolgál. Az Ön készülékén lévő kezelőpanel ettől eltérhet.

A Touchmatic vezérlés használatára vonatkozó figyelmeztetések

1. A kezelőszervek az érintésre reagálnak, így nem kell semmilyen nyomást kifejeíteni a kezelőszervekre.
2. A készülék használata közben ne az ujj hegyét, hanem az ujjbegyét használja.



Helyes



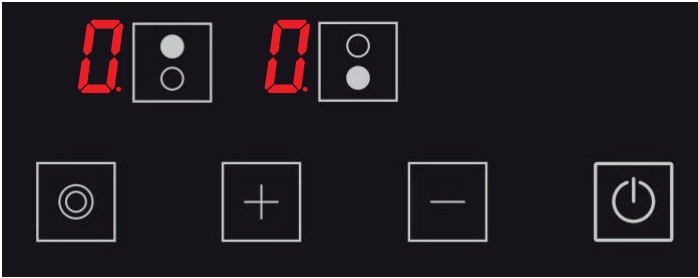
Helytelen

3. Ügyeljen arra, hogy az érintős kezelőszervek mindig tiszták és szárazak legyenek. Még egy vékony vízréteg is megnehezítheti az érintős kezelőszervek használatát.



NAPI HASZNÁLAT

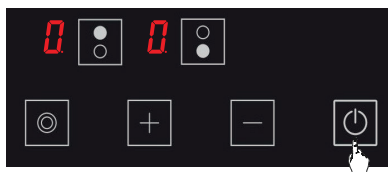
30 CM-ES BEÉPÍTHETŐ TŰZHELY OVÁLIS – DUPLA VITROKERÁMIA ELEKTRONIKUS KÁRTYÁJÁNAK KÉZIKÖNYVE



	A felső főzőterület választógombja
	Az alsó főzőterület választógombja
	Különleges funkciók választógombja
	Plusz gomb
	Mínusz gomb
	Be-/kikapcsoló gomb
	Hőmérséklet-kijelző ikonja

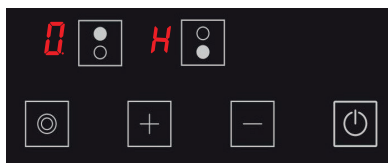
A tűzhely bekapcsolása

Megjegyzés: Az egység az elektromos hálózathoz való csatlakoztatás után 1 másodpercen belül működőképessé válik. Minden LED és kijelző 1 másodpercre bekapcsol.



A készülék a  gomb megnyomásával kapcsolható be. A  szimbólum minden kijelzőn megjelenik. (Lásd: 1. ábra)

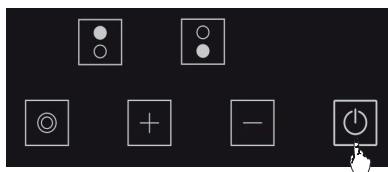
1. ábra



Ha a főzőlapok feletti üveg hőmérséklete $+60^{\circ}\text{C}$ felett van, a  és  ikonok egymás után jelennek meg a kijelzőn. ( = 0,5 másodperc,  = 0,5 másodperc) (lásd a 2. ábrát)

2. ábra

A tűzhely kikapcsolása

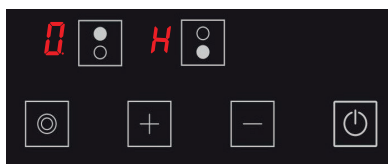


A készülék a  gomb megnyomásával kapcsolható ki. (lásd a 3. ábrát) A készülék akkor is kikapcsolható a  gomb megnyomásával, ha a gyerekszár be van kapcsolva.

3. ábra

VIGYÁZAT: Az elektronikus alkatrészek 20 másodpercig aktívak maradnak. Ha ezen idő alatt nem választanak ki főzési szintet, a készülék egy hangjelzés kíséretében automatikusan kikapcsolt üzemmódba lép.

Maradékhő kijelzője



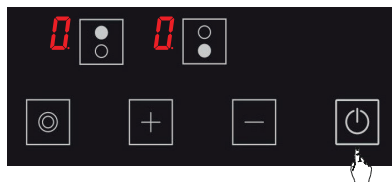
Ha a tűzhely kijelzőjén világít a  ikon, az azt jelenti, hogy az adott főzőlap még forró. Kis mennyiségű étel melegítésére még alkalmas. (Lásd a 4. ábrát).

VIGYÁZAT: Áramkimaradás esetén a maradékhő kijelzője nem világít, így nem figyelmezteti a felhasználót arra, hogy forró a zóna.

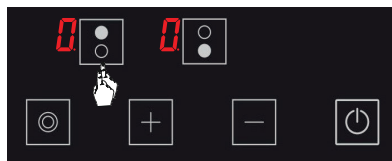
4. ábra

VIGYÁZAT: Az egyes főzőterületek maradékhő-kijelzője mindaddig aktív marad, amíg a üveg mért hőmérséklete $+60^{\circ}\text{C}$ alá nem csökken.

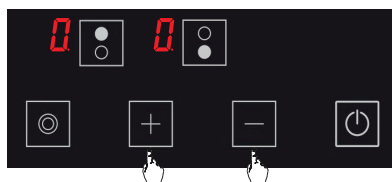
A tűzhely főzőterületeinek bekapcsolása



5. ábra



6. ábra



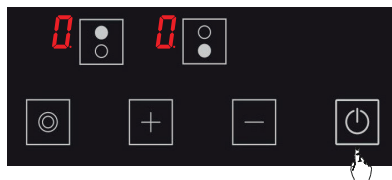
7. ábra

VIGYÁZAT: Ha a kiválasztott főzőlap forró, a kiválasztás után a  ikon helyett a  ikon jelenik meg.

Melegen tartás funkció (opcionális)

A melegen tartás funkció melegen tartja a főzőterületre helyezett főtt ételt. Ennél a funkciónál a kiválasztott főzőlap kisebb teljesítménnyel működik. A melegen tartás funkció is egy főzési szint.

A melegen tartás funkció bekapcsolásához:

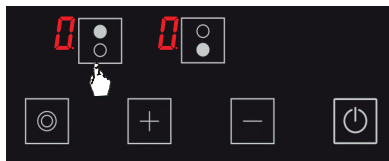


8. ábra

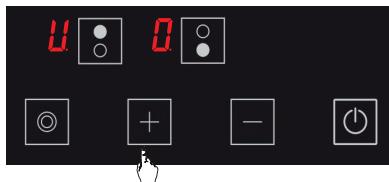
1.  Kapcsolja be a tűzhelyet a gomb megnyomásával. (Lásd: 5. ábra)

2. Nyomja meg a megfelelő főzőlapválasztó gombot. A megfelelő főzőlapon meg kell jelennie a  ikonnak, amikor először érinti meg. (Lásd: 6. ábra)

3. Az adott főzőlap teljesítményszintje 1 és 9 szint között állítható a  és  gombokkal, illetve  és 9 között a tűzhely opcióját használva. (Lásd: 7. ábra)

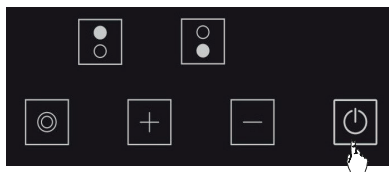


9. ábra

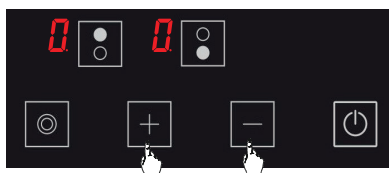


10. ábra

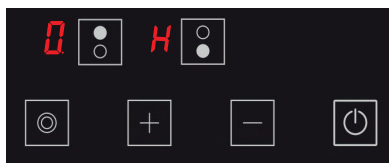
A tűzhely főzőterületeinek kikapcsolása:



11. ábra



12. ábra



13. ábra

2. Nyomja meg egyszer a megfelelő főzőlapválasztó gombot. A **0** ikon akkor jelenik meg, amikor először érinti meg. (Lásd: 9. ábra)

3. Ezután nyomja meg a **+** gombot egyszer. A megérintést követően a **U** ikon jelenik meg a megfelelő főzőlapon. (lásd 10. ábra) Így a melegen tartás funkciót aktiválni kell.

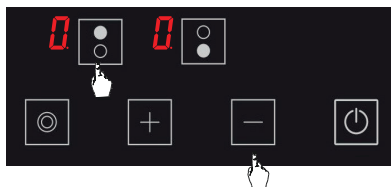
1. A **⏻** gomb megnyomásával kapcsolhatja ki a tűzhelyet. (Lásd: 11. ábra)

2. A **+** és **-** gombok segítségével állítsa az összes főzőlap hőmérsékletét **0** értékre. (lásd: 12. ábra) A tűzhelynek 20 másodperc után magától ki kell kapcsolnia

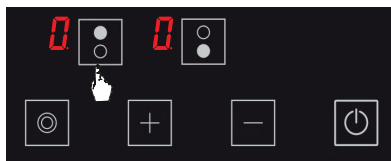
3. Ha bármelyik főzőlap 20 másodperc után is forró, a **H** szimbólum látható mindaddig, amíg az adott főzőlap hőmérséklete $+60^{\circ}\text{C}$ alá nem csökken. (lásd: 13. ábra) A tűzhely kikapcsolása után nem jelenik meg ikon, ha az adott főzőlap nem forró.

Gyermekzár funkció (opcionális)

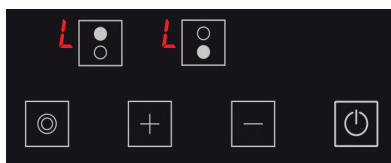
A gyermekzár aktiválásához:



14. ábra

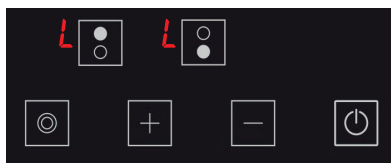


15. ábra

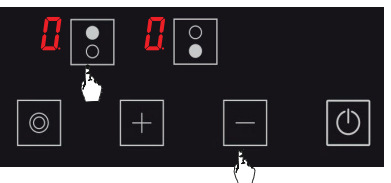


16. ábra

A gyermekzár kikapcsolása a tűzhely kikapcsolásáig:



17. ábra



18. ábra

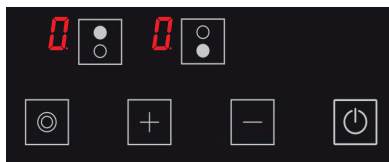
1. Nyomja meg egyszerre a felső főzőlap választógombját (0) és a mínusz gombot (-); ekkor rövid figyelmeztető jelzést fog hallani. (lásd: 14. ábra) Ezután engedje el ujjával a tűzhely kezelőpaneljét.

2. Nyomja meg ismét a felső főzőlap választógombját (0). (Lásd: 15. ábra)

3. A gyerekzár ekkor aktiválódik, és az L ikon jelenik meg minden főzőlapon, ezen állapot jelzése céljából. (lásd: 16. ábra) Az L és H ikonok felváltva jelennek meg, ha valamelyik főzőlap forró.

1. Az L ikon minden kijelzőn megjelenik, ha a tűzhely be van kapcsolva és a gyermekzár aktív. (lásd: 17. ábra) Az L és H ikonok felváltva jelennek meg, ha valamelyik főzőlap forró. A tűzhelyet csak a gombbal lehet be- és kikapcsolni.

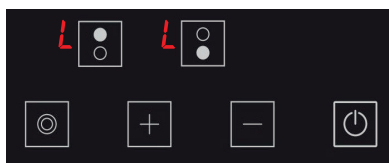
2. Nyomja meg egyszerre a felső főzőlap választógombját (0) és a mínusz gombot (-). (lásd: 18. ábra) Ekkor egy rövid figyelmeztető jelzést fog hallani. Ezután engedje el ujjával a tűzhely kezelőpaneljét.



19. ábra

VIGYÁZAT: A gyermekzár csak addig aktív, amíg a tűzhelyet az ebben a részben leírt lépésekkel ki nem kapcsolják. Más szóval, a gyermekzárát újra aktiválni kell, ha a készüléket ki-, majd újra bekapcsolják. Így a gyermekzárát minden alkalommal aktiválnia kell a tűzhely ki- és bekapcsolásakor.

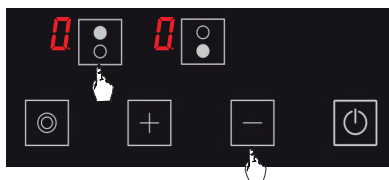
A gyermekzár teljes aktiválásához:



20. ábra

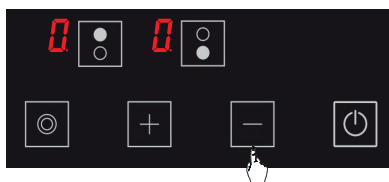
3. A **0** ikon jelenik meg mindegyik kijelzőn. (lásd: 19. ábra) Az **0** és **H** ikonok felváltva jelennek meg, ha valamelyik főzőlap forró.

1. Az **L** ikon minden kijelzőn megjelenik, ha a tűzhely be van kapcsolva és a gyermekzár aktív. (lásd: 20. ábra) Az **L** és **H** ikonok felváltva jelennek meg, ha valamelyik főzőlap forró. A tűzhelyet csak a **0** gombbal lehet be- és kikapcsolni.



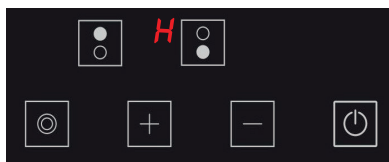
21. ábra

2. Nyomja meg egyszerre a felső főzőlap választógombját (**0**) és a mínusz gombot (**-**). (lásd: 21. ábra) Ekkor egy rövid figyelmeztető jelzést fog hallani. Ezután engedje el ujjait a tűzhely kezelőpaneljét.



22. ábra

3. Nyomja meg újra a **-** gombot. (lásd: 22. ábra) Ezt közvetlenül a 2. lépés után kell végrehajtani. A gyermekzár véglegesen kikapcsol. Más szóval, a gyermekzár akkor is kikapcsolva marad, ha a készüléket ki-, majd újra bekapcsolják.



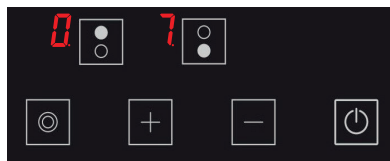
23. ábra

4. Ezen eljárások elvégzése után a készülék készenléti üzemmódba kapcsol. Ha forró a főzőlap, a **H** ikonnak akkor is meg kell jelennie, ha a készülék készenléti üzemmódba kapcsol. (Lásd: 23. ábra)

VIGYÁZAT: Áramszünet esetén a gyermekzár kikapcsol.

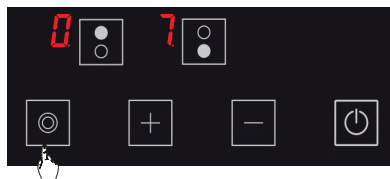
Különleges funkciók választógombja

A különleges funkciók választógombja a dupla főzőzónát vezérli. Ha a főzéshez a dupla főzőzónát választja, akkor ennek a főzőzónának mindkét főzőlapja aktiválódik. A különleges funkciók választógombjának megnyomásával kiválaszthatja a dupla főzőzóna egyik főzőterületét. Érintse meg ismét a különleges funkciók választógombját a főzőzóna mindkét főzőterületének aktiválásához.



Egy pont (●) ikon jelenik meg a megfelelő főzőlap főzési szintje mellett, ha a dupla főzőzóna mindkét főzőlapja aktív. (Lásd: 24. ábra)

24. ábra



A főzési szint önmagában, pont (●) ikon nélkül jelenik meg, ha a dupla főzőzóna egyik főzőlapját a különleges funkciók választógombjának megérintésével aktiválják. (Lásd: 25. ábra)

25. ábra

A FŐZŐLAP HASZNÁLATA

1. Az edényeket és serpenyőket úgy helyezze el, hogy a fogantyúik ne kerüljenek a főzőlapok fölé, nehogy a fogantyúk felmelegedjenek.
2. Megfelelő mennyiségű ételt tegyen az edényekbe és serpenyőkbe. Így elkerülheti az ételek kifutását és a szükségtelen takarítást.
3. Ne használjon instabil edényeket, amelyek könnyen felborulhatnak a főzőlapon.
4. Ne tegyen üres edényeket és serpenyőket bekapcsolt főzőlapra.
5. Minden használat után kapcsolja ki a főzőlapokat.
6. Ne helyezzen a termékre olyan edényeket, amelyekre a hő hatással lehet.
7. Ne működtesse a főzőlapokat anélkül, hogy edényeket vagy serpenyőket helyezne rájuk.
8. Ne helyezze az edények és serpenyők fedelét a főzőlapokra.
9. Ha egy másik főzőlapra szeretné helyezni az edényt, átcúsztatás helyett emelje fel és helyezze át az edényt.
10. Tartsa nyitva az olaj felmelegítéséhez használt edény fedelét nyitva.
11. Az olaj legfeljebb a serpenyő egyharmadáig érjen. Amikor olajat melegíti, ne hagyja az olajat felügyelet nélkül. A rendkívül forró olaj tüzet okozhat.
12. Csak megmunkált aljú edényeket és serpenyőket használjon. Az éles szélek megkarcolhatják a felületet.
13. Ne használjon alumínium edényeket és serpenyőket. Az alumínium károsíthatja a főzőlap felületét.



A fröccsenés és a túlcsoordulás károsíthatja a főzőlap felületét és tüzet okozhat.



Ne használjon domború vagy homorú aljú edényeket.



Ha az edény átmérője kisebb, mint a főzőlap átmérője, akkor energiát pazarol.



Csak lapos aljú edényeket használjon.



VIGYÁZAT

- **Válassza le a készüléket az áramforrásról.**

Fontos:

- Ne használjon gőznyomással működő tisztítókészülékeket.
- Ne használjon dörzsszivacsot vagy súrolópárnát, mert ezek megkarcolhatják az üvegfelületet.
- Minden használat után (lehűlt állapotban) tisztítsa meg a főzőlapot, eltávolítva róla az ételmaradékok okozta lerakódásokat és foltokat.
- A cukor, valamint a magas cukortartalmú ételek károsíthatják a főzőlapot, így azokat haladéktalanul el kell távolítani.
- A só, a cukor és a homok megkarcolhatja az üvegfelületet.
- Használjon puha kendőt, nedvszívó papírtörülőt vagy speciálisan a főzőlapok tisztítására szolgáló tisztítóeszközt (tartsa be a gyártó utasításait).
- Ha folyadék fröccsen a főzőzónákra, az edények elmozdulhatnak vagy remeghetnek.
- A tisztítást követően alaposan szárítsa meg a felületet.

HIBAE LHÁRÍTÁS

Ha a főzőlap nem megfelelően működik, tekintse meg a hibaelhárítási útmutatót a probléma meghatározásához, és csak ezután vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

- Figyelmesen olvassa el és kövesse a „Napi használat” című részben foglaltakat
- Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás.
- A tisztítását követően alaposan szárítsa meg a felületet.
- Ha a főzőlap intenzív használat után nem működik, a főzőlap belső hőmérséklete túl magas lehet. Várjon néhány percet, amíg a főzőlap lehűl.
- Ha a főzőlap nem megfelelően működik, tekintse meg a hibaelhárítási útmutatót a probléma meghatározásához, és csak ezután vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

Hibakód	Hiba leírása	A hiba lehetséges oka	A hiba törlése
ER 03 és folyamatos hangjelzés	A gombok folyamatos használata; a vezérlőegység 10 másodperc után megszakad.	Víz vagy főzőedény van a vezérlőegység feletti üvegen.	Tisztítsa meg a tűzhely kezelőfelületét.
ER 20	Villogó hiba.	^ C hiba.	Cserélje ki az elektronikus kártyát.
ER 21	Túl magas hőmérséklet.	Túl magas a környezeti hőmérséklet az elektronika számára.	Hagyja lehűlni a főzőfelületet. Ellenőrizze a vezérlőegység hőmérsékletét.
ER 22	Gombértékelési hiba. A vezérlőegység 3,5–7,5 másodperc után kikapcsol.	Rövidzárlat vagy hiba a gombok észlelésében.	Cserélje ki az elektronikus kártyát.
ER 31	A konfigurációs adatok helytelenek.	-	Új konfiguráció szükséges.
ER 36	A hőmérséklet-érzékelő hibás.	Rövidzárlat vagy az elektronikus kártya kikapcsol.	Cserélje ki az elektronikus kártyát.
ER 40	Az áramellátás túl gyenge a készülék bekapcsolásához.	Az elsődleges PTC túl forró.	Válassza le a tűzhelyet a hálózati áramról.
ER 47	Kommunikációs hiba az elektronikus kártya konfigurációja és a főzőzónák között.	Nincs kommunikáció vagy hibás kommunikáció.	Győződjön meg arról, hogy a csatlakozókábel megfelelően van csatlakoztatva és működőképes.
U 400	Nem megfelelő csatlakozás.	A vezérlőegység nem megfelelően van csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a tűzhelyet megfelelő hálózati feszültséghez.

VIGYÁZAT: Ha a készüléket túl sokáig maximális fokozaton üzemelteti, automatikusan kikapcsolhat. Ez normál jelenségnek minősül, és a készülék biztonságát szolgálja.

VEVŐSZOLGÁLAT

Ha teljes körű segítséget szeretne kapni, kérjük, regisztrálja termékét a **www.whirlpool.eu/register** oldalon

MIELŐTT A VEVŐSZOLGÁLATOT HÍVNÁ:

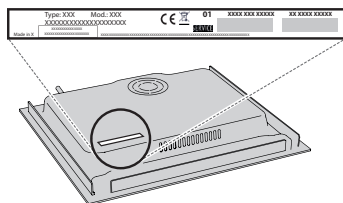
1. Próbálja meg megoldani a fennálló problémát a **HIBAELHÁRÍTÁSI** javaslatok segítségével.
2. Kapcsolja ki, majd újra be a készüléket, és nézze meg, hogy a hiba továbbra is fennáll-e.

HA A FENTI ELLENŐRZÉS UTÁN A PROBLÉMA TOVÁBBRA IS FENNÁLL, AKKOR FORDULJON A LEGKÖZELEBBI VEVŐSZOLGÁLATHOZ.

Ha segítségre van szüksége, hívja a jótállási füzetben feltüntetett számot, vagy kövesse a **www.whirlpool.eu** oldalon található utasításokat

Ha a vevőszolgálatához fordul, minden esetben meg kell adnia a következő adatokat:

- a hiba rövid leírását;
- a sütő pontos modelljét és típusát;



- sorozatszám (az SN szó utáni szám a készülék alatt található adattáblán). A sorozatszámot a dokumentáció is megadja;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- a teljes címet;
- a telefonszámát.

Ha bármilyen javításra van szükség, kérjük, hogy a hivatalos vevőszolgálatához forduljon (annak biztosítása érdekében, hogy eredeti alkatrészeket használjanak, és a javításokat megfelelően végezzék el).

Ha a készüléket nem beépített sütő fölé szerelik, a C00628720 (60 és 65 cm-es főzőlap esetén) vagy C00628721 (77 cm-es főzőlap esetén) elválasztókészlet beszerzéséhez hívja a vevőszolgálatot.

Ha nem kívánja megvásárolni az elválasztókészletet, használjon más elválasztóelemet, melyet az utasítások szerint kell beszerezni.

Turinys

Svarbūs įspėjimai	267
Kaitlentės montavimas	273
Stalviršio angos pjovimo matmenys	274
Elektros prijungimas	275
Gaminio aprašymas.....	276
Techninės savybės.....	276
Valdymo skydelis	277
Elektroninės plokštės vadovas	278
Kaitlentės naudojimas	285
Priežiūra ir valymas.....	286
Klaidų kodai	287
Gedimų šalinimas	287
Paslaugos po pardavimo	288

SVARBŪS ĮSPĖJIMAI

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šias saugos instrukcijas. Išsaugokite jas ateičiai. Šiame vadove ir ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir visada laikytis. Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei nesilaikoma šioje saugos instrukcijoje pateiktų nurodymų, prietaisas naudojamas netinkamai arba neteisingai nustatomi valdymo įtaisai.

⚠ PERSPĖJIMAS. Jei kaitlentės paviršius yra įtrūkęs, prietaiso nenaudokite – kyla elektros smūgio pavojus.

⚠ PERSPĖJIMAS. Ugnies pavojus: Nelaikykite daiktų ant maisto gaminimui skirtų paviršių.

⚠ DĖMESIO. Stebėkite visą gaminimo procesą.

Negalima palikti be priežiūros net trumpo gaminimo proceso.

⚠ PERSPĖJIMAS. Jei ant kaitlentės neprižiūrint verda riebalai arba aliejus, tai gali būti pavojinga – kyla gaisro pavojus. JOKIU BŪDU nebandykite liepsnos gesinti vandeniu; prietaisą išjunkite ir liepsną uždenkite, pavyzdžiui, dangčiu arba liepsnai gesinti skirtu audiniu.

⚠ Kaitlentės nenaudokite kaip darbo stalo ar atramos.

Stenkitės neprisiliesti prie prietaiso drabužiais arba kitomis lengvai užsiliepsnojančiomis medžiagomis, kol visi prietaiso komponentai visiškai neatvės – kyla gaisro pavojus.

⚠ Labai maži vaikai (0–3 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso. Vyresni vaikai (3–8 metų) turi būti saugiu atstumu

nuo prietaiso, nebent visą laiką yra prižiūrimi. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą arba tie, kuriems trūksta patirties arba žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti prietaiso.

⚠ **PERSPĖJIMAS.** Naudojimo metu prietaisas ir pasiekiamos dalys gali įkaisti. Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų. Reikia pasirūpinti, kad vaikai iki 8 metų amžiaus būtų atokiai nuo prietaiso, nebent jie nuolat prižiūrimi.

LEISTINAS NAUDOJIMAS

⚠ **DĖMESIO.** Prietaisas nėra pritaikytas valdyti naudojant išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

⚠ Šis prietaisas skirtas naudoti namų ūkyje ir panašiose patalpose, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ir kitų įstaigų darbuotojų virtuvėse; gyvenamuosiuose namuose-ūkiuose; viešbučiuose, moteliuose, nakvynės vietose, kur patiekiami pusryčiai (angl. „Bed and Breakfast“), taip pat kitose apgyvendinimo įstaigose.

⚠ Kitoks naudojimas draudžiamas (pvz., kambariams šildyti).

⚠ Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Nenaudokite prietaiso lauke.

MONTAVIMAS

⚠️ Prietaisą perkelti ir sumontuoti turi du ar daugiau žmonių. Priešingu atveju galite susižeisti. Mūvėkite apsaugines pirštines, kai išpakuojate ir montuojate prietaisą. Priešingu atveju galite įsipjauti.

⚠️ Įrengimą, taip pat prijungimo prie vandentiekio, elektros tinklo ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikas. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove. Pasirūpinkite, kad montavimo vietoje nebūtų vaikų. Išpakavę prietaisą, patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas pervežant. Jei kyla problemų, kreipkitės į prekybos atstovą arba artimiausią techninės priežiūros centrą. Sumontavus prietaisą, pakuotės medžiagas (plastiką, polistireno dalis ir pan.) būtina laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje – kyla uždusimo pavojus. Prieš vykdant bet kokius įrengimo darbus, prietaisą būtina išjungti iš elektros tinklo, kad nekiltų elektros smūgio pavojus. Pasirūpinkite, kad montuojant, prietaisas nepažeistų maitinimo laido. Priešingu atveju gali kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus. Prietaisą įjungti galima tik baigus įrengimo darbus.

⚠️ Spintelės pjovimo darbus atlikite prieš montuodami prietaisą į baldus ir nuvalykite visas medienos drožles bei pjūvenas.

⚠️ Jei prietaisas nėra montuojamas virš orkaitės, po prietaisu reikia įstatyti skiriamąją plokštę (nepriedama).

ISPĖJIMAI DĖL ELEKTROS

⚠️ Prietaisą reikia sumontuoti taip, kad jį būtų galima išjungti iš elektros tinklo ištraukus maitinimo laidą kištuką arba iki elektros lizdo pagal sujungimų taisykles sumontuotu daugiapoliu jungikliu; prietaisas turi būti įžemintas pagal nacionalinius elektros saugos standartus.

⚠️ Nenaudokite ilginamųjų laidų, tinklo lizdo skirstytuvų ir adapterių. Sumontavus prietaisą, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui. Prietaiso nenaudokite, jei jūsų kūnas yra drėgnas arba esate basi. Šio prietaiso nenaudokite, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas, jei prietaisas veikia netinkamai arba jei jis yra pažeistas ar buvo numestas.

⚠️ Jei maitinimo laidas pažeistas, jį tokiu pačiu turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas ar kitas kvalifikuotas asmuo – taip išvengsite elektros smūgio pavojaus.

⚠️ Įrengti naudojant maitinimo laidą kištuką draudžiama, išskyrus atvejus, kai gamintojas pateikia gaminį su kištuku.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

⚠️ PERSPĖJIMAS. Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo. Kad nesusižeistumėte, mėvėkite apsaugines pirštines (įdrėskimo rizika) ir avėkite apsauginius batus (sumušimo rizika); darbus atlikite dviese (mažesnė apkrova); niekada nenaudokite valymo garais įrenginių (elektros šoko rizika).

Dėl ne specialistų atliekamų gamintojo neįgaliojo remonto darbų gali kilti grėsmė sveikatai arba saugai ir gamintojas dėl to nebus laikomas atsakingu. Jei bet kokia žala ar pažeidimas atsiranda dėl neprofesionalių darbuotojų atliktų remonto arba techninės priežiūros darbų, garantija, kurios sąlygos yra išdėstytos kartu su įrenginiu pateiktame dokumente, negalioja.

⚠ Nenaudokite braižančių ar ėsdinančių produktų, valiklių su chloru ir šveistukų.

PAKAVIMO MEDŽIAGŲ IŠMETIMAS

Pakavimo medžiagos yra 100 % perdirbamos ir pažymėtos perdirbimo simboliu . Todėl įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti labai atsakingai ir griežtai laikantis vietos institucijų reglamentų, reguliuojančių atliekų išmetimą.

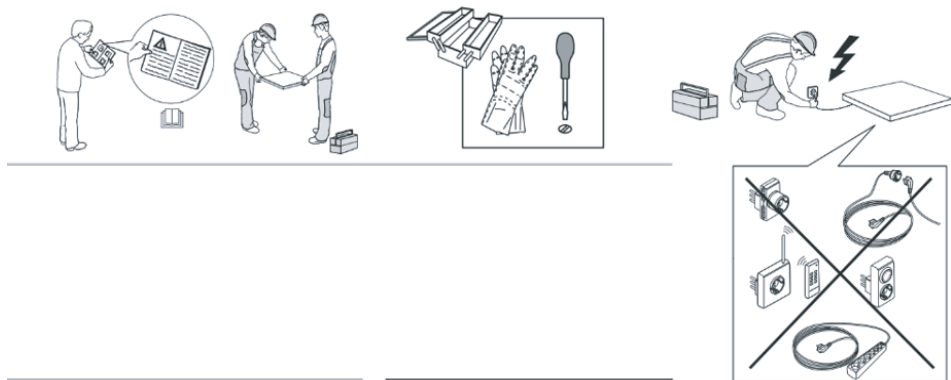
BUITINIŲ PRIETAISŲ ŠALINIMAS

Šis prietaisas pagamintas naudojant perdirbamas arba pakartotinai naudojamas medžiagas. Prietaisą išmeskite paisydami vietos atliekų išmetimo reglamentų. Dėl išsamesnės informacijos apie buitinių elektrinių prietaisų apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į įgaliotą vietos instituciją, buitinių atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje pirkote prietaisą. Šis prietaisas paženklintas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų (EEIJA) reikalavimus ir pagal 2013 m. elektros ir elektronikos įrangos atliekų

reikalavimus (pataisas). Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimo neigiamo poveikio. Ant prietaiso arba pridedamų dokumentų esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo skyrių, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta.

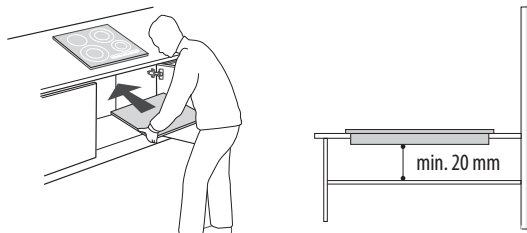
ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šis prietaisas atitinka ekologinio projektavimo reikalavimus, numatytus Europos reglamente Nr. 66/2014 ir ekologinio projektavimo reikalavimus su energija susijusiems gaminiams ir energijos informacijos (pataisa) (išėjimas iš ES) 2019 m. reglamentą, vadovaujantis Europos standartu EN 60350-2.



MONTAVIMAS

- Kaitlentė į stalviršį turi būti įleista nuo 20 iki 50 mm.
- Įmontuokite atskyrimo padėklą po kaitlente.
- Po įmontavimo neturi būti galimybės prieiti prie apatinės produkto dalies.
- Jei apačioje montuojama orkaitė, nemontuokite atskyrimo padėklo.
- Tarp kaitlentės ir krosnelės nieko neturi būti (grotelių, laikiklių ir t. t.).
- Atstumas nuo apatinės stiklo keramikos kaitlentės pusės iki spintelės arba skiriamąjo skydo turi būti mažiausiai 20 mm.
- Jei kaitlentė įrengiama netoli spintelės, nuo kaitlentės krašto iki spintelės šono palikite mažiausiai 100 mm atstumą.
- Montavimo atstumai ir įrengimo matmenys pateikiami šio skyriaus paveikslėlyje.
- Tarp kaitlentės ir virš jos esančio gartraukio turi būti išlaikytas minimalus atstumas. Daugiau informacijos pateikiama gartraukio naudotojo vadove.
- Nuvalę kaitlentės paviršių panaudokite kartu pateikiamą tarpiklį (jei jis dar nesumontuotas).
- Nemontuokite kaitlentės arti indų plovimo arba skalbimo mašinos, kad elektros grandinės nesusiliestų su garais ar drėgme, kuri jas pažeistų.
- Jie po kaitlente ketinama įrengti orkaitę, įsitikinkite, kad orkaitėje yra aušinimo sistema. Jei elektroninių grandinių temperatūra viršys maksimalią leistiną temperatūrą, kaitlentė automatiškai išsijungs; tokiu atveju palaukite kelias minutes, kol vidinė elektros grandinių temperatūra nukris iki leidžiamo lygio, tada galėsite iš naujo įjungti kaitlentę.

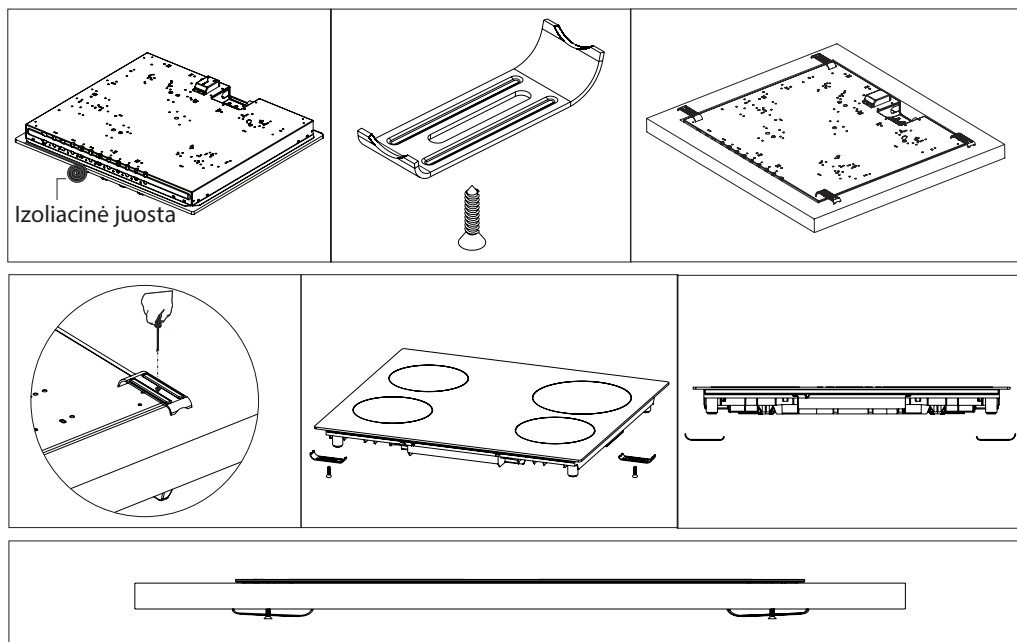


Kaitlentės įrengimas

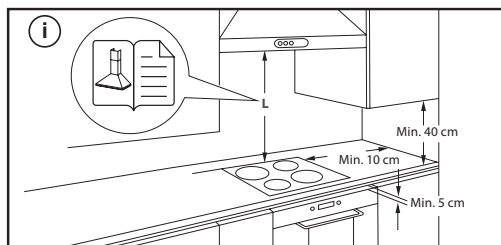
1. Kaitlentę apverskite ir padėkite ant lygaus paviršiaus.

2. Kad į tarp kaitlentės ir stalviršio nepatektų nešvarumų ir skysčių, ant apatinių stalviršio apsaugų šonuose užtepkite pakuotėje pridėamos pastos. Kampuose pastos masę užsukite ir pastorinkite, kad užsipildytų tarpai kampuose.
3. Atverskite kaitlentę ir sulygiavę įstatykite į angą stalviršyje.
4. Kaitlentę prie stalviršio pritvirtinkite naudodami pridėamą spaustuką ir varžtus.

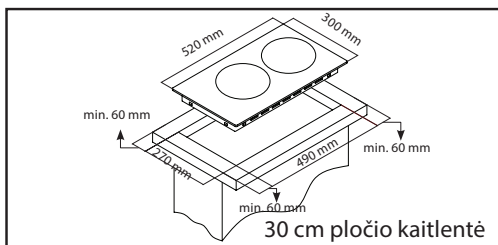
Montavimo schema



Matmenys ir atstumai, kuriuos būtina išlaikyti



Stalviršio išpjovos matmenys

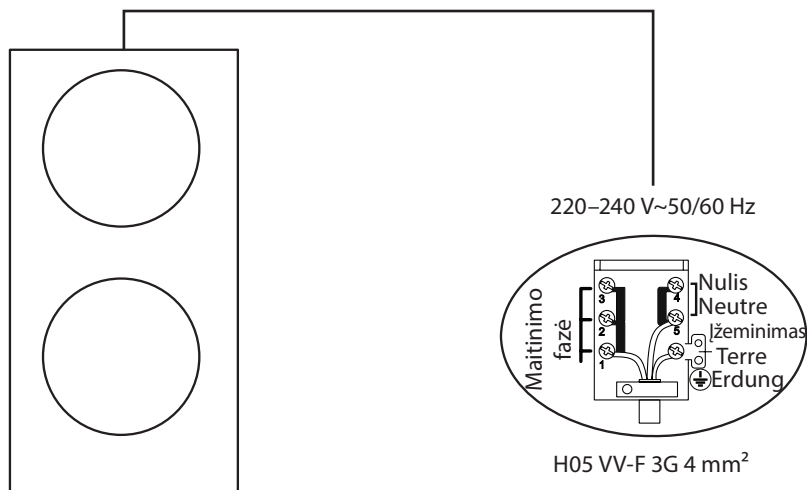


Elektros prijungimas

- Prieš įjungiant prietaisą į elektros tinklą reikia sujungti visas elektros jungtis.
- Įrengti gali tik kvalifikuoti darbuotojai, kurie žino galiojančias saugos ir įrengimo taisykles. Įrengiant būtina vadovautis galiojančiais vietinės elektros tiekimo bendrovės reglamentais.
- Įsitikinkite, kad ant prietaiso dugno esančioje duomenų lentelėje nurodyta įtampa būtų tokia pat kaip namų.
- Reglamentuose reikalaujama, kad prietaisas būtų įžemintas. Naudokite tik tinkamus laidininkus (įskaitant įžeminimo laidininką)

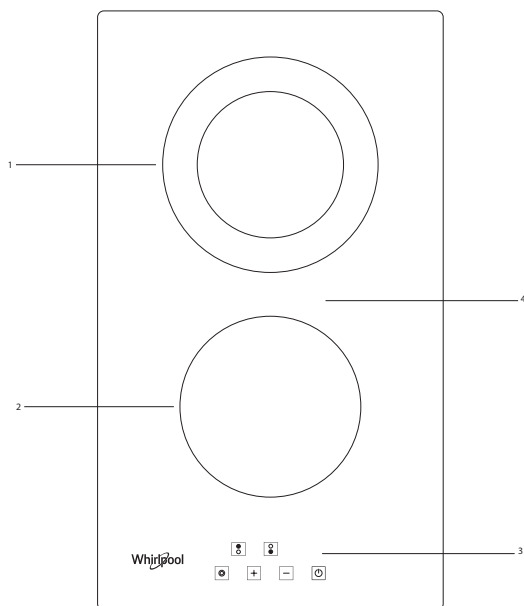
Prijungimas prie gnybtų bloko:

Jungdami prie elektros maitinimo naudokite H05 VV-F3G 4 mm²



DĖMESIO. Maitinimo laidas turi būti pakankamo ilgio, kad kaitlentę būtų galima nukelti nuo stalviršio ir jis turi būti patiestas taip, kad nebūtų pažeistas arba neperkaistų dėl kontakto su pagrindu.

GAMINIO APRAŠYMAS



SVARBU. Anksčiau pateikiamas paveikslėlis yra tik informacinio pobūdžio.

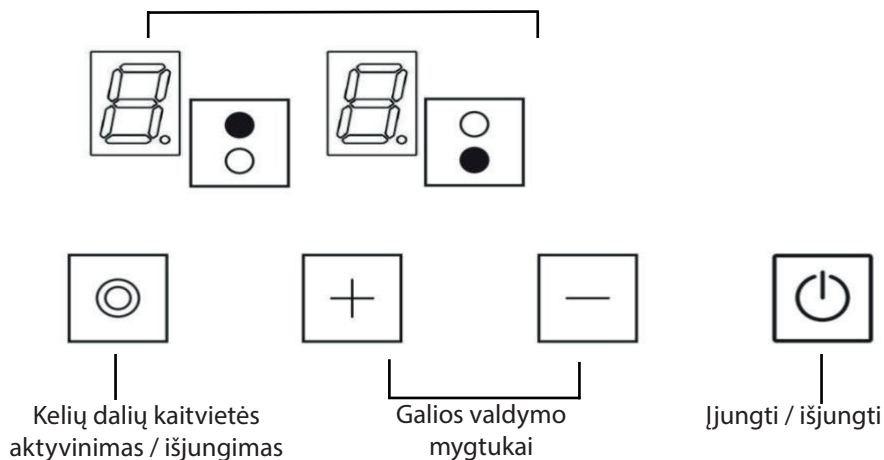
1. Dviguba keraminė kaitvietė (120 mm / 180 mm)
2. Keraminė kaitvietė (140 mm)
3. Valdymo jungikliai
4. Stiklinis paviršius

TECHNINĖS SAVYBĖS

Specifikacijos	Kaitlentės maitinimas
140 mm keraminė kaitvietė	1200 W
120 / 180 mm keraminė kaitvietė	1800 W
Elektros tinklo įtampa	220–240 VAC / 50–60 Hz

VALDYMO SKYDELIS

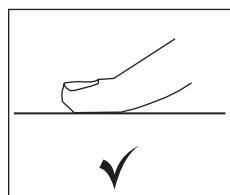
Kaitviečių valdikliai ir atitinkamas rodmuo



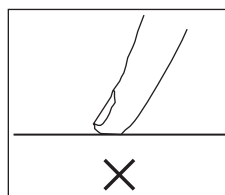
SVARBU. Anksčiau pateikiamas valdymo skydelis yra tik informacinio pobūdžio. Įvertinkit turimo įrenginio valdymo skydelį.

Įspėjimai apie jutiklinį valdymą

1. Valdikliai reaguoja į lietimą, todėl jų visiškai nereikia spausti.
2. Naudodamiesi įrenginiu pridėkite piršto pagalvėlę, ne piršto galą.



Teisingai



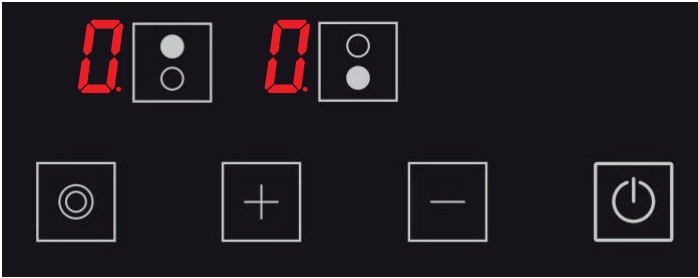
Neteisingai

3. Pasirūpinkite, kad jutikliniai valdikliai visada būtų švarūs ir sausi. Valdikliais veiks sunkiai net esant plonam vandens sluoksniui.



KASDIENIS NAUDOJIMAS

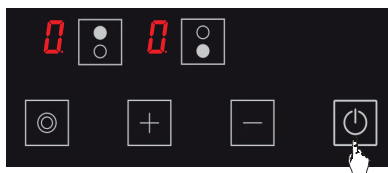
30 CM ĮMONTUOJAMOS KAITLENTĖS OVALO FORMOS DVIGUBOS VITROKERAMINĖS
ELEKTRONINĖS PLOKŠTĖS VADOVAS



	Viršutinės kaitvietės pasirinkimo mygtukas
	Apatinės kaitvietės pasirinkimo mygtukas
	Specialiosios funkcijos pasirinkimo mygtukas
	Pliuso mygtukas
	Minuso mygtukas
	Įjungimo / išjungimo mygtukas
	Temperatūros rodymo piktograma

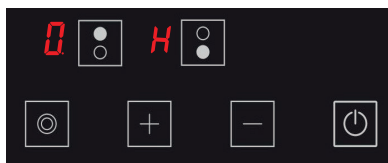
Kaitlentės įjungimas

Pastaba. Įrenginys pradeda veikti per 1 sek. nuo prijungimo prie maitinimo tinklo. Visos LED lemputės ir ekranas užsidega po 1 sek.



Įrenginys įjungiamas paspaudžiant  mygtuką. Prie visų rodmenų užsidega  simbolis. (Žr. 1 pav.)

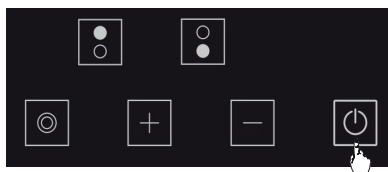
1 pav.



Jei kaitlentės dengiamojo stiklo temperatūra viršija +60 °C, ekrane pakaitomis pasirodo  ir  piktogramos. ( = 0,5 sek.,  = 0,5 sek.) (žr. 2 pav.)

2 pav.

Kaitlentės išjungimas

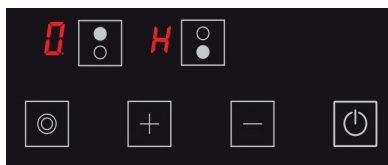


Įrenginys išjungiamas paspaudžiant  mygtuką. (žr. 3 pav.) Įrenginį galite išjungti paspausdami  mygtuką, net jei įjungtas apsaugos nuo vaikų užraktas.

3 pav.

PERSPĖJIMAS. Elektroniniai komponentai išlieka aktyvūs 20 sek. Jei per šį laikotarpį nepasirenkamas joks kaitinimo lygis, įrenginys automatiškai perjungiamas į išjungimo režimą ir pasigirsta signalas.

Likusios šilumos rodymas



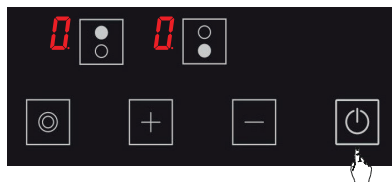
Jei kaitlentės ekrane šviečia  piktograma, vadinasi, atitinkama kaitvietė vis dar karšta. Ji gali būti naudojama nedideliame maisto kiekiui pašildyti. (Žr. 4 pav.)

PERSPĖJIMAS. Jei netrūksta elektros tiekimas, likusios šilumos rodymas nesuveikia ir naudotojo neįspėja apie karštį.

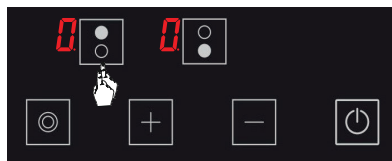
4 pav.

PERSPĖJIMAS. Kiekvienos kaitvietės likusios šilumos rodymas išlieka aktyvus, kol stiklo temperatūra nukrenta žemiau +60 °C.

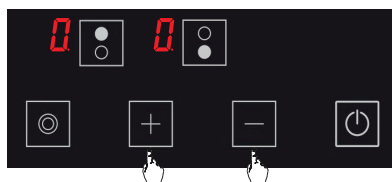
Kaitviečių įjungimas



5 pav.



6 pav.



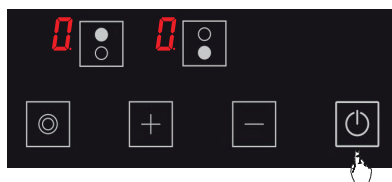
7 pav.

PERSPĖJIMAS. Jei pasirinkta kaitvietė yra karšta, ją pasirinkus bus rodoma  piktograma, o ne  piktograma.

Šilumos palaikymo funkcija (pasirenkama)

Šilumos palaikymo funkcija išlaiko pagamintą maistą šiltą, jei jį laikote ant šiltos kaitvietės. Įjungus šią funkciją pasirinkta kaitvietė veikia nedideliu galingumu. Šilumos palaikymo funkcija yra iš gaminimo lygis.

Šilumos palaikymo funkcijos įjungimas

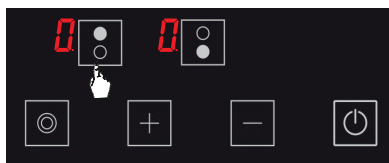


8 pav.

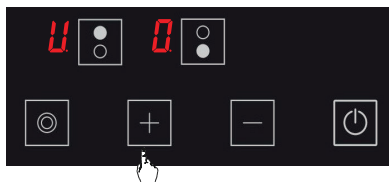
1.  Kaitlentę įjunkite paspausdami mygtuką. (Žr. 5 pav.)

2. Paspauskite atitinkamos kaitvietės pasirinkimo mygtuką. Palietus pirmą kartą prie atitinkamos kaitvietės pasirodo  piktograma. (Žr. 6 pav.)

3. Atitinkamos kaitvietės galios lygį galima rinktis nuo 1 iki 9 naudojant  ir  mygtukus arba nuo  iki 9 (priklauso nuo kaitlentės). (Žr. 7 pav.)

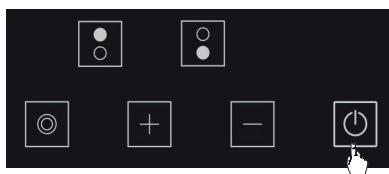


9 pav.

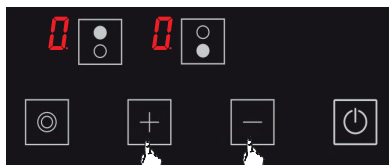


10 pav.

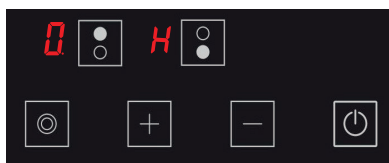
Kaitviečių išjungimas



11 pav.



12 pav.



13 pav.

2. Vieną kartą paspauskite atitinkamos kaitvietės pasirinkimo mygtuką. Palietus pirmą kartą pasirodo **0** piktograma. (Žr. 9 pav.)

3. Tada vieną kartą paspauskite **+** mygtuką. Palietus šį kartą prie atitinkamos kaitvietės pasirodo **U** piktograma. (žr. 10 pav.) Taip įjungama šilumos palaikymo funkcija.

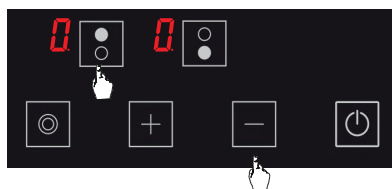
1. Kaitlentę išjunkite paspausdami **⏻** mygtuką. (Žr. 11 pav.)

2. Spausdami **+** ir **-** mygtukus visų kaitviečių temperatūrą nustatykite kaip **0**. (žr. 12 pav.) Kaitlentė bus išjungta automatiškai po 20 sek.

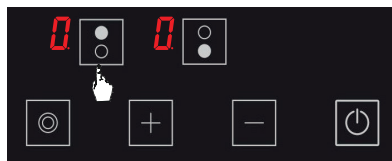
3. Jei po 20 sek. kaitlentė bus vis dar karšta, bus rodomas **H** simbolis, kol atitinkamos kaitvietės temperatūra nukris žemiau +60 °C. (žr. 13 pav.) Jei kaitlentę išjungus atitinkama kaitvietė nėra karšta, jokia piktograma nerodoma.

Apsaugos nuo vaikų užraktas (pasirenkama)

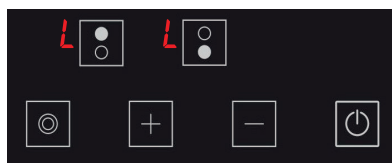
Apsaugos nuo vaikų užrakto įjungimas



14 pav.

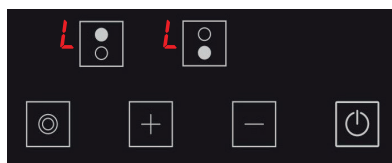


15 pav.

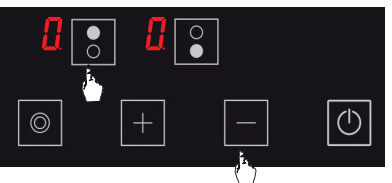


16 pav.

Apsaugos nuo vaikų užrakto išjungimas neišjungiant kaitlentės



17 pav.



18 pav.

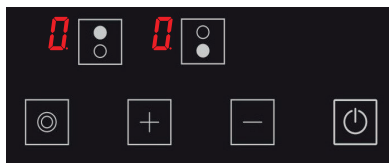
1. Vienu metu paspauskite viršutinės kaitvietės pasirinkimo mygtuką (0) ir minuso mygtuką (—), pasigirs trumpas įspėjamasis signalas. (žr. 14 pav.) Tada pakelkite pirštus nuo kaitlentės valdymo skydelio.

2. Dar kartą paspauskite viršutinės kaitvietės pasirinkimo mygtuką (0). (Žr. 15 pav.)

3. Apsaugos nuo vaikų užraktas suaktyvinamas, o prie visų kaitviečių rodoma L piktograma. (žr. 16 pav.) Jei kuri nors kaitvietė karšta, pakaitomis rodomos L ir H piktogramos.

1. Kai kaitlentė įjungta, įjungus apsaugos nuo vaikų užraktą prie visų kaitviečių rodoma L piktograma. (žr. 17 pav.) Jei kuri nors kaitvietė karšta, pakaitomis rodomos L ir H piktogramos. Kaitlentę įjungti arba išjungti galite tik spausdami P mygtuką.

2. Vienu metu paspauskite viršutinės kaitvietės pasirinkimo mygtuką (0) ir minuso mygtuką (—). (žr. 18 pav.) Pasigirs trumpas įspėjamasis signalas. Tada pakelkite pirštus nuo kaitlentės valdymo skydelio.

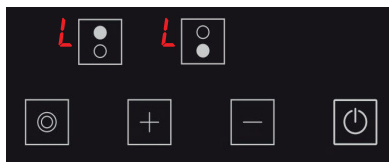


19 pav.

3. Prie visų rodmenų užsidega **0** piktograma. (žr. 19 pav.) Jei kuri nors kaitvietė karšta, pakaitomis rodomos **0** ir **H** piktogramos.

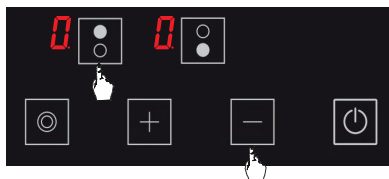
PERSPĖJIMAS. Apsaugos nuo vaikų užraktas išjungiamas neišjungiant kaitlentės tik atlikus šiame skyriuje nurodytus veiksmus. Kitaip tariant apsaugos nuo vaikų užraktas bus suaktyvintas vėl, jei įrenginį išjungsitė ir vėl įjungsitė. Taigi apsaugos nuo vaikų užraktas bus suaktyvintas kaskart kaitlentę išjungsitė ir vėl įjungsitė.

Visiškas apsaugos nuo vaikų užrakto išjungimas



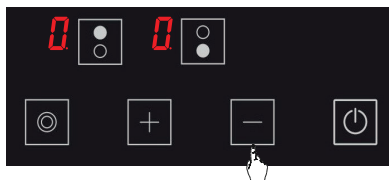
20 pav.

1. Kai kaitlentė įjungta, įjungus apsaugos nuo vaikų užraktą prie visų kaitviečių rodoma **L** piktograma. (žr. 20 pav.) Jei kuri nors kaitvietė karšta, pakaitomis rodomos **L** ir **H** piktogramos. Kaitlentę įjungti arba išjungti galite tik spausdami **⏻** mygtuką.



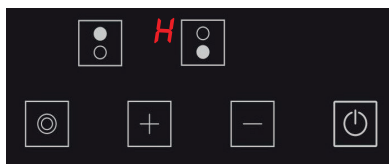
2. Vienu metu paspauskite viršutinės kaitvietės pasirinkimo mygtuką **⬆** ir minuso mygtuką **-**. (žr. 21 pav.) Pasigirs trumpas įspėjamasis signalas. Tada pakelkite pirštus nuo kaitlentės valdymo skydelio.

21 pav.



3. Dar kartą paspauskite **⬆** mygtuką. (žr. 22 pav.) Tai reikia padaryti iškart po 2-ojo veiksmo. Apsaugos nuo vaikų užraktas išjungiamas visam laikui. Kitaip tariant apsaugos nuo vaikų užraktas liks išjungtas, net jei įrenginį išjungsitė ir vėl įjungsitė.

22 pav.



4. Atlikus šiuos veiksmus įrenginys perjungiamas į laukimo būsenos režimą. Tačiau **H** piktograma vis tiek bus rodoma, jei kaitvietė bus karšta, net kai įrenginyje įjungiamas laukimo būsenos režimas. (žr. 23 pav.)

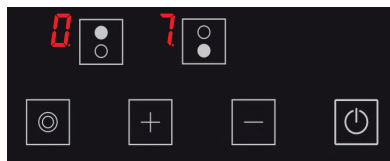
23 pav.

PERSPĖJIMAS. Apsaugos nuo vaikų užraktas nutrūkus maitinimo tiekimui bus išjungtas.

Specialiosios funkcijos pasirinkimo mygtukas

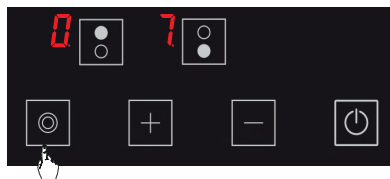
Specialiosios funkcijos pasirinkimo mygtuku valdoma dviguba kaitvietė. Kai gaminimui pasirenkama dviguba kaitvietė, suaktyvinamas abi šios kaitvietės pozicijos. Specialiosios funkcijos pasirinkimo mygtuku galite pasirinkti vieną dvigubos kaitvietės poziciją.

Specialiosios funkcijos pasirinkimo mygtuką paliesdami dar kartą galite suaktyvinti abi dvigubos kaitvietės pozicijas.



Kai suaktyvinamos abi dvigubos kaitvietės pozicijos, prie atitinkamos kaitvietės kaitinimo lygo rodoma taško (●) piktograma. (Žr. 24 pav.)

24 pav.



Kaitinimo lygis rodomas be taško (●) piktogramos, kai palietus specialiosios funkcijos pasirinkimo mygtuką suaktyvinama viena dvigubos kaitvietės pozicija. (Žr. 25 pav.)

25 pav.

KAITLENTĖS NAUDOJIMAS

1. Puodus ir keptuves dėkite taip, kad jų rankenos nebūtų virš kaitvietės – taip jos neįkais.
2. Į puodus ir keptuves įdėkite tinkamą maisto kiekį. Taip maistas neištekės ir nereikės be reikalo valyti.
3. Nenaudokite indų, kurie nestabiliai stovi ir gali lengvai apvirsti ant kaitlentės.
4. Ant įjungtų kaitviečių nedėkite tuščių puodų ir keptuvių.
5. Kaskart panaudoję kaitvietes išjunkite.
6. Nedėkite ant gaminio indų, kuriuos gali paveikti karštis.
7. Neįjunkite kaitviečių, jei ant jų nėra puodų ar keptuvių.
8. Ant kaitviečių nedėkite puodų ir keptuvių dangčių.
9. Jei puodą norite perkelti ant kitos kaitvietės, pakelkite jį ir padėkite – nestumkite.
10. Indą kuriame kaitinate aliejų laikykite atidengtą.
11. Nepilkite aliejaus daugiau nei vienas trečdalis puodo. Nepalikite kaitinamo aliejaus be priežiūros. Stipriai įkaitęs aliejus gali sukelti gaisrą.
12. Naudokite tik puodus ir keptuves su nedengtu pagrindu. Aštrūs kampai gali subraižyti paviršių.
13. Nenaudokite aliumininių puodų ir keptuvių. Aliuminis pažeis kaitlentės paviršių.



Ištiškę ir išsilieję produktai gali sugadinti kaitlentės paviršių ir sukelti gaisrą.



Nenaudokite indų su išgaubtu arba įgaubtu dugnu.



Jei puodo skersmuo yra mažesnis nei kaitvietė, bus be reikalo eikvojama energija.



Naudokite tik puodus ir keptuves su plokščiu pagrindu.



DĖMESIO

- **Nuo prietaiso atjunkite elektros maitinimą.**

Svarbu.

- Nenaudokite valymo garais įrangos.
- Nenaudokite šiurkščių kempinių arba šveistukų, nes jie gali pažeisti stiklą.
- Valykite kaitlentę po kiekvieno naudojimo (kai atvėsta), kad pašalintumėte maisto likučius ir dėmes.
- Cukrus arba maisto produktai, kurių sudėtyje yra daug cukraus, gali pakenkti kaitlentei, todėl juos reikia nedelsiant pašalinti.
- Druska, cukrus ir smėlis gali subraižyti stiklo paviršių.
- Naudokite minkštą šluostę, sugeriantį virtuvinį popierių arba specialų kaitlenčių valiklį (vadovaukitės gamintojo nurodymais).
- Ant kaitvietės išsiliejus skysčiui, puodai gali pajudėti arba imti vibruoti.
- Nuvalytą kaitlentę kruopščiai nusauskite.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Jei kaitlentė neveikia tinkamai, prieš kreipdamiesi į techninės priežiūros po pardavimo tarnybą peržiūrėkite Gedimų šalinimo vadovą ir pabandykite nustatyti problemą.

- Perskaitykite ir laikykitės skyriuje „Kasdienis naudojimas“ pateiktų instrukcijų.
- Patikrinkite, ar neatjungtas elektros tiekimas.
- Nuvalę gerai nusauskite kaitlentę.
- Jei intensyviai naudojant kaitlentė nustoja veikti, vadinasi, per aukšta vidinė temperatūra. Palaukite kelias minutes, kol kaitlentė atvės.
- Jei kaitlentė neveikia tinkamai, prieš kreipdamiesi į techninės priežiūros po pardavimo tarnybą peržiūrėkite Gedimų šalinimo vadovą ir pabandykite nustatyti problemą.

Klaidos KODAS	klaidos aprašymas	galima klaidos priežastis	klaidos šalinimas
ER 03 ir nuolatinis signalas	Nuolatinis mygtukų spaudinėjimas; valdymo įrenginys nustoja veikti po 10 sek.	Vanduo ar maisto ruošimo reikmenys ant stiklo valdymo įrenginio vietoje.	Nuvalykite kaitlentės valdymo paviršių.
ER 20	Atminties gedimas.	^ C klaida.	Pakeiskite elektroninę plokštę.
ER 21	Per aukšta temperatūra.	Elektronikai veikti per aukšta aplinkos temperatūra.	Palaukite, kol paviršius atvės. Patikrinkite valdymo įrenginio temperatūrą.
ER 22	Mygtukų vertinimo gedimas. Valdymo įrenginys išsijungia po 3,5–7,5 sek.	Trumpasis jungimas arba mygtukų aptikimo klaida.	Pakeiskite elektroninę plokštę.
ER 31	Neteisingi konfigūracijos duomenys.	-	Reikia sukonfigūruoti iš naujo.
ER 36	Temperatūros jutiklio klaida.	Trumpasis jungimas arba išsijungė elektroninė plokštė.	Pakeiskite elektroninę plokštę.
ER 40	Nepakankamas energijos tiekimas prietaisui įjungti.	Per karštas pagrindinis PTC.	Atjunkite kaitlentę nuo maitinimo sistemos.
ER 47	Elektroninės plokštės konfigūracijos ir kaitinimo įtaisų ryšio klaida.	Nėra ryšio arba ryšys trikdomas.	Įsitikinkite, kad jungiamasis kabelis prijungtas tinkamai ir veikia.
U 400	Netinkamas prijungimas.	Valdymo įrenginys prijungtas neteisingai.	Kaitlentę teisingai prijunkite prie maitinimo įtampos.

PERSPĖJIMAS. Jei įrenginys ilgai naudojamas maksimalia galia, jis gali išsijungti automatiškai. Tai įprasti priemonė, kuri apsaugo įrenginį.

PASLAUGOS PO PARDAVIMO

Norėdami gauti visapusišką pagalbą, užregistruokite savo gaminį

www.whirlpool.eu/register

PRIEŠ SKAMBINDAMI Į TECHNINĘ PRIEŽIŪROS CENTRĄ:

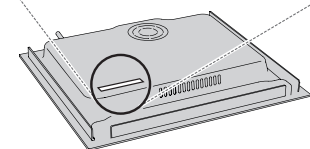
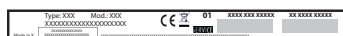
1. Vadovaudamiesi skyriaus **TRIKČIŲ ŠALINIMAS** patarimais pamėginkite problemą pašalinti patys.
2. Prietaisą išjunkite ir vėl įjunkite, kad patikrintumėte, ar triktis buvo pašalinta.

JEI PO ŠIŲ PATIKRINIMŲ PROBLEMA NĖRA IŠSPRĘSTOS, KREIPKITĖS Į ARTIMIAUSIĄ TECHNINĘ PRIEŽIŪROS PO PARDAVIMO TARNYBĄ.

Jei reikia pagalbos, skambinkite garantiniame lankstinuke nurodytu numeriu arba vykdykite nurodymus, pateikiamus svetainėje **www.whirlpool.eu**

Kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą visada nurodykite:

- trumpą gedimo aprašymą;
- prietaiso tipą ir tikslų modelį;



- serijos numeris (numeris nurodomas po žodžio SN techninių duomenų plokštelėje). Serijos numeris taip pat yra nurodytas dokumentacijoje;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- savo tikslų adresą;
- savo telefono numerį.

Jei reikalingas remontas, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą (tada turėsite garantiją, jog bus naudojamos originalios atsarginės dalys ir remontas bus atliktas tinkamai).

Jei kaitlentė montuojama ne virš integruotos orkaitės, skambinkite į klientų aptarnavimo centrą ir įsigykite paskirstymo rinkinį C00628720 (60 ir 65 cm kaitlentė) arba C00628721 (77 cm kaitlentė).

Jei paskirstymo rinkinio neperkate, užtikrinkite, kad skyriklis būtų sumontuotas vadovaujantis montavimo instrukcijomis.



Saturs

Svarīgi brīdinājumi	291
Plīts virsmas uzstādīšana	297
Uzstādīšanas vietas izmēri	298
Elektriskie savienojumi	299
Izstrādājuma apraksts	300
Tehniskie raksturlielumi	300
Vadības panelis.....	301
Vadības paneļa iestatījumi.....	302
Plīts virsmas lietošana	309
Apkope un tīrīšana	310
Kļūdu kodi	311
Problēmu risināšana	311
Pēcpārdošanas apkalpošanas dienests	312

SVARĪGI BRĪDINĀJUMI

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus. Saglabājiēt šos norādījumus turpmākām uzziņām. Šī rokasgrāmata un pati ierīce sniedz svarīgus drošības brīdinājumus, kas ir jāizlasa un vienmēr jāievēro. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas vai nepareizu vadības elementu iestatišanas dēļ.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Neizmantojiet ierīci, ja plīts virsma ir saplaisājusi – pastāv elektrotraumas risks.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Aizdeģšanās risks: neglabājiēt piederumus uz gatavošanas virsmām.

⚠ **UZMANĪBU!** Gatavošanas process ir jāuzrauga.

Neilgs gatavošanas process ir nepārtraukti jāuzrauga.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Gatavošana uz plīts virsmas bez uzraudzības, izmantojot taukvielas vai eļļu, var būt bīstama – pastāv aizdegšanās risks. **NEKAD** nemēģiniet dzēst ugunsgrēku ar ūdeni: tā vietā izslēdziet ierīci un apsedziet liesmu, piemēram, ar vāku vai uguns slāpēšanas materiālu.

⚠ Neizmantojiet plīti kā darbvirsmu vai atbalstu.

Neļaujiet ierīcei saskarties ar audumu vai citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem, kamēr visas detaļas nav pilnīgi atdzisušas – pastāv aizdegšanās risks.

⚠ Ļoti maziem bērniem (0-3 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces. Maziem bērniem (3-8 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti.

Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, jušanas vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām var lietot šo ierīci, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lietošanas laikā ierīce un tās atklātās daļas sakarst. Ievērojiet piesardzību, lai nepieskartos sildelementiem. Bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst izmantot ierīci bez pastāvīgas uzraudzības.

ATĻAUTĀ LIETOŠANA

⚠ **UZMANĪBU!** Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārēju slēdža ierīci, piemēram, taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

⚠ Šo ierīci paredzēts izmantot sadzīvē un tamlīdzīgi, piemēram: personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs; zemnieku saimniecībās; klientu istabās viesnīcās, moteļos, pansijās un citās naktsmītnēs.

⚠ Neizmantojiet to citiem nolūkiem (piemēram, telpu apsildei).

⚠ Šī ierīce nav paredzēta profesionālai lietošanai. Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.

MONTĀŽA

⚠ Ierīces pārvietošana un uzstādīšana jāveic vismaz diviem cilvēkiem – pastāv savainojumu risks. Izmantojiet aizsargcimdus visos izsaiņošanas un uzstādīšanas darbos – pastāv sagriešanās risks.

⚠ Montāžu, tajā skaitā ūdens sistēmas (ja tāda ir) un elektrosavienojumu uzstādīšanu, un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis. Nelabojiet un nemainiet ierīces detaļas, ja vien tas nav tieši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Neļaujiet bērniem atrasties ierīces montāžas vietas tuvumā. Pēc ierīces izsaiņošanas pārliedzinieties, vai pārvadāšanas laikā tā nav bojāta. Problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pēcpārdošanas apkalpošanas centru. Pēc ierīces montāžas novietojiet iepakojuma materiālus (plastmasas un polistirola daļas u.c.) bērniem nepieejamā vietā – pastāv nosmakšanas risks. Pirms ierīces uzstādīšanas tai jābūt atvienotai no elektrotīkla – pastāv elektriskā trieciena risks. Uzstādīšanas laikā raugiet, lai ierīce nesabojātu barošanas kabeli – pastāv aizdegšanās un strāvas trieciena risks. Ieslēdziet ierīci tikai tad, kad montāža ir pabeigta.

⚠ Uzmanīgi veiciet skapja zāģēšanas darbus pirms ierīces uzstādīšanas vietā un rūpīgi noslaukiet visas koka skaidas un putekļus.

⚠ Ja ierīci neuzstāda virs krāsns, atdalošo paneli (nav iekļauts) jāuzstāda nodalījumā zem ierīces.

ELEKTRISKIE BRĪDINĀJUMI

⚠ Jānodrošina iespēja atvienot ierīci no strāvas padeves, to vienkārši atslēdzot, ja pieejama kontaktdakša, vai ar divpolu slēdzi, kas uzstādīts pirms kontaktligzdas pēc elektroinstalācijas noteikumiem, un ierīcei jābūt zemētai atbilstoši valsts elektrības drošības standartiem.

⚠ Neizmantojiet pagarinātājus vai vairākspraudņu kontaktligzdas, vai adapterus. Pēc ierīces uzstādīšanas tās elektriskās sistēmas detaļas nedrīkst būt pieejamas. Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām vai basām kājām. Nelietojiet šo ierīci, ja bojāts tās strāvas kabelis vai kontaktdakša, ja tā nedarbojas pareizi, ir bojāta vai tikusi nomesta.

⚠ Ja padeves kabelis ir bojāts, tas jāaizvieto ar identisku, nomaiņa jāveic ražotājam, tā apkalpošanas dienesta aģentam vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no bīstamības – strāvas trieciena riska.

⚠ Uzstādīšana, izmantojot elektrokabeļa spraudni, ir aizliegta, ja vien izstrādājums jau nav aprīkots ar ražotāja piegādāto kabeli.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms sākt apkopi, noteikti izslēdziet ierīci un atvienojiet no barošanas avota. Lai negūtu traumu, izmantojiet aizsargcimdsus (brūču gūšanas risks) un aizsargapavus (saspiešanas risks); Ierīci jāpārviesto divatā (slodzes mazināšana). Nekādā gadījumā nelietojiet tvaika tīrīšanas ierīces (pastāv elektrotraumas gūšanas draudi). Neprofesionāli remontdarbi, ko nav apstiprinājis ražotājs, var apdraudēt veselību un drošību, par ko ražotājs neuzņemsies atbildību. Uz jebkādiem defektiem vai bojājumiem, ko izraisījis neprofesionāli veikts remonts vai apkope, neattieksies garantija, kuras noteikumi ir izklāstīti

dokumentā, kas pievienots šai ierīcei.

⚠ Nelietojiet abrazīvus vai kodīgus izstrādājumus, tīršanas līdzekļus uz hlora bāzes vai pannu tīršanas līdzekļus.

IEPAKOJUMA MATERIĀLU UTILIZĀCIJA

Iepakojuma materiāls ir 100 % pārstrādājams un apzīmēts ar otrreizējās pārstrādes simbolu . Tādēļ dažādas iepakojuma daļas jāutilizē atbildīgi un saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

MĀJSAIMNIECĪBAS IERĪČU UTILIZĀCIJA

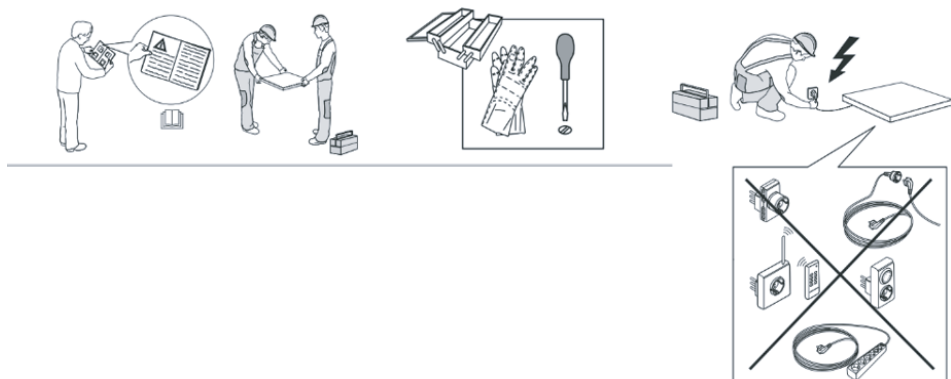
Šī ierīce ir izgatavota no pārstrādājamiem un atkārtoti izmantojamiem materiāliem. Utilizējiet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Plašāku informāciju par lietotu mājsaimniecības ierīču apstrādi, atjaunošanu un pārstrādi varat iegūt vietējā kompetentajā iestādē, pie atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzējiem vai veikalā, kur ierīci iegādājāties. Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un saskaņā ar 2013. gada Regulu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (un tās grozījumiem). Nodrošinot šīs ierīces pareizu utilizāciju, varat novērst iespējamo negatīvo vides un cilvēka veselības apdraudējumu.

 simbols uz izstrādājuma vai komplektācijā iekļautajiem dokumentiem norāda, ka šo ierīci nevar izmest sadzīves

atkritumos, bet tā ir jānodod pārstrādei elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas centrā.

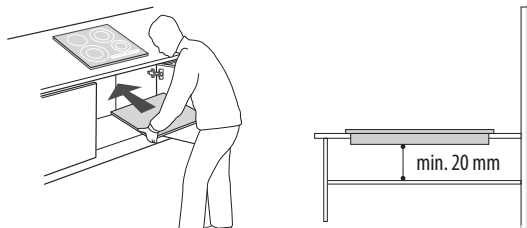
PAZIŅOJUMS PAR ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU

Šī ierīce atbilst Eiropas Regulas 66/2014 ekodizaina prasībām un 2019. gada noteikumiem saistībā ar ekodizaina prasībām ar enerģiju saistītiem ražojumiem un enerģijas informāciju (grozījums) (ES izvešana) saskaņā ar Eiropas standartu EN 60350-2.



MONTĀŽA

- Pagatavošanas virsma jāievieto darbvirsnā 20–50 mm dziļumā.
- Zem plīts virsmas uzstādiet atdalītājpaneli.
- Pēc uzstādīšanas plīts apakšējai daļai jābūt nepieejamai.
- Ja zem virsmas ir uzstādīta cepeškrāsns, neizmantojiet atdalītājpaneli.
- Starp pagatavošanas virsmu un cepeškrāsni nedrīkst būt nekādu priekšmetu (šķērsvirzienu vadotņu, kronšteinu u. c.).
- Attālumam starp apakšējo stikla keramikas plīts virsmu un skapi vai atdalošo paneli jābūt vismaz 20 mm.
- Ja pagatavošanas virsma jāuzstāda blakus virtuves mēbelēm, starp pagatavošanas virsmas malu un mēbeļu sānu daļu nodrošiniet vismaz 100 mm lielu attālumu.
- Iebūvēšanas izmērus un uzstādīšanas informāciju skatiet šīs sadaļas attēlā.
- Ievērojiet minimālo attālumu starp plīts virsmu un tvaiku nosūcēju virs tās. Papildinformāciju skatiet tvaiku nosūcēja lietošanas rokasgrāmatā.
- Pēc pagatavošanas virsmas notīrīšanas lietojiet komplektā iekļauto paplāksni (ja vien tā jau nav uzstādīta).
- Neuzstādiet pagatavošanas virsmu trauku vai veļas mazgājamās mašīnas tuvumā, lai elektroniskās shēmas nenokļūtu saskarē ar tvaiku vai mitrumu, kas tās var sabojāt.
- Ja zem plīts virsmas ir uzstādīta cepeškrāsns, pārlicinieties, ka tā ir aprīkota ar dzesēšanas sistēmu. Ja elektronisko shēmu temperatūra pārsniedz maksimāli pieļaujamo temperatūru, plīts virsma automātiski izslēgsies; Šādā gadījumā uzgaidiet dažas minūtes, līdz elektronisko shēmu iekšējā temperatūra sasniedz pieņemamu līmeni, kādā var atkal ieslēgt plīts virsmu.

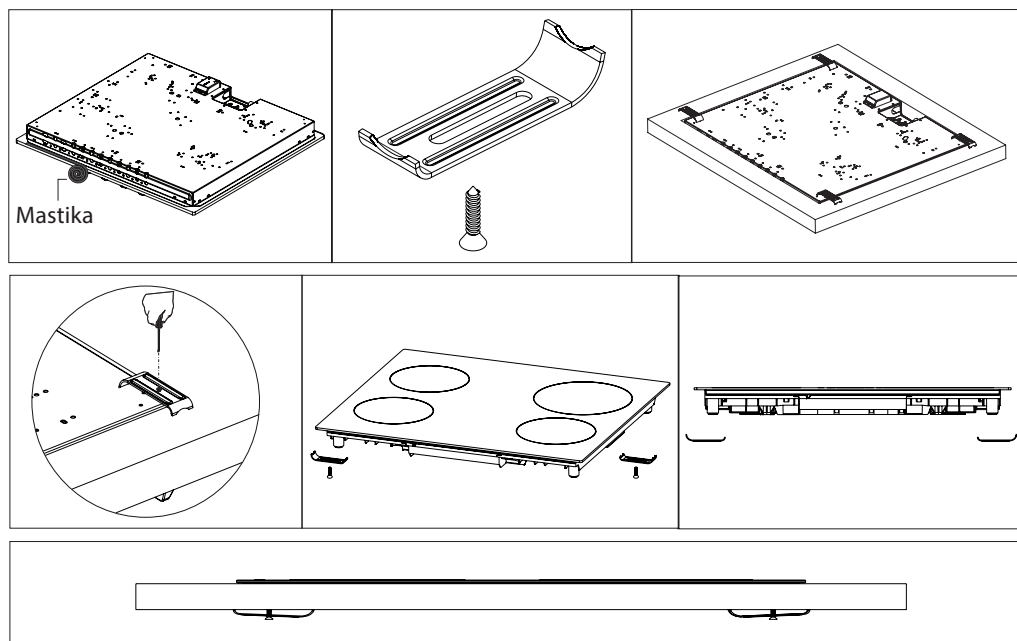


Plīts virsmas novietojums

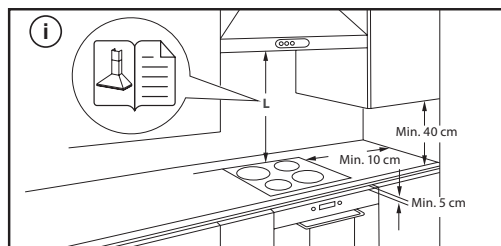
1. Apgrieziet plīti otrādi, novietojot uz līdzenas virsmas.

2. Lai novērstu svešķermeņu un šķidrumu iekļūšanu starp plīts virsmu un virtuves galda virsmu, gar plīts apakšējām malām uzklājiet komplektā iekļauto mastiku. Aizpildiet stūra vietas ar mastiku.
3. Vēlreiz apgrieziet plīti un novietojiet to uz galda virsmas.
4. Piestipriniet plīti pie galda virsmas, izmantojot komplektā iekļauto skavu un skrūves.

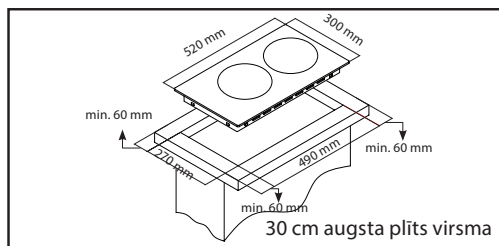
Uzstādīšanas shēma



Izmēri un attālumi, kas jāievēro



Uzstādīšanas vietas izmēri

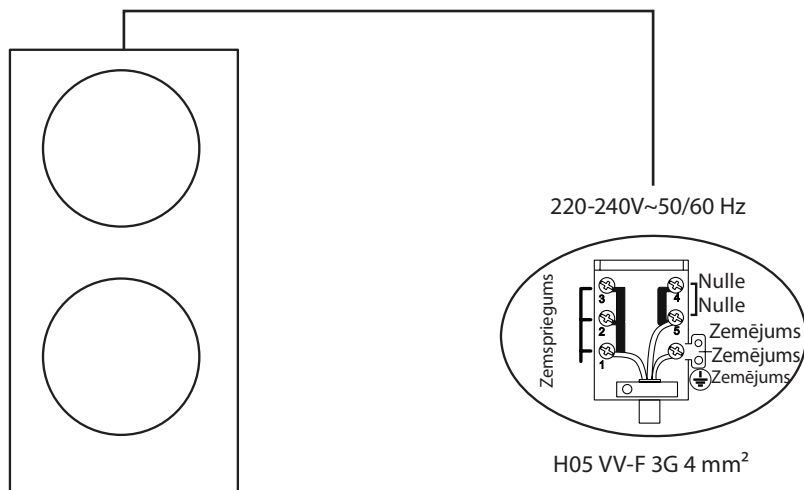


Elektriskie savienojumi

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam jāizveido elektriskais savienojums.
- Uztādīšanu drīkst veikt kvalificēts speciālists, kas pārzina pašreizējos drošības un uztādīšanas normatīvus. Uztādīšana it īpaši jāveic saskaņā ar valsts energoapgādes uzņēmuma noteikumiem.
- Pārliedzinieties, vai datu plāksnē, kas atrodas ierīces apakšpusē, norādītais spriegums ir tāds pats kā mājās.
- Saskaņā ar noteikumiem ierīce ir jāsazemē: izmantojiet tikai atbilstoša izmēra vadu (ieskaitot zemējuma vadu).

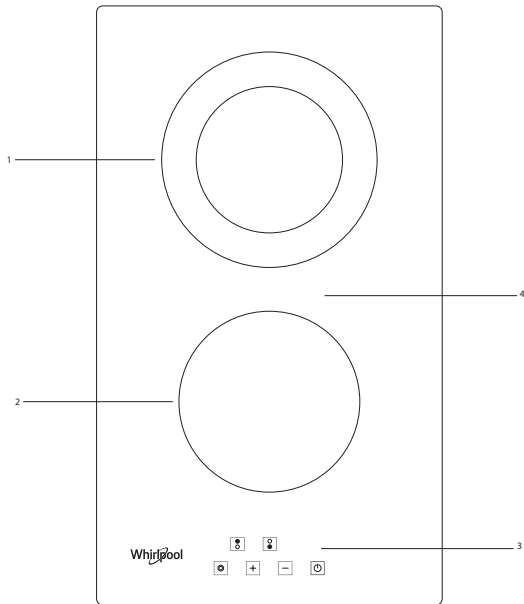
Savienošana ar spaiļu plati:

Elektrības pieslēgšanai izmantojiet H05 VV-F3G 4mm²



UZMANĪBU! Elektroapgādes kabelim jābūt pietiekoši garam, lai plīts virsmu varētu noņemt no darbvirsmas un novietot tā, lai nepieļautu bojājumu vai pārkaršanu, ko izraisa saskare ar pamatu.

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS



SVARĪGI! Attēlam ir tikai ilustratīva nozīme.

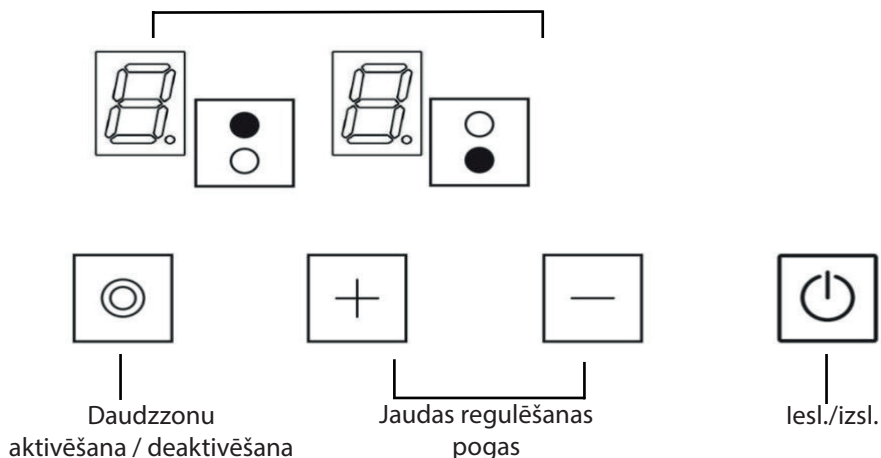
- 1. Dubultais keramiskais sildītājs (120 mm / 180 mm)
- 2. Keramiskais sildītājs (140 mm)
- 3. Vadības panelis
- 4. Stikla virsma

TEHNISKIE RAKSTURLIELUMI

Specifikācija	Plīts virsmas jauda
140 mm keramiskais sildītājs	1200 W
120 / 180 mm keramiskais sildītājs	1800 W
Spriegums	220-240 VAC / 50-60 Hz

VADĪBAS PANELIS

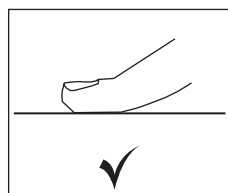
Gatavošanas zonu skārienvadības pogas un atbilstošais displejs



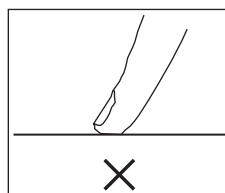
SVARĪGI! Vadības paneļa attēlam ir tikai ilustratīva nozīme. Skatiet jūsu ierīcē instalēto vadības paneli.

Brīdinājumi saistībā ar skārienvadības pogu lietošanu

1. Vadības pogas reaģē uz pieskārienu, tāpēc tās nav jāspiež.
2. Lietojot ierīci, izmantojiet pirksta spilventiņu, nevis galu.



Pareizi



Nepareizi

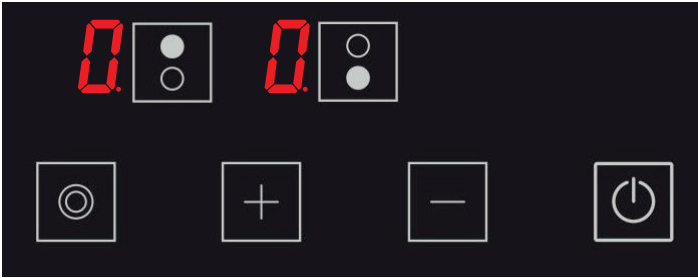
3. Skārienvadības pogām vienmēr ir jābūt tīrām un sausām. Pat plāns ūdens slānis var apgrūtināt skārienvadības pogu darbību.



IKDIENAS LIETOŠANA

30 CM IEBŪVĒJAMĀ PLĪTS — DUBULTĀS VITROKERAMISKĀS ELEKTRONISKĀS PLĀTES

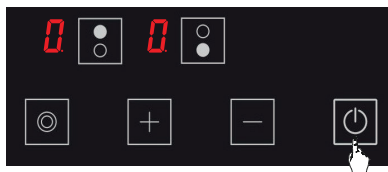
APZĪMĒJUMI



	Augšējās gatavošanas zonas poga
	Apakšējās gatavošanas zonas poga
	Speciālās funkcijas poga
	Plusa poga
	Mīnusa poga
	Iesl./izsl.
	Temperatūras displejs

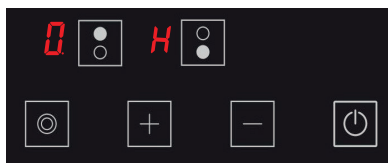
Plīts ieslēgšana

Piezīme: Plīts sāk darboties 1 sekundes laikā pēc pievienošanas elektrotīklam. Visas gaismas diodes un displeji iedegas uz 1 sekundi.



Ierīce tiek ieslēgta, nospiežot pogu . Visos displejos parādās simbols . (Sk. 1. att.)

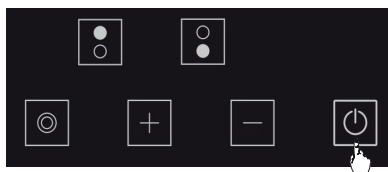
1. attēls



Ja stikla temperatūra virs plīts virsmām pārsniedz $+60^{\circ}\text{C}$, attiecīgā displejā secīgi parādās un simboli. (= 0,5 sekundes, = 0,5 sekundes) (sk. 2. att.)

2. attēls

Plīts izslēgšana

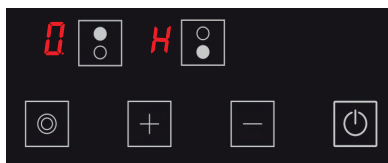


Ierīce tiek izslēgta, nospiežot pogu . (sk. 3. att.) Ierīci var izslēgt, nospiežot pogu , pat ja ir aktivēta bērnu drošības slēdzene.

3. attēls

BRĪDINĀJUMS! Elektroniskie komponenti paliek aktīvi 20 sekunžu laikā. Ja šajā periodā gatavošana nenotiek, pēc signāla skaņas plīts automātiski pārslēdzas "izslēgtā režīmā".

Atlikušā siltuma displejs



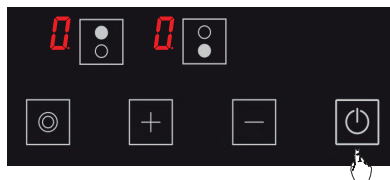
Ja plīts displejā parādās simbols , tas nozīmē, ka attiecīgā plīts virsma joprojām ir karsta. To var izmantot neliela ēdiena daudzuma uzsildīšanai. (Sk. 4. att.)

BRĪDINĀJUMS! Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā atlikušā siltuma displejs netiek izgaismots, un tādējādi nebrīdina lietotāju par karstu virsmu.

4. attēls

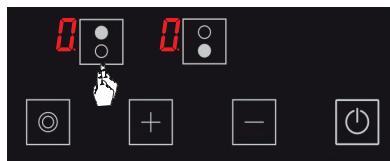
BRĪDINĀJUMS! Katras gatavošanas zonas atlikušā siltuma displejs paliek aktīvs, kamēr attiecīgā stikla temperatūra nav zemāka par $+60^{\circ}\text{C}$.

Plīts gatavošanas zonu ieslēgšana



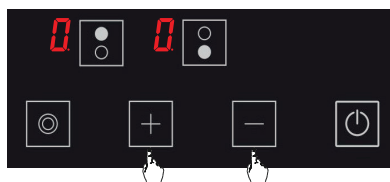
5. attēls

1. Ieslēdziet plīti, nospiežot pogu. (Sk. 5. att.)



6. attēls

2. Nospiediet atbilstošās virsmas pogu. Pieskaroties pirmo reizi, attiecīgajai virsmai parādās simbols . (Sk. 6. att.)



7. attēls

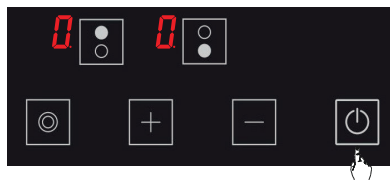
3. Izmantojot un pogas, attiecīgās virsmas jaudas līmeni var iestatīt no 1 līdz 9 vai no līdz 9 atbilstoši plīts specifikācijai. (Sk. 7. att.)

BRĪDINĀJUMS! Izvēloties virsmu, kas ir karsta, simbola vietā parādās simbols .

Siltuma uzturēšanas funkcija (Noteiktos modeļos)

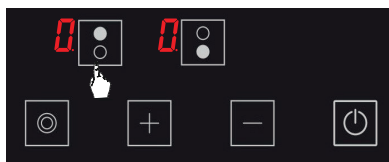
Siltuma uzturēšanas funkcija palīdz uzturēt gatavošanas zonā novietoto pagatavoto ēdienu siltu. Izmantojot šo funkciju, izvēlēta virsma darbojas ar mazāku jaudu. Izmantojot siltuma uzturēšanas funkciju, var arī gatavot.

Siltuma uzturēšanas funkcija aktivēšana;

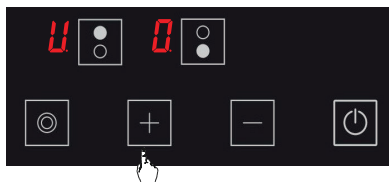


8. attēls

1. Ieslēdziet plīti, nospiežot pogu. (Sk. 8. att.)

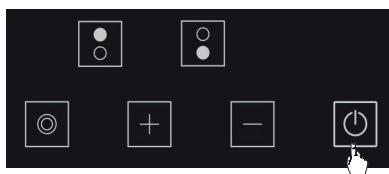


9. attēls

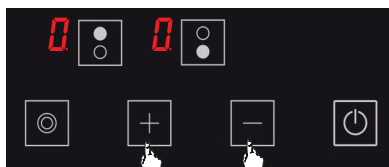


10. attēls

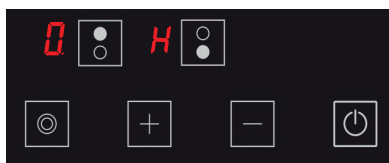
Plīts gatavošanas zonu izslēgšana:



11. attēls



12. attēls



13. attēls

2. Vienreiz nospiediet atbilstošās virsmas pogu. Pieskaroties pirmo reizi, parādās simbols **0**. (Sk. 9. att.)

3. Tad vienreiz nospiediet **+** pogu. Pieskaroties, attiecīgajai virsmai parādās simbols **U**. (Sk. 10. att) Siltuma uzturēšanas funkcija ir aktivēta.

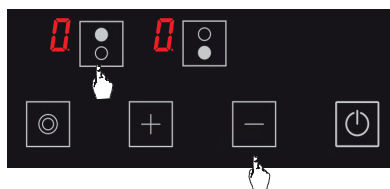
1. Lai izslēgtu plīti, nospiediet **⏻** pogu. (Sk. 11. att.)

2. Izmantojot **+** un **-** pogas, visām virsmām iestatiet **0** temperatūru. (Sk. 12. att.) Plīts automātiski izslēgsies pēc 20 sekundēm

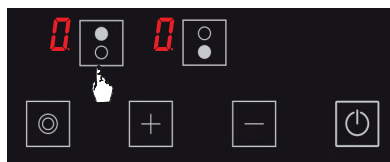
3. Ja pēc 20 sekundēm kāda virsma joprojām ir karsta, parādās simbols **H**, līdz attiecīgās virsmas temperatūra kļūst zemāka par $+60^{\circ}\text{C}$. (Sk. 13. att.) Ja attiecīgā virsma nav karsta, pēc plīts izslēgšanas simbols vairs neparādās.

Bērnu drošības slēdzene (Noteiktos modeļos)

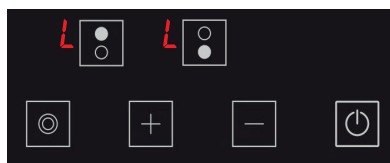
Bērnu drošības slēdzenes aktivēšana;



14. attēls

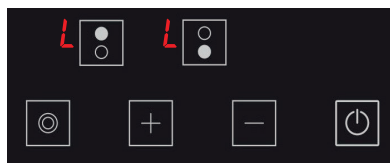


15. attēls

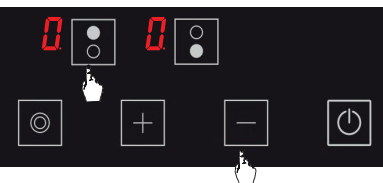


16. attēls

Bērnu drošības slēdzenes deaktivēšana līdz plīts izslēgšanai;



17. attēls



18. attēls

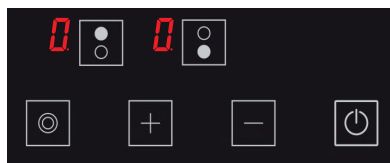
1. Vienlaicīgi nospiediet augšējās virsmas pogu (0) un mīnusa pogu (−) un tad dzirdēsiet īsu brīdinājuma signālu. (Sk. 14. att.) Pēc tam noņemiet pirkstus no plīts vadības paneļa.

2. Vēlreiz nospiediet augšējās virsmas pogu (0). (Sk. 15. att.)

3. Bērnu drošības slēdzene ir aktivēta, uz ko norāda simbols **L**, kas parādās uz visām virsmām. (Sk. 16. att.) Ja kāda virsma ir karsta, pārmaiņus parādās simboli **L** un **H**.

1. Kad plīts ir ieslēgta un bērnu drošības slēdzene ir aktīva, visos displejos parādās simbols **L**. (Sk. 17. att.) Ja kāda virsma ir karsta, pārmaiņus parādās simboli **L** un **H**. Ieslēgt vai izslēgt plīti var tikai ar **Power** pogu.

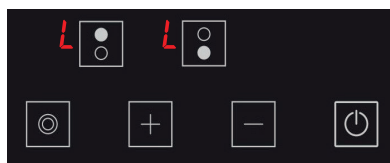
2. Vienlaicīgi nospiediet augšējās virsmas pogu (0) un mīnusa pogu (−). (Sk. 18. att.) Jūs dzirdēsiet īsu brīdinājuma signālu. Pēc tam noņemiet pirkstus no plīts vadības paneļa.



19. attēls

BRĪDINĀJUMS! Bērnu drošības slēdzene ir deaktivēta līdz plīts izslēgšanai, tikai veicot šajā sadaļā aprakstītās darbības. Citiem vārdiem sakot, bērnu drošības slēdzene atkārtoti jāaktivizē, ja ierīce tiek izslēgta un atkal ieslēgta. Tādējādi bērnu drošības slēdzene jāaktivizē ikreiz, kad plīts tiek izslēgta un ieslēgta.

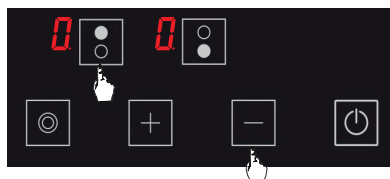
Bērnu drošības slēdzenes pastāvīga aktivēšana;



20. attēls

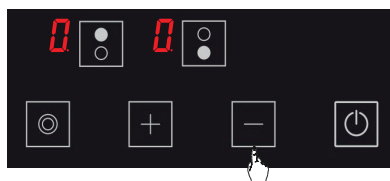
3. Visos displejos parādās simbols **0**. (Sk. 19. att.) Ja kāda virsma ir karsta, pārmaiņus parādās simboli **0** un **H**.

1. Kad plīts ir ieslēgta un bērnu drošības slēdzene ir aktīva, visos displejos parādās simbols **L**. (Sk. 20. att.) Ja kāda virsma ir karsta, pārmaiņus parādās simboli **L** un **H**. Ieslēgt vai izslēgt plīti var tikai ar **0** pogu.



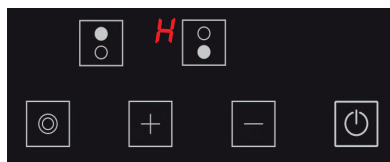
21. attēls

2. Vienlaicīgi nospiediet augšējās virsmas pogu (**0**) un mīnusa pogu (**-**). (Sk. 21. att.) Jūs dzirdēsiet īsu brīdinājuma signālu. Pēc tam noņemiet pirkstus no plīts vadības paneļa.



22. attēls

3. Vēlreiz nospiediet **-** pogu. (Sk. 22. att.) Tas jāizdara uzreiz pēc 2. soļa. Bērnu drošības slēdzene ir pastāvīgi deaktivēta. Citiem vārdiem sakot, bērnu drošības slēdzene ir deaktivēta pat tad, ja ierīce tiek izslēgta un atkal ieslēgta.



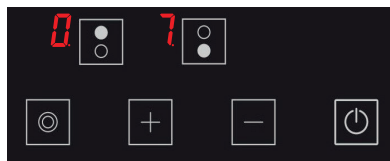
23. attēls

4. Pēc šīm darbībām iekārta pārslēdzas gaidstāves režīmā. Pat ja iekārta pārslēdzas gaidstāves režīmā, attiecīgajai karstai virsmai parādās simbols **H**. (Sk. 23. att.)

BRĪDINĀJUMS! Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā bērnu drošības slēdzene tiks deaktivēta.

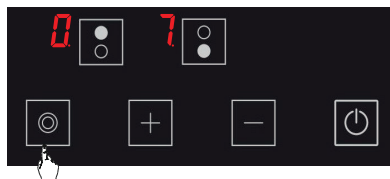
Speciālās funkcijas poga

Ar speciālās funkcijas pogu notiek dubultā sildītāja vadība. Ja gatavošanai ir izvēlēts dubultais sildītājs, tiek aktivizētas abas šī sildītāja virsmas. Nospiežot speciālās funkcijas pogu, var izvēlēties vienu dubultā sildītāja gatavošanas zonu. Vēlreiz nospiežot speciālās funkcijas pogu, tiek aktivētas abas dubultā sildītāja virsmas.



Ja abas dubultā sildītāja virsmas ir aktīvas, attiecīgās virsmas displejā parādās punkta simbols (●).
(Sk. 24. att.)

24. attēls



Nospiežot speciālās funkcijas pogu un aktivizējot vienu dubultā sildītāja virsmu, virsmas displejā neparādās punkta simbols (●). (Sk. 25. att.)

25. attēls

PLĪTS VIRSMAS LIETOŠANA

1. Novietojiet katlus un pannas tā, lai to rokturi neatrastos virs virsmām un nesakarstu.
2. Katlos un pannās lieciet atbilstošu ēdiena daudzumu. Tādējādi jūs izvairīsities no ēdiena izšļakstīšanās un liekas tīrīšanas.
3. Neizmantojiet trauku, kas ir nestabils un var viegli apgāzties uz plīts.
4. Nenovietojiet tukšus katlus un pannas uz ieslēgtas virsmas.
5. Pēc katras lietošanas vienmēr izslēdziet virsmas.
6. Nenovietojiet uz virsmām traukus, kas nav karstumizturīgi.
7. Neizmantojiet virsmas, ja uz tām nav novietoti katli un pannas.
8. Nenovietojiet uz virsmām katlu un pannu vākus.
9. Ja vēlaties pārvietot katlu uz citu virsmu, nebīdiet to, bet paceliet un novietojiet.
10. Sildot eļļu, pārklājiet trauku ar vāku.
11. Nelejiet pannā vairāk par vienu trešdaļu eļļas. Sildot eļļu, neatstājiet pannu bez uzraudzības. Pārkarsēta eļļa var izraisīt ugunsgrēku.
12. Izmantojiet katlus un pannas tikai ar mehāniski apstrādātu pamatni. Asas malas var saskrāpēt virsmas.
13. Neizmantojiet alumīnija katlus un pannas. Alumīnijs var sabojāt plīts virsmu.



Izšļakstīti šķidrumi var sabojāt plīts virsmu un izraisīt ugunsgrēku.



Neizmantojiet traukus ar izliektu vai ieliektu pamatni.



Ja trauka diametrs ir mazāks par virsmas diametru, tas radīs enerģijas zudumu.



Izmantojiet katlus un pannas tikai ar plakānu pamatni.



BRĪDINĀJUMS

- **Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.**

Svarīgi!

- Neizmantojiet tvaika tīrīšanas ierīces.
- Neizmantojiet abrazīvus un skrāpējošus sūkļus.
- Pēc katras lietošanas reizes notīriet plīts virsmu (kad tā ir atdzisusi), lai noņemtu visas nogulsnes un ēdiena traipus.
- Izšķīstītā cukura vai pārtikas produktu ar augstu cukura saturu traipi var sabojāt plīti, un tie nekavējoties jānoņem.
- Sāls, cukurs un smiltis var saskrāpēt stikla virsmu.
- Izmantojiet mīkstu drānu, virtuves dvieli vai speciālu plīts virsmu tīrītāju (ievērojiet ražotāja norādījumus).
- Izlijuši šķidrumi gatavošanas zonās var izraisīt katlu pārvietošanos vai vibrāciju.
- Pēc plīts virsmas tīrīšanas, rūpīgi nosusiniet to.

PROBLĒMU RISINĀŠANA

Ja plīts virsma nedarbojas pareizi, pirms sazināties ar pēcpārdošanas apkalpošanas dienestu, skatiet problēmu novēršanas pamācību, lai noteiktu problēmu.

- Izlasiet un ievērojiet norādījumus sadaļā "Ikdienas lietošana"
- Pārbaudiet, vai nav radies elektroapgādes pārtraukums.
- Pēc plīts virsmas tīrīšanas rūpīgi noslaukiet to.
- Ja virsma nedarbojas pēc intensīvas lietošanas, virsmas iekšējā temperatūra ir pārāk augsta. Pagaidiet dažas minūtes, kamēr plīts virsma atdziest.
- Ja plīts virsma nedarbojas pareizi, pirms sazināties ar pēcpārdošanas apkalpošanas dienestu, skatiet problēmu novēršanas pamācību, lai noteiktu problēmu.

Kļūdu KODS	Kļūdas apraksts	Iespējamais kļūdas iemesls	Problēmas risināšana
ER 03 un nepārtraukta signāla skaņa	Vienlaicīga pogu lietošana; vadības panelis tiek atslēgts pēc 10 sekundēm.	Ūdens vai ēdiena šļakatas uz stikla, vadības paneļa zonā.	Notīriet plīts darba virsmu.
ER 20	Īslaicīga atteice.	^ C kļūda.	Nomainiet elektronisko plati.
ER 21	Pārāk augsta temperatūra.	Apkārtējā temperatūra elektronikai ir pārāk augsta.	Ļaujiet gatavošanas virsmai atdzist. Pārbaudiet vadības paneļa temperatūru.
ER 22	Pogu darbības kļūda. Vadības panelis izslēdzās pēc 3,5 – 7,5 sekundēm.	Īssavienojums vai kļūda pogu darbībā.	Nomainiet elektronisko plati.
ER 31	Konfigurācijas dati nav pareizi.	-	Nepieciešama jauna konfigurācija.
ER 36	Temperatūras sensora kļūda.	Īssavienojums vai elektroniskā plate izslēdzās.	Nomainiet elektronisko plati.
ER 40	Ir nepietiekama strāvas padeve ierīces ieslēgšanai.	Primārais PTC ir pārāk karsts.	Atvienojiet plīti no elektrotīkla.
ER 47	Signāla kļūda starp elektroniskās plates konfigurāciju un sildītājiem.	Nav signāla vai kļūdainš signāls.	Pārļiecinieties, vai savienojuma kabelis ir pievienots pareizi un nav bojāts.
U 400	Nepareizs savienojums.	Vadības panelis ir savienots nepareizi.	Pievienojiet plīti pareizam tīkla spriegumam.

BRĪDINĀJUMS! Ja ierīce pārāk ilgi darbojas maksimālajā temperatūrā, tā var automātiski izslēgties. Šāds risinājums ir nepieciešams ierīces drošības saglabāšanai.

PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS DIENESTS

Lai saņemtu palīdzību pilnā apmērā,
lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē

www.whirlpool.eu/register

PIRMS SAZINĀTIES

AR PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS DIENESTU:

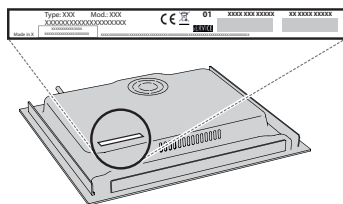
1. Mēģiniet atrisināt problēmu
saviem spēkiem, ievērojot
ieteikumus sadaļā **PROBLĒMU
RISINĀŠANA**.
2. Izslēdziet un atkal ieslēdziet
ierīci, lai redzētu, vai kļūda netika
novērsta.

JA PĒC IEPRIEKŠMINĒTAJĀM PĀRBAUDĒM PROBLĒMA NAV NOVĒRSTA, SAZINIETIES AR TUVĀKO PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS DIENESTU.

Lai saņemtu palīdzību, zvaniet uz
garantijas brošūrā norādīto numuru
vai sekojiet norādījumiem vietnē
www.whirlpool.eu

Sazinoties ar klientu pēcpārdošanas
apkalpošanas dienestu, vienmēr
norādiet:

- īsu kļūdas aprakstu;
- precīzu ierīces veidu un modeli;



- sērijas numuru (skaitlis pēc vārda
SN uz tehnisko datu plāksnes zem
ierīces). Sērijas numurs ir norādīts
arī dokumentācijā;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- savu pilno adresi;
- savu tālruņa numuru.

Ja nepieciešams remonts,
lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu
Pēcpārdošanas apkalpošanas
dienestu (lai būtu garantija, ka tiek
izmantotas tikai oriģinālās rezerves
daļas un remonts tiktu veikts pareizi).

Ja uzstādīšana netiek veikta virs
iebūvētas cepeškrāsns, jūs varat
zvanīt pēcpārdošanas apkalpošanas
dienestam (After Sales Service),
lai iegādātos dalītāju komplektu
C00628720 (plīts virsma 60 un 65 cm)
vai C00628721 (plīts virsma 77 cm).

Ja nevēlaties iegādāties dalītāju
komplektu, lūdzu, pārlicinieties,
vai atdalītājs ir uzstādīts saskaņā
uzstādīšanas instrukcijām.

Spis treści

Ważne ostrzeżenia.....	315
Montaż płyty kuchennej	321
Wielkość wycięcia w blacie.....	322
Połączenie elektryczne	323
Opis produktu.....	324
Właściwości techniczne	324
Panel sterowania	325
Instrukcja obsługi płytki elektronicznej.....	326
Użytkowanie płyty kuchennej	333
Konserwacja i czyszczenie	334
Kody błędów	335
Usuwanie usterek	335
Serwis posprzedażny.....	336

WAŻNE OSTRZEŻENIA

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się instrukcjami bezpieczeństwa. Należy przechowywać je w pobliżu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości. Niniejsze instrukcje i samo urządzenie zawierają ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, których należy bezwzględnie przestrzegać. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa, niewłaściwe użytkowanie urządzenia lub nieprawidłowe ustawienie elementów sterujących.

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeśli powierzchnia płyty jest pęknięta, nie wolno używać urządzenia – ryzyko porażenia prądem.

⚠ OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarem: Na powierzchniach grzejnych nie należy przechowywać żadnych przedmiotów.

⚠ UWAGA: Proces gotowania musi być nadzorowany.

Proces krótkiego gotowania musi być nadzorowany przez cały czas.

⚠ OSTRZEŻENIE: Pozostawienie urządzenia bez nadzoru podczas przyrządzania potraw z użyciem oleju i tłuszczu może spowodować zagrożenie i prowadzić do powstania pożaru. NIGDY nie należy próbować gasić ognia wodą: zamiast tego należy wyłączyć urządzenie i zakryć płomień np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

⚠ Nie należy używać płyty kuchennej jako powierzchni roboczej lub podstawy.

Ścierki kuchenne i inne łatwopalne materiały powinny być przechowywane z dala od urządzenia, dopóki wszystkie jego podzespoły całkowicie nie ostygną – ryzyko pożaru.

⚠ Bardzo małe dzieci (0-3 lata) nie powinny zbliżać się do

urządzenia. Małe dzieci (3-8 lat) nie powinny zbliżać się do urządzenia, o ile nie są pod stałym nadzorem. Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem lub po otrzymaniu instrukcji bezpiecznego użytkowania i zrozumieniu związanych z nim zagrożeń. Urządzenie nie służy do zabawy dla dzieci. Czynności czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

⚠ OSTRZEŻENIE: Urządzenie i jego części, do których jest dostęp, nagrzewają się podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejnych.. Dzieci do lat 8 nie mogą znajdować się w pobliżu urządzenia, chyba że zapewniono stały nadzór nad nimi.

DOZWOLONE ZASTOSOWANIE

⚠ UWAGA: urządzenie nie zostało przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia, np. timera, ani niezależnego systemu zdalnego sterowania.

⚠ To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i do podobnych zastosowań, takich jak: kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; gospodarstwa wiejskie; samodzielna obsługa przez klientów hoteli, moteli, pensjonatów oferujących nocleg ze śniadaniem i innych tego typu miejsc do zamieszkania.

⚠ Wszelkie inne zastosowania (np. ogrzewanie pomieszczeń) są zabronione.

⚠ Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku

profesjonalnego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.

INSTALACJA

⚠ Urządzenie muszą przytrzymywać i montować co najmniej dwie osoby – ryzyko obrażeń. Podczas wypakowywania i instalacji używać rękawic ochronnych - ryzyko skaleczeń.

⚠ Montaż, podłączenia do źródła wody i zasilania oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika. Nie naprawiać ani nie wymieniać żadnych części urządzenia, chyba że wyraźnie zaznaczono to w instrukcji obsługi. Dzieci nie powinny zbliżać się do miejsca montażu. Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, że nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. W przypadku problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym serwisem technicznym. Po zainstalowaniu odpady opakowaniowe (plastikowe, elementy styropianowe itp.) muszą być przechowywane poza zasięgiem dzieci - ryzyko uduszenia. Urządzenie należy odłączyć od zasilania przed każdą operacją montażową - ryzyko porażenia prądem. Podczas instalacji upewnić się, że urządzenie nie może uszkodzić przewodu zasilającego. Występuje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.

⚠ Przed włożeniem piekarnika szafkę należy przyciąć i dokładnie usunąć trociny i wióry.

⚠ Jeśli urządzenie nie zostało zainstalowane nad piekarnikiem, panel oddzielający (brak w zestawie) należy zamontować w komorze pod urządzeniem.

OSTRZEŻENIA ELEKTRYCZNE

⚠ Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła

zasilania przez wyjęcie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegunowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi; urządzenie musi także posiadać uziemienie zgodne z obowiązującymi normami krajowymi dotyczącymi sprzętu elektrycznego.

⚠ Nie używać przedłużaczy, rozdzielaczy ani adapterów. Podzespoły elektryczne nie mogą być dostępne dla użytkownika po instalacji. Nie używać urządzenia, jeśli jest się mokrym lub boso. Nie uruchamiać urządzenia, jeżeli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo lub jeśli zostało ono uszkodzone bądź upuszczone.

⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymianę na identyczny należy, ze względów bezpieczeństwa, zlecić przedstawicielowi producenta, jego agentowi obsługi technicznej lub innym wykwalifikowanym osobom w celu uniknięcia potencjalnego ryzyka - ryzyko porażenia prądem.

⚠ Montaż z wykorzystaniem wtyczki przewodu zasilającego jest niedozwolony, chyba że produkt jest już wyposażony w taką wtyczkę dostarczoną przez producenta.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE: Sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych. Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy używać rękawic ochronnych (ryzyko skaleczenia) i butów ochronnych (ryzyko stłuczenia) pamiętać o obsłudze przez dwie osoby (zmniejszenie obciążenia); w żadnym przypadku nie stosować urządzeń

parowych do czyszczenia (ryzyko porażenia prądem). Niefachowe naprawy nieautoryzowane przez producenta mogą spowodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Wszelkie wady lub uszkodzenia spowodowane nieprofesjonalnymi naprawami lub konserwacją nie są objęte gwarancją, której warunki są przedstawione w dokumencie dostarczonym wraz z urządzeniem.

⚠ Nie należy używać środków ściernych, żrących, środków na bazie chloru ani środków do szorowania.

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Materiał, z którego wykonane jest opakowanie, w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem . Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz zutylizować zgodnie z przepisami w zakresie usuwania odpadów, określonymi przez lokalne władze.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ AGD

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu lub do ponownego użycia. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD należy skontaktować się z lokalnym urzędem, punktem skupu złomu lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. To urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) oraz z przepisami dotyczącymi

sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. (w brzmieniu zmienionym). Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego.

Ten symbol  na urządzeniu lub dołączonej dokumentacji oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy oddać je do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

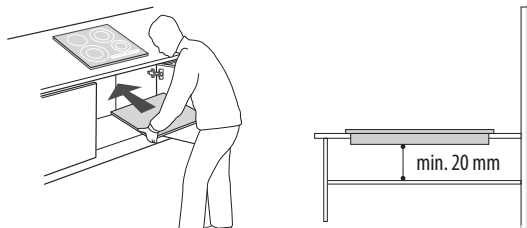
DEKLARACJA ZGODNOŚCI

To urządzenie spełnia wymagania ekoprojektu z Rozporządzenia Komisji (UE) nr 66/2014 oraz rozporządzeń z 2019 r. dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią oraz informacji na temat energii (zmiana) (wyjście z UE), zgodnie z normą europejską EN 60350-2.



INSTALACJA

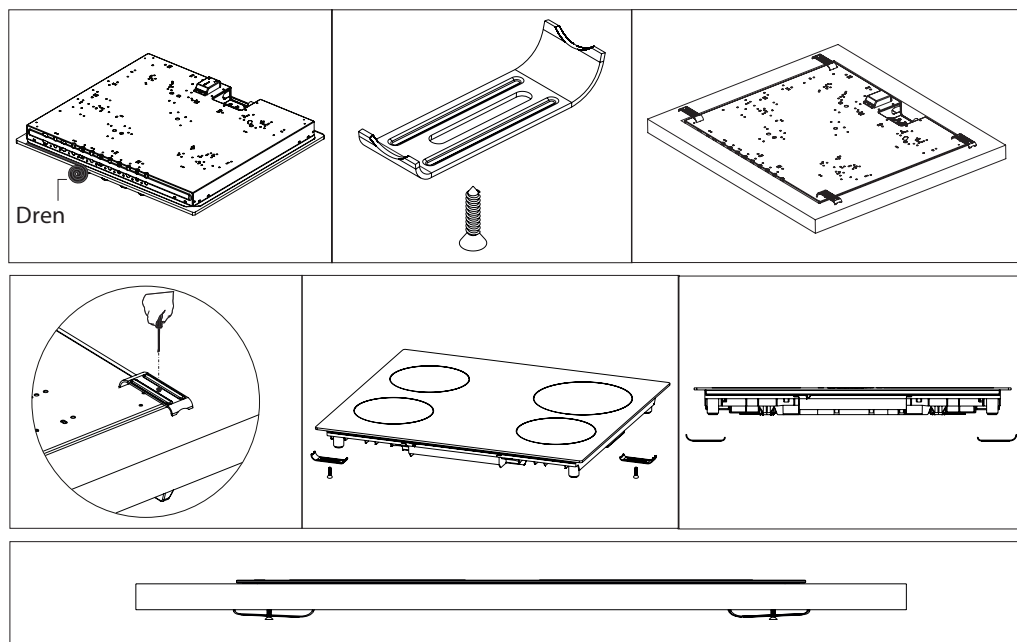
- Płyta kuchenna musi być zamontowana w blacie na głębokości między 20 mm a 50 mm.
- Zainstalować panel rozdzielający pod płytą.
- Po zakończeniu montażu dolna część urządzenia nie powinna być już dostępna.
- Nie montować panela rozdzielającego jeśli pod urządzeniem zainstalowany jest piekarnik.
- Nic nie może się znajdować między płytą kuchenną a piekarnikiem (prowadnice poprzeczne, wsporniki, etc.).
- Odległość między dolną powierzchnią szklano-ceramicznej płyty grzejnej a szafką lub panelem oddzielającym musi wynosić przynajmniej 20 mm.
- Jeżeli płyta kuchenna ma być zainstalowana obok meblościanki, to pomiędzy krawędzią płyty kuchennej a bokiem meblościanki należy pozostawić odstęp co najmniej 100 mm.
- Dla wbudowanych wymiarów i instalacji patrz rysunek w tym paragrafie.
- Należy zachować minimalną odległość między płytą kuchenną a okapem znajdującym się nad płytą. Więcej informacji na ten temat znajduje się w podręczniku użytkownika okapu.
- Po wyczyszczeniu powierzchni płyty kuchennej nałożyć na nią załączoną uszczelkę (chyba że została już założona).
- Nie instalować płyty kuchennej nad zmywarką bądź pralką, aby zapobiec przedostawaniu się pary lub wilgoci do obwodów elektronicznych – mogłyby one ulec uszkodzeniu.
- Jeśli pod płytą kuchenną zamontowany jest piekarnik, należy upewnić się, że jest on wyposażony w system chłodzenia. Jeśli temperatura obwodów elektronicznych przekroczy maksymalną dopuszczalną temperaturę, płyta kuchenna wyłączy się automatycznie; W takim przypadku należy odczekać kilka minut, aż wewnętrzna temperatura obwodów elektronicznych osiągnie dozwoloną wartość – w tym momencie będzie możliwe ponowne włączenie płyty grzejnej.



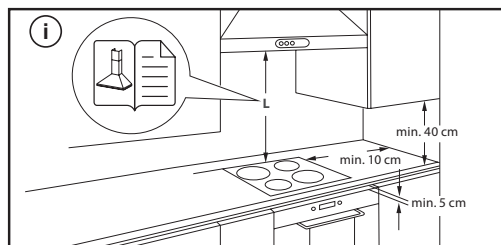
Umieszczenie płyty grzewczej

1. Obrócić płytę kuchenną do dołu i postawić na gładkim podłożu.
2. Aby zapobiec przedostawaniu się obcych substancji i płynów pomiędzy płytę kuchenną a blat, należy nanieść pastę znajdującą się w opakowaniu na boki dolnej osłony blatu. Na narożnikach należy zaokrąglić pastę i zwiększać zaokrąglenia do momentu wypełnienia szczelin w narożnikach.
3. Ponownie obrócić płytę kuchenną, dopasować i umieścić na blacie.
4. Zamocować płytę kuchenną na blacie za pomocą dołączonego zacisku i śrub.

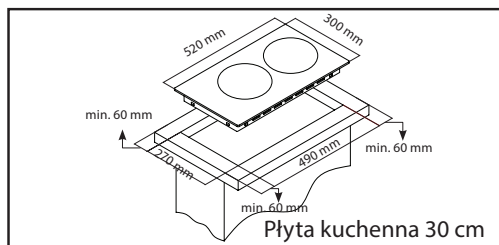
Schemat montażowy



Wymiary i odległości, które należy zachować



Wielkość wycięcia w blacie

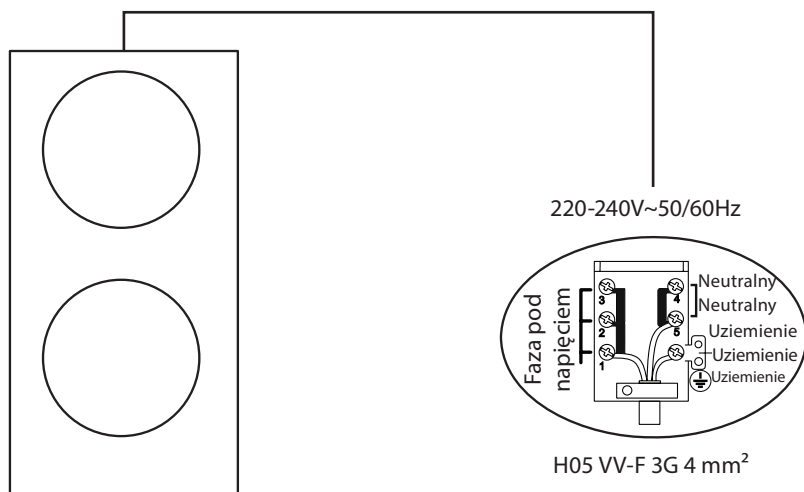


Połączenie elektryczne

- Przed podłączeniem płyty do źródła zasilania należy wykonać połączenie elektryczne.
- Instalacja musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego pracownika znającego aktualne przepisy dotyczące bezpieczeństwa i instalacji. W szczególności, instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z przepisami obowiązującymi u lokalnego dostawcy prądu.
- Upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej znajdującej się w dolnej części urządzenia jest zgodne z napięciem w instalacji domowej.
- Obowiązujące przepisy wymagają, by urządzenie było uziemione: należy użyć jedynie przewodów (w tym przewodu uziemiającego) o odpowiednim rozmiarze

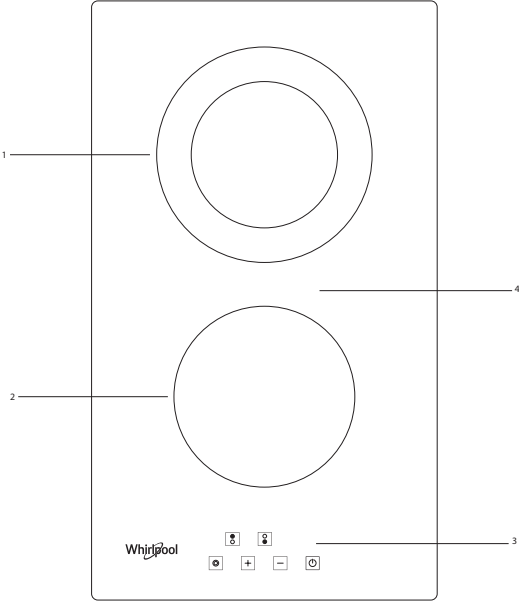
Podłączenie do bloku zacisków:

Do połączenia elektrycznego użyć przewodu H05 VV-F3G 4 mm²



UWAGA: przewód zasilający musi być wystarczająco długi, tak aby można wyjąć płytę kuchenną z blatu i musi być tak usytuowany, aby zapobiec uszkodzeniu lub przegrzaniu spowodowanemu kontaktem z podstawą płyty.

OPIS PRODUKTU



WAŻNE: Powyższa ilustracja ma jedynie charakter poglądowy.

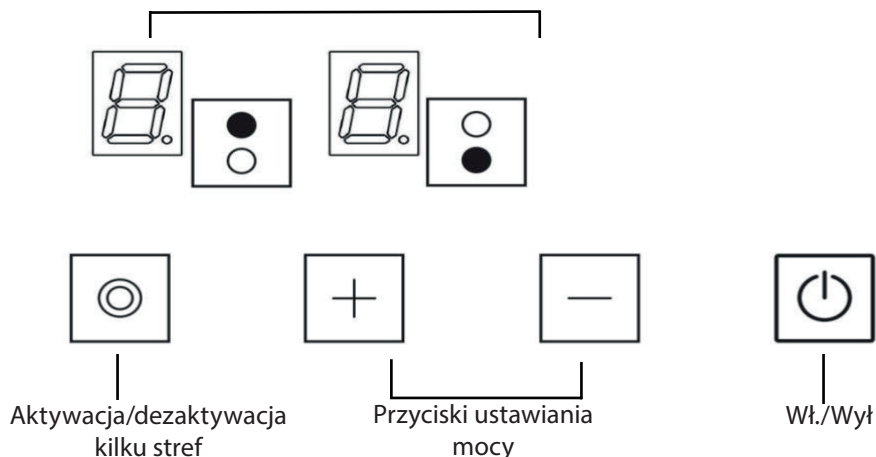
- 1. Podwójny podgrzewacz ceramiczny (120 mm / 180 mm)
- 2. Podgrzewacz ceramiczny (140 mm)
- 3. Przełączniki sterowania
- 4. Powierzchnia szklana

WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

Dane techniczne	Moc płyty kuchennej
Podgrzewacz ceramiczny 140 mm	1200 W
Podgrzewacz ceramiczny 120 / 180 mm	1800 W
Napięcie zasilania	220-240V AC / 50-60 Hz

PANEL STEROWANIA

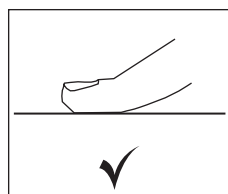
Elementy sterujące strefy grzewczej i odpowiadający im wyświetlacz



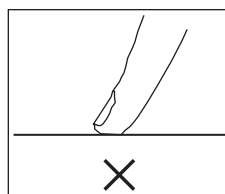
WAŻNE: Powyższy panel sterowania ma jedynie charakter poglądowy. Należy uwzględnić panel sterowania na swoim urządzeniu.

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania sterownika Touchmatic

1. Elementy sterujące reagują na dotyk, więc nie trzeba wywierać na nie żadnego nacisku.
2. Podczas korzystania z urządzenia używać dolnej, a nie górnej części palca.



Prawidłowe



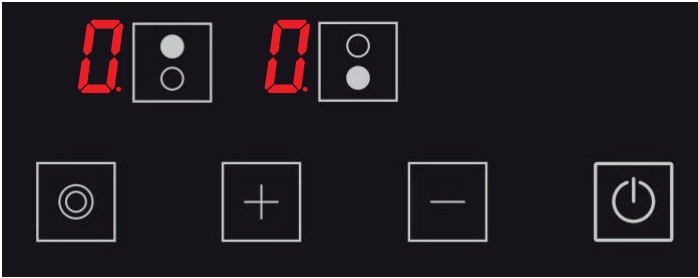
Nieprawidłowe

3. Należy upewnić się, że dotykowe elementy sterowania są zawsze czyste i suche. Nawet cienka warstwa wody może utrudniać działanie dotykowych elementów sterujących.



CODZIENNA EKSPLOATACJA

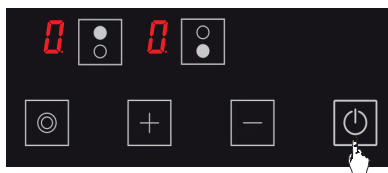
KUCHENKA DO ZABUDOWY 30 CM OWALNA - INSTRUKCJA OBSŁUGI PŁYTY
ELEKTRONICZNEJ PODWÓJNEJ WITROCERAMICZNEJ



	Przycisk wyboru górnego obszaru gotowania
	Przycisk wyboru dolnego obszaru gotowania
	Przycisk wyboru funkcji specjalnych
	Przycisk plus
	Przycisk minus
	Przycisk Wł./wył
	Ikona wyświetlacza temperatury

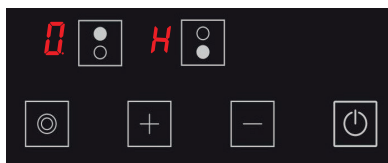
Włączanie kuchenki

Uwaga: Urządzenie zaczyna działać w ciągu 1 sekundy po podłączeniu do sieci. Wszystkie diody LED i są podświetlone przez 1 sekundę.



Urządzenie jest włączane przez naciśnięcie przycisku . Symbol  jest wyświetlany na wszystkich wyświetlaczach. (Patrz rys. 1)

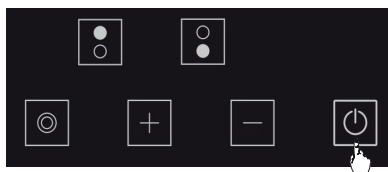
Rysunek 1



Jeśli temperatura szkła nad płytami kuchennymi jest wyższa niż $+60^{\circ}\text{C}$, ikony  i  są wyświetlane na wyświetlaczu odpowiednio kolejno. ( = 0,5 sekundy,  = 0,5 sekundy) (patrz rys. 2)

Rysunek 2

Wyłączanie kuchenki

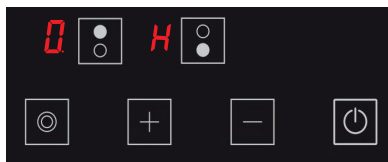


Urządzenie jest wyłączane przez naciśnięcie przycisku . (patrz rys. 3) Urządzenie można wyłączyć, naciskając przycisk , nawet jeśli aktywne jest zabezpieczenie przed dziećmi.

Rysunek 3

UWAGA: Podzespoły elektroniczne pozostają aktywne przez 20 sekund. Jeśli w tym czasie nie zostanie osiągnięty żaden poziom gotowania, urządzenie przełączy się automatycznie w tryb „wyłączony”, czemu towarzyszyć będzie sygnał dźwiękowy.

Wskaźnik ciepła resztkowego



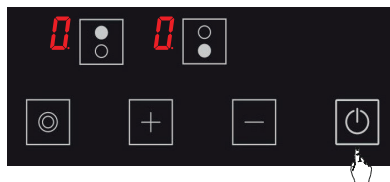
Jeśli ikona  na wyświetlaczu kuchenki jest podświetlona, oznacza to, że dana płyta jest jeszcze gorąca. Może służyć do podgrzewania niewielkiej ilości żywności. (Patrz rys. 4).

UWAGA: Wskaźnik ciepła resztkowego nie jest podświetlany, a więc nie ostrzega użytkownika przed wysoką temperaturą w przypadku braku zasilania.

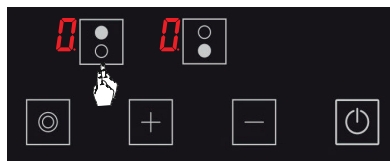
Rysunek 4

UWAGA: Wskaźnik ciepła resztkowego dla każdego pola grzejnego pozostaje aktywny, dopóki zmierzona temperatura szkła nie spadnie poniżej $+60^{\circ}\text{C}$.

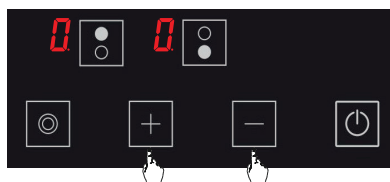
Włączanie obszarów gotowania kuchenki



Rysunek 5



Rysunek 6



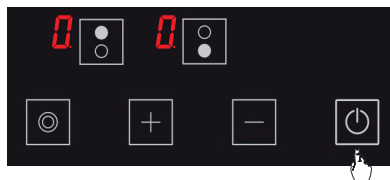
Rysunek 7

UWAGA: Jeśli wybrana płyta grzewcza jest gorąca, po dokonaniu wyboru zamiast ikony  pojawi się ikona .

Funkcja utrzymywania ciepła (opcja)

Funkcja utrzymywania ciepła utrzymuje w cieple ugotowane potrawy umieszczone na polu grzewczym. Przy tej funkcji wybrana płyta grzewcza pracuje z mniejszą mocą. Funkcja utrzymywania ciepła to także poziom gotowania.

Aby włączyć funkcję utrzymywania ciepła;



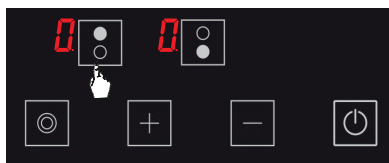
Rysunek 8

1.  Włączyć kuchenkę, naciskając przycisk. (Patrz rys. 5)

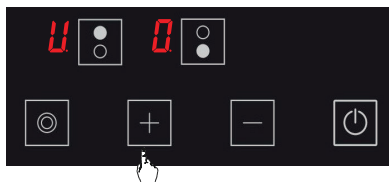
2. Nacisnąć przycisk wyboru odpowiedniej płyty grzewczej. Przy pierwszym dotknięciu na odpowiedniej płycie grzewczej pojawia się ikona . (Patrz rys. 6)

3. Poziom mocy danej płyty może być ustawiony od 1 do 9 za pomocą przycisków  i  lub od  do 9 zgodnie z opcją kuchenki. (Patrz rys. 7)

1.  Włączyć kuchenkę, naciskając przycisk. (Patrz rys. 8)

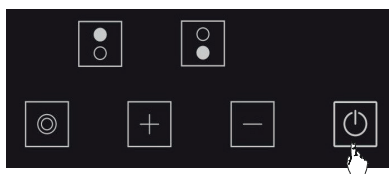


Rysunek 9

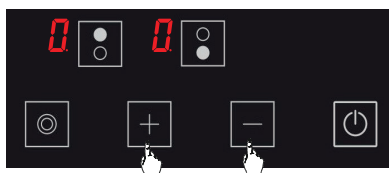


Rysunek 10

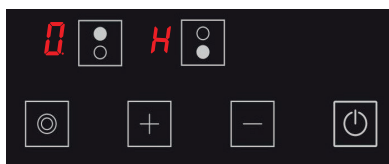
Wyłączanie obszarów gotowania kuchenki:



Rysunek 11



Rysunek 12



Rysunek 13

2. Nacisnąć raz przycisk wyboru odpowiedniej płyty grzewczej. Przy pierwszym dotknięciu wyświetlana jest ikona **0**. (Patrz rys. 9)

3. Następnie nacisnąć raz przycisk **+**. Po tym dotknięciu na odpowiedniej płycie grzewczej będzie wyświetlana ikona **1**. (Patrz rys. 10) Dzięki temu włącza się funkcja utrzymywania ciepła.

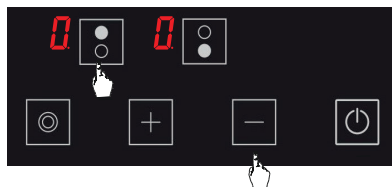
1. Kuchenkę można wyłączyć, naciskając przycisk **⏻**. (Patrz rys. 11)

2. Za pomocą przycisków **+** i **-** doprowadzić temperaturę na wszystkich płytach grzewczych do **0**. (Patrz rys. 12) Kuchenka wyłączy się samoczynnie po 20 sekundach

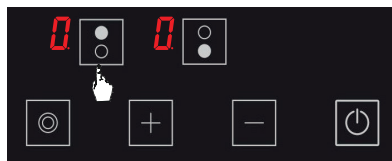
3. Jeżeli po 20 sekundach któraś z płyt grzewczych jest nadal gorąca, symbol **H** jest wyświetlany do momentu, gdy temperatura danej płyty grzewczej spadnie poniżej +60 °C. (Patrz rys. 13) Po wyłączeniu kuchenki nie wyświetla się żadna ikona, jeśli odpowiednia płyta nie jest gorąca.

Funkcja blokady przed dziećmi (opcja)

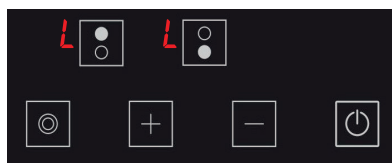
Aby aktywować blokadę przed dziećmi;



Rysunek 14

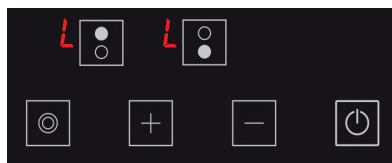


Rysunek 15

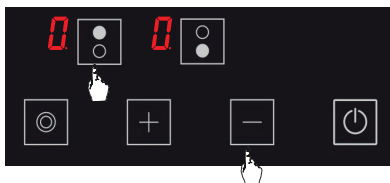


Rysunek 16

Aby wyłączyć blokadę przed dziećmi do czasu wyłączenia kuchenki;



Rysunek 17



Rysunek 18

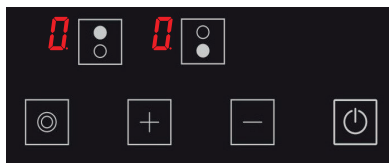
1. Nacisnąć jednocześnie górny przycisk wyboru płyty (0) i przycisk minus (-), słysząc w tym czasie krótki sygnał ostrzegawczy. (Patrz rys. 14) Następnie należy zdjąć palce z panelu sterowania kuchenki.

2. Ponownie nacisnąć górny przycisk wyboru płyty (0). (Patrz rys. 15)

3. W tym czasie aktywowana jest blokada przed dziećmi, a na wszystkich płytach grzewczych wyświetlana jest ikona L wskazująca ten stan. (Patrz rys. 16) Ikony L i H są wyświetlane naprzemiennie, jeśli któraś z płyt grzewczych jest gorąca. Kuchenkę można włączyć lub wyłączyć tylko za pomocą przycisku .

1. Ikona L jest wyświetlana na wszystkich wyświetlaczach, gdy kuchenka jest włączona i blokada przed dziećmi jest aktywna. (Patrz rys. 17) Ikony L i H są wyświetlane naprzemiennie, jeśli któraś z płyt grzewczych jest gorąca. Kuchenkę można włączyć lub wyłączyć tylko za pomocą przycisku .

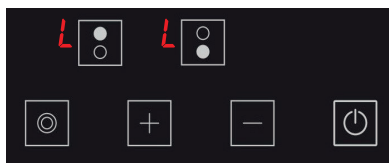
2. Nacisnąć jednocześnie górny przycisk wyboru płyty (0) i przycisk minus (-). (Patrz rys. 18) W tym czasie słysząc będzie krótki sygnał ostrzegawczy. Następnie należy zdjąć palce z panelu sterowania kuchenki.



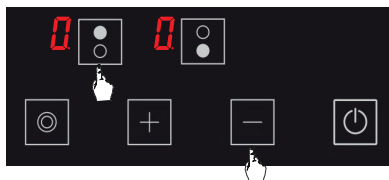
Rysunek 19

UWAGA: Blokada przed dziećmi jest wyłączona do momentu wyłączenia kuchenki tylko dzięki czynnościom wykonanym w tym rozdziale. Innymi słowy, blokada przed dziećmi zostanie ponownie aktywowana, jeśli urządzenie zostanie wyłączone i ponownie włączone. W ten sposób blokada przed dziećmi jest aktywowana przy każdym wyłączeniu i włączeniu kuchenki.

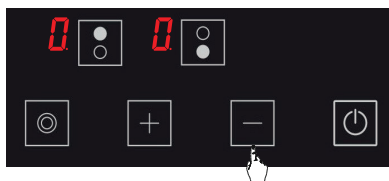
Aby całkowicie aktywować blokadę przed dziećmi;



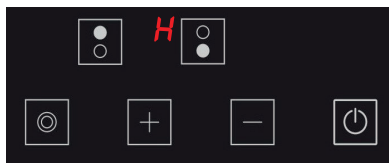
Rysunek 20



Rysunek 21



Rysunek 22



Rysunek 23

3. Ikona **D** jest wyświetlana na wszystkich wyświetlaczach. (Patrz rys. 19) Ikony **D** i **H** są wyświetlane naprzemiennie, jeśli któraś z płyt grzewczych jest gorąca.

1. Ikona **L** jest wyświetlana na wszystkich wyświetlaczach, gdy kuchenka jest wyłączona i blokada przed dziećmi jest aktywna. (Patrz rys. 20) Ikony **L** i **H** są wyświetlane naprzemiennie, jeśli któraś z płyt grzewczych jest gorąca. Kuchenkę można włączyć lub wyłączyć tylko za pomocą przycisku **⏻**.

2. Nacisnąć jednocześnie górny przycisk wyboru płyty (**🔼**) i przycisk minus (**⏮**). (Patrz rys. 21) W tym czasie słychać będzie krótki sygnał ostrzegawczy. Następnie należy zdjąć palce z panelu sterowania kuchenki.

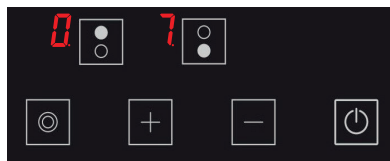
3. Nacisnąć ponownie przycisk **⏮**: (Patrz rys. 22) Wykonuje się to zaraz po wykonaniu 2. kroku. Blokada przed dziećmi jest wyłączona na stałe. Innymi słowy, blokada przed dziećmi pozostaje wyłączona nawet po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia.

4. Po wykonaniu tych procedur urządzenie przechodzi w tryb gotowości. Jednak w przypadku gorącej płyty grzewczej ikona **H** będzie wyświetlana nawet wtedy, gdy urządzenie przejdzie w tryb czuwania. (Patrz rys. 23)

UWAGA: Blokada przed dziećmi jest wyłączana w przypadku przerwy w dostawie prądu.

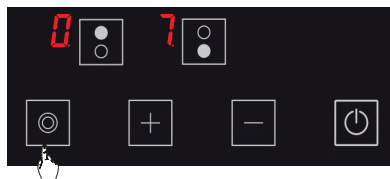
Przycisk wyboru funkcji specjalnych

Przycisk wyboru funkcji specjalnych steruje podwójnym podgrzewaczem. Po wybraniu do gotowania podwójnego podgrzewacza, włączone są obie płyty tego podgrzewacza. Można wybrać jedno pole grzewcze podwójnego podgrzewacza, naciskając przycisk wyboru funkcji specjalnych. Dotknąć ponownie przycisku wyboru funkcji specjalnych, aby aktywować obie strefy gotowania podgrzewacza.



Ikona punktu (●) jest wyświetlana obok poziomu gotowania odpowiedniej płyty, gdy obie płyty podwójnego podgrzewacza są aktywne. (Patrz rys. 24)

Rysunek 24



Poziom gotowania jest wyświetlany samodzielnie bez ikony punktu (●), gdy pojedyncza płyta grzewcza podwójnego podgrzewacza jest aktywowana poprzez dotknięcie przycisku wyboru funkcji specjalnych. (Patrz rys. 25)

Rysunek 25

UŻYTKOWANIE PŁYTY KUCHENNEJ

1. Umieścić garnki i patelnie tak, aby ich uchwyty nie znajdowały się nad płytami grzewczymi, aby zapobiec nagrzewaniu się rączek.
2. Umieścić odpowiednią ilość jedzenia w garnkach i na patelniach. W ten sposób można zapobiec przelewaniu się potraw i uniknąć niepotrzebnego sprzątania.
3. Nie należy używać pojemników, które są niestabilne i które można łatwo przewrócić na płycie grzewczej.
4. Nie należy stawiać pustych garnków i patelni na płytach grzewczych z włączonym płomieniem.
5. Należy zawsze wyłączać płyty grzewcze po każdym użyciu.
6. Nie należy stawiać na produkcie pojemników, na które może oddziaływać ciepło.
7. Nie należy eksploatować płyt grzewczych bez postawionych na nich garnków i patelni.
8. Nie należy kłaść pokrywek garnków i patelni na płytach grzewczych.
9. Gdy chcemy postawić garnek na innej płycie, należy go podnieść i postawić ponownie, a nie przesunąć.
10. Utrzymywać otwartą pokrywę pojemnika, używanego do podgrzewania oleju.
11. Nie należy wlewać oleju o objętości większej niż jedna trzecia patelni. Nie należy pozostawiać oleju bez nadzoru, gdy jest on podgrzewany. Bardzo gorące oleje mogą spowodować pożar.
12. Stosować wyłącznie garnki i patelnie z obrobionymi podstawami. Ostre krawędzie powodują zarysowania na powierzchni.
13. Nie należy używać aluminiowych garnków i patelni. Aluminium powoduje uszkodzenia powierzchni płyty grzewczej.



Chlapięcia i przelewanie mogą spowodować uszkodzenie powierzchni płyty kuchennej i pożar.



Nie należy używać pojemników o wypukłych lub wklęsłych podstawach.



Jeśli średnica garnka jest mniejsza niż średnica płyty grzewczej, powoduje to straty energii.



Stosować wyłącznie garnki i patelnie z płaskimi i podstawami.



OSTRZEŻENIE

- **Odłączyć urządzenie od zasilania.**

Ważne:

- Nie wolno stosować urządzeń czyszczących parą.
- Nie używać gąbek ściernych ani myjek, gdyż mogą one uszkodzić szklaną powierzchnię.
- Po każdym użyciu należy oczyścić płytę (gdy jest zimna), aby usunąć osady i plamy powstałe od resztek żywności.
- Cukier oraz potrawy o wysokiej zawartości cukru niszczą płytę i należy je niezwłocznie usuwać z jej powierzchni.
- Sól, cukier i piasek mogą rysować szklaną powierzchnię.
- Używać miękkiej ściereczki, chłonnych ręczników kuchennych lub specjalnego przyrządu do czyszczenia płyty (postępować zgodnie z instrukcją producenta).
- Płyny rozlane na pola grzejnych mogą powodować przesuwanie się lub wibrowanie naczyń do gotowania.
- Po wyczyszczeniu płyty należy ją dokładnie osuszyć.

USUWANIE USTEREK

Jeśli płyta grzejna nie będzie działała poprawnie, przed skontaktowaniem się z serwisem technicznym należy zapoznać się z przewodnikiem wykrywania i usuwania usterek, aby ustalić przyczynę usterki.

- Przeczytać i przestrzegać instrukcji podanych w rozdziale „Codzienne użytkowanie”.
- Należy sprawdzić, czy zasilanie elektryczne nie zostało wyłączone.
- Po wyczyszczeniu dokładnie osuszyć płytę.
- Jeśli po intensywnym użytkowaniu płyta nie działa, temperatura wewnętrzna płyty jest zbyt wysoka. Odczekać kilka minut, aż płyta grzewcza ostygnie.
- Jeśli płyta grzejna nie będzie działała poprawnie, przed skontaktowaniem się z serwisem technicznym należy zapoznać się z przewodnikiem wykrywania i usuwania usterek, aby ustalić przyczynę usterki.

KOD błędu	opis błędu	potencjalna przyczyna błędu	usuwanie błędu
ER 03 i ciągły sygnał dźwiękowy	Ciągłe używanie przycisków; działanie modułu sterującego zostaje przerwane po 10 sekundach.	Woda lub naczynia kuchenne na szkle nad modułem sterującym.	Oczyszczyć powierzchnię roboczą kucharki.
ER 20	Usterka pamięci flash.	Błąd $\wedge$ C.	Wymienić płytkę elektroniczną.
ER 21	Zbyt wysoka temperatura.	Temperatura otoczenia dla elektroniki jest zbyt wysoka.	Pozostawić powierzchnię gotowania do ostygnięcia. Sprawdzić weryfikację temperatury modułu sterującego.
ER 22	Usterka przy ocenie przycisku. Moduł sterujący jest włączany po 3,5 - 7,5 sekundy.	Zwarcie lub błąd w wykrywaniu przycisków.	Wymienić płytkę elektroniczną.
ER 31	Dane konfiguracyjne są nieprawidłowe.	-	Wymagana jest nowa konfiguracja.
ER 36	Błąd czujnika temperatury.	Zwarcie lub wyłączenie płytki elektronicznej.	Wymienić płytkę elektroniczną.
ER 40	Napięcie zasilania jest zbyt niskie, aby włączyć urządzenie.	Główny PTC jest zbyt gorący.	Odłączyć kuchenkę od sieci elektrycznej.
ER 47	Błąd komunikacji pomiędzy konfiguracją płyty elektronicznej a podgrzewaczami.	Brak komunikacji lub błędna komunikacja.	Upewnić się, że kabel połączeniowy jest podłączony prawidłowo i działa.
U 400	Nieprawidłowe połączenie.	Moduł sterujący jest podłączony nieprawidłowo.	Podłączyć kuchenkę do zasilania o prawidłowym napięciu sieciowym.

UWAGA: Jeśli urządzenie pracuje na maksymalnym poziomie zbyt długo, może się automatycznie wyłączyć. Jest to normalny środek służący bezpieczeństwu urządzenia.

SERWIS POSPRZEDAŻNY

W celu uzyskania pełnego wsparcia, należy zarejestrować posiadany produkt na

www.whirlpool.eu/register

PRZED SKONTAKTOWANIEM SIĘ Z SERWISEM NALEŻY:

1. Sprawdzić, czy nie można samodzielnie rozwiązać problemu, zgodnie z zaleceniami podanymi w **INSTRUKCJI USUWANIA USTEREK**.
2. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie, aby sprawdzić, czy usterka nie ustąpiła.

JEŚLI PO WYKONANIU POWYŻSZYCH CZYNNOŚCI USTERKA NADAL WYSTĘPUJE, SKONTAKTUJ SIĘ Z NAJBLIŻSZYM SERWISEM TECHNICZNYM.

W celu uzyskania wsparcia, zadzwonić pod numer podany w książce gwarancyjnej lub postępować zgodnie ze wskazówkami umieszczony na stronie internetowej

www.whirlpool.eu

Kontaktując się z naszym serwisem posprzedażnym, należy zawsze podać:

- krótki opis usterki;
- dokładny typ i model urządzenia

- numer seryjny (numer po literach „SN” na tabliczce znamionowej znajdującej się pod urządzeniem). Numer seryjny jest również podany w dokumentacji;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXXX**

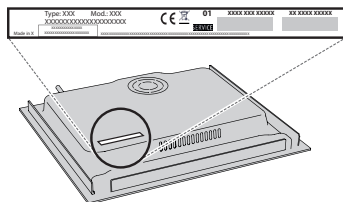
S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- dokładny adres;
- numer telefonu.

Jeśli konieczna będzie naprawa, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu technicznego (zapewni to gwarancję zastosowania oryginalnych części zamiennych oraz właściwie przeprowadzonej naprawy).

W przypadku montażu nie nad piekarnikiem do zabudowy, można zadzwonić do obsługi posprzedażnej, aby zakupić zestaw rozdzielacza C00628720 (płyta grzewcza 60 i 65 cm) lub C00628721 (płyta grzewcza 77 cm).

Jeśli użytkownik woli nie kupować zestawu rozdzielacza należy upewnić się, że separator jest zainstalowany zgodnie z instrukcjami montażu.



Cuprins

Avertismente importante	339
Instalarea plitei	345
Dimensiuni decupaj blat	346
Conectarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică	347
Descrierea produsului	348
Caracteristici tehnice	348
Panoul de comandă	349
Manual placă electronică	350
Utilizarea plitei	357
Întreținerea și curățarea	358
Coduri de eroare	359
Depanarea	359
serviciul de asistență tehnică	360

AVERTISMENTE IMPORTANTE

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor. Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

⚠️ **AVERTISMENT:** Dacă suprafața plitei este crăpată, nu folosiți aparatul - risc de electrocutare.

⚠️ **AVERTISMENT:** Pericol de incendiu: Nu depozitați obiecte pe zonele de gătit.

⚠️ **ATENȚIE:** Procesul de preparare trebuie să fie supravegheat. Un proces de preparare care durează puțin trebuie să fie supravegheat în permanență.

⚠️ **AVERTISMENT:** Prepararea la plită cu grăsime sau ulei poate fi periculoasă - risc de incendiu. Nu încercați NICIODATĂ să stingeți un incendiu folosind apă: opriți aparatul și apoi acoperiți flacăra, de exemplu, cu un capac sau cu o pătură ignifugă.

⚠️ Nu utilizați plita ca suprafață de lucru sau suport.

Nu amplasați articole vestimentare sau materiale inflamabile lângă aparat până când nu s-au răcit complet toate componentele acestuia - pericol de incendiu.

⚠️ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale

sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați.

⚠️ **AVERTISMENT:** Aparatul și părțile sale accesibile se înfierbântă în timpul utilizării. Trebuie evitată atingerea elementelor de încălzire. Copiii cu vârste mai mici de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat, cu excepția cazurilor în care sunt supravegheați în permanență.

UTILIZAREA PERMISĂ

⚠️ **ATENȚIE:** aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui comutator extern, precum un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanță separat.

⚠️ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații, cum ar fi: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip „bed and breakfast” și alte spații rezidențiale.

⚠️ Nu este permisă nicio altă utilizare (de ex., încălzirea încăperilor).

⚠️ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul în aer liber.

INSTALARE

⚠️ Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - pericol de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

⚠ Instalarea, inclusiv conectarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

⚠ Efectuați toate operațiile de tăiere a dulapului înainte de montarea aparatului și îndepărtați toate așchiile de lemn și rumegușul.

⚠ În cazul în care aparatul nu este montat deasupra unui cuptor, trebuie instalat un panou despărțitor (neinclus în dotarea aparatului) în compartimentul de sub acesta.

AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

⚠ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător

■ ■ ■ ■

multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.

⚠ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

⚠ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul său de service sau alte persoane calificate, pentru a evita orice pericol sau risc de electrocutare.

⚠ Nu este permisă instalarea folosind o fișă de cablu de alimentare, cu excepția cazului în care produsul este deja dotat cu una furnizată de producător.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

⚠ **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a efectua orice operație de întreținere. Pentru a evita riscul vătămării personale, utilizați mănuși de protecție (risc de lacerare) și încălțăminte de protecție (risc de contuzie); asigurați-vă că manevrarea se face de către două persoane (reducerea sarcinii); nu folosiți niciodată aparate de curățare cu aburi (risc de electrocutare). Reparațiile neprofesionale neautorizate de producător pot rezulta în riscuri în ceea ce

privește sănătatea și siguranța, pentru care producătorul nu poate fi considerat răspunzător. Orice defecțiune sau deteriorare cauzată de reparații sau operații de întreținere neprofesionale nu va fi acoperită de garanție, ai cărei termeni sunt prezentați în documentul livrat împreună cu unitatea.

⚠ Nu utilizați produse abrazive sau corozive, produse de curățare pe bază de clor sau bureți de sârmă pentru vase.

ELIMINAREA AMBALAJULUI

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării . Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE

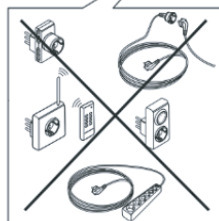
Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și cu reglementările din 2013 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (astfel cum au fost modificate). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și

sănătății persoanelor.

Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

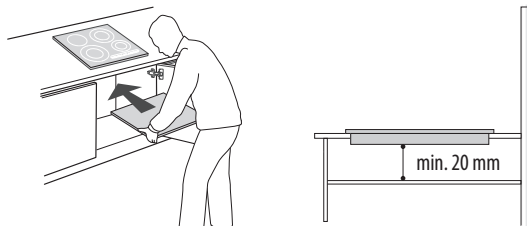
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Acest aparat îndeplinește Cerințele de proiectare ecologică prevăzute de Regulamentul european nr. 66/2014, precum și Regulamentele din 2019 (leșire UE) (Amendamentul) privind informațiile energetice și proiectarea ecologică aplicabilă produselor cu impact energetic, în conformitate cu Standardul european EN 60350-2.



INSTALARE

- Plita trebuie montată pe un blat de lucru cu o adâncime cuprinsă între 20 mm și 50 mm.
- Instalați un panou despărțitor sub plită.
- Partea inferioară a produsului nu trebuie să mai fie accesibilă după instalare.
- Nu montați panoul separator dacă dedesubt se instalează un cuptor.
- Nu trebuie să existe nimic între plită și cuptor (șine transversale, console etc.).
- Distanța dintre suprafața inferioară a plitei vitroceramice și dulap sau panoul separator trebuie să fie de cel puțin 20 mm.
- Dacă plita trebuie instalată lângă un corp de mobilier înalt, lăsați o distanță de cel puțin 100 mm față de marginea plitei în partea laterală a corpului de mobilier înalt.
- Pentru dimensiunile de încorporare și instalare, consultați imaginea din acest paragraf.
- Trebuie menținută o distanță minimă între plită și hota de deasupra acesteia. Vă rugăm să consultați manualul de utilizare a hotei pentru informații suplimentare.
- Montați garnitura furnizată pentru plită (cu excepția cazului în care a fost deja montată), după ce ați curățat suprafața acesteia.
- Nu instalați plita în apropierea unei mașini de spălat vase sau a unei mașini de spălat rufe, pentru ca circuitele electronice să nu vină în contact cu vaporii sau umiditatea și să se deterioreze.
- În cazul instalării unui cuptor sub plită, asigurați-vă că acesta este prevăzut cu sistem de răcire. Dacă temperatura circuitelor electronice depășește temperatura maximă permisă, plita se va opri în mod automat; în acest caz, așteptați timp de câteva minute până când temperatura interioară a circuitelor electronice atinge un nivel tolerabil, moment în care va fi posibilă repornirea plitei.

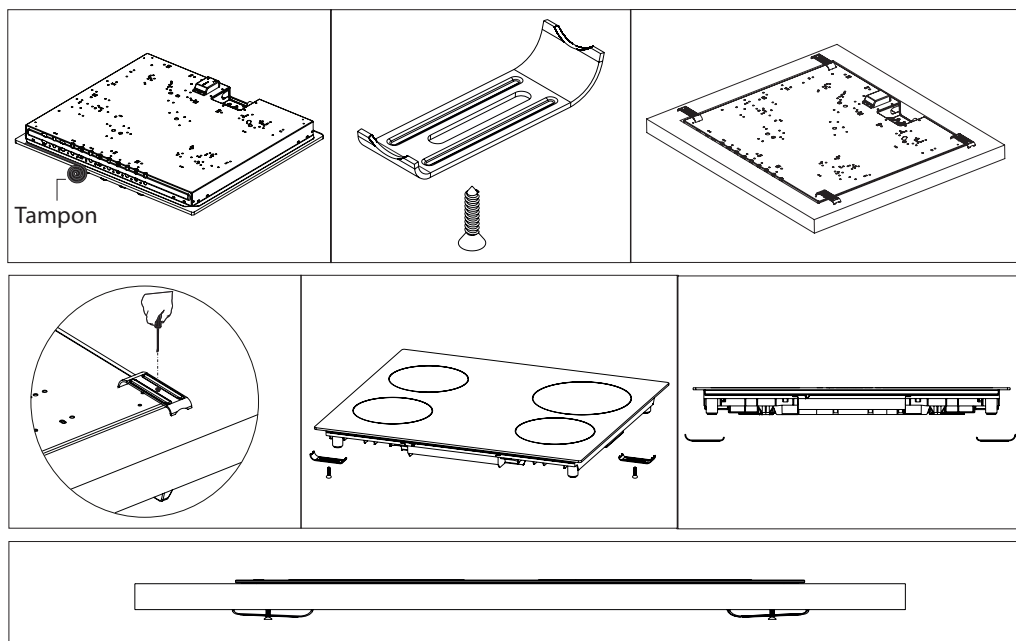


Amplasarea plitei

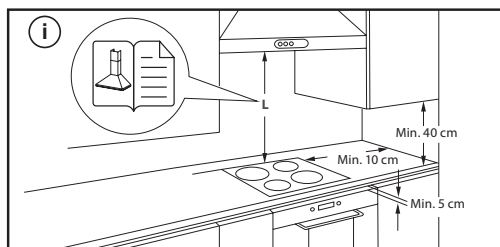
1. Întoarceți plita și așezați-o pe o suprafață netedă.

2. Pentru a preveni pătrunderea substanțelor și a lichidelor străine între plită și blat, aplicați pasta furnizată în pachet pe părțile laterale ale protecției inferioare a blatului. Pentru colțuri, răsușiți pastă și îngroșați buclele până la umplerea golurilor din colțuri.
3. Întoarceți plita din nou și aliniați-o și așezați-o pe blat.
4. Fixați plita pe blat utilizând clema și șuruburile furnizate.

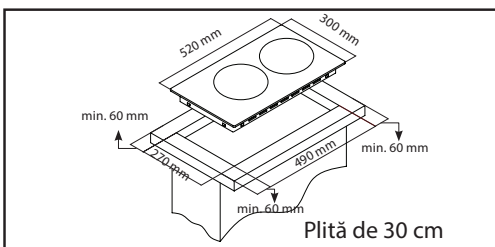
Schema de instalare



Dimensiuni și distanțe de respectat



Dimensiunile decupajului din blat

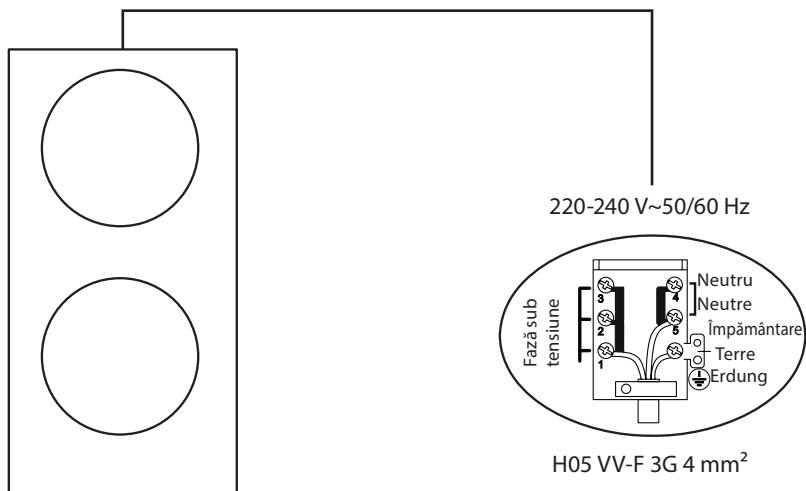


Conectarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică

- Conexiunea electrică trebuie efectuată înainte de a conecta aparatul la alimentarea cu electricitate.
- Instalarea trebuie efectuată de personal calificat care cunoaște reglementările în vigoare referitoare la instalare și siguranță. În special, instalația trebuie efectuată în conformitate cu normele companiei locale de furnizare a energiei electrice.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța cu date de identificare, situată la baza aparatului, corespunde cu tensiunea din locuință.
- Împământarea aparatului este obligatorie prin lege: utilizați numai conductori (inclusiv conductorul pentru împământare) de dimensiuni corespunzătoare

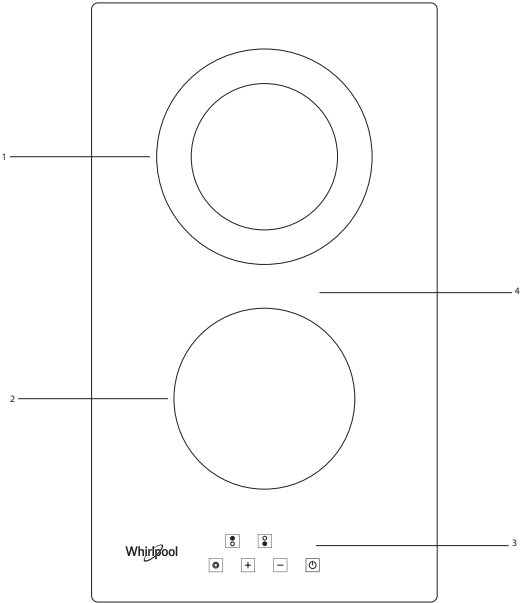
Conectarea la blocul de conexiuni:

Pentru conectarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică, utilizați un H05 VV-F3G de 4 mm²



ATENȚIE: cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a permite scoaterea plitei din blat și trebuie poziționat astfel încât să se evite deteriorarea sau supraîncălzirea cauzată de contactul cu baza aparatului.

DESCRIEREA PRODUSULUI



IMPORTANT: Imaginea de mai sus are doar scop ilustrativ.

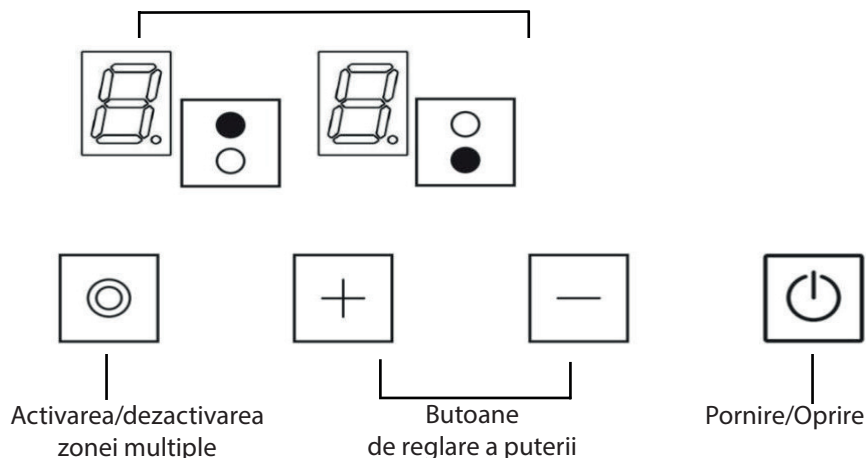
- 1. Încălzitor dublu ceramic (120 mm/180 mm)
- 2. Încălzitor ceramic (140 mm)
- 3. Butoane de comandă
- 4. Suprafață din sticlă

CARACTERISTICI TEHNICE

Specificații	Putere plită
Încălzitor ceramic de 140 mm	1200 W
Încălzitor ceramic de 120/180 mm	1800 W
Tensiune de alimentare	220-240 VCA/50-60 Hz

PANOUL DE COMANDĂ

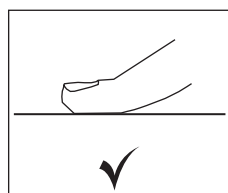
Butoanele de comandă pentru zona de gătit și afișajul aferent



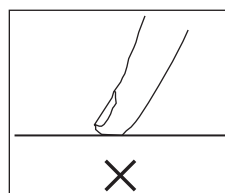
IMPORTANT : Panoul de comandă de mai sus are doar scop ilustrativ. Aveți în vedere panoul de comandă de pe dispozitivul dumneavoastră.

Avertismente privind utilizarea panoului de comandă de tip Touchmatic

1. Comenzile răspund la atingere, prin urmare nu este necesar să aplicați presiune asupra comenzilor.
2. Utilizați baza, nu vârful degetului pentru a opera dispozitivul.



Corect



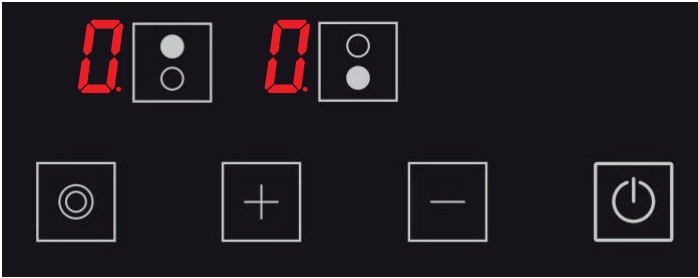
Încorrect

3. Asigurați-vă că păstrați în permanență comenzile tactile curate și uscate. Chiar și un strat subțire de apă poate îngreuna funcționarea comenzilor tactile.



UTILIZAREA ZILNICĂ

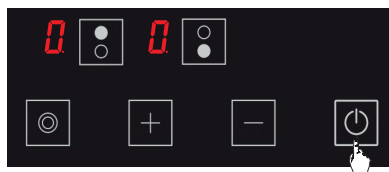
PLITĂ OVALĂ ÎNCORPORABILĂ DE 30 CM - MANUAL PLACĂ ELECTRONICĂ
VITROCERAMICĂ DUBLĂ



	Tastă de selectare a zonei superioare de gătit
	Tastă de selectare a zonei inferioare de gătit
	Tastă de selectare a funcției speciale
	Tasta plus
	Tasta minus
	Tastă pornire/oprire
	Pictogramă pentru afișarea temperaturii

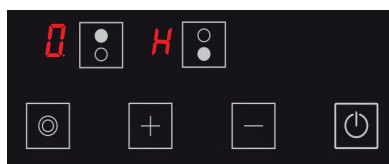
Pornirea plitei

Notă: Unitatea devine funcțională în decurs 1 secundă după conectarea la rețeaua electrică. Toate LED-urile și afișajele sunt aprinse timp de 1 secundă.



Unitatea pornește apăsând tasta . Simbolul este prezent pe toate afișajele. (Consultați Fig. 1)

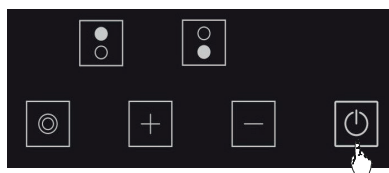
Figura 1



Dacă temperatura sticlei de deasupra plitei depășește + 60 °C, pictogramele și sunt afișate succesiv pe afișajul relevant. (= 0,5 secunde, = 0,5 secunde) (consultați Fig. 2)

Figura 2

Oprirea plitei

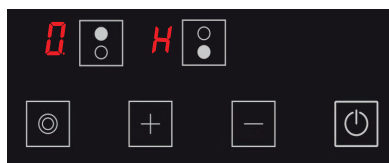


Unitatea se oprește apăsând tasta . (consultați Fig. 3) Puteți opri unitatea apăsând tasta chiar dacă sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor este activ.

Figura 3

AVERTIZARE: Componentele electronice rămân active timp de 20 de secunde. Dacă nu este activ niciun nivel de gătit pe parcursul acestei perioade, unitatea trece automat în „modul oprit”, emițând un sunet de semnalizare.

Afișaj căldură reziduală



Dacă pictograma de pe afișajul plitei este aprinsă, aceasta înseamnă că zona de gătit corespunzătoare este încă fierbinte. Poate fi utilizată pentru încălzirea unei cantități mici de alimente. (Consultați Fig. 4).

AVERTIZARE: Afișajul pentru căldură reziduală nu este aprins și, prin urmare, nu avertizează utilizatorul cu privire la căldură în caz de întrerupere a alimentării cu energie electrică.

Figura 4

AVERTIZARE: Afișajul pentru căldură reziduală al fiecărei zone de gătit rămâne activ până când temperatura măsurată a sticlei scade sub + 60 °C.

Pornirea zonelor de gătit ale plitei

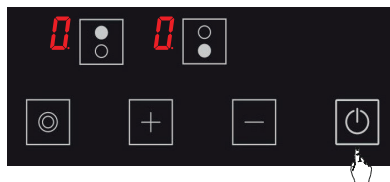


Figura 5

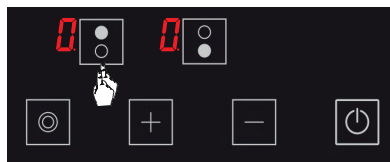


Figura 6

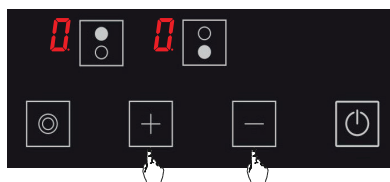


Figura 7

AVERTIZARE: Dacă zona de gătit selectată este fierbinte, după efectuarea selecției va fi afișată pictograma în locul pictogramei .

Funcția de menținere la cald (Opțional)

Funcția de menținere la cald menține caldă mâncarea gătită așezată pe o zonă de gătit. În timpul utilizării acestei funcții, zona de gătit selectată este operată la un nivel scăzut de putere. Funcția de menținere la cald este, de asemenea, un nivel de gătit.

Pentru a activa funcția de menținere la cald:

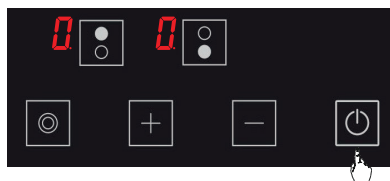


Figura 8

1. Porniți plita apăsând butonul. (Consultați Fig. 5)

2. Apăsați tasta corespunzătoare de selecție a zonei de gătit. Pictograma va fi afișată pe zona de gătit corespunzătoare atunci când o atingeți pentru prima dată. (Consultați Fig. 6)

3. Nivelul de putere pentru zona de gătit corespunzătoare poate fi setat de la 1 la 9 cu ajutorul tastelor și sau de la la 9 conform opțiunii plitei. (Consultați Fig. 7)

1. Porniți plita apăsând butonul. (Consultați Fig. 8)

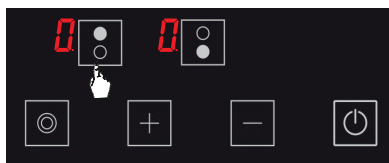


Figura 9

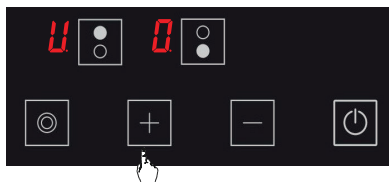


Figura 10

Oprirea zonelor de gătit ale plitei:

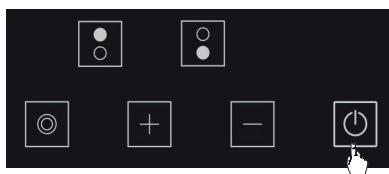


Figura 11

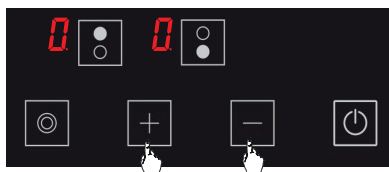


Figura 12

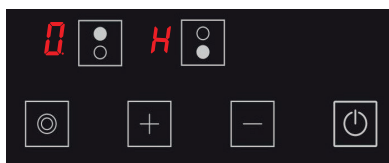


Figura 13

2. Apăsați o dată pe tasta corespunzătoare de selectare a zona de gătit. Pictograma **0** este afișată atunci când atingeți pentru prima dată. (Consultați Fig. 9)

3. Apoi, apăsați o dată tasta **+**. La atingere, pictograma **H** va fi afișată pe zona de gătit corespunzătoare. (consultați Fig. 10) Astfel, funcția de menținere la cald este activată.

1. Puteți opri plita apăsând butonul **⏻**. (Consultați Fig. 11)

2. Cu ajutorul tastelor **+** și **-**, aduceți temperatura pentru toate zonele de gătit la **0**. (consultați Fig. 12) Plita se oprește singură după 20 de secunde

3. Dacă plita este încă fierbinte după 20 de secunde, simbolul **H** este afișat până când temperatura zonei de gătit corespunzătoare scade sub +60 °C. (consultați Fig. 13) Dacă zona de gătit corespunzătoare nu este fierbinte, după oprirea plitei nu este afișată nicio pictogramă.

Sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor (Opțional)

Pentru a activa sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor:

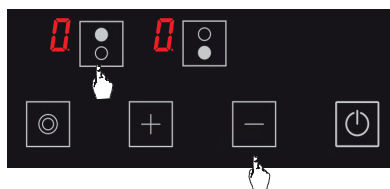


Figura 14

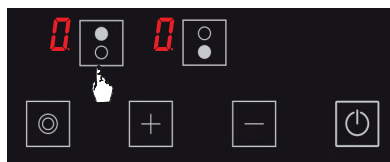


Figura 15

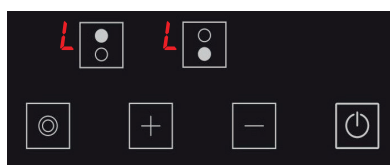


Figura 16

Pentru a dezactiva sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor până la oprirea plitei;

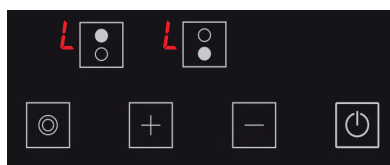


Figura 17

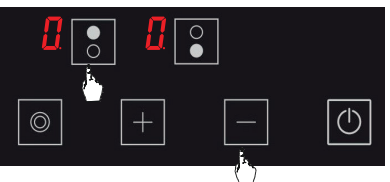


Figura 18

1. Apăsați simultan tasta de selecție a zonei de gătit superioare (🔴) și tasta minus (−); veți auzi un semnal de avertizare scurt. (consultați Fig. 14) Apoi, luați degetele de pe panoul de comandă al plitei.

2. Apăsați din nou tasta de selecție a zonei de gătit superioare (🔴). (Consultați Fig. 15)

3. Sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor este acum activat și pictograma **L** este afișată pe toate zonele de gătit pentru a indica această stare. (consultați Fig. 16) Dacă oricare dintre zonele de gătit este fierbinte, pictogramele **L** și **H** sunt afișate alternativ.

1. Pictograma **L** este prezentă pe toate afișajele atunci când plita este pornită și sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor este activ. (consultați Fig. 17) Dacă oricare dintre zonele de gătit este fierbinte, pictogramele **L** și **H** sunt afișate alternativ. Puteți porni sau opri plita folosind doar tasta **🔴**.

2. Apăsați simultan tasta de selecție a zonei de gătit superioare (🔴) și tasta minus (−). (consultați Fig. 18) În acest moment veți auzi un semnal scurt de avertizare. Apoi, luați degetele de pe panoul de comandă al plitei.

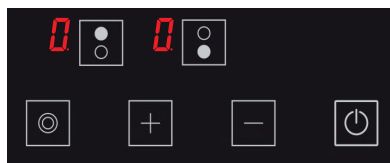


Figura 19

AVERTIZARE: Sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor poate fi dezactivat până la oprirea plitei doar urmând pașii prezentați în această secțiune. Cu alte cuvinte, sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor va fi activat din nou dacă unitatea este oprită și pornită din nou. Astfel, sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor va fi activat ori de câte ori plita este oprită și pornită.

Pentru a activa complet sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor;

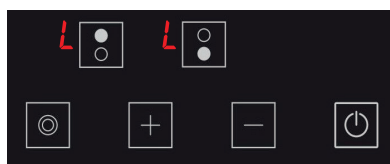


Figura 20

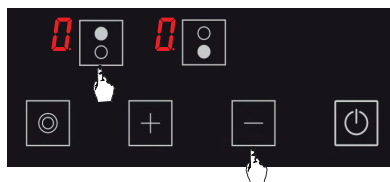


Figura 21

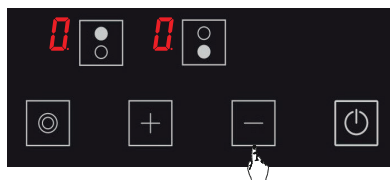


Figura 22

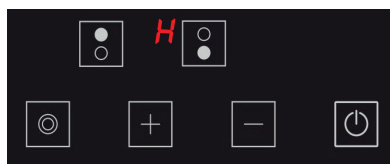


Figura 23

3. Pictograma **H** este prezentă pe toate afișajele. (consultați Fig. 19) Dacă oricare dintre zonele de gătit este fierbinte, pictogramele **H** și **H** sunt afișate alternativ.

1. Pictograma **L** este prezentă pe toate afișajele atunci când plita este pornită și sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor este activ. (consultați Fig. 20) Dacă oricare dintre zonele de gătit este fierbinte, pictogramele **L** și **H** sunt afișate alternativ. Puteți porni sau opri plita folosind doar tasta **⏻**.

2. Apăsați simultan tasta de selectare a zonei de gătit superioare (**⬆**) și tasta minus (**⏻**). (consultați Fig. 21) Veți auzi un semnal scurt de avertizare. Apoi, luați degetele de pe panoul de comandă al plitei.

3. Apăsați din nou tasta **⏻**. (consultați Fig. 22) Această acțiune va fi efectuată imediat după pasul doi. Sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor este dezactivat permanent. Cu alte cuvinte, sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor va rămâne dezactivat dacă unitatea este oprită și pornită din nou.

4. Unitatea trece în modul standby după realizarea acestor proceduri. Cu toate acestea, pictograma **H** va fi afișată în cazul în care există o zonă de gătit fierbinte, chiar dacă unitatea trece în modul standby. (Consultați Fig. 23)

AVERTIZARE: Sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor va fi dezactivat în cazul întreruperii alimentării cu energie electrică.

Tasta de selectare a funcției speciale

Tasta de selectare a funcției speciale controlează încălzitorul dublu. Atunci când încălzitorul dublu este selectat pentru gătit, ambele zone de gătit ale acestui încălzitor sunt activate. Puteți selecta o zonă de gătit a încălzitorului dublu apăsând tasta de selectare a funcției speciale. Pentru a activa ambele zone de gătit ale încălzitorului, atingeți din nou tasta de selectare a funcției speciale.

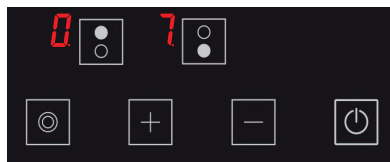


Figura 24

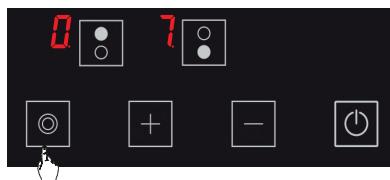


Figura 25

O pictogramă punct (●) este afișată lângă nivelul de gătit al zonei corespunzătoare atunci când ambele zone de gătit ale încălzitorului dublu sunt active. (Consultați Fig. 24)

Nivelul de gătit este afișat singur, fără o pictogramă punct (●), atunci când o singură zonă de gătit a încălzitorului dublu este activată prin atingerea tastei de selectare a funcției speciale. (Consultați Fig. 25)

UTILIZAREA PLITEI

1. Pentru a preveni încălzirea mânerelor, așezați oalele și tigăile astfel încât mânerele acestora să nu fie deasupra plitei.
2. Puneți o cantitate adecvată de alimente în oale și tigăi. Astfel, puteți preveni revărsarea alimentelor și evitați curățarea inutilă.
3. Nu folosiți recipiente instabile și care pot fi răsturnate cu ușurință pe plită.
4. Nu așezați oale și tigăi goale pe zone de gătit cu flacăra deschisă.
5. Opriti zonele de gătit după fiecare utilizare.
6. Nu așezați pe produs recipiente care pot fi afectate de căldură.
7. Nu operați zonele de gătit fără oale și tigăi așezate pe ele.
8. Nu așezați capacele oalelor și tigăilor pe zonele de gătit.
9. Dacă doriți să așezați oala pe o altă zonă a plitei, ridicați oala și așezați-o din nou în loc să o glisați.
10. Lăsați deschis capacul recipientului pe care îl utilizați pentru a încălzi ulei.
11. Nu puneți un volum de ulei care să depășească o treime din volumul tigăii. Nu lăsați nesupravegheat uleiul care se încălzește. Uleiul extrem de fierbinte poate cauza incendiu.
12. Utilizați doar oale și tigăi cu baze prelucrate. Marginile ascuțite zgârie suprafața.
13. Nu utilizați oale și tigăi din aluminiu. Aluminiul deteriorează suprafața plitei.



Stropirea și revărsarea conținutului pot provoca deteriorarea suprafeței plitei și incendiu.



Nu utilizați recipiente cu baze convexe sau concave.



Dacă diametrul oalei este mai mic decât diametrul zonei de gătit, aceasta va rezulta în risipă de energie.



Utilizați doar oale și tigăi cu baze plate.

ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT

- **Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.**

Important:

- Nu utilizați aparate de curățat cu aburi.
- Nu utilizați bureți abrazivi sau din sârmă deoarece aceștia pot deteriora suprafața din sticlă.
- După fiecare utilizare, curățați plita (după ce s-a răcit) pentru a elimina depunerile și petele cauzate de resturile de mâncare.
- Zahărul și alimentele cu un conținut ridicat de zaharuri deteriorează plita și trebuie să fie îndepărtate imediat.
- Sarea, zahărul și nisipul pot zgâria suprafața de sticlă.
- Folosiți o lavetă moale, hârtie absorbantă pentru bucătărie sau produse speciale pentru curățarea plitei (respectați instrucțiunile producătorului).
- Pătrunderea lichidului în zonele de gătit poate provoca deplasarea sau vibrarea vaselor de gătit.
- Uscați temeinic plita după ce o curățați.

DEPANAREA

Dacă plita nu funcționează corect, înainte de a apela la Serviciul de asistență tehnică, consultați Ghidul de remediere a defecțiunilor pentru a stabili care este problema.

- Citiți și urmați instrucțiunile din secțiunea „Utilizare zilnică”
- Controlați să nu fie întreruptă alimentarea cu electricitate.
- Uscați bine plita după curățarea acesteia.
- Dacă plita nu funcționează după o utilizare intensă, temperatura internă a plitei este prea ridicată. Așteptați câteva minute până când plita se răcește.
- Dacă plita nu funcționează corect, înainte de a apela la Serviciul de asistență tehnică, consultați Ghidul de remediere a defecțiunilor pentru a stabili care este problema.

COD de eroare	Descrierea erorii	posibila cauză a erorii	anularea erorii
ER 03 și semnal sonor continuu	Utilizarea constantă a butoanelor; unitatea de comandă este întreruptă după 10 secunde.	Apă sau ustensile de gătit pe sticla care acoperă unitatea de comandă.	Curățați suprafața plitei.
ER 20	Scurtcircuit.	Eroare ^ C.	Înlocuiți placa electronică.
ER 21	Temperatură excesivă.	Temperatura ambientală este prea ridicată pentru sistemul electronic.	Lăsați suprafața de gătit să se răcească. Verificați temperatura unității de comandă.
ER 22	Defecțiune de evaluare a tastelor. Unitatea de comandă este oprită după 3,5 – 7,5 secunde.	Scurtcircuit sau eroare la detectarea tastelor.	Înlocuiți placa electronică.
ER 31	Datele de configurare sunt incorecte.	-	Este necesară o nouă configurare.
ER 36	Eroare senzor de temperatură.	Scurtcircuit sau placa electronică se oprește.	Înlocuiți placa electronică.
ER 40	Sursa de alimentare cu energie electrică este prea mică pentru a porni aparatul.	PTC primar prea fierbinte.	Deconectați plita de la sistemul de alimentare cu energie electrică.
ER 47	Eroare de comunicare între configurația plăcii electronice și încălzitoare.	Lipsă de comunicare sau comunicare defectuoasă.	Asigurați-vă că cablul de conectare este conectat corect și este funcțional.
U 400	Conectare incorectă.	Unitatea de comandă este conectată incorect.	Conectați plita pentru a corecta tensiunea rețelei electrice.

AVERTIZARE: Dacă aparatul este utilizat la nivel maxim un timp prea îndelungat, acesta se poate opri automat. Aceasta este o măsură obișnuită pentru siguranța aparatului.

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să înregistrați produsul pe

www.whirlpool.eu/register

ÎNAINTE DE A CONTACTA

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE:

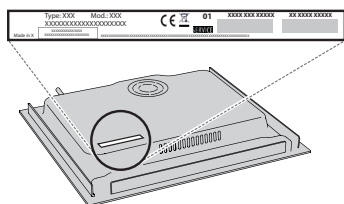
1. Încercați să rezolvați singur problema, cu ajutorul recomandărilor din **GHIDUL DE REMEDIERE A DEFECTIUNILOR**.
2. Opriți și puneți din nou în funcțiune aparatul pentru a verifica dacă defecțiunea persistă.

DACĂ DEFECTIUNEA PERSISTĂ ȘI DUPĂ EFECTUAREA VERIFICĂRILOR MENȚIONATE, CONTACTAȚI CEL MAI APROPIAT SERVICIU DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE.

Pentru asistență, sunați la numărul de telefon specificat pe certificatul de garanție sau urmați instrucțiunile de pe site-ul web **www.whirlpool.eu**

Atunci când contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare, specificați întotdeauna:

- o scurtă descriere a defecțiunii;
- tipul și modelul exact al aparatului;



- numărul de serie (numărul de după cuvântul SN de pe plăcuța cu date tehnice, amplasată sub aparat). De asemenea, numărul de serie este indicat în documentație;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- adresa dumneavoastră completă;
- numărul dumneavoastră de telefon.

Dacă sunt necesare orice fel de reparații, vă rugăm să contactați un serviciu de asistență tehnică post-vânzare autorizat (pentru a avea garanția că se folosesc piese de schimb originale și că reparațiile vor fi executate corect).

În cazul neinstalării deasupra unui cuptor încorporabil, puteți contacta serviciul de asistență tehnică post-vânzare pentru a achiziționa kitul separator C00628720 (plite de 60 și 65 cm) sau C00628721 (plită de 77 cm).

Dacă preferați să nu achiziționați kitul separator, vă rugăm să vă asigurați că este instalat un separator în conformitate cu instrucțiunile de instalare.

ObsahS

Dôležité upozornenia.....	363
Inštalácia varnej dosky.....	369
Rozmery rezania pultu.....	370
Zapojenie do elektrickej siete.....	371
Opis spotrebiča.....	372
Technické funkcie	372
Ovládací panel	373
Návod pre elektronický panel	374
Používanie vašej varnej dosky.....	381
Údržba a čistenie.....	382
Chybové kódy	383
Riešenie problémov	383
Popredajný servis.....	384

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Pred použitím spotrebiča si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Uchovajte ich poruke na budúce použitie. V týchto pokynoch a na samotnom spotrebiči sú uvedené dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, ktoré treba vždy dodržiavať. Výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nenáležitého používania spotrebiča alebo nesprávneho nastavenia ovládania.

⚠ VÝSTRAHA: Ak je varný panel puknutý, spotrebič nepoužívajte – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

⚠ VÝSTRAHA: Nebezpečenstvo požiaru: Neskladujte predmety na varných povrchoch.

⚠ UPOZORNENIE: Pri varení musí byť spotrebič pod dohľadom.

Pri krátkodobom varení musí byť spotrebič pod nepretržitým dohľadom.

⚠ VÝSTRAHA: Varenie na tuku alebo oleji bez dozoru môže predstavovať nebezpečenstvo a môže mať za následok vznik požiaru. NIKDY sa nepokúšajte uhasiť oheň vodou! Namiesto toho spotrebič vypnite a potom plameň zakryte, napríklad pokrievkou alebo požiarnym rúškom.

⚠ Nepoužívajte varnú dosku ako pracovnú alebo odkladaciu plochu. Oblečenie a iné horľavé materiály uchovávajte mimo spotrebiča, kým všetky komponenty úplne nevychladnú – nebezpečenstvo vzniku požiaru.

⚠ Veľmi malé deti (0 – 3 roky) by sa nemali zdržiavať v okolí spotrebiča. Malé deti (3 – 8 rokov) nepúšťajte k spotrebiču bez dozoru. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu používať tento spotrebič len v prípade, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ VÝSTRAHA: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú. Budte opatrní, aby nedošlo ku kontaktu s ohrevnými článkami. Nedovoľte, aby sa deti mladšie ako 8 rokov priblížili k rúre, pokiaľ nie sú nepretržite pod dozorom.

POVOLENÉ POUŽÍVANIE

⚠ UPOZORNENIE: Spotrebič nie je určený na ovládanie externým vypínačom, ako je časovač alebo samostatný systém diaľkového ovládania.

⚠ Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo na podobné účely ako napr.: v oblastiach kuchyniek pre personál v dielňach, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; na farmách; pre hostí v hoteloch, motelloch bed & breakfast alebo iných ubytovacích zariadeniach.

⚠ Nie je povolené používať ho na iné účely (napr. vykurovanie miestností).

⚠ Tento spotrebič nie je určený na profesionálne účely. Spotrebič nepoužívajte vonku.

INŠTALÁCIA

⚠ So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby – riziko zranenia. Pri vybalovaní a inštalovaní používajte ochranné rukavice – nebezpečenstvo porezania.

⚠ Inštaláciu vrátane prívodu vody (ak je) a elektrického zapojenia a taktiež opravy musí vykonávať kvalifikovaný technik. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je uvedené v návode na používanie. Nepúšťajte deti k miestu inštalácie. Po vybalení spotrebiča sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo najbližší popredajný servis. Po inštalácii treba odpad z balenia (plasty, kusy polystyrénu a pod.) uložiť mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenia. Pred vykonávaním inštalačných prác musíte spotrebič odpojiť od elektrického napájania – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel – nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Spotrebič zapnite až po úplnom dokončení inštalácie.

⚠ Pred vsadením spotrebiča do skrinky urobte všetky potrebné výrezy a z otvoru odstráňte odrezky a piliny.

⚠ Ak spotrebič nie je inštalovaný nad rúrou, je potrebné do priehradky pod spotrebičom nainštalovať oddelovací panel (nie je priložený).

VAROVANIA PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÉHO SPOTREBIČA

⚠ Spotrebič sa musí dať odpojiť od napájania buď vytiahnutím zástrčky, pokiaľ je ľahko dostupná, alebo prostredníctvom prístupného viacpólového prepínača nainštalovaného pred zásuvkou podľa predpisov pre domovú elektroinštaláciu a spotrebič musí byť uzemnený v súlade s národnými bezpečnostnými normami pre elektrotechniku.

⚠ Nepoužívajte predlžovacie káble, rozdvojky ani adaptéry. Po inštalácii spotrebiča nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom. Nepoužívajte spotrebič, ak ste mokří alebo bosí. Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správne, či ak bol poškodený alebo spadol.

⚠ Ak je poškodený napájací elektrický kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

⚠ Inštalácia s použitím zástrčky napájacieho kábla nie je povolená, pokiaľ výrobok už nie je vybavený zástrčkou, ktorú dodáva výrobca.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ **VÝSTRAHA:** Pred vykonaním údržby vždy dbajte na to, aby bol spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete. Aby ste sa vyhli riziku úrazu, používajte ochranné rukavice (riziko tržnej rany) a bezpečnostnú obuv (riziko pomliaždenia); nezabudnite vykonávať manipuláciu dvoma

osobami (zníženie zaťaženia); nikdy nepoužívajte parné čistiace zariadenie (nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom). Neodborné opravy nepovolené výrobcom môžu mať za následok ohrozenie zdravia a bezpečnosti, za ktoré výrobca nemôže niesť zodpovednosť. Na chyby alebo poškodenia spôsobené neodbornými opravami alebo údržbou sa nevzťahuje záruka, ktorej podmienky sú uvedené v dokumente dodanom so zariadením.

⚠ Nepoužívajte abrazívne alebo korozívne prostriedky, čističe s obsahom chlóru alebo drôtenky na panvice.

LIKVIDÁCIA OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Všetky obalové materiály sa môžu na 100 % recyklovať a sú označené symbolom recyklácie . Jednotlivé časti obalu likvidujte zodpovedne, v plnom súlade s platnými miestnymi predpismi o likvidácii odpadov.

LIKVIDÁCIA DOMÁCICH SPOTREBIČOV

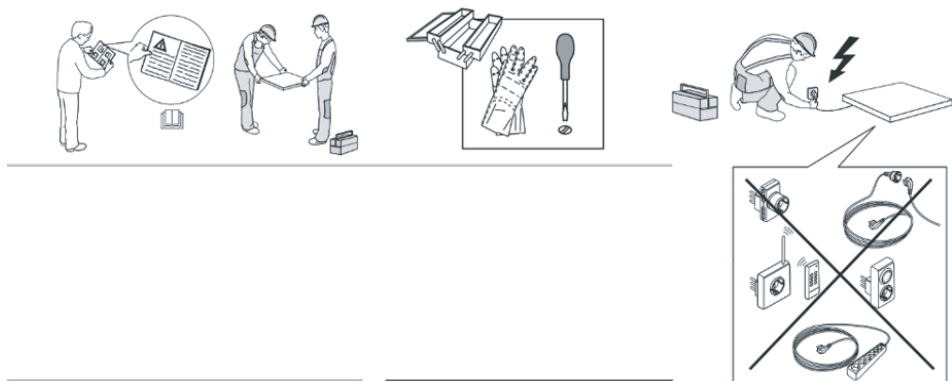
Tento spotrebič je vyrobený z recyklovateľných a znovu použiteľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, obnove a recyklácii domácich spotrebičov dostanete na miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili. Tento spotrebič je označený v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a s predpismi o odpade z elektrických a elektronických zariadení z r. 2013

(v platnom znení). Zabezpečením, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym spôsobom, pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Symbol  na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom, ale je potrebné odovzdať ho v zbernom dvore pre elektrické a elektronické zariadenia.

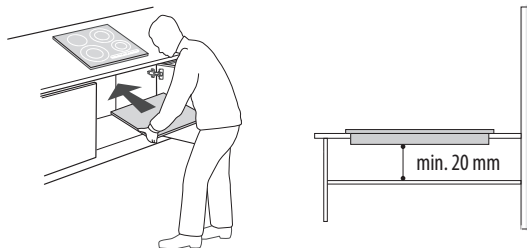
VYHLÁSENIE O ZHODE

Tento spotrebič spĺňa požiadavky nariadenia Komisie (EÚ) 66/2014 na ekodizajn a predpisy z roku 2019 o ekodizajne energeticky významných výrobkov a energetických informáciách (dodatok) (výstup z EÚ) v súlade s európskou normou EN 60350-2.



INŠTALÁCIA

- Varná doska musí byť vsadená do pracovného pultu v hĺbke 20 mm až 50 mm.
- Pod varný panel nainštalujte oddeľovací panel.
- Spodná časť spotrebiča nesmie byť po inštalácii prístupná.
- Oddeľovací panel nemontujte, ak je nainštalovaná vstavaná rúra na pečenie.
- Medzi varnou doskou a rúrou nesmie byť nič (priečniky, konzoly a pod.).
- Vzdialenosť medzi spodnou stranou sklokeramickej varnej dosky a skrinkou alebo deliacim panelom musí byť najmenej 20 mm.
- Ak inštalujete varnú dosku v blízkosti kuchynskej linky, nechajte vzdialenosť medzi okrajom varnej dosky a linkou aspoň 100 mm.
- Rozmery pre zabudovanie a inštaláciu nájdete na obrázku v tomto odseku.
- Je potrebné dodržať minimálnu vzdialenosť medzi varnou doskou a digestorom nad ňou. Viac informácií nájdete v návode na používanie digestora.
- Po vyčistení povrchu varnej dosky nasadte priložené tesnenie (pokiaľ ešte nie je nasadené).
- Neinštalujte varnú dosku do blízkosti umývačky riadu alebo práčky, aby sa elektronické obvody nedostali do kontaktu s parou alebo vlhkosťou, ktoré ich môžu poškodiť.
- Ak pod varnú dosku nainštalujete rúru, uistite sa, že je rúra vybavená chladiacim systémom. Ak teplota elektronických obvodov presiahne maximálnu povolenú teplotu, varná doska sa automaticky vypne. V takom prípade počkajte zopár minút, kým vnútorná teplota elektronických obvodov dosiahne prípustnú úroveň, a vtedy bude možné varnú dosku znova zapnúť.

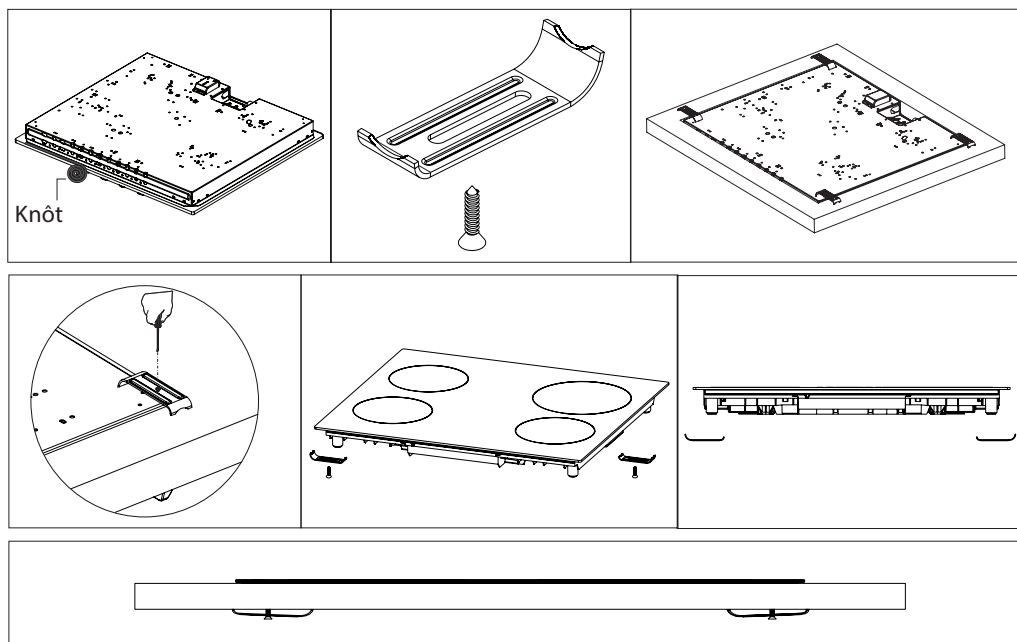


Umiestnenie varnej dosky

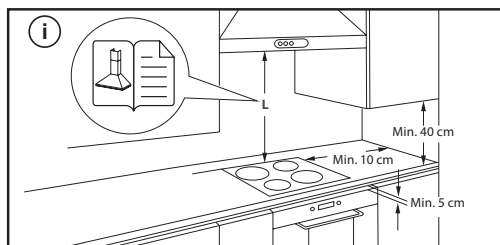
1. Otočte varnú dosku nadol a položte ju na hladký povrch.

2. Ak chcete zabrániť prenikaniu cudzích látok a kvapalín medzi varnú dosku a pult, naneste pastu priloženú v balení zboku na spodný chránič pultu. V rohoch pastu naneste zakrivené a pokračujte, kým nebude vyplňať rohové medzery.
3. Znova otočte varnú dosku, zarovnajte ju s pultom a položte ju naň.
4. Varnú dosku na pulte upevnite pomocou dodanej svorky a skrutiek.

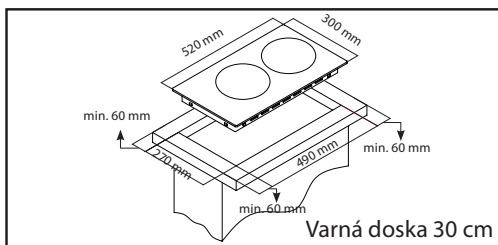
Schéma inštalácie



Rozmery a vzdialenosti, ktoré treba dodržiavať



Rozmery odrezávania pultu

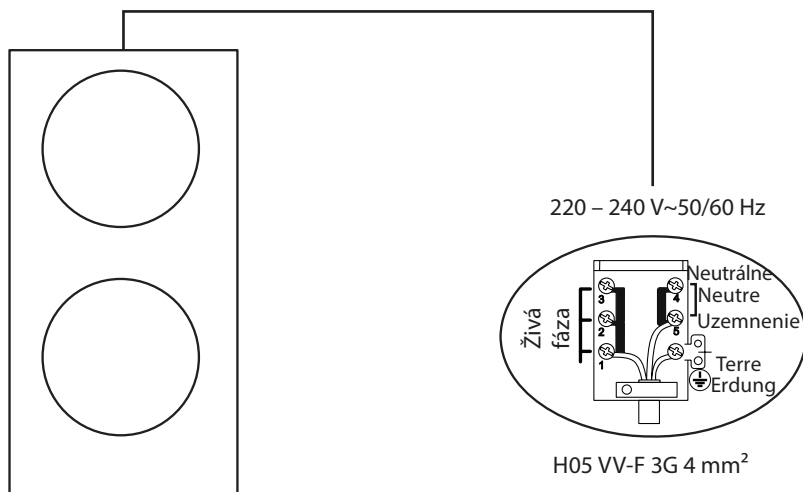


Zapojenie do elektrickej siete

- Elektrické pripojenie sa musí vyhotoviť už pred pripojením spotrebiča k zdroju napájania.
- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný personál, ktorý pozná aktuálne bezpečnostné a inšalačné predpisy. Inštaláciu treba vykonať v súlade s predpismi miestneho dodávateľa elektriny.
- Uistite sa, že napätie uvedené na typovom štítku umiestnenom na spodnej strane spotrebiča je rovnaké ako napätie v domácnosti.
- Podľa platných predpisov je uzemnenie spotrebiča povinné. Použite iba vodiče príslušnej veľkosti (vrátane uzemňovacieho vodiča).

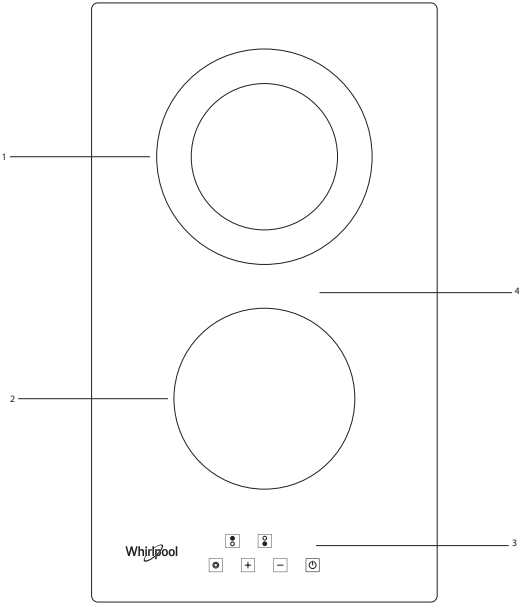
Pripojenie k svorkovnici:

Pri zapojení do elektrickej siete použite H05 VV-F3G 4 mm²



POZOR: Napájací kábel musí byť dosť dlhý, aby sa dala varná doska vybrať z pracovnej dosky, a treba ho uložiť tak, aby nedošlo k poškodeniu alebo prehriatiu spôsobenému dotykom so základňou.

OPIS SPOTREBIČA



DÔLEŽITÉ: Vyššie uvedený obrázok je určený iba na ilustračné účely.

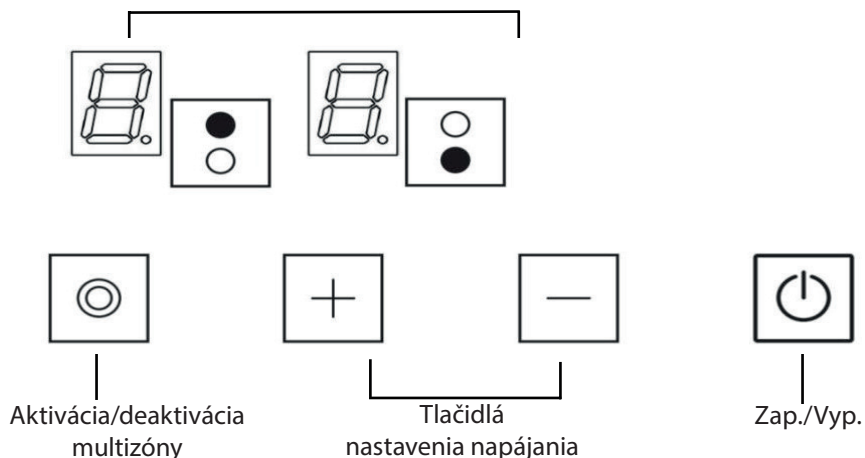
- 1. Dvojitý keramický ohrievač (120 mm/180 mm)
- 2. Keramický ohrievač (140 mm)
- 3. Ovládacie spínače
- 4. Sklenený povrch

TECHNICKÉ FUNKCIE

Technické údaje	Výkon varnej dosky
140 mm keramický ohrievač	1200 W
120/180 mm keramický ohrievač	1800 W
Napájacie napätie	220 – 240 VAC/50 – 60 Hz

OVLÁDACÍ PANEL

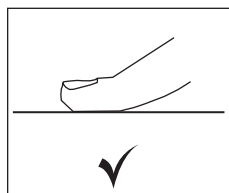
Ovládacie prvky varnej zóny a príslušný displej



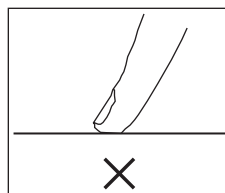
DÔLEŽITÉ: Vyššie uvedený ovládací panel je určený iba na ilustračné účely. Riadte sa ovládacím panelom vášho zariadenia.

Výstrahy týkajúce sa používania dotykového ovládania

1. Ovládacie prvky reagujú na dotyk, preto na ne nemusíte vyvíjať tlak.
2. Pri používaní zariadenia použite bruško, nie špičku prsta.



Správne

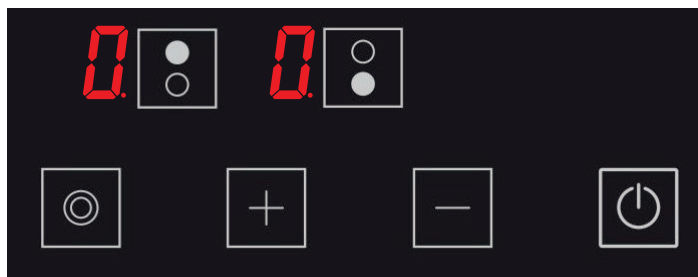


Nesprávne

3. Uistite sa, že dotykové ovládacie prvky sú vždy čisté a suché. Aj tenká vrstva vody môže skomplikovať funkciu dotykového ovládania.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

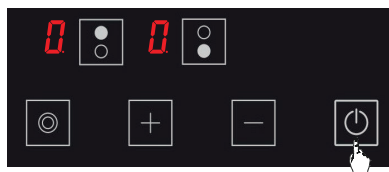
30 CM ZABUDOVANÝ OVÁLNY SPORÁK – NÁVOD PRE VITROKERAMICKÝ ELEKTRONICKÝ PANEL



	Tlačidlo výberu hornej varnej zóny
	Tlačidlo výberu dolnej varnej zóny
	Tlačidlo výberu špeciálnej funkcie
	Tlačidlo plus
	Tlačidlo mínus
	Vypínač
	Ikona zobrazenia teploty

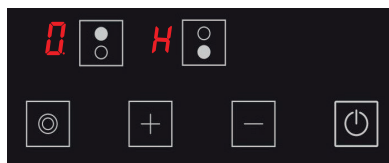
Zapnutie sporáka

Poznámka: Jednotka bude funkčná do 1 sekundy po zapojení do elektrickej siete. Všetky LED diódy a displeje sa na 1 sekundu rozsvietia.



Jednotka sa zapne stlačením tlačidla . Na všetkých displejoch sa zobrazí symbol . (Pozri obr. 1)

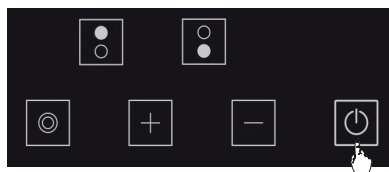
Obrázok 1



Ak je teplota skla nad varnými panelmi vyššia ako + 60 °C, na príslušnom displeji sa postupne zobrazia ikony a . (= 0,5 sekundy, = 0,5 sekundy) (pozri obr. 2)

Obrázok 2

Vypnutie sporáka

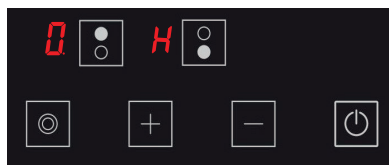


Jednotka sa vypne stlačením tlačidla . (Pozri obr. 3) Jednotku môžete vypnúť stlačením tlačidla , aj keď je aktívna detská poistka.

Obrázok 3

VAROVANIE: Elektronické komponenty zostanú aktívne 20 sekúnd. Ak počas tohto obdobia nie je aktivovaná žiadna úroveň varenia, jednotka sa automaticky prepne do „režimu vypnutia“ a zaznie signál.

Zobrazenie zvyškového tepla



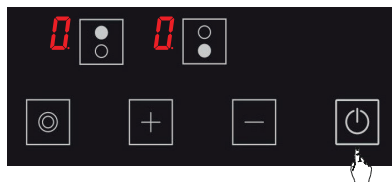
Ak sa na displeji sporáka rozsvieti ikona , znamená to, že príslušný varný panel je stále horúci. Môžete ho použiť na zohriatie malej porcie jedla. (Pozri obr. 4).

VAROVANIE: Ikona zvyškového tepla sa nerozsvieti, a preto používateľa neupozorní na teplo v prípade výpadku prúdu.

Obrázok 4

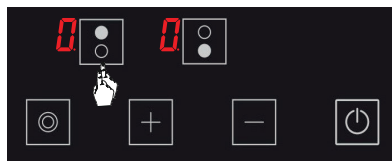
VAROVANIE: Ikona zvyškového tepla každej varnej zóny zostane aktívna, kým nameraná teplota skla neklesne pod + 60 °C.

Zapnutie varných zón sporáka



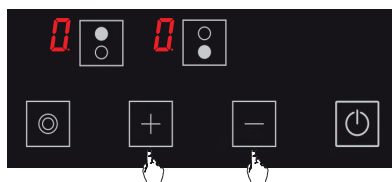
Obrázok 5

1. Zapnite sporák stlačením tlačidla. (Pozri obr. 5)



Obrázok 6

2. Stlačte príslušné tlačidlo výberu varného panela. Pri prvom dotyku sa na príslušnom varnom paneli zobrazí ikona . (Pozri obr. 6)



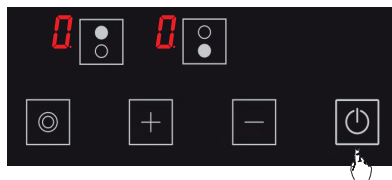
Obrázok 7

VAROVANIE: Ak je zvolený varný panel horúci, po výbere sa zobrazí ikona namiesto ikony .

Funkcia udržiavania tepla (voliteľné)

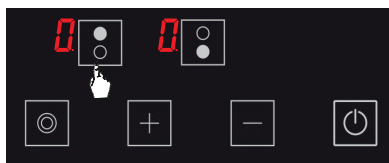
Funkcia udržiavania tepla slúži na udržiavanie teploty uvareného jedla vo varnej zóne. Vybratý varný panel pracuje v rámci tejto funkcie pri nižšom výkone. Funkcia udržiavania tepla zároveň predstavuje úroveň varenia.

Aktivácia funkcie udržiavania tepla:

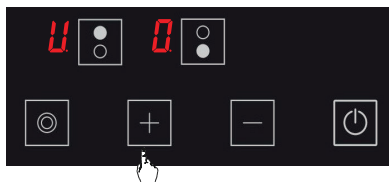


Obrázok 8

1. Zapnite sporák stlačením tlačidla. (Pozri obr. 8)

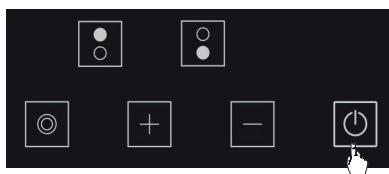


Obrázok 9

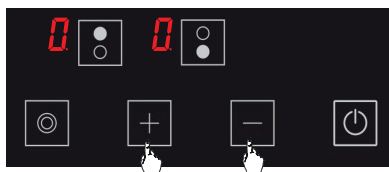


Obrázok 10

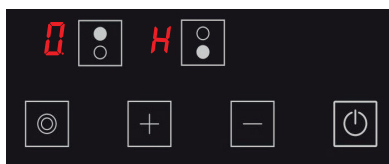
Vypnutie varných zón sporáka:



Obrázok 11



Obrázok 12



Obrázok 13

2. Jedenkrát stlačte príslušné tlačidlo výberu varného panela. Pri prvom dotyku sa zobrazí ikona **0**. (Pozri obr. 9)

3. Potom jedenkrát stlačte tlačidlo **+**. Pri tomto dotyku sa na príslušnom varnom paneli zobrazí ikona **U**. (Pozri obr. 10) Tým aktivujete funkciu udržiavania tepla.

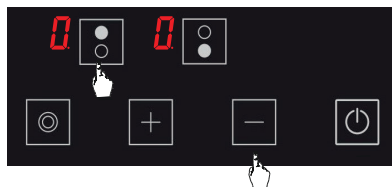
1. Stlačením tlačidla **⏻** môžete vypnúť sporák. (Pozri obr. 11)

2. Pomocou tlačidiel **+** a **-** nastavte teplotu všetkých varných panelov na **0**. (Pozri obr. 12) Sporák sa po 20 sekundách sám vypne

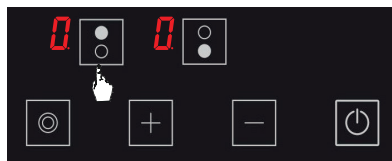
3. Ak je niektorý z varných panelov stále horúci aj po 20 sekundách, zobrazí sa symbol **H**, kým teplota príslušného varného panela neklesne pod +60 °C. (Pozri obr. 13) Ak príslušný varný panel nie je horúci, po vypnutí sporáka sa nezobrazí žiadna ikona.

Funkcia detskej poistky (voliteľná)

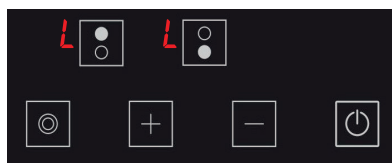
Aktivácia detskej poistky:



Obrázok 14

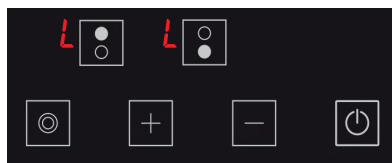


Obrázok 15

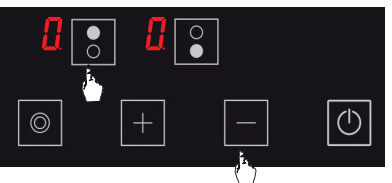


Obrázok 16

Deaktivácia detskej poistky, kým sa sporák nevypne:



Obrázok 17



Obrázok 18

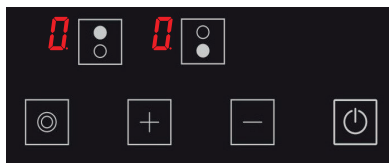
1. Súčasne stlačte tlačidlo výberu horného varného panela (0) a tlačidlo mínus (-) a mali by ste začuť krátky výstražný signál. (Pozri obr. 14) Potom zložte prsty z ovládacieho panela sporáka.

2. Znova stlačte tlačidlo výberu horného varného panela (0). (Pozri obr. 15)

3. V tomto bode sa aktivuje detská poistka a na všetkých varných paneloch sa zobrazí ikona L, ktorá signalizuje tento stav. (Pozri obr. 16) Ak je niektorý varný panel horúci, striedavo sa zobrazia ikony L a H.

1. Keď je sporák zapnutý a detská poistka je aktívna, na všetkých displejoch sa zobrazí ikona L. (Pozri obr. 17) Ak je niektorý varný panel horúci, striedavo sa zobrazia ikony L a H. Sporák môžete zapnúť alebo vypnúť iba pomocou tlačidla 0.

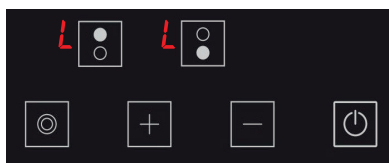
2. Súčasne stlačte tlačidlo výberu horného varného panela (0) a tlačidlo mínus (-). (Pozri obr. 18) V tomto bode by ste mali začuť krátky výstražný signál. Potom zložte prsty z ovládacieho panela sporáka.



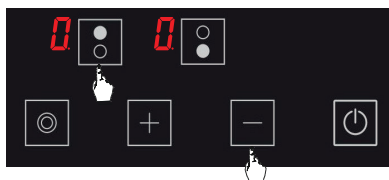
Obrázok 19

VAROVANIE: Detská poistka je deaktivovaná, kým sa sporák nevypne, iba ak vykonáte kroky uvedené v tejto časti. Inými slovami: detská poistka sa znova aktivuje, ak sa jednotka vypne a znova zapne. Preto sa detská poistka aktivuje vždy, keď sa jednotka vypne a zapne.

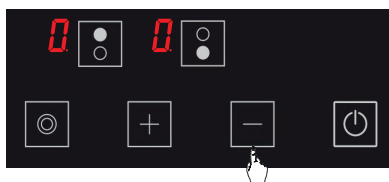
Úplná aktivácia detskej poistky:



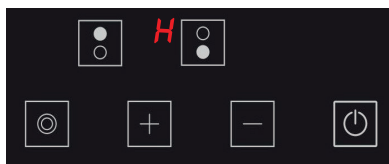
Obrázok 20



Obrázok 21



Obrázok 22



Obrázok 23

3. Na všetkých displejoch sa zobrazí ikona **H**. (Pozri obr. 19) Ak je niektorý varný panel horúci, striedavo sa zobrazia ikony **H** a **H**.

1. Keď je sporák zapnutý a detská poistka je aktívna, na všetkých displejoch sa zobrazí ikona **L**. (Pozri obr. 20) Ak je niektorý varný panel horúci, striedavo sa zobrazia ikony **L** a **H**. Sporák môžete zapnúť alebo vypnúť iba pomocou tlačidla **⏻**.

2. Súčasne stlačte tlačidlo výberu horného varného panela (**🔥**) a tlačidlo mínus (**-**). (Pozri obr. 21) V tomto bode by ste mali začuť krátky výstražný signál. Potom zložte prsty z ovládacieho panela sporáka.

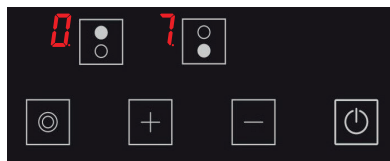
3. Znova stlačte tlačidlo **-**. (Pozri obr. 22) Tento krok treba vykonať hneď po 2. kroku. Detská poistka sa natrvalo deaktivuje. Inými slovami: detská poistka bude aj naďalej deaktivovaná, aj keď sa jednotka vypne a znova zapne.

4. Po týchto úkonoch sa jednotka prepne do pohotovostného režimu. Ikona **H** sa však bude zobrazovať v prípade, ak je varný panel horúci, aj keď sa jednotka prepne do pohotovostného režimu. (Pozri obr. 23)

VAROVANIE: Detská poistka sa deaktivuje v prípade výpadku prúdu.

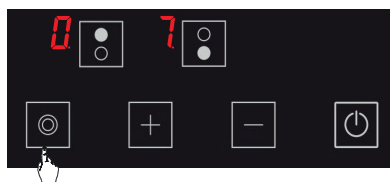
Tlačidlo výberu špeciálnej funkcie

Tlačidlo výberu špeciálnej funkcie ovláda dvojité ohrievač. Keď pri varení vyberiete dvojité ohrievač, aktivujú sa oba varné panely tohto ohrievača. Stlačením tlačidla výberu špeciálnej funkcie môžete vybrať jednu varnú zónu dvojitého ohrievača. Opätovným ťuknutím na tlačidlo výberu špeciálnej funkcie aktivujete obe varné zóny ohrievača.



Keď sú aktívne oba varné panely dvojitého ohrievača, vedľa úrovne varenia príslušného varného panela sa zobrazí ikona bodu (●). (Pozri obr. 24)

Obrázok 24



Úroveň varenia sa zobrazí automaticky bez ikony bodu (●), keď sa aktivuje jeden varný panel dvojitého ohrievača ťuknutím na tlačidlo výberu špeciálnej funkcie. (Pozri obr. 25)

Obrázok 25

POUŽÍVANIE VAŠEJ VARNEJ DOSKY

1. Hrnce a panvice ukladajte tak, aby ich rukoväte neboli umiestnené nad varnými panelmi a neprehrievali sa.
2. Do hrncov a panvíc vkladajte primerané množstvo jedla. Zabráňte tým prekypovaniu jedál a vyhnite sa zbytočnému čisteniu.
3. Nepoužívajte nádoby, ktoré sú nestabilné a mohli by sa ľahko prevrátiť na varnú dosku.
4. Nekladte prázdne hrnce a panvice na rozpálené varné panely.
5. Po každom použití varné panely vypnite.
6. Nekladte na produkt nádoby, ktoré môže poškodiť teplo.
7. Neovládajte varné panely bez toho, aby ste na ne položili hrnce a panvice.
8. Hrnce a panvice položené na varných paneloch nezakrývajte pokrievkami.
9. Ak chcete hrniec položiť na iný varný panel, zdvihnite ho a premiestnite – neposúvajte ho.
10. Nádobu, ktorú používate na zohrievanie oleja, nechajte otvorenú.
11. Do panvice nepridávajte viac ako jednu tretinu oleja. Kým sa olej zohrieva, nenechávajte ho bez dozoru. Silne rozpálený olej môže spôsobiť požiar.
12. Používajte iba hrnce a panvice so strojovo opracovanou základňou. Ostré hrany môžu poškriabať povrch.
13. Nepoužívajte hliníkové hrnce ani panvice. Hliník spôsobuje poškodenie povrchu varných panelov.



Špliechajúce a pretekajúce jedlo môže spôsobiť poškodenie povrchu varnej dosky a požiar.



Nepoužívajte nádoby s konvexnými alebo konkávnymi základňami.



Ak je priemer hrnca menší ako priemer varného panela, dochádza k strate energie.



Používajte iba hrnce a panvice s plochou základňou.



VAROVANIE

- **Odpojte rúru od elektrického napájania.**

Dôležité:

- Nepoužívajte čistiace zariadenia využívajúce paru.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace špongie ani drôtenky, lebo by mohli poškodiť sklo.
- Po každom použití vyčistite varný panel (keď je vychladnutý), aby ste odstránili všetky usadeniny a škvrny spôsobené zvyškami jedla.
- Cukor alebo potraviny s vysokým obsahom cukru môžu varný panel poškodiť, a preto ich treba ihneď odstrániť.
- Soľ, cukor a piesok by mohli poškriabať sklenený povrch.
- Používajte mäkkú utierku, absorpčné papierové kuchynské utierky alebo špeciálne výrobky určené na čistenie varného panela (dodržiavajte pokyny výrobcu).
- Vyliate tekutiny môžu na varných zónach spôsobiť pohyby alebo vibrovanie hrncov.
- Po čistení povrch varného panela dôkladne osušte.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak by varná doska nefungovala správne, predtým, ako zavoláte servis, skúste problém vyriešiť pomocou príručky na odstraňovanie problémov.

- Prečítajte si a dodržiavajte pokyny uvedené v časti „Každodenné používanie“
- Skontrolujte, či nedošlo k prerušeniu dodávky elektriny.
- Po čistení povrch varného panela dôkladne osušte.
- Ak varný panel nefunguje v dôsledku intenzívneho používania, znamená to, že vnútorná teplota varného panela je príliš vysoká. Počkajte niekoľko minút, kým varný panel nevychladne.
- Ak by varný panel nefungoval správne, predtým, ako zavoláte servis, skúste problém vyriešiť pomocou príručky na odstraňovanie problémov.

Chybový KÓD	Opis chyby	Potenciálna príčina chyby	Odstránenie chyby
ER 03 a pretrvávajúci zvuk signálu	Neustále používanie tlačidiel. Ovládacia jednotka sa preruší po 10 sekundách.	Voda alebo kuchynské pomôcky na skle nad ovládacou jednotkou.	Vyčistite prevádzkový povrch sporáka.
ER 20	Porucha iskry.	Chyba $\wedge$ C.	Vymeňte elektronický panel.
ER 21	Nadmerná teplota.	Okolité teplota pre elektroniku je príliš vysoká.	Nechajte varný povrch vychladnúť. Skontrolujte overenie teploty ovládacej jednotky.
ER 22	Porucha hodnotenia tlačidiel. Ovládacia jednotka sa vypne po 3,5 – 7,5 sekundách.	Skrat alebo chyba rozpoznávania tlačidiel.	Vymeňte elektronický panel.
ER 31	Údaje o konfigurácii sú nesprávne.	–	Vyžaduje sa nová konfigurácia.
ER 36	Chyba teplotného snímača.	Skrat alebo vypnutie elektronického panela.	Vymeňte elektronický panel.
ER 40	Zdroj napájania je príliš slabý na zapnutie spotrebiča.	Primárne PTC je príliš horúce.	Odpojte sporák od napájacieho systému.
ER 47	Chyba komunikácie medzi konfiguráciou elektronického panela a ohrievačmi.	Žiadna alebo chybná komunikácia.	Uistite sa, že prepojovací kábel je správne a funkčne zapojený.
U 400	Nesprávne pripojenie.	Ovládacia jednotka je nesprávne pripojená.	Zapojte sporák do elektrickej siete.

VAROVANIE: Ak sa zariadenie príliš dlho používa na maximálnej úrovni, môže sa automaticky vypnúť. Ide o bežné opatrenie na zabezpečenie zariadenia.

POPREDAJNÝ SERVIS

Ak chcete získať komplexnú asistenciu, zaregistrujte svoj produkt na adrese

www.whirlpool.eu/register

SKÔR, AKO KONTAKTUJETE AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO:

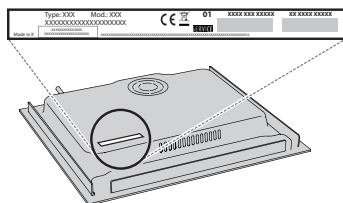
1. Presvedčte sa, či problém nedokážete vyriešiť sami s pomocou návrhov v kapitole **RIEŠENIE PROBLÉMOV**.
2. Spotrebič vypnite a opäť zapnite, aby ste skontrolovali, či chyba pretrváva.

AK PO KONTROLÁCH UVEDENÝCH VYŠŠIE PORUCHA NAĎALEJ PRETRVÁVA, SPOJTE SA S NAJBLIŽŠÍM AUTORIZOVANÝM SERVISNÝM STREDISKOM.

Ak potrebujete pomoc, zavolajte na číslo uvedené v záručnom liste alebo postupujte podľa pokynov na adrese **www.whirlpool.eu**

Pri kontaktovaní nášho zákazníckeho popredajného servisu vždy uveďte:

- stručný opis poruchy;
- presný typ a model spotrebiča,



- výrobné číslo (číslo uvedené po slove SN na výkonnostnom štítku pod spotrebičom). Výrobné číslo je uvedené aj v dokumentácii;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- vašu úplnú adresu,
- vaše telefónne číslo.

Ak je nevyhnutné spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko (zaručí sa tým použitie originálnych náhradných dielov a správny postup pri opravě).

V prípade inštalácie bez presahu zabudovanej rúry máte možnosť kontaktovať predajcu alebo servisné stredisko a zakúpiť rozdeľovaciu súpravu C00628720 (varná doska 60 a 65 cm) alebo C00628721 (varná doska 77 cm).

Ak si nechcete zakúpiť rozdeľovaciu súpravu, uistite sa, že je nainštalovaný rozdeľovač v súlade s pokynmi na inštaláciu.

Зміст

Важливі попередження.....	387
Встановлення варильної поверхні.....	393
Розміри вирізу у стільниці.....	394
Підключення до електромережі.....	395
Опис виробу.....	396
Технічні характеристики.....	396
Панель керування.....	397
Інструкція електронної панелі.....	398
Використання варильної панелі.....	405
Обслуговування і очищення.....	406
Коди помилок.....	407
Усунення несправностей.....	407
Центр післяпродажного обслуговування.....	408

ВАЖЛИВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед використанням приладу прочитайте ці інструкції з техніки безпеки. Збережіть їх для використання у майбутньому. У цій інструкції та на самому приладі містяться важливі попередження про безпеку, яких завжди слід дотримуватися. Виробник не несе жодної відповідальності за недотримання цих інструкцій з техніки безпеки, за неналежне використання приладу або неправильне налаштування елементів управління.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо варильна поверхня тріснула, не користуйтеся приладом - існує ризик ураження електричним струмом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути пожежі, не зберігайте жодних предметів на поверхнях для приготування.

⚠ ОБЕРЕЖНО: слід наглядати за процесом готування.

За короткочасним процесом готування слід наглядати постійно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Необережне приготування їжі із вмістом жиру або олії на варильній панелі може бути небезпечним - це може призвести до виникнення пожежі. НІКОЛИ не намагайтеся загасити вогонь водою: Натомість, вимкніть прилад та накрийте полум'я, наприклад, кришкою або протипожежним покривалом.

⚠ Не використовуйте варильну панель як робочу поверхню або підставку.

Не кладіть одяг або інші легкозаймисті матеріали поблизу приладу, доки повністю не охолонуть всі його компоненти — існує ризик виникнення пожежі.

⚠ Не дозволяйте маленьким дітям (до 3 років) підходити до приладу. Не дозволяйте маленьким дітям (від 3 до 8 років) підходити надто близько до приладу

без постійного нагляду. До користування приладом допускаються діти віком від 8 років, особи з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особи, які мають незначний досвід чи знання щодо використання цього приладу, лише за умови, що такі особи отримали інструкції щодо безпечного використання приладу, розуміють можливий ризик або використовують прилад під наглядом осіб, що відповідають за їхню безпеку. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та обслуговування приладу без нагляду дорослих.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час використання прилад і його доступні частини нагріваються. Слід бути обережними, щоб не торкнутися нагрівальних елементів. Дітей до 8 років забороняється залишати поруч із приладом без постійного нагляду.

ДОЗВОЛЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ

⚠ **ОБЕРЕЖНО:** Цей прилад не призначений для експлуатації із зовнішнім приладом для перемикання, наприклад, таймером або окремою системою дистанційного керування.

⚠ Цей прилад призначено для використання в побутових і подібних умовах, наприклад таких: в кухонних зонах магазинів, офісів та інших робочих середовищ; у фермерських господарствах; клієнтами в готелях, мотелях, невеликих пансіонах зі сніданком й інших житлових приміщеннях.

⚠ Забороняється використовувати прилад для інших цілей (наприклад, для опалення приміщень).

⚠ Цей прилад не призначений для професійного використання. Не використовуйте прилад поза приміщенням.

УСТАНОВЛЕННЯ

⚠ Встановлення і обслуговування приладу мають виконувати принаймні дві особи, оскільки існує ризик травмування. Під час розпакування та встановлення приладу використовуйте захисні рукавиці - існує ризик порізів.

⚠ Встановлення, включаючи підключення водопостачання (за наявності), виконання електричних з'єднань, а також ремонт має виконувати кваліфікований персонал. Не ремонтуйте самостійно та не замінюйте жодну частину приладу, якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити. Не дозволяйте дітям наближатись до місця встановлення. Розпакувавши прилад, перевірте, чи немає на ньому пошкоджень після транспортування. У разі виникнення проблем зверніться до продавця або найближчого центру післяпродажного обслуговування. Після встановлення залишки упаковки (пластик, пінополістиролові елементи тощо) повинні зберігатися в недоступному для дітей місці: існує небезпека удушення. Перед проведенням будь-яких робіт з встановлення приладу слід відключити від електромережі — існує ризик ураження електричним струмом. Під час встановлення приладу переконайтеся, що він не перетискає кабель живлення — існує ризик виникнення пожежі або ураження електрострумом. Вмикайте прилад лише після завершення процедури його встановлення.

⚠ Перед вбудовуванням приладу слід виконати всі столярні роботи, прибрати дерев'яну стружку та тирсу.

⚠ Якщо прилад не встановлений над духовою шафою, необхідно встановити розділювальну панель (не входить

в комплект) у відділенні під приладом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

⚠ Слід забезпечити можливість від'єднання приладу від електромережі шляхом витягування вилки (за наявності) з розетки або за допомогою багатополюсного перемикача, встановленого перед розеткою згідно з нормами прокладання електропроводки, крім того, прилад має бути заземлений відповідно до національних стандартів електробезпеки.

⚠ Не використовуйте подовжувачі, розгалужувачі або адаптери. Після підключення електричні компоненти мають бути недоступними для користувача. Не використовуйте прилад, якщо ви мокрі або босоніж. Забороняється користуватися цим приладом у разі пошкодження кабелю живлення або вилки й у разі неналежної роботи приладу або його пошкодження чи падіння.

⚠ Якщо кабель електроживлення пошкоджений, слід звернутися до виробника, його сервісного агента або особисті подібної кваліфікації для заміни пошкодженого кабелю на ідентичний кабель, щоб уникнути можливої небезпеки: існує ризик ураження електричним струмом.

⚠ Не дозволяється встановлювати прилад звилкою силового кабелю, якщо виріб вже не оснащено нею виробником.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** перед здійсненням технічного обслуговування приладу переконайтеся в тому, що прилад вимкнений і відключений від джерела живлення.

Щоб уникнути ризику травмування, використовуйте захисні рукавички (ризик порізу) та захисне взуття (ризик забою); керування обов'язково мають здійснювати дві людини (зменшення навантаження); ніколи не застосовуйте пристрої чищення парою (ризик ураження електричним струмом). Непрофесійний ремонт, не дозволений виробником, може мати ризик для здоров'я та безпеки, за який виробник не несе відповідальності. Будь-який дефект або пошкодження, спричинені непрофесійним ремонтом або технічним обслуговуванням, не покриваються гарантією, умови якої зазначені в документі, що постачається з пристроєм. ⚠ Не використовуйте абразивні чи їдкі матеріали, очисники на основі хлору або металеві щітки.

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

Пакувальний матеріал на 100% є вторинною сировиною, придатною для повторного використання, і позначений відповідним символом . Тому різні частини упаковки слід утилізувати відповідально та згідно з місцевими правилами щодо утилізації відходів.

УТИЛІЗАЦІЯ ПОБУТОВИХ ПРИЛАДІВ

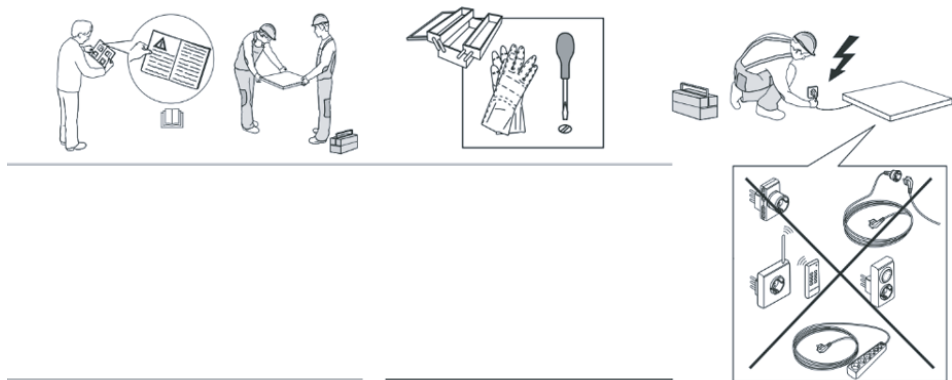
Цей прилад виготовлено з матеріалів, які підлягають вторинній переробці або придатні для повторного використання. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Для отримання додаткової інформації про поводження з побутовими електричними приладами, їх утилізацію та вторинну переробку зверніться до місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де ви придбали прилад. Цей прилад марковано відповідно

до Європейської директиви 2012/19/ЄС, Директиви щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) та до Регламенту 2013 року про відходи електричного та електронного обладнання (зі змінами). Забезпечивши правильну утилізацію цього приладу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей.

Символ  на продукті або в супровідній документації вказує на те, що прилад не можна утилізувати як побутові відходи, і що його потрібно здати на утилізацію до відповідного центру збору та вторинної переробки електричного й електронного обладнання.

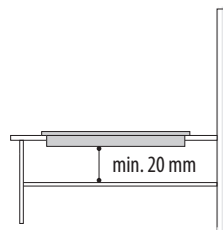
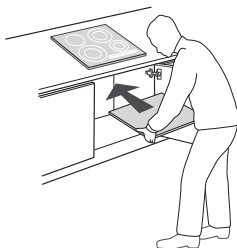
ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цей прилад відповідає вимогам щодо екодизайну Регламенту ЄС 66/2014, вимогам щодо екодизайну для виробів, що споживають енергію, та Положенням про енергетичну інформацію (Поправка) (Вихід з ЄС) 2019 року, відповідно до європейського стандарту EN 60350-2.



ВСТАНОВЛЕННЯ

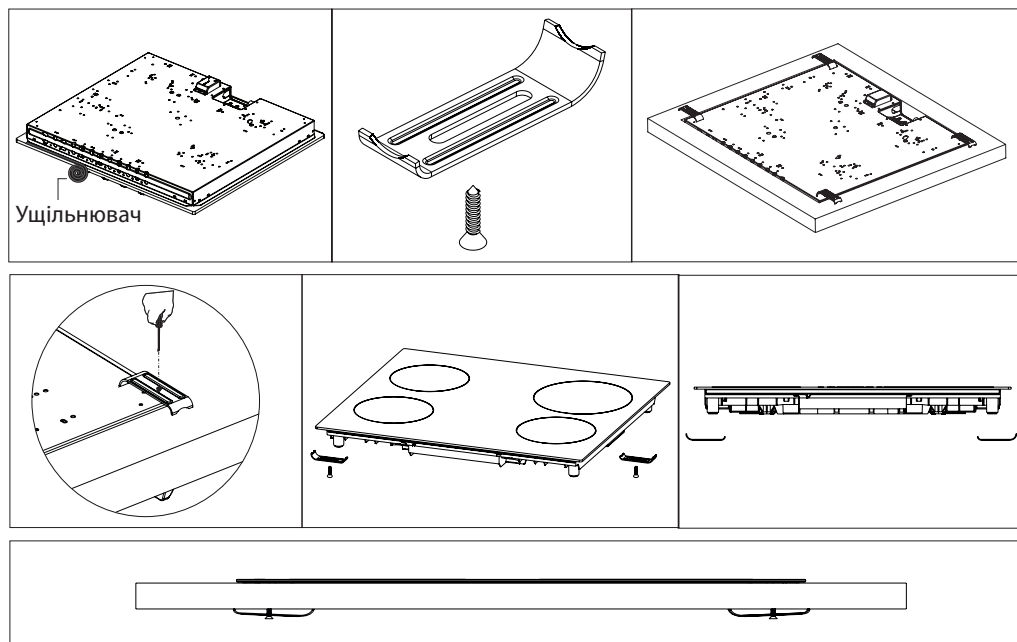
- Варильна панель має бути встановлена в робочу поверхню на глибину від 20 мм до 50 мм.
- Установіть під варильною панеллю піддон.
- Після встановлення нижня частина виробу має бути недоступною.
- Не встановлюйте піддон, якщо під варильною панеллю встановлено вбудовану духову шафу.
- Між варильною поверхнею та духовою шафою не повинно бути нічого іншого (поперечних рейок, скоб і т. д.).
- Відстань між нижньою поверхнею склокерамічної панелі та шафою або роздільною панеллю має бути щонайменше 20 мм.
- Якщо варильна панель повинна бути встановлена поряд із стандартизованою стійкою, залиште відстань від неї до варильної панелі щонайменше 100 мм.
- Інструкції щодо розмірів вбудовування та встановлення див. на малюнку в цьому параграфі.
- Між варильною панеллю та кухонною витяжкою потрібно залишати принаймні мінімальну відстань. Для отримання докладніших відомостей див. інструкції з використання, які постачаються в комплекті з кухонною витяжкою.
- Скористайтеся прокладкою, що поставляється в комплекті, для варильної панелі (якщо вона ще не була встановлена), після очищення її поверхні.
- Не встановлюйте варильну панель біля посудомийної чи пральної машини, щоб електронні компоненти не контактували з паром чи вологою, які можуть їх пошкодити.
- Якщо під варильною панеллю встановлено вбудовану духову шафу, переконайтеся, що вона оснащена системою охолодження. Якщо температура електронних схем перевищує максимально допустиму температуру, варильна панель вимикається автоматично; В цьому випадку почекайте кілька хвилин, поки внутрішня температура електронної схеми не досягне допустимого рівня, коли варильну панель можна буде увімкнути знову.



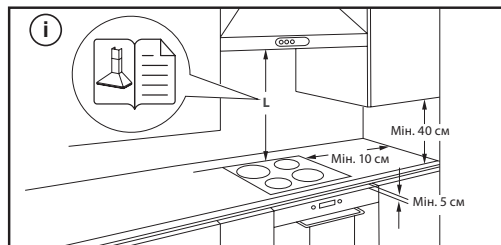
Встановлення варильної панелі

1. Переверніть варильну панель і поставте на рівну поверхню.
2. Щоб запобігти потраплянню сторонніх речовин і рідин між варильною панеллю та стільницею, нанесіть пасту з упаковки на бічні сторони нижньої захисної плити стільниці. Обведіть кути пастою так, щоб заповнити зазори в кутах.
3. Знову переверніть варильну панель і сумістіть з отвором у стільниці та вставте її.
4. Закріпіть варильну панель на стільниці за допомогою затискача та гвинтів з комплекту.

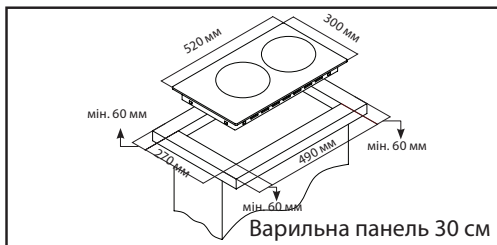
Схема встановлення



Розміри та відстані, яких слід дотримуватися



Розміри вирізу у стільниці

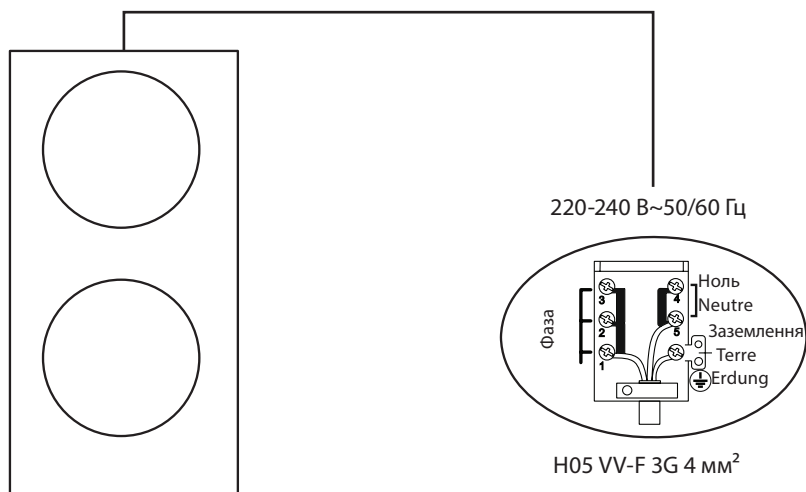


Підключення до електромережі

- Електричні підключення мають виконуватися до підключення приладу до електромережі.
- Установлення приладу має здійснювати кваліфікований спеціаліст, який ознайомлений із поточними нормами безпеки та монтажу. Зокрема, установка має проводитися згідно з нормами місцевої компанії електропостачання.
- Впевніться, що напруга, вказана на табличці даних, розташованої на дні приладу, відповідає напрузі будівлі.
- Відповідно до нормативних вимог прилад має бути заземленим: використовуйте провідники (включно з провідником заземлення) лише відповідного розміру

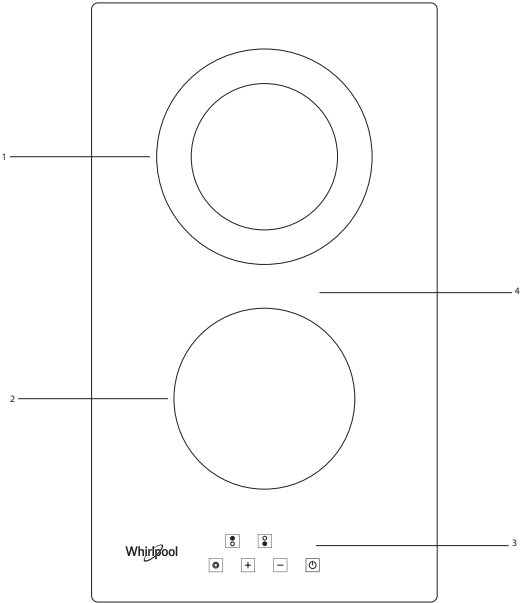
Підключення до клемної колодки:

Для електричного підключення використовуйте провід H05 VV-F3G 4 мм²



УВАГА: Кабель електроживлення має бути достатньо довгим, щоб можна було вийняти варильну панель з робочої поверхні та розташувати так, щоб уникнути пошкодження або перегріву, спричиненого контактом з основою.

ОПИС ВИРОБУ



ВАЖЛИВО: Малюнок вище наведено лише для ілюстрації.

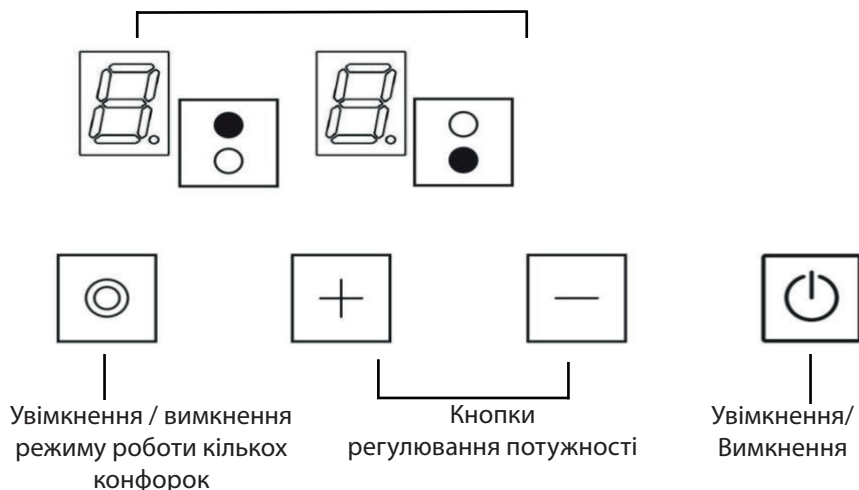
- 1. Подвійна керамічна конфорка (120 мм / 180 мм)
- 2. Керамічна конфорка (140 мм)
- 3. Перемикачі
- 4. Скляна поверхня

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технічні характеристики	Потужність варильної панелі
Керамічна конфорка (140 мм)	1200 BT
Керамічна конфорка (120 / 180 мм)	1800 BT
Напруга джерела живлення	220 -240 В змінного струму / 50-60 Гц

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

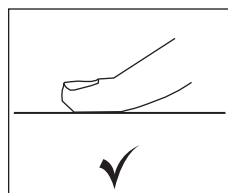
Елементи живлення конфорок і їх відповідне позначення



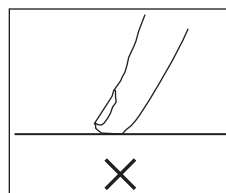
ВАЖЛИВО: Панель керування вище наведено лише для ілюстрації. Ознайомтеся з панеллю керування на вашому приладі.

Попередження про використання сенсорних кнопок

1. Кнопки реагують на дотик, тому вам не потрібно тиснути на них.
2. Використовуйте подушечку, а не кінчик пальця при використанні приладу.



Правильно



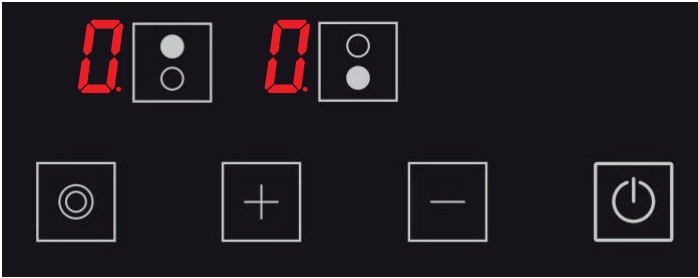
Неправильно

3. Стежте за тим, щоб сенсорні кнопки завжди були чистими та сухими. Навіть тонкий шар води може заважати роботі кнопок.



ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

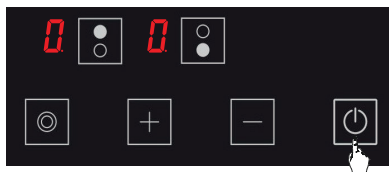
ВБУДОВАНА ОВАЛЬНА ДВОЗОННА СКЛОКЕРАМІЧНА ВАРИЛЬНА ПАНЕЛЬ
РОЗМІРОМ 30 CM – ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА ЕЛЕКТРОННОЇ ПАНЕЛІ



	Кнопка вибору верхньої конфорки
	Кнопка вибору нижньої конфорки
	Кнопка вибору спеціальної функції
	Кнопка «плюс»
	Кнопка «мінус»
	Кнопка увімкнення/вимкнення
	Індикатор температури

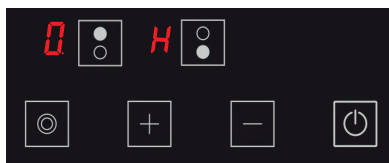
Увімкнення варильної панелі

Примітка: Прилад починає працювати через 1 секунду після підключення до розетки мережі живлення. Всі світлодіоди та дисплеї горять протягом 1 секунди.



Прилад вмикається натисканням кнопки . На всіх дисплеях відображається символ . (Див. мал. 1)

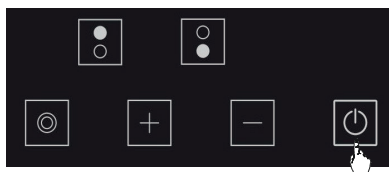
Малюнок 1



Якщо температура скла конфорок вище + 60 °C, символи  і  послідовно загоряються на дисплеї відповідної конфорки. ( = 0,5 секунди,  = 0,5 секунди) (див. мал. 2)

Малюнок 2

Вимкнення варильної панелі



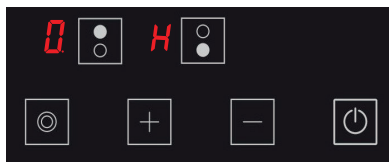
Прилад вимикається натисканням кнопки . (див. мал. 3) Прилад можна вимкнути, натиснувши кнопку , навіть якщо увімкнено блокування кнопок.

Малюнок 3

УВАГА: Електронні компоненти залишаються активними протягом 20 секунд. Якщо протягом цього періоду відсутній рівень потужності приготування, прилад автоматично перемикається в «режим вимкнення», що супроводжується звуковим сигналом.

Індикація залишкового тепла



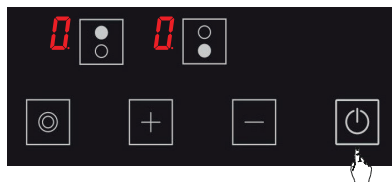


Якщо на дисплеї варильної панелі загоряється символ , це означає, що відповідна конфорка все ще гаряча. Її можна використовувати для нагрівання невеликої кількості їжі. (Див. мал. 4). **УВАГА:** Індикатор залишкового тепла не горить, і не попереджує користувача про тепло у разі вимикання електроенергії.

Малюнок 4

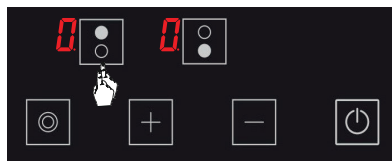
УВАГА: Індикатор залишкового тепла кожної конфорки продовжує горіти, доки температура скла не стане нижче + 60 °C.

Увімкнення конфорок варильної панелі



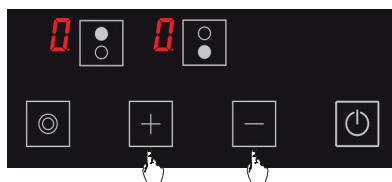
Малюнок 5

1. Увімкніть варильну панель, натиснувши кнопку. (Див. мал. 5)



Малюнок 6

2. Натисніть кнопку вибору відповідної конфорки. При першому дотику на відповідній конфорці повинен загорітися символ **1**. (Див. мал. 6)



Малюнок 7

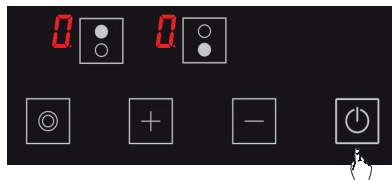
3. Для відповідної конфорки можна задати рівень потужності від 1 до 9 за допомогою кнопок **+** та **-** або від **1** до 9 відповідно до функції, передбаченої у варильній панелі. (Див. мал. 7)

УВАГА: Якщо вибрана конфорка гаряча, то після того, як зроблено вибір, повинен відображатися символ **1** замість символу **Н**.

Функція збереження тепла **1** (опція)

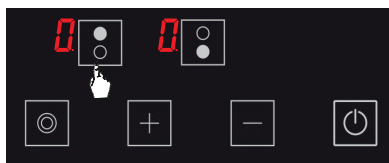
Функція збереження тепла зберігає теплою приготовлену страву, яка знаходиться на конфорці. При використанні цієї функції вибрана конфорка працює з меншою потужністю. Функція збереження тепла - це також рівень потужності для приготування.

Вмикання функції збереження тепла;

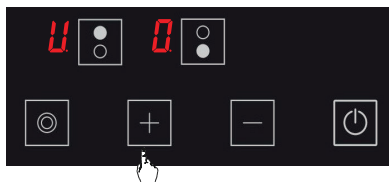


Малюнок 8

1. Увімкніть варильну панель, натиснувши кнопку. (Див. мал. 8)

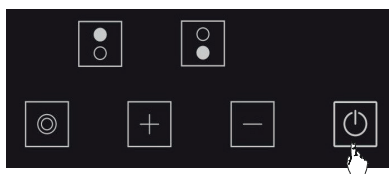


Малюнок 9

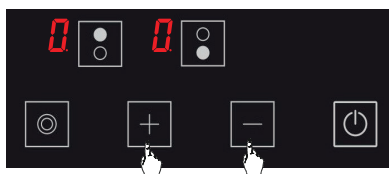


Малюнок 10

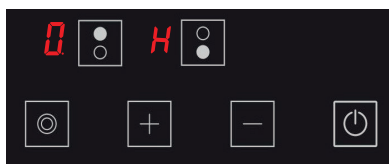
Вимикання конфорок варильної панелі:



Малюнок 11



Малюнок 12



Малюнок 13

2. Натисніть один раз кнопку вибору відповідної конфорки. При першому дотику загоряється символ **0**. (Див. мал. 9)

3. Потім один раз натисніть кнопку **+**. При цьому натисканні на відповідній конфорці загоряється символ **H**. (див. мал. 10) Таким чином, функція збереження тепла повинна увімкнутися.

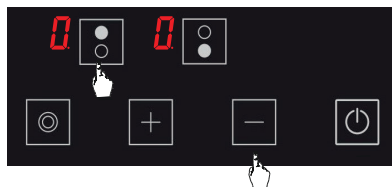
1. Вимкнути варильну панель можна, натиснувши кнопку **⏻**. (Див. мал. 11)

2. За допомогою кнопок **+** і **-** на всіх конфорках задайте температуру **0**. (див. мал. 12) Варильна панель повинна вимкнутися самостійно через 20 секунд

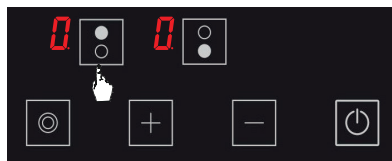
3. Якщо якась конфорка залишиться гарячою через 20 секунд, символ **H** буде відображатися, доки температура відповідної конфорки не стане менше +60 °C. (див. мал. 13) Жодний символ не горить після вимкнення варильної панелі, якщо відповідна конфорка негаряча.

Функція блокування кнопок (опція)

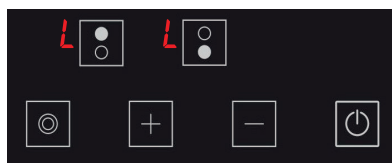
Вмикання блокування кнопок;



Малюнок 14

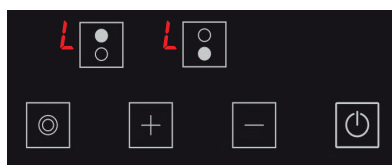


Малюнок 15

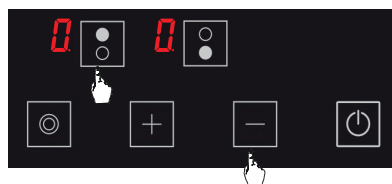


Малюнок 16

Вимкнення блокування кнопок доки варильна панель не буде вимкнена;



Малюнок 17



Малюнок 18

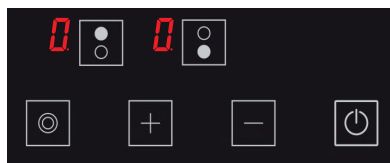
1. Одночасно натисніть кнопку вибору верхньої конфорки (🔥) та кнопку «мінус» (—). Пролунає короткий звуковий сигнал. (див. мал. 14) Потім приберіть пальці з панелі керування варильною панеллю.

2. Знову натисніть кнопку вибору верхньої конфорки (🔥).
(Див. мал. 15)

3. Тепер блокування кнопок увімкнено, і на всіх конфорках горить символ **L** для відображення цього стану. (див. мал. 16) Якщо яка-небудь конфорка гаряча, можуть горіти символи **L** та **H**.

1. На всіх конфорках горить символ **L**, якщо варильна панель увімкнена та активовано блокування кнопок. (див. мал. 17) Якщо яка-небудь конфорка гаряча, можуть горіти символи **L** та **H**. Варильну панель можна увімкнути або вимкнути лише за допомогою кнопки **🔥**.

2. Одночасно натисніть кнопку вибору верхньої конфорки (🔥) та кнопку «мінус» (—). (див. мал. 18) Пролунає короткий звуковий сигнал. Потім приберіть пальці з панелі керування варильною поверхнею.

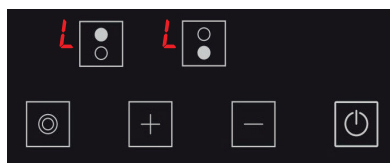


Малюнок 19

3. На всіх дисплеях горить символ **0**. (див. мал. 19) Якщо яка-небудь конфорка гаряча, можуть горіти символи **0** та **H**.

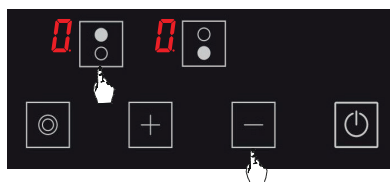
УВАГА: Блокування кнопок вимикається, доки варильна панель не буде вимкнена, лише при виконанні операцій, описаних у цьому розділі. Іншими словами, блокування кнопок необхідно активувати знову, якщо прилад вимикається та вмикається знову. Таким чином, блокування кнопок необхідно активувати щоразу, коли варильна панель вимикається та вмикається.

Повне вмикання блокування кнопок;



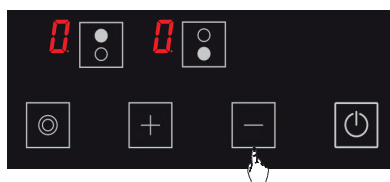
Малюнок 20

1. Коли варильна панель увімкнена та блокування кнопок активовано, на всіх дисплеях горить символ **L**. (див. мал. 20) Якщо яка-небудь конфорка гаряча, можуть горіти символи **L** та **H**. Варильну панель можна увімкнути або вимкнути лише за допомогою кнопки **Power**.



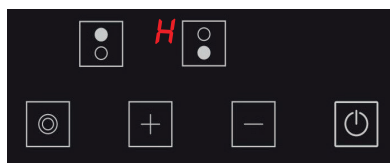
Малюнок 21

2. Одночасно натисніть кнопку вибору верхньої конфорки (**0**) та кнопку «мінус» (**-**). (див. мал. 21) Пролунає короткий звуковий сигнал. Потім приберіть пальці з панелі керування варильною поверхнею.



Малюнок 22

3. Натисніть кнопку **-** знову. (див. мал. 22) Це необхідно зробити одразу після виконання 2-го пункту. Блокування кнопок вимкнено назавжди. Іншими словами, блокування кнопок залишається вимкненим, навіть якщо прилад вимикається та вмикається знову.



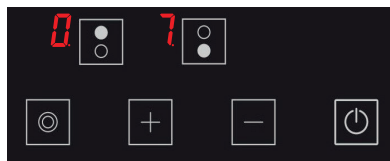
Малюнок 23

4. Прилад перемикається в режим очікування після цих дій. Однак символ **H** повинен горіти, якщо конфорка гаряча, навіть якщо прилад перемикається в режим очікування. (Див. мал. 23)

УВАГА: Блокування кнопок повинна бути вимкнена у разі вимкнення електроенергії.

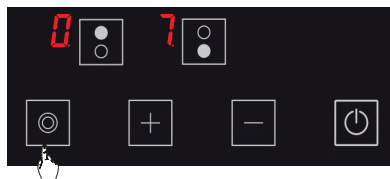
Кнопка вибору спеціальної функції

Кнопка вибору спеціальної функції керує подвійною конфоркою. Якщо для приготування вибрана подвійна конфорка, вмикаються обидві зони нагріву цієї конфорки. Можна вибрати одну зону нагріву на подвійній конфорці, натиснувши кнопку вибору спеціальної функції. Натисніть кнопку вибору спеціальної функції знову, щоб увімкнути обидві конфорки.



Символ крапки (●) горить поруч з рівнем потужності відповідної конфорки, коли увімкнені обидві зони нагріву подвійної конфорки. (Див. мал. 24)

Малюнок 24



Рівень потужності відображається окремо без символу крапки (●), коли натисканням кнопки вибору спеціальної функції вмикається одна зона нагріву подвійної конфорки. (Див. мал. 25)

Малюнок 25

ВИКОРИСТАННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПАНЕЛІ

1. Ставте каструлі та сковороди так, щоб їх ручки розташовувалися за межами конфорок для запобігання нагріву ручок.
2. Кладіть відповідну кількість продуктів у каструлі та сковороди. Таким чином ви можете запобігти виливанню їжі з посуду та уникнути непотрібного чищення.
3. Не використовуйте нестійкий посуд, який може легко перевернутися на варильній панелі.
4. Не ставте пусті каструлі та сковороди на увімкнені конфорки.
5. Завжди вимикайте конфорки після кожного використання.
6. Не ставте на варильну панель посуд, який може пошкодити тепло.
7. Не вмикайте конфорки, на яких не стоять каструлі та сковороди.
8. Не кладіть на конфорки кришки від каструль та сковорід.
9. Якщо ви хочете поставити каструлю на іншу конфорку, підніміть каструлю та переставте її замість того, щоб перетягувати.
10. Тримайте відкритою кришку каструлі або сковороди, яку ви використовуєте.
11. Не наливайте оливи більше ніж на одну третину об'єму каструлі. Не залишайте оливу без нагляду під час її нагріву. Надто гаряча олива може призвести до пожежі.
12. Використовуйте каструлі та сковороди лише з шліфованим дном. Гострі краї призводять до появи подряпин на поверхні.
13. Не використовуйте алюмінієві каструлі та сковороди. Алюміній спричиняє пошкодження варильної поверхні.



Бризки та перелив можуть спричинити пошкодження варильної поверхні та пожежу.



Не використовуйте посуд з опуклим або увігнутим дном.



Якщо діаметр каструлі менше діаметра конфорки, це призводить до зайвої витрати енергії.



Використовуйте каструлі та сковороди лише з плоским дном.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Від'єднайте прилад від джерела живлення.**

Важливо:

- Ніколи не застосовуйте пристрої чищення паром.
- Не використовуйте металеві скребки або абразивні губки, оскільки вони можуть пошкодити скло.
- Після кожного використання очищуйте варильну панель (коли вона охолоне) від плям та залишків їжі.
- Цукор або продукти з високим вмістом цукру можуть пошкодити поверхню варильної панелі, тому їх слід негайно видаляти.
- Сіль, цукор і пісок можуть подрпати скляну поверхню.
- Використовуйте м'яку ганчірку, кухонну серветку, що вбирає вологу, або спеціальний засіб чищення для варильної панелі (дотримуйтесь інструкцій виробника).
- Пролита на конфорки рідина може спричинити вібрацію та зсування посуду.
- Після чищення ретельно висушуйте варильну панель.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо варильна панель працює неналежним чином, перш ніж звертатися до центру післяпродажного обслуговування, перегляньте «Посібник з усунення несправностей», щоб визначити проблему.

- Прочитайте та виконайте інструкції, наведені в розділі «Щоденне використання»
- Перевірте, чи не перекрито постачання живлення.
- Очистивши варильну панель, ретельно протріть її м'якою сухою ганчіркою.
- Якщо варильна панель не працює після інтенсивного використання, то внутрішня температура варильної поверхні занадто висока. Почекайте кілька хвилин, поки варильна панель охолоне.
- Якщо варильна панель працює неналежним чином, перш ніж звертатися до центру післяпродажного обслуговування, перегляньте «Посібник з усунення несправностей», щоб визначити проблему.

Код помилки	Опис помилки	Можлива причина помилки	Видалення помилки
ER 03 та безперервний звуковий сигнал	Постійне використання кнопок; панель керування припиняє роботу через 10 секунд.	Вода або кухонний посуд на склі знаходяться над панеллю керування.	Почистіть робочу поверхню варильної панелі.
ER 20	Помилка блимання.	Помилка $\wedge$ C.	Замініть електронну панель.
ER 21	Надмірно висока температура.	Надто висока температура для електроніки.	Дайте варильній панелі остигнути. Перевірте температуру панелі керування.
ER 22	Помилка оцінки кнопок. Панель керування вимикається через 3,5 – 7,5 секунд.	Коротке замикання або помилка виявлення кнопок.	Замініть електронну панель.
ER 31	Неправильні дані конфігурації.	–	Потрібна нова конфігурація.
ER 36	Помилка датчика температури.	Коротке замикання або вимкнення електронної панелі.	Замініть електронну панель.
ER 40	Занадто низька напруга живлення, щоб увімкнути прилад.	Первинний датчик РТС занадто гарячий.	Відключіть варильну панель від системи живлення.
ER 47	Помилка зв'язку між конфігурацією електронної панелі та зонами нагріву.	Відсутність зв'язку або несправний зв'язок.	Впевніться, що з'єднувальний кабель підключено правильно і він працює.
U 400	Неправильне підключення.	Панель керування підключена неправильно.	Підключіть варильну панель до мережі з правильною напругою.

УВАГА: Якщо прилад надто довго працює з максимальним рівнем потужності, він може вимкнутися автоматично. Це звичайний захід забезпечення безпеки приладу.

ЦЕНТР ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на сайті

www.whirlpool.eu/register

ПЕРШ НІЖ ЗВЕРТАТИСЯ ДО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ, ВИКОНАЙТЕ НАВЕДЕНІ НИЖЧЕ ДІЇ:

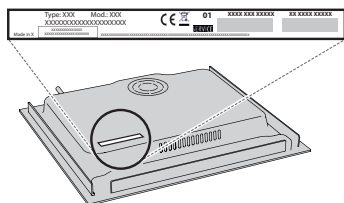
1. Перевірте, чи можна вирішити проблему самостійно за допомогою порад, наведених у розділі **УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**.
2. Вимкніть прилад і знову увімкніть його, щоб перевірити, чи зберігається несправність.

ЯКЩО ПІСЛЯ ВИЩЕВКАЗАНОЇ ПЕРЕВІРКИ НЕСПРАВНІСТЬ НЕ ЗНИКНЕ, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО НАЙБЛИЖЧОГО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ.

Щоб отримати допомогу, подзвоніть за номером, що вказаний у гарантійному талоні, або дотримуйтеся інструкцій на сайті www.whirlpool.eu

Під час зв'язку з нашим Сервісом післяпродажного обслуговування завжди уточнюйте:

- короткий опис несправності;
- тип і точну модель приладу;



- серійний номер (номер після літер SN на паспортній табличці, розташованій під приладом). Серійний номер вказаний також у документації;



Mod. **XXX XXX**

Ind.C. **XXXX XXXX XXXX**

Prod.N. **86999XXXXXXX**

S.N. **XXXX XXXX XXXX**

- повна адреса вашого місця проживання;
- ваш номер телефону.

Якщо потрібен ремонт, зверніться в авторизований центр післяпродажного обслуговування (щоб гарантувати, що будуть використані оригінальні запчастини та ремонт буде виконано правильно).

У разі встановлення не над вбудованою духовою шафою ви можете зателефонувати до центру післяпродажного обслуговування, щоб придбати комплект роздільників C00628720 (варильна панель розміром 60 і 65 см) або C00628721 (варильна панель розміром 77 см).

Якщо ви не бажаєте купувати комплект роздільників, переконайтеся, що роздільувач встановлений відповідно до інструкцій зі встановлення.

المحتويات

411	تحذيرات مهمة
417	تركيب الموقد المسطح
418	مقاسات قطع الطاولة
419	التوصيل الكهربائي
420	شرح المنتج
420	الخصائص الفنية
421	لوحة التحكم
422	دليل اللوحة الإلكترونية
429	استخدام الموقد المسطح
430	الصيانة والتنظيف
431	تحري الأعطال وإصلاحها
431	أكواد الخطأ
432	خدمة ما بعد البيع

تحذيرات مهمة

اقرأ تعليمات السلامة هذه قبل استخدام الجهاز.

واحفظ بها في مكان قريب للرجوع إليها مستقبلاً. تقدم هذه التعليمات والجهاز نفسه تحذيرات هامة خاصة بالسلامة يجب مراعاتها في جميع الأوقات. لا تتحمل الجهة الصانعة أي مسؤولية ناجمة عن عدم مراعاة تعليمات السلامة هذه، أو استخدام الجهاز بطريقة غير سليمة، أو ضبط عناصر التحكم بطريقة غير صحيحة.

⚠ تحذير: في حالة تشقق سطح الموقد، لا تستخدم الجهاز - خطر الصعق الكهربائي.

⚠ تحذير: خطر نشوب حريق: لا تقوم بتخزين أشياء على أسطح الطهي.
⚠ تنبيه: يجب مراقبة عملية الطهي.

يجب أيضاً مراقبة عمليات الطهي القصيرة بصفة مستمرة.

⚠ تحذير: طهي أطعمة تحتوي على دهون أو زيوت على الموقد دون مراقبة يمكن أن يكون خطيراً - خطر نشوب حريق. لا تحاول أبداً إطفاء الحريق باستخدام الماء: وبدلاً من ذلك، أطفئ الجهاز ثم قم بتغطية اللهب مثلاً بغطاء أو ببطانية إطفاء حريق.

⚠ لا تستخدم الموقد كسطح عمل أو كسطح ارتكاز.

احتفظ بالملابس والمواد الأخرى القابلة للاشتعال بعيداً عن الجهاز إلى أن تبرد جميع الأجزاء تماماً - خطر الحريق.

⚠ يجب إبعاد الأطفال الصغار (3-0 سنوات) عن الجهاز. يجب إبقاء الأطفال (3-8 سنوات) بعيداً عن الجهاز إلا في حالة الإشراف المستمر عليهم. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءاً من عمر 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم مراقبتهم أو توجيههم إلى

كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة واستيعابهم للأخطار التي ينطوي عليها ذلك. يجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانتة دون إشراف.

⚠ تحذير: يسخن الجهاز وأجزائه التي يمكن الوصول إليها أثناء الاستخدام. يجب توخي الانتباه لتجنب ملامسة عناصر التسخين. يجب إبعاد الأطفال دون سن 8 سنوات إلا إذا كانت هناك ملاحظة وإشراف دائم عليهم.

الاستخدام المسموح به

⚠ تنبيه: الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق جهاز تحويل خارجي، مثل المؤقت، أو نظام تشغيل عن بعد مستقل.

⚠ هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الأغراض المنزلية وما شابهها مثل: منطقة المطبخ في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، البيوت الريفية، ومن قبل نزلاء الفنادق، الموتيلات، الفنادق الصغيرة والأماكن السكنية الأخرى.

⚠ ولا يُسمح باستخدامه في أي أغراض أخرى (مثلاً: تدفئة الغرف).

⚠ هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.

التركيب

⚠ يجب نقل الجهاز وتركيبه بواسطة شخصين أو أكثر - خطر الإصابة. استخدم قفازات واقية لإخراج الجهاز من العبوة وتركيبه - خطر الإصابة بجروح.

⚠ يجب إجراء عمليات التركيب بما فيها الإمداد بالماء (إذا كان موجوداً) والتوصيلات الكهربائية والإصلاح بواسطة فني مؤهل. لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من أجزاء الجهاز ما لم ينص على ذلك بصفة خاصة في دليل المستخدم. أبعد الأطفال عن موقع التركيب. بعد إخراج الجهاز من عبوته،

تحقق من عدم تضرره أثناء النقل. في حالة وجود مشاكل، اتصل بالوكيل أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع. بعد الانتهاء من أعمال التركيب، يجب تخزين مخلفات التغليف (البلاستيك، قطع الستايروفوم إلخ) بعيداً عن متناول الأطفال - خطر الاختناق. يجب فصل الجهاز من مصدر التيار قبل إجراء أي تركيب - خطر التعرض لصدمة كهربائية. أثناء التركيب، تحقق من عدم تلف كابل الكهرباء الخاص بالجهاز - خطر الحريق أو التعرض لصاعقة كهربائية. لا تقم بتشغيل الجهاز إلا بعد إتمام إجراءات التركيب. ⚠ قم بتنفيذ جميع أعمال قطع الكابينة قبل تركيب الجهاز في المبيت وتخلص بعناية من جميع الرقاقات الخشبية ونشارة الخشب.

⚠ إذا لم يتم تركيب الجهاز أعلى فرن، فيجب تركيب لوح فاصل (غير مورد) في الجزء الموجود أسفل الجهاز.

التحذيرات الكهربائية

⚠ يجب إتاحة إمكانية فصل الجهاز من مصدر الكهرباء من خلال نزع القابس إن أمكن الوصول إليه، أو باستخدام مفتاح متعدد الأقطاب ومركب عند المقبس بالتوافق مع قواعد التوصيل، ويجب أن يكون الجهاز مؤرضاً، بالتوافق مع مواصفات الأمان الكهربائية المحلية.

⚠ لا تستخدم أسلاك التمديد، أو المقابس متعددة التوصيلات أو المهائئات. يجب ألا تكون الأجزاء الكهربائية في متناول المستخدم بعد التركيب. لا تستخدم الجهاز وأنت مبلل أو قدميك عاريتين. لا تقم بتشغيل هذا الجهاز إذا كان هناك تلف في كابل أو قابس الكهرباء، أو إذا لم يكن يعمل بشكل سليم، أو إذا كان تالفاً، أو إذا سقط على الأرض.

⚠ إذا لحق أي تلف بسلك التوصيل يجب استبداله بمعرفة الجهة الصانعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي شخص مؤهل بنفس الدرجة وذلك لتجنب المخاطر - خطر الصعق الكهربائي.

⚠ لا يُسمح بالتركيب باستخدام قابس كابل الكهرباء ما لم يكن المنتج مجهزاً بالفعل بالمنتج الذي توفره الجهة الصانعة.

التنظيف والصيانة

⚠ تحذير: تأكد من غلق الجهاز وفصله من مصدر التيار قبل تنفيذ أي إجراء صيانة. لتجنب خطر إصابة الأفراد استخدم قفازات واقية (خطر التعرض لجروح ممزقة) وأحذية أمان (خطر التعرض للكدمات)، تأكد من مناولة الوحدة بواسطة شخصين (لتقليل الحمل)، تجنب نهائياً استخدام أجهزة التنظيف بالبخار (خطر الصعق الكهربائي). قد تسبب الإصلاحات غير السليمة فنياً وغير المعتمدة بواسطة الجهة الصانعة خطر على الصحة والسلامة، ولا تتحمل الجهة الصانعة مسؤولية ذلك. لا يسرى الضمان على أي عيوب أو تلفيات ناتجة عن الصيانة أو الإصلاحات غير السليمة فنياً، تم تحديد شروط الضمان في الوثيقة الواردة مع الوحدة.

⚠ لا تستخدم منتجات أكالة أو كاشطة أو منظفات كلورية أو أدوات تنظيف الألوان.

التخلص من مواد التغليف

مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير بنسبة 100% ومميزة برمز إعادة التدوير ♻. لذا، يجب التخلص من أجزاء التغليف المختلفة بطريقة مسؤولة وبالتوافق التام مع تشريعات السلطات المحلية بخصوص التخلص من النفايات.

تكهين الأجهزة المنزلية

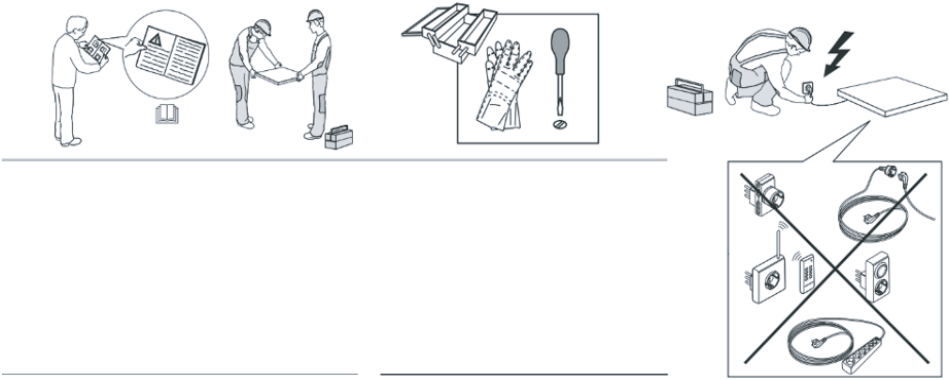
تم تصنيع هذا الجهاز باستخدام مواد قابلة لإعادة التدوير أو إعادة الاستخدام. تخلص منه وفقاً للوائح المحلية الخاصة بالتخلص من المخلفات. لمزيد من المعلومات حول المعالجة والاسترداد وإعادة التدوير للأجهزة الكهربائية المنزلية، اتصل بالجهة المحلية المختصة أو خدمة جمع النفايات المنزلية أو

المتجر الذي اشترت منه الجهاز. هذا الجهاز مميز حسب المواصفة الأوروبية 2012/19/EU، والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE) ومع تشريعات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة 2013 (وتعديلاتها). من خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة سوف تساعد في منع النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

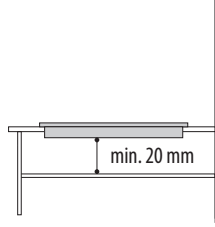
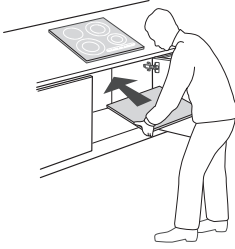
يشير الرمز  الموجود على المنتج أو على المستندات المرافقة للمنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل مع هذا المنتج على أنه من المخلفات المنزلية، ولكن يجب تسليمه إلى مركز تجميع ملائم لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

بيان المطابقة

هذا الجهاز يطابق متطلبات التصميم الاقتصادي للتشريع الأوروبي 66/2014 وتشريعات التصميم الاقتصادي للمنتجات المرتبطة بالطاقة والمعلومات (المعدة) 2019 (EU Exit)، بالتوافق مع المواصفة الأوروبية .EN 60350-2.



التركيب



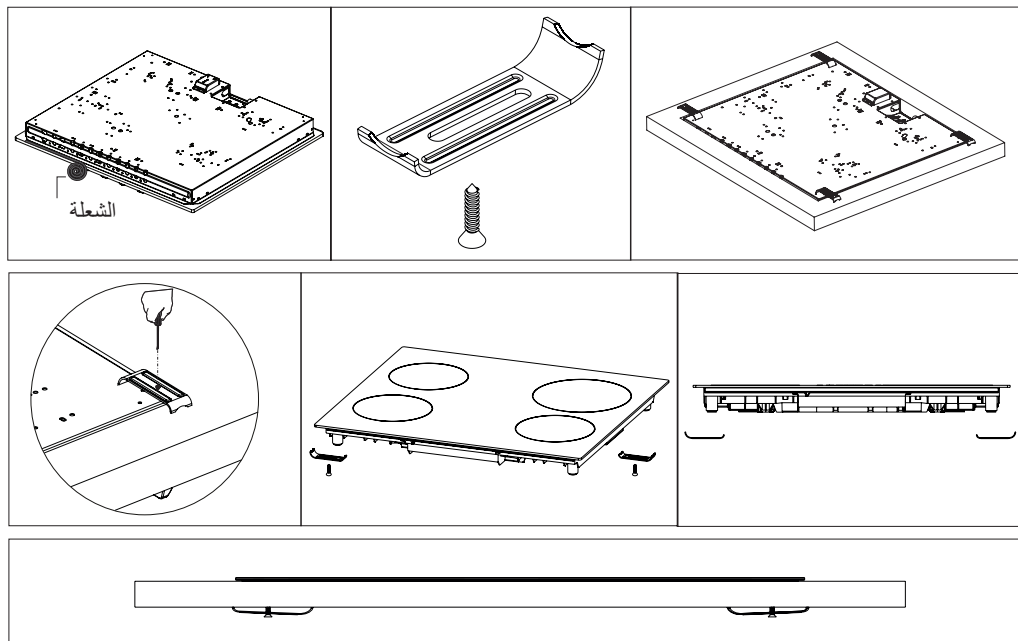
- يجب ضبط الموقد المسطح داخل سطح عمل بين عمق 20 مم و 50 مم.
- قم بتركيب لوح فاصل أسفل الموقد.
- لا يجوز أن يكون الجزء السفلي للمنتج متاحاً للوصول إليه بعد التركيب.
- لا تقم بتركيب اللوح الفاصل في حالة تركيب فرن أسفل سطح عمل.
- يجب عدم وجود أي شيء بين الموقد والفرن (قضبان عرضية، ركائز، وما شابه).
- يجب ألا تقل المسافة بين السطح السفلي للموقد الخزفي الزجاجي والخزانة أو اللوحة الفاصلة عن 20 مم.
- في حالة ضرورة تركيب الموقد المسطح بالقرب من وحدة عمودية، يُراعى ترك مسافة لا تقل عن 100 مم من حافة الموقد المسطح حتى جانب الوحدة العمودية.
- للاطلاع على أبعاد الدمج والتركيب، انظر الصورة في هذه الفقرة.
- الحد الأدنى للمسافة التي يجب الحفاظ عليها بين الموقد والشفاف من فوقه. للمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى دليل مستخدم الشفاف.
- ضع الجوانب الموردة على الموقد المسطح (ما لم يكن مركباً بالفعل)، بعد تنظيف سطحه.
- لا تقم بتركيب الموقد المسطح بالقرب من غسالة أطباق أو غسالة ملابس، وذلك حتى لا تتلامس الدوائر الإلكترونية مع البخار أو الرطوبة، وبالتالي تتسبب في إتلافها.
- إذا تم تركيب فرن أسفل الموقد المسطح، فتأكد من أنه مزود بنظام تبريد. إذا تجاوزت درجة حرارة الدوائر الإلكترونية الحد الأقصى لدرجة الحرارة المسموح بها، فسيتم إيقاف الموقد المسطح تلقائياً، في هذه الحالة، انتظر دقائق قليلة إلى أن تصل درجة الحرارة الداخلية للدوائر الإلكترونية لمستوى مقبول، حيث يمكن عند هذه النقطة تشغيل الموقد مرة أخرى.

وضع الموقد

1. اقلب الموقد المسطح للأسفل وضعه على أرضية ناعمة.
2. من أجل منع دخول المواد الغريبة والسوائل بين الموقد المسطح والطاولة، ضع المعجون الموجود في العبوة على جوانب الواقي السفلي للطاولة. بالنسبة للزوايا، قم بلف المعجون وزد من لفه حتى تتلاشى فجوات الزاوية.

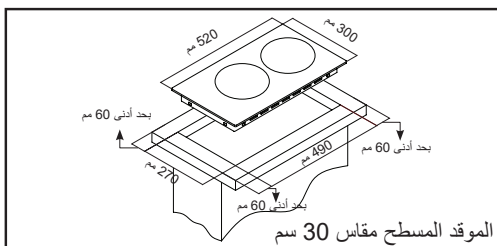
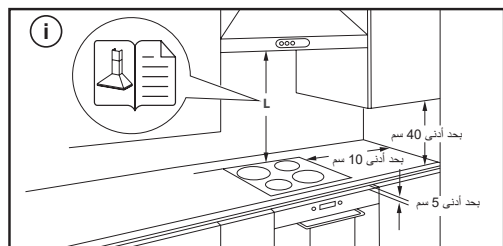
3. اقلب الموقد المسطح مرة أخرى وقم بمحاذاته على الطاولة.
4. قم بتنصيب الموقد المسطح الخاص بك على الطاولة باستخدام المشبك والبراغي المرفقة.

مخطط التركيب



أبعاد قطع الطاولة

المسافات والأبعاد التي يجب مراعاتها

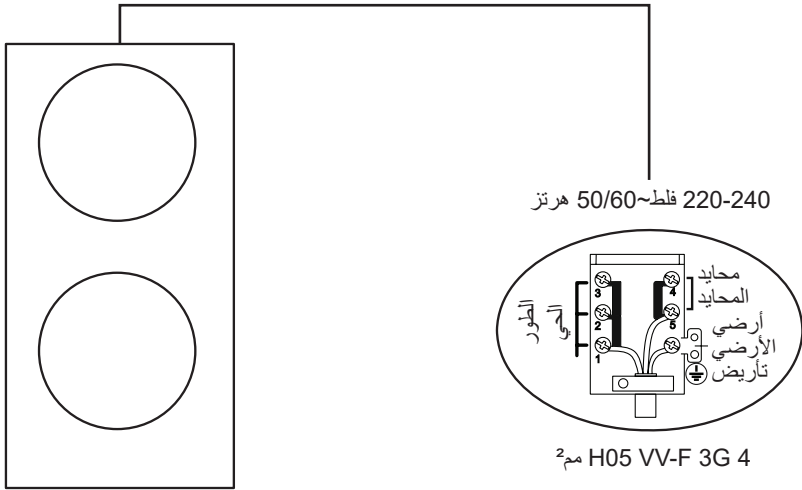


التوصيل الكهربائي

- يجب إتمام التوصيلة الكهربائية قبل توصيل الجهاز بمصدر إمداد الكهرباء.
- يجب أن يتم التركيب بمعرفة شخص مؤهل ذو اطلاع جيد بتشريعات السلامة والتركيب المعمول بها. بصفة خاصة، يجب أن تتم عملية التركيب طبقاً لتعليمات شركة الإمداد بالكهرباء المحلية.
- تأكد أن الجهد الكهربائي المحدد على لوحة البيانات الموجودة في الجزء السفلي من الجهاز هو نفسه الموجود في المنزل.
- تشترط اللوائح أن يتم تأريض الجهاز: اقتصر على استخدام موصلات (بما فيها موصل الأرضي) بالمقاس المناسب

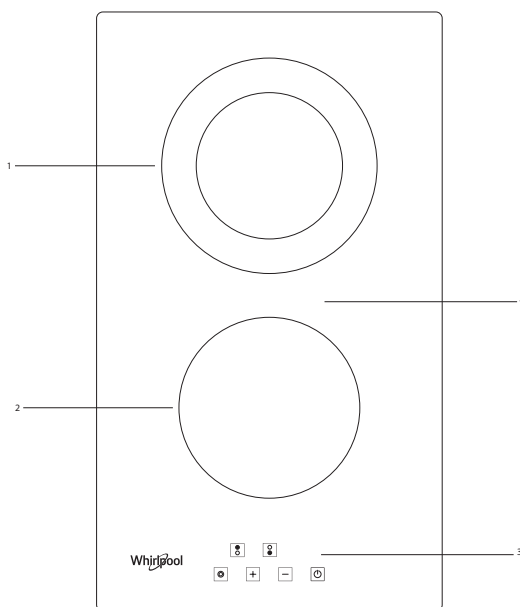
التوصيل بكتلة أطراف التوصيل:

مع التوصيل الكهربائي، استخدم 4 H05 VV-F3G 2مم



تنبيه: يجب أن يكون كابل الكهرباء طويلاً بالقدر الكافي للسماح بخلع الموقد المسطح من سطح العمل، كما يجب وضعه بحيث تتجنب تعرضه للتلف أو السخونة المفرطة نتيجة ملامسته للقاعدة.

شرح المنتج



مهم: الصورة أعلاه لأغراض التوضيح فقط.

1. سخان سيراميك مزدوج (120 مم/180 مم)

2. سخان سيراميك (140 مم)

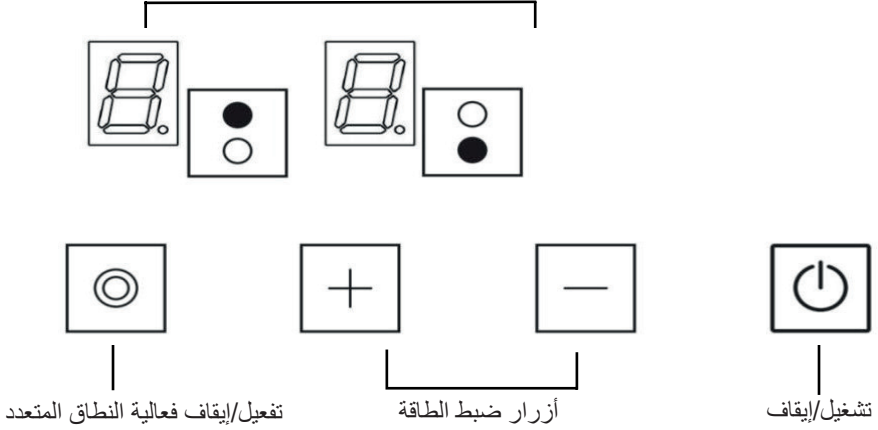
3. مفاتيح التحكم

4. السطح الزجاجي

الخصائص الفنية

المواصفات	طاقة الموقد المسطح
سخان سيراميك 140 مم	1200 واط
سخان سيراميك 120/180 مم	1800 واط
جهد الإمداد	220-240 فلت تيار متردد/50-60 هرتز

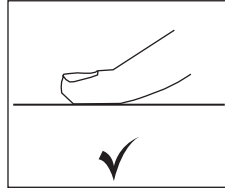
عناصر التحكم في نطاق الطهي والبيان المعني



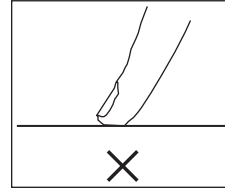
هام: لوحة التحكم أعلاه لأغراض التوضيح فقط. لاحظ لوحة التحكم على جهازك.

تحذيرات حول استخدام أزرار التحكم Touchmatic

1. تتفاعل أزرار التحكم مع اللمس، لذلك لا داعي للضغط على عناصر التحكم.
2. استخدم الجزء السفلي وليس طرف إصبعك أثناء استخدام الجهاز.



صحيح

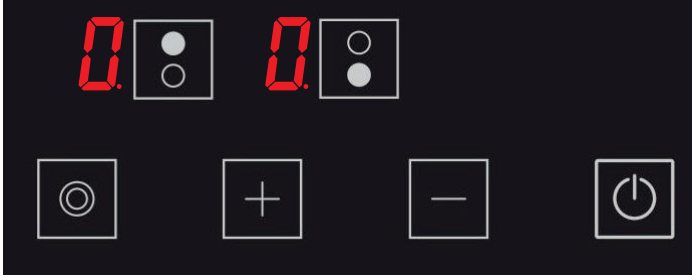


خطأ

3. تأكد أن أزرار التحكم باللمس نظيفة وجافة دائماً. فحتى طبقة رقيقة من الماء قد تجعل من الصعب عمل أزرار التحكم باللمس.

الاستخدام اليومي

دليل اللوحة الإلكترونية للموقد المدمج البيضاوي المصنوع من الزجاج والسيراميك 30 سم

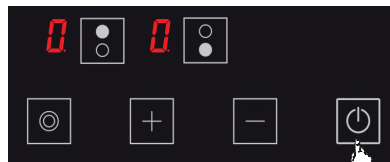


مفتاح اختيار منطقة الطهي العلوية	
مفتاح اختيار منطقة الطهي السفلية	
مفتاح اختيار الوظيفة الخاصة	
المفتاح زائد	
المفتاح ناقص	
مفتاح التشغيل/الإيقاف	
أيقونة عرض درجة الحرارة	

تشغيل الموقد

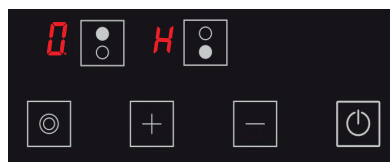
ملاحظة: تصبح الوحدة جاهزة للعمل في غضون ثانية واحدة بعد توصيلها بالتيار الكهربائي. تضيء جميع لمبات LED والشاشات لمدة ثانية واحدة.

يتم تشغيل الوحدة من خلال الضغط على المفتاح . يظهر الرمز  على جميع الشاشات. (انظر الشكل 1)



الشكل 1

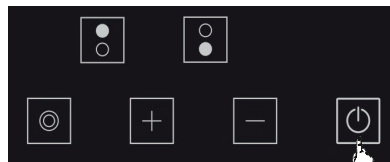
إذا كانت درجة حرارة الزجاج فوق المواقد أعلى من $+60^{\circ}\text{C}$ ، يتم عرض الأيقونات  و  على الشاشة ذات الصلة على التوالي. ($H = 0.5$ ثانية، $\text{red} = 0.5$ ثانية) (انظر الشكل 2)



الشكل 2

إيقاف الموقد

يتم إيقاف الوحدة من خلال الضغط على المفتاح . (انظر الشكل 3) يمكنك إيقاف الوحدة من خلال الضغط على المفتاح  حتى إذا كان قفل الأطفال نشطًا.

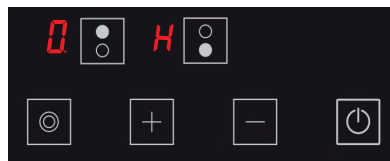


الشكل 3

تحذير: تظل المكونات الإلكترونية نشطة لمدة 20 ثانية. إذا لم يكن هناك مستوى طهي خلال هذه الفترة، تتحول الوحدة إلى "وضع الإيقاف" تلقائيًا مع صدور صوت إشارة.

شاشة الحرارة المتبقية

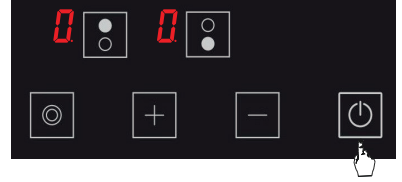
إذا كانت الأيقونة  الموجودة على شاشة الموقد مضاءة، فهذا يعني أن الموقد المعني لا يزال ساخنًا. ويمكن استخدامه لتسخين كمية صغيرة من الطعام. (انظر الشكل 4). **تحذير:** شاشة الحرارة المتبقية غير مضاءة، وبالتالي لا تحذر المستخدم من الحرارة في حالة انقطاع التيار الكهربائي.



الشكل 4

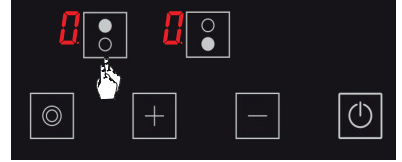
تحذير: تظل شاشة الحرارة المتبقية لكل منطقة طهي نشطة حتى تقل درجة حرارة الزجاج المقاسة عن $+60^{\circ}\text{C}$.

1.  يتم تشغيل الموقد من خلال الضغط على الزر. (انظر الشكل 5)



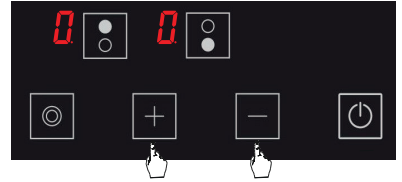
الشكل 5

2. اضغط على مفتاح اختيار الموقد ذي الصلة. سيتم عرض الأيقونة  في الموقد ذي الصلة عند لمسه لأول مرة. (انظر الشكل 6)



الشكل 6

3. يمكن ضبط مستوى طاقة الموقد ذي الصلة من 1 إلى 9 باستخدام المفاتيح  و  أو من  إلى 9 حسب خيار الموقد. (انظر الشكل 7)



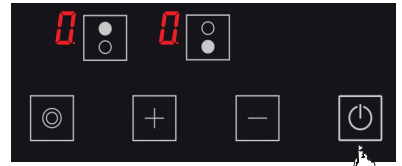
الشكل 7

تحذير: إذا كان الموقد المختار ساخناً، فسيتم عرض الأيقونة  بدلاً من الأيقونة  بعد إجراء الاختيار.

وظيفة الحفاظ على السخونة  (اختيارية)

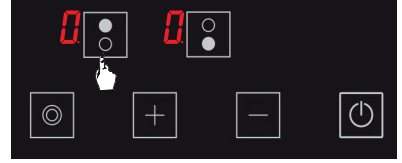
تعمل وظيفة الحفاظ على السخونة على إبقاء الطعام المطهي الموضوع في منطقة الطهي ساخناً. يتم تشغيل الموقد المختار بطاقة أقل في هذه الوظيفة. تُعد وظيفة الحفاظ على السخونة أيضاً مستوى للطهي. **لتفعيل وظيفة الحفاظ على السخونة،**

1.  يتم تشغيل الموقد من خلال الضغط على الزر. (انظر الشكل 8)



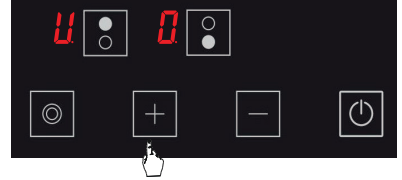
الشكل 8

2. اضغط على مفتاح اختيار الموقد ذي الصلة مرة واحدة. تظهر الأيقونة **0** عند لمسه لأول مرة. (انظر الشكل 9)



الشكل 9

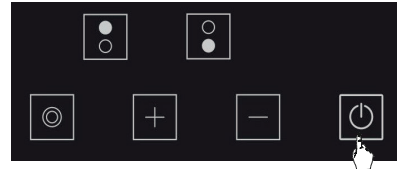
3. بعدها، اضغط على المفتاح **+** مرة واحدة. ستظهر الأيقونة **H** في الموقد ذي الصلة مع هذه اللمسة. (انظر الشكل 10) وبالتالي، يجب تفعيل وظيفة الحفاظ على السخونة.



الشكل 10

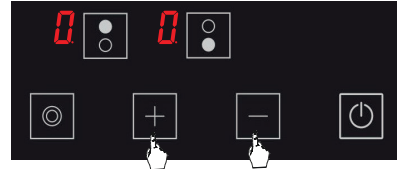
إيقاف مناطق الطهي بالموقد:

1. يتم إيقاف الموقد من خلال الضغط على الزر **0**. (انظر الشكل 11)



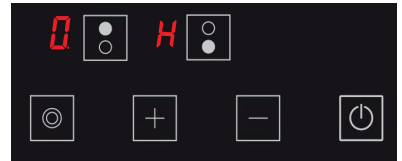
الشكل 11

2. باستخدام المفاتيح **+** و **-**، اضبط درجة الحرارة على جميع المواقد على **0**. (انظر الشكل 12) يجب أن يتوقف الموقد من تلقاء نفسه بعد 20 ثانية



الشكل 12

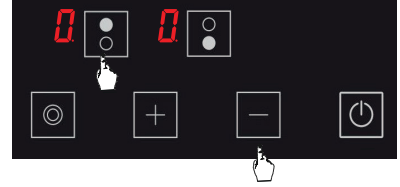
3. إذا ظل أي موقد ساخنًا بعد 20 ثانية، فسيتم عرض الرمز **H** حتى تنخفض درجة حرارة الموقد المعني عن 60°C . (انظر الشكل 13) لا يتم عرض أي أيقونة بعد إيقاف الموقد إذا كان الموقد ذي الصلة غير ساخن.



الشكل 13

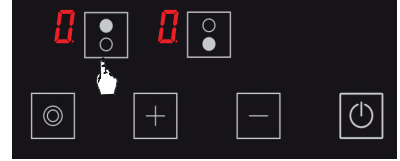
وظيفة قفل الأطفال (اختيارية) لتفعيل قفل الأطفال،

1. اضغط على مفتاح اختيار الموقد العلوي (☐) والمفتاح ناقص (⊖) في وقت واحد، ستسمع إشارة تحذير قصيرة في هذا الوقت. (انظر الشكل 14) ثم أزل أصابعك من لوحة التحكم في الموقد.



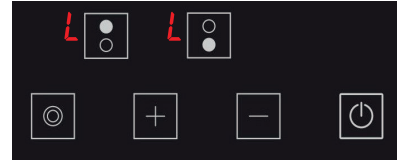
الشكل 14

2. اضغط على مفتاح اختيار الموقد العلوي (☐) مرة أخرى. (انظر الشكل 15)



الشكل 15

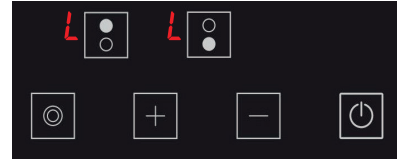
3. يتم تفعيل قفل الأطفال في هذا الوقت ويتم عرض الأيقونة L على جميع المواقف للإشارة إلى هذه الحالة. (انظر الشكل 16) يتم عرض الأيقونات L و H بدلاً من ذلك إذا كان أي موقد ساخناً.



الشكل 16

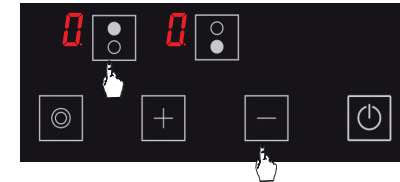
لإلغاء تفعيل قفل الأطفال حتى إيقاف الموقد،

1. يتم عرض الأيقونة L على جميع شاشات العرض عندما يكون الموقد قيد التشغيل وقفل الأطفال نشطاً. (انظر الشكل 17) يتم عرض الأيقونات L و H بدلاً من ذلك إذا كان أي موقد ساخناً. ويمكن تشغيل أو إيقاف الموقد من خلال الضغط على الزر ⏻ فقط.



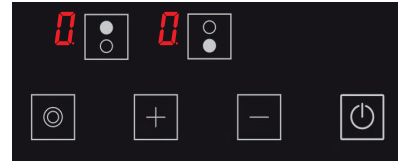
الشكل 17

2. اضغط على مفتاح اختيار الموقد العلوي (☐) والمفتاح ناقص (⊖) في نفس الوقت. (انظر الشكل 18) ستسمع إشارة تحذير قصيرة في هذا الوقت. ثم أزل أصابعك من لوحة التحكم في الموقد.



الشكل 18

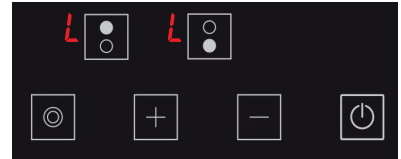
3. تظهر الأيقونة **H** على جميع الشاشات. (انظر الشكل 19) يتم عرض الأيقونات **H** و **H** بدلاً من ذلك إذا كان أي موقد ساخناً.



الشكل 19

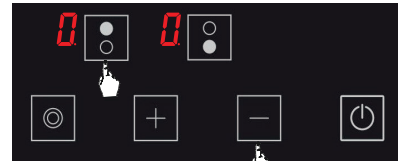
تحذير: يتم إلغاء تفعيل قفل الأطفال حتى يتم إيقاف الموقد فقط من خلال الخطوات التي تم تنفيذها في هذا القسم. وبمعنى آخر، يجب تفعيل قفل الأطفال مرة أخرى إذا تم إيقاف الوحدة وتشغيلها مرة أخرى. وبالتالي، يجب تفعيل قفل الأطفال عند إيقاف الموقد وتشغيله. **لتفعيل قفل الأطفال بالكامل،**

1. يتم عرض الأيقونة **L** على جميع شاشات العرض عندما يكون الموقد قيد التشغيل وقفل الأطفال نشطاً. (انظر الشكل 20) يتم عرض الأيقونات **L** و **H** بدلاً من ذلك إذا كان أي موقد ساخناً. ويمكن تشغيل أو إيقاف الموقد من خلال الضغط على الزر **⏻** فقط.



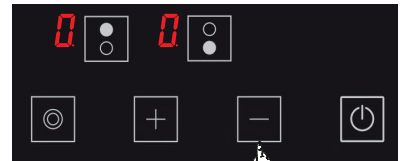
الشكل 20

2. اضغط على مفتاح اختيار الموقد العلوي (**⬆**) والمفتاح ناقص (**-**) في نفس الوقت. (انظر الشكل 21) ستسمع إشارة تحذير قصيرة في هذا الوقت. ثم أزل أصابعك من لوحة التحكم في الموقد.



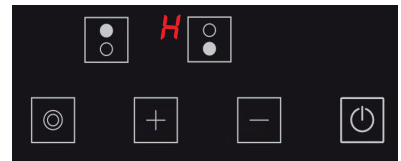
الشكل 21

3. اضغط على المفتاح **⬆** مرة أخرى. (انظر الشكل 22) يجب القيام بذلك بعد الخطوة الثانية مباشرة. تم إلغاء تفعيل قفل الأطفال بشكل دائم. وبمعنى آخر، يجب استمرار إلغاء تفعيل الأطفال مرة أخرى حتى إذا تم إيقاف الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.



الشكل 22

4. تتحول الوحدة إلى وضع الاستعداد بعد هذه الإجراءات. ومع ذلك، يجب عرض الأيقونة **H** في حالة وجود موقد ساخن حتى إذا تحولت الوحدة إلى وضع الاستعداد. (انظر الشكل 23)



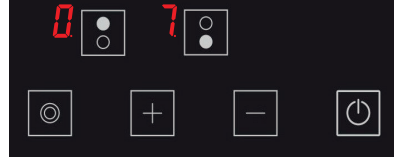
الشكل 23

تحذير: يجب إلغاء تفعيل قفل الأطفال في حالة انقطاع التيار الكهربائي.

مفتاح اختيار الوظيفة الخاصة

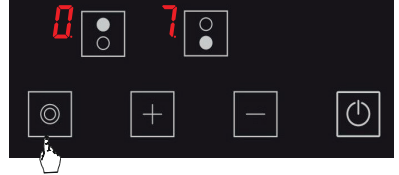
يتحكم مفتاح اختيار الوظيفة الخاصة في السخان المزدوج. عندما يتم اختيار السخان المزدوج للطهي، يتم تفعيل كلا موقدي هذا السخان. يمكنك اختيار منطقة طهي واحدة للسخان المزدوج بالضغط على مفتاح اختيار الوظيفة الخاصة. المس مفتاح اختيار الوظيفة الخاصة مرة أخرى لتفعيل منطقتي الطهي في السخان.

يتم عرض أيقونة النقطة (●) بجانب مستوى الطهي للموقد ذي الصلة عندما يكون كلا الموقدين في السخان المزدوج نشطين. (انظر الشكل 24)



الشكل 24

يتم عرض مستوى الطهي من تلقاء نفسه بدون أيقونة النقطة (●) عند تفعيل موقد واحد للسخان المزدوج عن طريق لمس مفتاح اختيار الوظيفة الخاصة. (انظر الشكل 25)



الشكل 25

استخدام الموقد المسطح

1. ضع الأواني والمقالي بحيث لا توضع مقابضها فوق المواقد لتسخين المقابض.
2. ضع كمية مناسبة من الطعام في الأواني والمقالي. وبالتالي، يمكنك منع فيضان الوجبات وتجنب التنظيف غير الضروري.
3. لا تستخدم الأوعية غير الثابتة والتي يمكن أن تتقلب بسهولة على الموقد المسطح.
4. لا تضع الأواني والمقالي الفارغة على المواقد مع إشعال الشعلات.
5. قم دائماً بإيقاف المواقد بعد كل استخدام.
6. لا تضع أوعية قد تتأثر بالحرارة على المنتج.
7. لا تقم بتشغيل المواقد بدون وضع أي أواني أو مقالي عليها.
8. لا تضع أغطية الأواني والمقالي على المواقد.
9. عندما تريد وضع الإناء على موقد آخر، ارفع الإناء للأعلى وضعه مرة أخرى بدلاً من تحريكه.
10. اترك غطاء الوعاء التي تستخدمه لتسخين الزيت مفتوحاً.
11. لا تضع الزيت بكمية تزيد على ثلث المقلاة. لا تترك الزيت دون رقابة أثناء تسخينه. قد تتسبب الزيوت شديدة السخونة في نشوب حريق.
12. استخدم الأواني والمقالي ذات القواعد المخروطة فقط. الحواف الحادة تسبب خدوش على السطح.
13. لا تستخدم الأواني والأوعية الألومنيوم. فالألومنيوم يتسبب في تلف سطح الموقد.



استخدم الأواني والمقالي ذات القواعد المسطحة فقط.



إذا كان قطر الإناء أصغر من قطر الموقد، فهذا يؤدي إلى إهدار الطاقة.



لا تستخدم الأوعية ذات القواعد المحدبة أو المقعرة.



قد يتسبب الرذاذ والفيضان في تلف الموقد المسطح ونشوب حريق.



تحذير

• افصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالكهرباء.

هام:

- لا تستخدم أجهزة التنظيف بالبخار.
- لا تستخدم إسفنجيات خشنة أو حشوات تنظيف خادشة لأنها قد تلحق الضرر بالزجاج.
- بعد كل استخدام، قم بتنظيف الموقد (عندما يبرد) لإزالة أية ترسبات أو بقع ناتجة عن بقايا الأطعمة.
- يمكن أن يتسبب السكر أو الأطعمة التي تحتوي على نسبة عالية من السكر في إتلاف الموقد ويجب إزالتها على الفور.
- الملح والسكر والرمل يمكن أن تخدش السطح الزجاجي.
- استخدم قطعة قماش ناعمة أو ورق مطبخ له قدرة على الامتصاص أو منظف خاص بالموقد (اتبع إرشادات الجهة الصانعة).
- انسكاب السوائل على نطاقات الطهي قد يتسبب في تحريك الإناء أو اهتزازاه.
- قم بتجفيف الموقد بعناية بعد تنظيفه.

تحري الأعطال وإصلاحها

إذا لم يعمل الموقد بشكل صحيح، فارجع إلى دليل التغلب على الأعطال لتحديد المشكلة، وذلك قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع.

- اقرأ واتبع التعليمات الواردة في فصل "الاستخدام اليومي"
- تأكد من عدم قطع مصدر إمداد الكهرباء.
- قم بتجفيف الموقد بعناية بعد القيام بتنظيفه.
- إذا لم يعمل الموقد في أعقاب الاستخدام المكثف، فهذا يعني أن درجة الحرارة الداخلية للموقد عالية للغاية. انتظر عدة دقائق حتى يبرد الموقد.
- إذا لم يعمل الموقد بشكل صحيح، فارجع إلى دليل التغلب على الأعطال لتحديد المشكلة، وذلك قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع.

مسح الخطأ	السبب المحتمل للخطأ	وصف الخطأ	كود الخطأ
قم بتنظيف سطح تشغيل الموقد.	الماء أو أواني الطهي على الزجاج فوق وحدة التحكم.	الاستخدام المستمر للأزرار، تعطلت وحدة التحكم بعد 10 ثوانٍ.	ER 03 وصوت إشارة مستمر
استبدل اللوحة الإلكترونية.	خطأ C ⁺ .	خطأ وامض.	ER 20
اترك سطح الطهي يبرد. افحص وظيفة التحقق من درجة حرارة وحدة التحكم.	درجة الحرارة المحيطة للإلكترونيات مرتفعة للغاية.	فرط درجة الحرارة.	ER 21
استبدل اللوحة الإلكترونية.	قفلة كهربائية أو خطأ في وظيفة رصد المفاتيح.	خطأ في تقييم المفتاح. يتم تشغيل وحدة التحكم بعد 5.3 - 5.7 ثانية.	ER 22
يلزم عمل تهيئة جديدة.	-	خطأ ببيانات التهيئة.	ER 31
استبدل اللوحة الإلكترونية.	قفل كهربائية أو يتم إيقاف اللوحة الإلكترونية.	خطأ بمستشعر درجة الحرارة.	ER 36
افصل الموقد عن نظام الإمداد بالطاقة.	وحدة PTC الرئيسية ساخنة جدًا.	الإمداد بالطاقة منخفض جدًا لتشغيل الجهاز.	ER 40
تأكد من توصيل كابل التوصيل بشكل صحيح وسليم من الناحية الوظيفية.	انعدام الاتصال أو اتصال خاطئ.	خطأ في الاتصال بين تهيئة اللوحة الإلكترونية والسخانات.	ER 47
قم بتوصيل الموقد بالجهد الكهربائي الصحيح.	وحدة التحكم موصلة بشكل غير صحيح.	توصيل غير صحيح.	U 400

تحذير: إذا تم تشغيل الجهاز بأقصى مستوى لفترة طويلة جدًا، فيمكن أن يتوقف تلقائيًا. هذا إجراء عادي لسلامة الجهاز.

- الرقم التسلسلي (الرقم بعد كلمة SN على لوحة التصنيف الموجودة أسفل الجهاز). كما تم الإشارة إلى الرقم التسلسلي أيضًا في الوثائق،



Mod. XXX XXX
Ind.C. XXXX XXXX XXXX
Prod.N. 86999XXXXXXXXX
S.N. XXXX XXXX XXXX

- عنوانك بالكامل،
- رقم هاتفك.

عند الحاجة للقيام بأية إصلاحات، يرجى الاتصال بأحد مراكز خدمة ما بعد البيع المعتمدة (لضمان استخدام قطع الغيار الأصلية وتنفيذ الإصلاحات بشكل صحيح).

في حالة التركيب في موضع لا يعلو فرن مدمج فوق، يمكنك الاتصال بخدمة ما بعد البيع لشراء طقم مقسم C00628720 (موقد 60 و 65 سم) أو C00628721 (موقد 77 سم).

إذا لم ترغب في شراء طقم المقسم يُرجى التأكد من تركيب الفاصل وفقًا لتعليمات التركيب .

خدمة ما بعد البيع

لتلقي المساعدة الكاملة، يُرجى تسجيل المنتج الخاص بك على

www.whirlpool.eu/register

قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع:

1. تعرف على ما إذا كان يمكنك حل المشكلة بنفسك بمساعدة اقتراحات التحري عن الأخطاء وإصلاحها.
2. أوقف الجهاز، ثم أعد تشغيله مرة أخرى للتحقق مما إذا كان العطل لا يزال قائمًا.

إذا كان العطل لا يزال قائمًا بعد القيام بالفحوصات المذكورة أعلاه، اتصل بأقرب مركز لخدمة ما بعد البيع.

لتلقي المساعدة، اتصل بالرقم الموضح في كتيب الضمان أو اتبع تعليمات الموقع الإلكتروني على

www.whirlpool.eu

عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع، يرجى دئما تحديد ما يلي:

- وصف مختصر للعطل،
- نوع الجهاز وطرازه بدقة،

